PLEASE RETURN
TO
RECORDS DEPT.
ANGLO AMERICAN CORPORATION OF S.A. LTD.

S. F. N. BY
R.B.H.
A.C.W.
J.S.
H.R.J.
E.A.R.
H.C.K.
R.O.M.

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.] [Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 16 OCTOBER / 16 OKTOBER 1942 PRYS 6d. [No. 3104

GOVERNMENT GAZETTE No. 3104 DATED 16th OCTOBER, 1942.

Notice No.		Page No.
2092	S.A. Reserve Bank: Statement	113
2094	4 per cent Local Registered Stock, 1953: Closing of Transfer Books	113
2095	War Damage Insurance Act, 1941: Additional Regulation	113
2104	Appointment of Acting Secretary and Acting Under-Secretary for Commerce and Industries	114
2086	Airmail Postage Rates - China	115
774	Mealie Control Scheme: Registrations	130
775	Mealie Control Scheme: Cancellations	131
779	Fixed Property Profits Tax	132
	Bank Statement: Standard Bank	148

* 2082. Reservation of Trust Land for Forest Purposes 111
* 2083. Municipality of Ermelo: Extension of Native Location 112

DEPARTMENT OF FINANCE:

* 2084. Bonded Warehouse, Durban: Revocation 112
* 2088. Appointment of Shipping Master: East London 113
* 2089. Appointment of Collector of Customs and Excise: East London 113
* 2092. S.A. Reserve Bank: Statement 113
* 2094. 4 Per Cent. Local Registered Stock, 1953: Closing of Transfer Books 113
* 2095. War Damage Insurance Act, 1941: Additional Regulation 113
* 2103. Cost-plus Contracts Committee of Inquiry: Appointment of Chairman 113

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION:

2096. East London Technical College: Amendment of Scheme of Government 113

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

2059. Maximum Prices of Sewing Cotton and Silks, etc. (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).
2062. Control of Industrial Chemicals: Shellac (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).
2063. Control of Rubber: Special Permits (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).
2070. Importation of Goods by Parcel Post from Canada (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

* 2082. Reservering van Trustgrond vir Bosdoeleindes 111
* 2083. Munisipaliteit Ermelo: Uitbreiding van Naturellelokasie 112

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

* 2084. Doeanepakhuis, Durban: Herroeping 112
* 2088. Aanstelling van Koopvaardymeester: Oos-Londen 113
* 2089. Aanstelling van Ontvanger van Doeane en Aksyns: Oos-Londen 113
* 2092. S.A. Reserwe Bank: Opgawe 113
* 2094. 4 Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1953: Sluiting van Oordragboeke 113
* 2095. Oorlogskade-versekeringswet, 1941: Addisionele Regulasies 113
* 2103. Komitee van Koste-plus-kontrakte: Aanstelling van Voorsitter 113

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS:

* 2096. Oos-Londense Tegniese Kollege: Wysiging van Skema van Bestuur 113

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

2059. Maksimum Pryse van Naaigaring en -sy, ens. (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).
2062. Beheer van Nywerheidschemikaliee: Shellac (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).
2063. Beheer van Rubber: Spesiale Permitte (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).
2070. Invoer van Goedere per Pakketpos uit Kanada (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES (continued):	
2071.	Maximum Prices of Meat (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).	
2072.	Control of Paper: Christmas Cards (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).	
2073.	Control of Motor Vehicles: Amendment (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).	
2074.	Control of Leather (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).	
* 2104.	Appointment of Acting Secretary and Acting Under-Secretary	114
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:	
* 2087.	Infected Areas: East Coast Fever	127
	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
* 2077.	Officers' Staff Regulations: Amendment	114
* 2078.	Officers' and Employees' Staff Regulations: Amendment	114
	DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:	
* 2086.	Airmail Postage Rates	115
* 2090.	Amendment of Radio Regulations	115
	DEPARTMENT OF THE INTERIOR:	
* 2079.	Revocation of Appointments as Marriage Officers	115
* 2080.	Appointment of Public Officers as Marriage Officers	115
* 2081.	Appointment as Marriage Officers	115
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
2068.	Cost of Living Allowance: Extension of Area of Operation of War Measure No. 43 of 1942 (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).	
2069.	Clothing Industry, Natal: Suspension of Payment of Cost of Living Allowances (*Government Gazette Extraordinary* No. 3103).	
* 2075.	Wage Board Recommendation: Road Passenger Transportation Undertaking, Durban	116
* 2076.	Wage Board Recommendation: Meat Trade, Pietermaritzburg	120
* 2085.	Determination No. 97, Dairy Trade: Correction Notice	127
* 2097.	Cancellation of Registration of Trade Union: Pretoria Tramwaymen's Union	127
* 2108.	Industrial Council for the Hairdressing Trade, Witwatersrand: Extension of Period of Agreement	127
	DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 2098.	Constitution of Rent Boards: Umzinto, etc. ...	128
* 2099.	Lindley Rent Board: Appointments	128
	DEPARTMENT OF MINES:	
* 2091.	Ground Declared Open for the Pegging of Claims	128
	DEPARTMENT OF LANDS:	
* 2100.	Cancellation of Servitude of Bitterwater Outspan	129
* 2101.	Land Settlement Act, 1912: Additional Regulation	129
* 2102.	Institute of Land Surveyors of Transvaal: Amendment of Constitution	129

General Notices.

	DEPARTMENT OF LANDS:	
738.	Surveyor's Diagram No. 2936/42	130
	MISCELLANEOUS:	
* 774.	Mealie Control Scheme: Registrations	130
* 775.	Mealie Control Scheme: Cancellations	131
* 776.	Picked-up Diamonds: Kimberley	132
* 777.	S.A. Shipping Board: Meeting	132
* 778.	Notice to Mariners No. 51	132
* 779.	Fixed Property Profits Tax	132
* 780.	Notice of Expropriation—Mowbray	135
* 781.	Notice of Expropriation No. C. 2234	135
* 782.	Notice of Expropriation No. C. 2373	135
* 783.	Notice of Expropriation No. C. 2149	135
* 784.	Notice of Expropriation No. C. 2255	136
* 785.	Notice of Expropriation No. T. 3865	136
* 786.	Koppieskraal Irrigation Board: Election	136
* 787.	Person Unfit to Possess a Fire-arm	136
* 788.	Companies Registered	137
* 789.	Native High Court of Natal: Sittings of Circuit Courts	139
* 790.	Buffelsjagt Irrigation Board: Election	140
* 791.	Ohrigstad Irrigation Board: Election	140
* 792.	Assizing of Weights and Measures: Cape Town	140
* 793.	Assizing of Weights and Measures: East London	140
* 794.	Assizing of Weights and Measures: Bloemfontein	141
* 795.	Health Bulletin No. 41 of 1942	141
	Tenders	142
	Public Sale of Ordnance and Clothing	146

(Continued on back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID (vervolg):	
2071.	Maksimum Pryse van Vleis (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).	
2072.	Beheer van Papier: Kersfeeskaartjies (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).	
2073.	Beheer van Motorvoertuie: Wysiging (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).	
2074.	Beheer van Leer (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).	
* 2104.	Aanstelling van Waarnemende Sekretaris en Waarnemende Ondersekretaris	114
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU:	
* 2087.	Besmette Gebied: Ooskuskoors	127
	DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS:	
* 2077.	Personeelregulasies vir Amptenare: Wysiging ...	114
* 2078.	Personeelregulasies vir Amptenare en Werksmanne: Wysiging	114
	DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE:	
* 2086.	Lugpostariewe	115
* 2090.	Wysiging van Radioregulasies	115
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 2079.	Herroeping van Aanstellings as Huweliksbevestigers	115
* 2080.	Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigers	115
* 2081.	Aanstelling van Huweliksbevestigers	115
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
2068.	Lewenskostetoelae: Uitbreiding van Gebied waarin Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942 van krag is (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).	
2069.	Klerasienywerheid, Natal: Skorsing van Betaling van Lewenskostetoelae (*Buitengewone Staatskoerant* No. 3103).	
* 2075.	Loonraadaanbeveling: Padpassasiersvervoeronderneming, Durban	116
* 2076.	Loonraadaanbeveling: Vleisbedryf, Pietermaritzburg	120
* 2085.	Vasstelling No. 97, Suiwelbedryf: Verbeteringskennisgewing	127
* 2097.	Intrekking van Registrasie van Vakvereniging: „ Pretoria Tramwaymen's Union "	127
* 2108.	„ Industrial Council for the Hairdressing Trade, Witwatersrand ": Verlenging van Tydperk van Ooreenkoms	127
	DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 2098.	Instelling van Huurrade: Umzinto, ens.	128
* 2099.	Lindleyse Huurraad: Aanstellings	128
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 2091.	Grond oop verklaar vir die Afpenning van Kleims	128
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 2100.	Kansellering van Bitterwater-uitspanningserwituut	129
* 2101.	„ Kroongrond Nederzettings Wet ", 1912: Addisionele Regulasie	129
* 2102.	Instituut van Landmeters van Transvaal: Wysiging van Konstitusie	129

Algemene Kennisgewings.

	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
738.	Landmeterskaart No. 2936/42	130
	DIVERSE:	
* 774.	Mieliereëlingskema: Registrasies	130
* 775.	Mieliereëlingskema: Intrekkings	131
* 776.	Opgetelde Diamante: Kimberley	132
* 777.	S.A. Skeepvaartraad: Vergadering	132
* 778.	Kennisgewing aan Seelede No. 51	132
* 779.	Winsbelasting op Vasgoed	132
* 780.	Kennisgewing van Onteiening—Mowbray	135
* 781.	Kennisgewing van Onteiening No. C. 2234 ...	135
* 782.	Kennisgewing van Onteiening No. C. 2373 ...	135
* 783.	Kennisgewing van Onteiening No. C. 2149 ...	135
* 784.	Kennisgewing van Onteiening No. C. 2255 ...	136
* 785.	Kennisgewing van Onteiening No. T. 3865 ...	136
* 786.	Besproeiingsraad Koppieskraal: Verkiesing ...	136
* 787.	Persoon ongeskik om 'n Vuurwapen te besit ...	136
* 788.	Maatskappye Geregistreer	137
* 789.	Natalse Naturellehoërhof: Sittings van Rondgaande Howe	139
* 790.	Besproeiingsraad Buffelsjagt: Verkiesing	140
* 791.	Besproeiingsraad Ohrigstad: Verkiesing	140
* 792.	Yk van Mate en Gewigte: Kaapstad	140
* 793.	Yk van Mate en Gewigte: Oos-Londen	140
* 794.	Yk van Mate en Gewigte: Bloemfontein	141
* 795.	Gesondheidsbulletin No. 41 van 1942	141
	Tenders	142
	Publieke Verkoping van Krygsbehoeftes en Klerasie	146

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 252, 1942.]

Whereas it is provided by sub-section (1) of section *eighty-two* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that His Excellency the Governor-General may, provided the Irrigation Board of an Irrigation District has not, during any consecutive period of twelve months, held a meeting attended by a quorum of its members, disestablish such Irrigation District;

And whereas the requirements of the said Act relative to the disestablishment of the undermentioned Irrigation District have been fulfilled inasmuch as no meeting of the Board has been held for the said period;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said sub-section (1) of section *eighty-two* of the said Act, I hereby declare that the Irrigation District known as the Pienaars River Irrigation District, in the District of Pretoria, Transvaal Province, as constituted by Proclamation No. 29, dated 7th February, 1936, under the provisions of sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, shall be disestablished, the Proclamation herein before referred to being hereby cancelled and withdrawn as from date of publication hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighteenth day of September One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-general-in-Council.

A. M. CONROY.

✱ No. 253, 1942.]

APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF ACT No. 32 OF 1932 TO COLONIAL FORCES.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *eleven* of the Defence Act (Amendment) and Dominion Forces Act, 1932 (Act No. 32 of 1932), I do hereby direct that the provisions of sections *seven*, *eight*, *nine* and *ten* of the said Act shall apply in relation to visiting forces raised by the Government of any Colony in the like manner as if those forces were visiting Dominion Forces.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the First day of October One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-general-in-Council.

J. C. SMUTS.

✱ No. 254, 1942.]

DAIRY PRODUCTS MARKETING SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture and Forestry has, under sub-section (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*c*) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted certain proposed amendments (as specified in the Schedule hereto) to the Dairy Products Marketing Scheme, published under Proclamation No. 199 of 1940, as amended by Proclamations Nos. 31 and 170 of 1941, and has, under paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendments;

Now, therefore, under the powers vested in me by the aforesaid sub-section (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-two* of the said Act, I do hereby declare that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of October One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-general-in-Council.

W. R. COLLINS.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 252, 1942.]

Nademaal, kragtens subartikel (1) van artikel *twee-en-tagtig* van die „ Besproeiings- en Waterbewarings Wet ", No. 8 van 1912, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingeval die Besproeiingsraad van 'n Besproeiingsdistrik gedurende een onafgebroke tydperk van twaalf maande geen vergadering gehou het waarop 'n kworum teenwoordig was nie, sodanige Besproeiingsdistrik kan onthef;

En nademaal die bepalings van die genoemde Wet wat die ontheffing van die hiernagenoemde Besproeiingsdistrik betref nagekom is, aangesien geen vergadering van die Raad gehou is gedurende genoemde tydperk nie;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen deur genoemde subartikel (1) van artikel *twee-en-tagtig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat die Besproeiingsdistrik bekend as die Besproeiingsraad Pienaarsrivier, in die distrik Pretoria, Provinsie Transvaal, soos ingestel by Proklamasie No. 29, gedateer 7 Februarie 1936, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *een-en-tagtig* van genoemde Wet, opgehef sal word, en die Proklamasie hierbo gemeld, word hierby gekanselleer en herroep vanaf die datum van publikasie hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van September Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. M. CONROY.

✱ No. 253, 1942.]

TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN WET No. 32 VAN 1932 OP KOLONIALE MAGTE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *elf* van die „ Wet tot Wysiging van die Verdedigingswet, en op Vrygewestelike Magte, 1932 " (Wet No. 32 van 1932), beveel ek hierby dat die bepalings van artikels *sewe*, *agt*, *nege* en *tien* van genoemde wet van toepassing is ten aansien van besoekende magte, op die been gebring deur die Regering van 'n Kolonie, op dieselfde wyse asof daardie magte besoekende Vrygewestelike Magte was.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eerste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

✱ No. 254, 1942.]

SUIWELPRODUKTE-BEMARKINGSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees saam met paragraaf (*c*) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysigings (soos in die bylae hierby uiteengesit) van die Suiwelprodukte-bemarkingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 199 van 1940, soos gewysig by Proklamasies Nos. 31 en 170 van 1941, aangeneem het, en kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* goedkeuring van daardie voorgestelde wysigings aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by voornoemde subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees saam met paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

SCHEDULE.

AMENDMENT OF DAIRY PRODUCTS MARKETING SCHEME.

Amendment of section 8bis of Scheme.

1. The following section is hereby substituted for section 8*bis* of the Dairy Products Marketing Scheme, published under Proclamation No. 199 of 1940, as amended by Proclamations Nos. 31 and 170 of 1941, hereinafter referred to as the Scheme:—

"8*bis*. (1) The board may, with the approval of the Minister, and subject to the provisions of this section, impose on any product to which this scheme relates a special levy at such a rate as the board may determine, which levy shall be payable at such times and in such manner as may be prescribed by regulation under the Act, and the proceeds of which shall be paid into the special fund established in terms of paragraph (*e*) of section 7, and shall be utilised in the manner indicated in that section; provided that such special levy shall not be payable on any product imported into the Union.

(2) Any special levy on creamery butter shall be payable by every butter manufacturer on the total quantity of creamery butter sold by him.

(3) Any special levy on factory cheese shall be payable by every cheese manufacturer on the total quantity of factor cheese sold by him.

(4) Any special levy on condensing milk shall be payable by every condensed milk manufacturer on the total quantity of condensing milk received by him."

Amendment of section 17 of Scheme.

2. Section 17 of the Scheme is hereby amended by the deletion of the proviso and the addition at the end of the section of the following sub-section, the existing section becoming sub-section (1):—

"(2) Every butter manufacturer shall forward to the board not later than the seventh day of every calendar month a return showing—

(*a*) the quantity of creamery butter of each grade manufactured by him during the preceding calendar month;

(*b*) the quantity of creamery butter of each grade held in stock by him at the close of business on the last day of the preceding calendar month; and

(*c*) the quantity of creamery butter of each grade despatched by him, on the directions of the board or for storage, during the preceding calendar month, the names and addresses of the persons to whom creamery butter was so despatched, the quantity of creamery butter of each grade despatched to each such person and the date of such despatch."

Amendment of section 19 of Scheme.

3. Section 19 of the Scheme is hereby amended by the substitution in sub-section (7) for the words "such cheese" where those words occur for the last time, of the words "factory cheese of each class or grade".

Amendment of section 20 of Scheme.

4. Section 20 of the Scheme is hereby amended by the deletion of the proviso and by the addition at the end of the section of the following sub-section, the existing section becoming sub-section (1):—

"(2) Every cheese manufacturer shall forward to the board not later than the seventh day of every calendar month a return showing—

(*a*) the respective quantities of factory cheese of each class manufactured by him during the preceding calendar month;

(*b*) the respective quantities of factory cheese of each class and grade held in stock by him at the close of business on the last day of the preceding calendar month; and

(*c*) the respective quantities of factory cheese of each class and grade despatched by him, on the directions of the board or for storage, during the preceding calendar month, the name and address of every person to whom such cheese was so despatched, the quantity of each of the different classes of such cheese of each grade despatched to each such person and the date of such despatch."

Withdrawal of Certain Sections of Scheme.

5. Sections 21 to 28 inclusive and sections 34 to 38 inclusive of the Scheme are hereby repealed.

Amendment of section 40 of Scheme.

6. Section 40 of the Scheme is hereby amended by the deletion in the English version of the words "or if there is no such association in existence, the creameries operated by co-operative societies or companies which in the opinion of the Minister is representative of such creameries in the Union".

Amendment of secton 45 of Scheme.

7. Section 45 of the Scheme is hereby amended by the substitution for the word and figure "or 44" of the figures and words "44 or 44*bis*".

BYLAE.

WYSIGING VAN SUIWELPRODUKTE-BEMARKINGSKEMA.

Wysiging van artikel 8bis van Skema.

1. Artikel 8*bis* van die Suiwelprodukte-bemarkingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 199 van 1940, soos gewysig by Proklamasies Nos. 31 en 170 van 1941, hieronder die Skema genoem, word hierby deur die volgende artikel vervang:—

„8*bis*. (1) Die raad kan, met die Minister se goedkeuring en onderworpe aan die bepalings van hierdie artikel, op 'n produk waarop hierdie skema betrekking het 'n spesiale heffing oplê volgens 'n skaal wat die raad mag vasstel, en bedoelde heffing is betaalbaar op die tye en wyse wat by regulasie ingevolge die Wet voorgeskryf mag word, en die opbrings daarvan moet in die spesiale fonds ingestel volgens paragraaf (*e*) van artikel 7 gestort en op die in daardie paragraaf aangewese wyse aangewend word; met dien verstande dat geen spesiale heffing op 'n produk in die Unie ingevoer, betaalbaar is nie.

(2) 'n Spesiale heffing op fabrieksbotter is betaalbaar deur elke botterververvaardiger op die totale hoeveelheid fabrieksbotter deur hom verkoop.

(3) 'n Spesiale heffing op fabriekskaas is betaalbaar deur elke kaasvervaardiger op die totale hoeveelheid fabriekskaas deur hom verkoop.

(4) 'n Spesiale heffing op kondenseermelk is betaalbaar deur elke kondensmelkvervaardiger op die totale hoeveelheid kondenseermelk deur hom ontvang."

Wysiging van artikel 17 van Skema.

2. Artikel 17 van die Skema word hiermee gewysig deur die voorbehoudsbepaling te skrap en deur die volgende subartikel aan die end van die artikel by te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:—

„(2) Elke botterververvaardiger moet nie later as die sewende dag van elke kalendermaand 'n opgawe aan die raad stuur aantonende—

(*a*) die hoeveelheid fabrieksbotter van elke graad deur hom gedurende die vorige kalendermaand vervaardig;

(*b*) die hoeveelheid fabrieksbotter van elke graad deur hom in voorraad gehou tydens die sluiting van besigheid op die laaste dag van die vorige kalendermaand; en

(*c*) die hoeveelheid fabrieksbotter van elke graad op las van die raad of vir opslag gedurende die vorige kalendermaand versend, die name en adresse van die persone aan wie fabrieksbotter aldus versend is, die hoeveelheid fabrieksbotter van elke graad aan elkeen van daardie persone versend, en die datum van daardie versendings."

Wysiging van artikel 19 van Skema.

3. Artikel 19 van die Skema word hiermee gewysig deur die woorde „bedoelde kaas" waar daardie woorde vir die laaste maal voorkom, deur die woorde „fabriekskaas van elke klas of graad" te vervang.

Wysiging van artikel 20 van Skema.

4. Artikel 20 van die Skema word hiermee gewysig deur die voorbehoudsbepaling te skrap en deur die volgende subartikel aan die end van die artikel by te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:—

„(2) Elke kaasvervaardiger moet nie later as die sewende dag van elke kalendermaand 'n opgawe aan die raad stuur aantonende—

(*a*) die onderskeie hoeveelhede fabriekskaas van elke klas deur hom gedurende die vorige kalendermaand vervaardig;

(*b*) die onderskeie hoeveelhede fabriekskaas van elke klas en graad deur hom in voorraad gehou tydens die sluiting van besigheid op die laaste dag van die vorige kalendermaand; en

(*c*) die onderskeie hoeveelhede fabriekskaas van elke klas en graad op las van die raad of vir opslag gedurende die vorige kalendermaand versend, die name en adresse van die persone aan wie fabriekskaas aldus versend is, die hoeveelheid van elk van die verskillende klasse van daardie kaas van elke graad aan elkeen van daardie persone versend, en die datum van daardie versending."

Herroeping van sekere artikels van Skema.

5. Artikels 21 tot en met 28 en artikels 34 tot en met 38 van die Skema word hiermee herroep.

Wysiging van artikel 40 van Skema.

6. Artikel 40 van die Skema word hiermee gewysig deur in die Engelse teks die woorde „or if there is no such association in existence, the creameries operated by co-operative societies or companies which in the opinion of the Minister is representative of such creameries in the Union" te skrap.

Wysiging van artikel 45 van Skema.

7. Artikel 45 van die Skema word hiermee gewysig deur die woord en syfer „of 44" deur die syfers en woorde „44 of 44*bis*" te vervang.

✱ No. 255, 1942.]

LICENCES (CONTROL) AND MUNICIPAL LICENCES ORDINANCE, 1942 (NATAL).

Whereas an Ordinance to consolidate and amend the law relating to the granting of authority for the issue of certain licences under the Licences Consolidation Act, 1925, and the licensing powers of town councils and town boards, and to provide for certain incidental matters, was passed by the Provincial Council of Natal and was presented on the 11th day of June, 1942, by the Administrator of the Province of Natal to the Governor-General-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas I have now determined that the said Ordinance shall receive my assent;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare that the said Ordinance, the short title whereof is the Licences (Control) and Municipal Licences Ordinance, 1942, passed by the Provincial Council of Natal, and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirteenth day of October One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-general-in-Council.

H. G. LAWRENCE.

✱ No. 256, 1942.]

NORTHFIELD, DISTRICT DUNDEE.—APPOINTMENT AS A PLACE FOR THE HOLDING OF A MAGISTRATE'S COURT FOR THAT DISTRICT IN ADDITION TO DUNDEE, THE SEAT OF THE MAGISTRACY.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (*e*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I hereby declare that, with effect from the date of publication hereof, Northfield in the district of Dundee, Province of Natal, is appointed as a place for the holding of a Magistrate's Court for that district in addition to Dundee, the seat of the Magistracy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of October One thousand Nine hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-general-in-Council.

C. F. STEYN.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2093.] [16 October 1942.

With reference to Government Notice No. 181 of the 30th January, 1942, it is hereby notified that the following person is registered in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Netherlands Legation.
Mr. A. H. Hasselman.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2082.] [16 October 1942.

RESERVATION OF TRUST LAND FOR FOREST PURPOSES.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has approved, in terms of regulation 74 of the regulations framed under the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), and published under Government Notice No. 494, dated 2nd April, 1937, as amended, of the reservation for forest purposes of certain Trust land comprising the area described in the Schedule hereto:—

✱ No. 255, 1942.]

ORDONNANSIE OP LISENSIES (KONTROLE) EN MUNISIPALE LISENSIES, 1942 (NATAL).

Nademaal 'n Ordonnansie tot konsolidering en wysiging van die wet betreffende die verlening van bevoegdheid vir die uitreiking van sekere lisensies kragtens die „Licenties Konsolidatie Wet", 1925, en die lisensiebevoegdhede van stadsrade en dorpsbesture, en om voorsiening te maak vir sekere aangeleenthede wat daarmee in verband staan, deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem is, en ooreenkomstig artikel *negentig* van die „Zuid-Afrika Wet", 1909, op die 11de dag van Junie 1942, deur die Administrateur van die Provinsie Natal aan die Goewerneur-generaal-in-rade vir goedkeuring aangebied is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging aangehou is;

En nademaal ek nou besluit het dat voormelde Ordonnansie my goedkeuring sal ontvang;

So is dit, dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negentig* van die „Zuid-Afrika Wet", 1909, hierby verklaar dat genoemde Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Natal aangeneem, en soos reeds vermeld, aangebied is, en waarvan die kort titel die Ordonnansie op Lisensies (Kontrole) en Munisipale Lisensies, 1942, is my goedkeuring vandag ontvang het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op lás van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. G. LAWRENCE.

✱ No. 256, 1942.]

NORTHFIELD, DISTRIK DUNDEE.—AANWYSIGING AS 'N ADDISIONELE PLEK OM MAGISTRAATSHOFSITTINGS VIR DAARDIE DISTRIK TE HOU, BENEWENS DUNDEE, DIE MAGISTRAATSETEL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*e*) van artikel *twee* van die Magistraatshoven Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917), verklaar ek hierby dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, Northfield in die distrik Dundee, provinsie Natal, aangewys word as 'n addisionele plek om magistraatshofsittings vir daardie distrik te hou, benewens Dundee, die magistraatsetel.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2093.] [16 Oktober 1942.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 181 van 30 Januarie 1942, word hierby bekendgemaak dat onderstaande persoon geregistreer is ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immuniteit, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet:—

Nederlandse Gesantskap.
Mnr. A. H. Hasselman.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2082.] [16 Oktober 1942.

RESERVERING VAN TRUSTGROND VIR BOSDOELEINDES.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, ingevolge regulasie 74 van die regulasies opgestel ingevolge die Naturelletrust- en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 494 van 2 April 1937, soos gewysig, goedgekeur het dat sekere Trustgrond, bestaande uit die gebied omskryf in bygaande bylae, vir bosdoeleindes gereserveer word:—

SCHEDULE.

TATE TRUST FOREST, DISTRICT OF ZOUTPANSBERG.

The area approximately 683 acres in extent, contained within the following boundaries: Commencing from certain Trigonometrical beacon marked "A" north-westwards for a distance of 415 yards to a stone cairn marked "B"; thence northwards for a distance of 600 yards past a swampy area to a stone cairn marked "C"; thence north-eastwards for a distance of 300 yards to a stone cairn line beacon marked "D"; thence in the same direction for a distance of 817 yards to a stone cairn marked "E"; then north-westwards across a small stream to a survey beacon on a rocky kop marked "F"; thence westwards for a distance of 1,790 yards to a hole drilled in a large flat rock marked "G"; then southwards along a line of steep krantzes for a distance of 1,027 yards to a stone cairn marked "H"; thence southwards for a distance of 80 yards to a stone cairn marked "I"; thence south-eastwards for a distance of 463 yards to a stone cairn marked "J"; thence eastwards to a stone cairn on a rocky kop marked "K"; thence eastwards across a stream for a distance of 907 yards to a stone cairn marked "L"; thence eastwards for a distance of 247 yards to the point of commencement.

* No. 2083.] [16 October 1942.

MUNICIPALITY OF ERMELO.—EXTENSION OF NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Ermelo in addition to and as an extension of its location, as defined in Government Notice No. 734 of 1939, of a certain piece of land included in the following redefinition of the location as so extended, for the occupation, residence and other reasonable requirements of natives:—

A certain piece of land, approximately 33 morgen in extent, situate within the area under control of the Municipality of Ermelo, shown on a plan filed in the Office of the Secretary for Native Affairs, and bounded as follows: Commencing at the survey beacon N.3; thence in a south-westerly direction for a distance of about 1,580 Cape feet to a point 1; thence in a north-westerly direction for a distance of about 630 Cape feet to a point 2; thence in a north-easterly direction for a distance of about 100 Cape feet to a point 3; thence in a north-westerly direction for a distance of about 320 Cape feet to a point 4; thence in a north-easterly direction for a distance of about 130 Cape feet to a point 5; thence in a north-westerly direction for a distance of about 600 Cape feet to a point 6; thence in a north-easterly direction for a distance of about 150 Cape feet to a point c; thence in a north-westerly direction for a distance of about 200 Cape feet to a point d; thence in a north-westerly direction for a distance of about 100 Cape feet to a point e; thence in a north-westerly direction for a distance of about 900 Cape feet to a point 8; thence in a north-easterly direction for a distance of about 300 Cape feet to a point 9; thence continuing in a north-easterly direction for a distance of about 500 Cape feet to a point 11; thence in a south-easterly direction for a distance of about 600 Cape feet to a point 12; thence in a south-westerly direction for a distance of about 500 Cape feet to a point 13; thence in a south-easterly direction for a distance of about 550 Cape feet to a point 14; thence in a north-easterly direction for a distance of about 450 Cape feet to a point 15 on line N.4-N.5; thence in a north-westerly direction for a distance of about 50 Cape feet to a point N.5; thence in a north-easterly direction for a distance of about 350 Cape feet to a point N.2; thence in a south-easterly direction for a distance of about 1,550 Cape feet to the beacon of commencement, N.3.

Government Notices Nos. 1620, 753 and 734 of 1924, 1932 and 1939 respectively, are hereby repealed.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 2084.] [16 October 1942.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at Sub E of Lot No. 27, Block Congella, Sydney Road, Durban, in the Province of Natal, appointed by Government Notice No. 1656 of 21st November, 1941, for the free warehousing under bond of petroleum products and general merchandise, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited.

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

BYLAE.

TATE-TRUSTBOS, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Die gebied groot ongeveer 683 acres, begrens as volg: Beginnende vanaf sekere Trigonometriese baken gemerk „A" noordweswaarts vir 'n afstand van 415 jaarts na 'n klipstapel gemerk „B"; vandaar noordwaarts vir 'n afstand van 600 jaarts verby 'n vleiagtige gebied na 'n klipstapel gemerk „C"; vandaar noordooswaarts vir 'n afstand van 300 jaarts na 'n klipmuurbaken gemerk „D"; vandaar in dieselfde rigting vir 'n afstand van 817 jaarts na 'n klipstapel gemerk „E"; dan noordweswaarts oor 'n spruitjie na 'n landmetersbaken bo-op 'n klipkop gemerk „F"; vandaar weswaarts vir 'n afstand van 1,790 jaarts na 'n gat geboor in 'n groot plat rots gemerk „G"; dan suidwaarts langs 'n ry steil kranse vir 'n afstand van 1,027 jaarts na 'n klipstapel gemerk „H"; vandaar suidwaarts vir 'n afstand van 80 jaarts na 'n klipstapel gemerk „I"; vandaar suidooswaarts vir 'n afstand van 463 jaarts na 'n klipstapel gemerk „J"; vandaar ooswaarts na 'n klipstapel bo-op 'n klipkop gemerk „K"; vandaar ooswaarts oor 'n spruit vir 'n afstand van 907 jaarts na 'n klipstapel gemerk „L"; vandaar ooswaarts vir 'n afstand van 247 jaarts na die aanvangspunt.

* No. 2083.] [16 Oktober 1942.

MUNISIPALITEIT ERMELO.—UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *een* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (No. 21 van 1923), sy goedkeuring geheg het aan die omskrywing, uithou en uitlê deur die munisipaliteit Ermelo, van 'n sekere stuk grond, vir die gebruik van, ter bewoning deur en vir ander redelike behoeftes van naturelle, addisioneel tot en as uitbreiding van sy lokasie, soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 734 van 1939 ingesluit in onderstaande heromskrywing van die lokasie soos aldus uitgebrei:—

'n Sekere stuk grond, groot ongeveer 33 morge, geleë binne die gebied onder beheer van die munisipaliteit Ermelo, aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake berus, en begrens soos hieronder aangedui: Beginnende van 'n baken N.3; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,580 Kaapse voet tot by 'n punt 1; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 630 Kaapse voet tot by 'n punt 2; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 100 Kaapse voet tot by 'n punt 3; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 320 Kaapse voet tot by 'n punt 4; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 130 Kaapse voet tot by 'n punt 5; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 600 Kaapse voet tot by 'n punt 6; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 150 Kaapse voet tot by 'n punt c; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 200 Kaapse voet tot by 'n punt d; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 100 Kaapse voet tot by 'n punt e; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 900 Kaapse voet tot by 'n punt 8; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 300 Kaapse voet tot by 'n punt 9; daarvandaan steeds in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 500 Kaapse voet tot by 'n punt 11; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 600 Kaapse voet tot by 'n punt 12; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 500 Kaapse voet tot by 'n punt 13; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 550 Kaapse voet tot by 'n punt 14; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 450 Kaapse voet tot by 'n punt 15 op lyn N.4-N.5; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 50 Kaapse voet tot by 'n punt N.5; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 350 Kaapse voet tot by 'n punt N.2; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,550 Kaapse voet tot by die aanvangspunt N.3.

Goewermentskennisgewings Nos. 1620, 753 en 734 van 1924, 1932 en 1939 respektiewelik, word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 2084.] [16 Oktober 1942.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë te Sub E van Perseel No. 27, Blok Congella, Sydneyweg, Durban, in die provinsie Natal, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1656 van 21 November 1941, vir die opberging van petroleumprodukte en algemene koopware onder waarborg op naam van die firma Vacuum Oil Company of South Africa, Limited.

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913" (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 2088.] [16 October 1942.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape), has been pleased to approve of the appointment of Wilhelm Heinrich Alwyn Johannes Rein as Shipping Master, East London, with effect from the 14th August, 1942.

✱ No. 2089.] [16 October 1942.

It is hereby notified for general information that Wilhelm Heinrich Alwyn Johannes Rein has been appointed Collector of Customs and Excise, East London, with effect from the 14th August, 1942.

✱ No. 2088.] [16 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), die aanstelling van Wilhelm Heinrich Alwyn Johannes Rein as Koopvaardymeester te Oos-Londen goed te keur, met ingang van 14 Augustus 1942.

✱ No. 2089.] [16 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Wilhelm Heinrich Alwyn Johannes Rein aangestel is as Ontvanger van Doeane en Aksyns, Oos-Londen, met ingang van 14 Augustus 1942.

★No. 2092.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [16 October 1942.

Statement pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 9th day of October, 1942.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	35,171,607	10	0
Deposits :—			
(*a*) Government	3,547,737	13	9
(*b*) Bankers	83,600,073	19	0
(*c*) Other	5,853,571	4	5
Bills Payable	—		
Other Liabilities	2,562,051	19	10
	£132,735,042	7	0

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion	68,456,141	15	2
Subsidiary Coin	257,383	4	8
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	1,050,493	2	0
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	349,035	18	7
Investments	6,961,322	13	8
Other Assets	55,660,665	12	11
	£132,735,042	7	0

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 53·5 per cent.
Dated this 13th day of October, 1942.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★No. 2092] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [16 Oktober 1942.

Staat, ingevolge artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 9de dag van Oktober 1942.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	35,171,607	10	0
Depositos van :—			
(*a*) Regering	3,547,737	13	9
(*b*) Bankiers	83,600,073	19	0
(*c*) Ander	5,853,571	4	5
Te betale wissels	—		
Ander verpligtings	2,562,051	19	10
	£132,735,042	7	0

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en ongemunte goud	68,456,141	15	2
Pasmunt	257,383	4	8
Verdiskonteerde wissels :—			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	1,050,493	2	0
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-Regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	349,035	18	7
Beleggings	6,961,322	13	8
Ander Bate	55,660,665	12	11
	£132,735,042	7	0

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 53·5 persent.
Geteken die 13de dag van Oktober 1942.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱ No. 2094.] [16 October 1942.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 4½ Per Cent. Local Registered Stock, 1953, will be closed from the 25th October, 1942, to the 15th November, 1942, both days inclusive, and that the dividend due on the 15th November next, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

✱ No. 2095.] [16 October 1942.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *nine* of the War Damage Insurance Act, 1941 (Act No. 21 of 1941), has been pleased to approve of the addition of the following regulation to the regulations published under Government Notice No. 960 of the 4th July, 1941, as amended by Government Notices No. 1542 of the 31st July, 1942, and No. 1804 of the 4th September, 1942:—

21. The Fund shall not be liable for the payment of compensation under section *three* of the Act, i.e., in respect of which no insurance premiums have been paid under section *four* of the Act, in the case of war damage to property in the Union, including goods in transit through the Union, if such property belongs to any person resident outside the Union.

✱ No. 2103.] [16 October 1942.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has reappointed L. Blackwell, Esquire, K.C., M.P., as Chairman of the Committee which is investigating the position of cost-plus contracts in war-time.

Paragraph *one* of Government Notice No. 1495 of the 24th July, 1942, is hereby cancelled.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

✱ No. 2096.] [16 October 1942.

EAST LONDON TECHNICAL COLLEGE.—AMENDMENT OF SCHEME OF GOVERNMENT.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nine* of the Higher Education Act, No. 30 of 1923,

✱ No. 2094.] [16 Oktober 1942.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van die 4½ Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1953, gesluit sal wees vanaf 25 Oktober 1942 tot en met 15 November 1942 en dat die diwidend betaalbaar op 15 November aanstaande, aan die effektehouers wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

✱ No. 2095.] [16 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak, dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege* van die Oorlogskade-versekeringswet, 1941 (Wet No. 21 van 1941), die byvoeging van onderstaande regulasie tot die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 960 van 4 Julie 1941, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 1542 van 31 Julie 1942, en No. 1804 van 4 September 1942, goed te keur:—

21. Die Fonds is nie aanspreeklik vir die betaling van vergoeding ingevolge artikel *drie* van die Wet nie, d.w.s. ten opsigte waarvan geen versekeringspremies ingevolge artikel *vier* van die Wet betaal is nie, in geval van oorlogskade aan goed in die Unie, met inbegrip van goed in transito in die Unie, indien sodanige goed aan 'n persoon behoort wat buite die Unie woonagtig is.

✱ No. 2103.] [16 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies mnr. L. Blackwell, K.C., L.V., weer aangestel het as Voorsitter van die Komitee wat ondersoek instel na die posisie van koste-plus-kontrakte gedurende oorlogstyd.

Paragraaf *een* van Goewermentskennisgewing No. 1495 van 24 Julie 1942, word hierby gekanselleer.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

✱ No. 2096.] [16 Oktober 1942.

OOS-LONDENSE TEGNIESE KOLLEGE.—WYSIGING VAN SKEMA VAN BESTUUR.

Hiermee word kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Hoër Onderwyswet, No. 30 van 1923, bekendgemaak dat

that the Honourable the Minister of Education has approved of the following amendment of the Scheme of Government in respect of the East London Technical College, published in Government Notice No. 2132 of the 9th December, 1927, namely:—

(*a*) Delete: Two by the Municipal Council of East London; and substitute: Three by the Municipal Council of East London.

(*b*) Delete: One by the Municipal Council of Cambridge.

The above amendment of the Scheme of Government will, in terms of section *nine* of Act No. 30 of 1923, take effect thirty days after the date of this notice.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2104.] [16 October 1942.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY AND ACTING UNDER-SECRETARY FOR COMMERCE AND INDUSTRIES.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Commerce and Industries has been pleased to approve the appointment, with effect from 13th October, 1942, of Mr. Robert Percival Plewman as Acting Secretary for Commerce and Industries, and of Mr. Frederick Percy Spooner as Acting Under-Secretary for Commerce and Industries, during the absence of Mr. Edward Paul Smith on sick leave.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ No. 2077.] [16 October 1942.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, approved of the following amendments of the South African Railways, Harbours and Airways Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(*Operative from 1st August*, 1942.)

Regulation No. **43.**

In the first line of sub-paragraph (1) (*d*), insert after "typist" the words "or a telephonist".

Regulation No. **50.**

In the third line, after "telegraphist", insert a comma and the words "a telephonist".

✱ No. 2078.] [16 October 1942.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, approved of the following amendments of the South African Railways, Harbours and Airways Officers' and Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(*Operative from 1st June*, 1942.)

Regulation No. **43.**

Delete sub-paragraph (1) (*d*) of this regulation and renumber existing sub-paragraphs (*e*) and (*f*) of paragraph (1) as (*d*) and (*e*) respectively.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(*Operative from 1st June*, 1942.)

Regulation No. **48.**

In Section No. 1—Artisans—of the Artisan Pay Schedule, delete the grade "Chargeman" and the wage applicable thereto.

CHAPTER XI.—TRAVELLING, RELIEVING, TRANSFER AND OTHER EXPENSES.

Under the sub-heading "Travelling Expenses", delete in Group 1 the grade "Chargemen".

Regulation No. **124.**

In the heading to paragraph (1) delete "*Chargemen*".

In the first lines of sub-paragraphs (1) (*a*) and (1) (*b*), delete "chargeman"

In the second line of sub-paragraph (4) (*a*), delete the words "a chargeman or".

Regulation No. **133.**

In the heading to Group 1, delete "*Chargemen*".

In the first lines of paragraphs (*a*) and (*b*), delete "chargeman".

Sy Edele die Minister van Onderwys die volgende wysiging van die skema van bestuur ten opsigte van die Tegniese Kollege, Oos-Londen, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2132 van 9 Desember 1927, goedgekeur het, naamlik:—

(*a*) Skrap: Twee deur die Munisipale Raad van Oos-Londen; en vervang deur: Drie deur die Munisipale Raad van Oos-Londen.

(*b*) Skrap: Een deur die Munisipale Raad van Cambridge.

Die gewysigde skema van bestuur tree ooreenkomstig artikel *nege* van Wet No. 30 van 1923 dertig dae na datum van hierdie kennisgewing in werking.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2104.] [16 Oktober 1942.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS EN WAARNEMENDE ONDERSEKRETARIS VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Handel en Nywerheid behaag het om goedkeuring te verleen aan die aanstelling, met ingang van 13 Oktober 1942, van mnr. Robert Percival Plewman as Waarnemende Sekretaris van Handel en Nywerheid, en van mnr. Frederick Percy Spooner as Waarnemende Ondersekretaris van Handel en Nywerheid gedurende die afwesigheid van mnr. Edward Paul Smith met siekteverlof.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

✱ No. 2077.] [16 Oktober 1942.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, no. 23 van 1925, goedkeuring verleen vir die volgende wysigings in die Suid-Afrikaanse Spoorweg-, Hawe- en Lugdienspersoneelregulasies vir Amptenare:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Augustus* 1942.)

Regulasie no. **43.**

In die eerste reël van subparagraaf (1) (*d*), voeg die woorde „ of 'n telefoniste" na „ Tikster" in.

Regulasie no. **50.**

Voeg 'n komma in na „ telegrafis" in die derde reël en daarna die woorde „ 'n telefoniste".

✱ No. 2078.] [16 Oktober 1942.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, no. 23 van 1925, goedkeuring verleen vir die volgende wysigings in die Suid-Afrikaanse Spoorweg-, Hawe- en Lugdienspersoneelregulasies vir Amptenare en Werksmanne:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Junie* 1942.)

Regulasie no. **43.**

Skrap subparagraaf (1) (*d*) van hierdie regulasie en verander subparagrawe (*e*) en (*f*) van paragraaf (1), onderskeidelik in (*d*) en (*e*).

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Junie* 1942.)

Regulasie no. **48.**

In Afdeling no. 1—Ambagsmanne—van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne, skrap die graad „ Ondervoorman" en die loon van toepassing daarop.

HOOFSTUK XI.—REIS-, AFLOS-, OORPLASINGS- EN ANDER ONKOSTE.

In die onder-opskrif „ Reisonkoste", skrap die graad „ Ondervoormanne" in Groep 1.

Regulasie no. **124.**

In die opskrif van paragraaf (1), skrap „ *ondervoormanne*".

In die eerste reëls van subparagrawe (1) (*a*) en (1) (*b*), skrap „ ondervoorman"

In die tweede reël van subparagraaf (4) (*a*), skrap die woorde „ 'n ondervoorman of".

Regulasie no. **133.**

In die opskrif van Groep 1, skrap „ *ondervoormanne*".

In die eerste reëls van paragrawe (*a*) en (*b*), skrap „ ondervoorman".

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 2086.] [16 October 1942.

The following postage rates have been approved for the transmission by airmail of letters and post cards posted in the Union, with effect from 19th October, 1942:—

Addressed to China:—Letters: 2s. 6d. per half ounce; post cards: 1s. 3d. each.

✱ No. 2090.] [16 October 1942.

Amendment of Radio Regulations made by the Postmaster-General under the provisions of sub-section (2) of section *two* of Act No. 20 of 1926 (as amended by Act No. 23 of 1928 and Act No. 22 of 1936).

1. Regulation 12 is amended by—

(*a*) the deletion of sub-paragraph (*c*); and
(*b*) the substitution of the letters "(*c*)" and "(*d*)" for the letters "(*d*)" and "(*e*)" in the succeeding two sub-paragraphs, respectively.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

✱ No. 2086.] [16 Oktober 1942.

Onderstaande postariewe vir die versending, per lugpos, van briewe en poskaarte wat in die Unie gepos is, is goedgekeur met ingang van 19 Oktober 1942.

Geadresseer na China:—Briewe: 2s. 6d. per halfons; poskaarte: 1s. 3d. elk.

✱ No. 2090.] [16 Oktober 1942.

Wysiging van Radioregulasies opgestel deur die Posmeester-generaal kragtens die bepalings van subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 20 van 1926 (soos gewysig by Wet No. 23 van 1928 en Wet No. 22 van 1936).

1. Regulasie 12 word gewysig deur—

(*a*) subparagraaf (*c*) te skrap; en
(*b*) die letters „(*d*)" en „(*e*)" te vervang deur die letters „(*c*)" en „(*d*)" onderskeidelik, in daaropvolgende twee subparagrawe.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 2079.] [16 October 1942.

REVOCATION OF APPOINTMENTS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has revoked, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, the authority to solemnize marriages of the undermentioned ministers of religion.

For the Union of South Africa.
Edward Walsh, of the Roman Catholic Church.
Canice Burke, of the Roman Catholic Church.
James Thorp Legg, of the Congregational Church.
Carl Friedrich Wilhelm Rosenow, of the Dutch Reformed Church.

For the Province of the Cape of Good Hope.
Bassie Malgas Mayosi, of the Methodist Church of South Africa.
William Max Boggenpoel, of the Congregational Union of South Africa.

For the Province of Natal.
Philemon Mkize, of the Church of Sweden Mission.
Barnet Sebastian Msimang, of the Wesleyan Methodist Church

For the Province of the Orange Free State.
Theophilus Mareka, of the African Methodist Episcopal Church.
Simeon Elijah Shongwe, of the African Methodist Episcopal Church.

✱ No. 2080.] [16 October 1942.

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one*, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts opposite their names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned respectively hold their present posts at the places indicated:—

Name—*Naam.*	Rank—*Rang.*	Station—*Plek.*	District—*Distrik.*	Period—*Tydperk.*
	PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—*PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.*			
Burger, Andries Jacobus....	Senior Clerk and Assistant Magistrate—*Senior Klerk en Assistent-magistraat*	Bellville.....	Bellville.....	1/10/42
Durr, Erich Johan Martyn..	Clerical Assistant, Grade I, and Acting Assistant Magistrate—*Klerklike Assistent, Graad I, en Waarnemende Assistent-magistraat*	Namaqualand (Springbok)	Namaqualand.....	1/10/42
du Toit, Johannes Tielman..	Clerical Assistant, Grade I, and Acting Assistant Magistrate—*Klerklike Assistent, Graad I, en Waarnemende Assistent-magistraat*	Bellville.....	Bellville.....	19/8/42
Koekemoer, Stephanus Andries	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*..	Alexandria.....	Alexandria.....	1/9/42
van Rensburg, Jan de la Rey	Clerical Assistant, Grade II, and Acting Assistant Magistrate—*Klerklike Assistent, Graad II, en Waarnemende Assistent-magistraat*	Kenhardt	Kenhardt.....	18/8/42—19/8/42
Wessels, Schalk Willem Vorster	On the Staff of the Magistrate—*Op die personeel van die Magistraat*	Worcester.....	Worcester.....	6/8/42
	TRANSVAAL PROVINCE.—*PROVINSIE TRANSVAAL.*			
Veldsman, Rudolf Johannes	Clerical Assistant, Grade I—*Klerklike Assistent, Graad I*....	Klerksdorp.....	Klerksdorp.....	7/8/42
van der Heever, Andries Stefanus	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*..	Pietersburg.....	Pietersburg.....	1/10/42
	FOR COLOURED PERSONS ONLY.—ALLEEN VIR KLEURLINGE.			
Hoek, Beyers de Wet.....	On the Staff of the Native Commissioner—*Op die Personeel van die Naturellekommissaris*	Pretoria.....	Pretoria.....	1/9/42—3/10/42
Warren, Eric Michael.....	On the Staff of the Native Commissioner—*Op die Personeel van die Naturellekommissaris*	Vereeniging.....	Vereeniging.....	5/8/42
	NATAL PROVINCE.—*PROVINSIE NATAL.*			
Reynders, Pieter Schalk van Heerden	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*..	Bergville.....	Bergville.....	1/8/42—30/9/42
de Lange, Dirk Cornelius Petrus	Assistant Magistrate—*Assistent-magistraat*.....	Nkandhla.....	Nkandhla.....	1/8/42
Venter, Jan Adriaan.....	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*..	Dannhauser.....	Newcastle.....	6/8/42—5/9/42

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 2079.] [16 Oktober 1942.

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Die Minister van Binnelandse Sake het, kragtens artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid van ondergenoemde persone om huwelike te bevestig herroep.

Vir die Unie van Suid-Afrika.
Edward Walsh, van die Rooms-Katolieke Kerk.
Canice Burke, van die Rooms-Katolieke Kerk.
James Thorp Legg, van die „Congregational" Kerk.
Carl Friedrich Wilhelm Rosenow, van die Nederduits-Gereformeerde Kerk.

Vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
Bassie Malgas Mayosi, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
William Max Boggenpoel, van die „Congregational" Unie van Suid-Afrika.

Vir die Provinsie Natal.
Philemon Mkize, van die Sweedse Sendingkerk.
Barnet Sebastian Msimang, van die Wesleyaanse Metodistekerk van Suid-Afrika.

Vir die Provinsie Oranje-Vrystaat.
Theophilus Mareka, van die Episkopaalse Metodistekerk (African).
Simeon Elijah Shongwe, van die Episkopaalse Metodistekerk (African).

✱ No. 2080.] [16 Oktober 1942.

AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *een*, subartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, die volgende staatsamptenare met ingang van die vermelde datums tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte teenoor hul name vermeld, en, tensy anders vermeld, vir solank die betrokke amptenare hul huidige betrekkings op die vermelde plekke beklee:—

Name—*Naam.*	Rank—*Rang.*	Station—*Plek.*	District—*Distrik.*	Period—*Tydperk.*
	PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—*PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.*			
Burger, Andries Jacobus....	Senior Clerk and Assistant Magistrate—*Senior Klerk en Assistent-magistraat*	Bellville.....	Bellville.....	1/10/42
Durr, Erich Johan Martyn..	Clerical Assistant, Grade I, and Acting Assistant Magistrate—*Klerklike Assistent, Graad I, en Waarnemende Assistent-magistraat*	Namaqualand (Springbok)	Namaqualand.....	1/10/42
du Toit, Johannes Tielman..	Clerical Assistant, Grade I, and Acting Assistant Magistrate—*Klerklike Assistent, Graad I, en Waarnemende Assistent-magistraat*	Bellville.....	Bellville.....	19/8/42
Koekemoer, Stephanus Andries	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*..	Alexandria.....	Alexandria.....	1/9/42
van Rensburg, Jan de la Rey	Clerical Assistant, Grade II, and Acting Assistant Magistrate—*Klerklike Assistent, Graad II, en Waarnemende Assistent-magistraat*	Kenhardt	Kenhardt.....	18/8/42—19/8/42
Wessels, Schalk Willem Vorster	On the Staff of the Magistrate—*Op die personeel van die Magistraat*	Worcester.....	Worcester.....	6/8/42
	TRANSVAAL PROVINCE.—*PROVINSIE TRANSVAAL.*			
Veldsman, Rudolf Johannes	Clerical Assistant, Grade I—*Klerklike Assistent, Graad I*....	Klerksdorp.....	Klerksdorp.....	7/8/42
van der Heever, Andries Stefanus	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*..	Pietersburg.....	Pietersburg.....	1/10/42
	FOR COLOURED PERSONS ONLY.—ALLEEN VIR KLEURLINGE.			
Hoek, Beyers de Wet.....	On the Staff of the Native Commissioner—*Op die Personeel van die Naturellekommissaris*	Pretoria.....	Pretoria.....	1/9/42—3/10/42
Warren, Eric Michael.....	On the Staff of the Native Commissioner—*Op die Personeel van die Naturellekommissaris*	Vereeniging.....	Vereeniging.....	5/8/42
	NATAL PROVINCE.—*PROVINSIE NATAL.*			
Reynders, Pieter Schalk van Heerden	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*..	Bergville.....	Bergville.....	1/8/42—30/9/42
de Lange, Dirk Cornelius Petrus	Assistant Magistrate—*Assistent-magistraat*.....	Nkandhla.....	Nkandhla.....	1/8/42
Venter, Jan Adriaan.....	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*..	Dannhauser.....	Newcastle.....	6/8/42—5/9/42

✱ No. 2081.] [16 October 1942.

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as marriage officers during such time as they continue

✱ No. 2081.] [16 Oktober 1942.

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens artikel *twee* van Wet No. 43 van 1916, die volgende persone te benoem tot huweliksbevestigers vir solank hulle

as Ministers and Missionaries of the denominations or organisations indicated:—

predikante of sendelinge van vermelde kerkgenootskappe of organisasies is:—

	Name. *Naam.*	Church Denomination or Organisation. *Kerkgenootskap of Organisasie.*	With effect from *Met ingang van.*
	UNION OF SOUTH AFRICA—*UNIE VAN SUID-AFRIKA.*		
Reverend—*Eerwaarde*	Bates, Stanley	Church of England—*Engelse Kerk*	17/7/42
"	Heap, Leonard	Congregational Union of South Africa—*„Congregational" Unie van Suid-Afrika*	21/7/42
"	Jenkins, Frederick Colmer Vaughan	Church of the Province of South Africa—*Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika*	4/8/42
"	Joubert, Petrus Jacobus	Apostolic Faith Mission of South Africa—*Apostoliese Geloof Sending van Suid-Afrika*	6/8/42
"	Lombard, Nicolaas Albertus Smit	Dutch Reformed Church—*Nederduitse Gereformeerde Kerk*	14/7/42
"	McKenna, Damascene	Catholic Apostolic Church	6/8/42
"	Rademan, Fred	Apostolic Faith Mission of South Africa—*Apostoliese Geloof Sending van Suid-Afrika*	6/8/42
"	Sieberhagen, Jakobus Johannes	Dutch Reformed Church—*Nederduitse Gereformeerde Kerk*	10/7/42
"	Stuart, Norman Conry	Seventh Day Adventist—*Sabbatariërs*	11/8/42
"	Thomson, James Robert	Presbyterian Church of South Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	13/7/42
"	Venter, Petrus Johannes	Dutch Reformed Church—*Gereformeerde Kerk*	27/7/42
"	Visser, Michiel Hendrik	Dutch Reformed Church—*Nederduitse Gereformeerde Kerk*	5/8/42
	PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—*PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.*		
Reverend—*Eerwaarde*	Kassel, Solomon	Cape Town Hebrew Congregation—*Hebreeuse Gemeente van Kaapstad*	11/8/42
"	Munnik, Alois	Roman Catholic Church—*Roomse-Katolieke Kerk*	31/8/42

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2075.] [16 October 1942.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD RECOMMENDATION.

ROAD PASSENGER TRANSPORTATION UNDERTAKING, DURBAN.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objection to the making of a Determination in accordance with the recommendation, are hereby in terms of paragraph (*a*) of section *fifteen* (1) of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objection in writing with the Secretary for Labour, Union Buildings, Pretoria, within thirty days of the date of publication of this notice. (C. 1069/165.)

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the office of the Divisional Inspector, Department of Labour, Durban.

Persons lodging objections, other than in manuscript, are requested to furnish seven copies of their statements of objections, and seven copies of any accompanying documents.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY THE WAGE BOARD.

ROAD PASSENGER TRANSPORTATION UNDERTAKING, DURBAN.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all drivers and conductors of vehicles employed in the Road Passenger Transportation Undertaking in the Municipal area of Durban and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

" casual conductor, grade I ", means a conductor, grade I, employed by the same employer for not more than three days in any week;

" casual conductor, grade II ", means a conductor, grade II, employed by the same employer for not more than three days in any week;

" casual driver, grade I ", means a driver, grade I, employed by the same employer for not more than three days in any week but does not include a part-time driver;

" casual driver, grade II ", means a driver, grade II, employed by the same employer for not more than three days in any week but does not include a part-time driver;

" conductor " means an employee other than a driver who collects fares on a road passenger transportation vehicle and who may keep the necessary records in connection with the fares received and/or the journeys undertaken;

" conductor, grade I ", means a conductor employed on a road passenger transportation vehicle used solely or mainly for the conveyance of European passengers;

" conductor, grade II ", means a conductor employed on a road passenger transportation vehicle used solely or mainly for the conveyance of non-European passengers;

" day " means the period of twenty-four hours beginning and ending at midnight;

" driver " means an employee who is in charge of and drives a road passenger transportation vehicle, and who may be responsible for the collection of fares, and may perform the duties of a conductor and make minor repairs to the vehicle;

" driver, grade I ", means a driver of a road passenger transportation vehicle used solely or mainly for the conveyance of European passengers;

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2075.] [16 Oktober 1942.

LOONWET, 1937.

LOONRAADAANBEVELING.

PADPASSASIERSVERVOERONDERNEMING, DURBAN.

In opdrag van die Minister van Arbeid word alle persone wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat deur die Loonraad aan die Minister voorgelê is en wat in die bylae hiervan verskyn, hierby kragtens paragraaf (*a*) van artikel *vyftien* (1) van die Loonwet, 1937, uitgenooi om as hulle enige besware het teen die maak van 'n Vasstelling, ooreenkomstig die aanbeveling, sodanige besware binne dertig dae na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Sekretaris van Arbeid, Uniegebou, Pretoria. (C. 1069/165.)

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat betrekking het op hierdie aanbeveling, is vir ondersoek beskikbaar by die kantoor van die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Durban.

Persone wat besware indien, behalwe in manuskripvorm, word versoek om sewe kopieë van hul besware en sewe kopieë van enige meegaande geskrifte te verstrek.)

BYLAE.

AANBEVELING VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINSTER VAN ARBEID.

PADPASSASIERSVERVOERONDERNEMING, DURBAN.

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle bestuurders en kondukteurs van voertuie in die Padpassasiersvervoeronderneming in die munisipale gebied Durban en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDBEPALINGS.

Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebesig word en wat in die Loonwet, 1937, bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet en tensy teenstrydig met die samehang beteken—

„ los kondukteur, graad I ", 'n kondukteur, graad I, wat op hoogstens drie dae per week by dieselfde werkgewer in diens is;

„ los kondukteur, graad II ", 'n kondukteur, graad II, wat op hoogstens drie dae per week by dieselfde werkgewer in diens is;

„ los bestuurder, graad I ", 'n bestuurder, graad I, wat op hoogstens drie dae per week by dieselfde werkgewer in diens is, maar sluit nie 'n deeltydse bestuurder in nie;

„ los bestuurder, graad II ", 'n bestuurder, graad II, wat op hoogstens drie dae per week by dieselfde werkgewer in diens is, maar sluit nie 'n deeltydse bestuurder in nie;

„ kondukteur ", 'n werknemer behalwe 'n bestuurder wat reisgeld invorder op 'n padpassasiersvoertuig en wat die nodige aantekenings kan hou in verband met die reisgeld wat ontvang is en/of die ritte wat onderneem is;

„ kondukteur, graad I ", 'n kondukteur werksaam op 'n padpassasiersvoertuig wat uitsluitlik of hoofsaaklik vir die vervoer van blanke passasiers gebruik word;

„ kondukteur, graad II ", 'n kondukteur werksaam op 'n padpassasiersvoertuig wat uitsluitlik of hoofsaaklik vir die vervoer van nie-blanke passasiers gebruik word;

„ dag ", die tydperk van vier-en-twintig uur wat om middernag begin en eindig;

„ bestuurder ", 'n werknemer wat toesig hou oor 'n padpassasiersvoertuig en dit bestuur, en wat vir die invordering van reisgeld verantwoordelik kan wees, en wat die werksaamhede van 'n kondukteur kan verrig en klein herstelwerkies aan die voertuig kan doen;

„ bestuurder, graad I ", 'n bestuurder van 'n padpassasiersvoertuig wat uitsluitlik of hoofsaaklik vir die vervoer van blanke passasiers gebruik word;

" driver, grade II ", means a driver of a road passenger transportation vehicle used solely or mainly for the conveyance of non-European passengers;

" experience " means in relation to a driver or a conductor the total period or periods of employment which an employee has had as a driver or conductor respectively;

" hours of work " include all periods of driving and/or collecting fares and all periods of work in connection with the vehicle or its passengers, the taking over or garaging of the vehicle, keeping records, paying in cash and all periods during which an employee is at the disposal of his employer;

" part-time driver " means a driver who is employed by the same employer on more than two days in any week and whose hours of work are not more than two on any day;

" piece-work " means any system under which an employee's remuneration is based on the number of journeys undertaken, the mileage covered, the number of passengers carried or the amount of the monies or fares collected;

" Road Passenger Transportation Undertaking " means the undertaking in which employer and employee are associated for the purpose of conveying for reward on any public road any person or persons by means of any vehicle (other than a vehicle owned and controlled by the South African Railways and Harbours Administration or by any Municipality or other local authority) designed for propulsion other than by human or animal power and intended to carry more than seven persons simultaneously, including the driver;

" road passenger transportation vehicle " means any vehicle (other than a vehicle owned and controlled by the South African Railways and Harbours Administration or by any Municipality or other local authority) designed for propulsion otherwise than by human or animal power and intended to carry for reward on any public road more than seven persons simultaneously, including the driver;

" short time " means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work due to the disablement of a road passenger transportation vehicle;

" spreadover " means the period in any day from the time when the employee first commences work until the time he finishes work on that day;

" wage " means that portion of the remuneration payable to an employee in money in respect of the ordinary hours of work laid down in clause 5.

3. Remuneration.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

	Per Week. £ s. d.
(*a*) Driver, grade I—	
during the first three months of experience	3 5 0
during the second three months of experience	4 0 0
thereafter	4 10 0
Driver, grade II—	
during the first three months of experience	2 15 0
during the second three months of experience	3 5 0
thereafter	3 10 0
Conductor, grade I—	
during the first three months of experience	2 0 0
during the second three months of experience	2 5 0
thereafter	2 10 0
Conductor, grade II—	
during the first three months of experience	1 12 6
thereafter	1 15 0
(*b*) Part-time driver	1 15 0

	For a period of 4 hours employment or less. £ s. d.	For a period of employment of more than 4 hours but not more than 8 hours on any day. £ s. d.
(*c*) Casual driver, grade I	0 8 0	0 16 0
Casual driver, grade II	0 7 0	0 14 0
Casual conductor, grade I	0 4 6	0 9 0
Casual conductor, grade II	0 3 6	0 7 0

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the basis of contract of employment of an employee other than a casual conductor, grade I or II and a casual driver, grade I or II, shall be weekly and save as provided in clause 4 (6) an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 (1) or less.

(3) *Calculation of Monthly Wage.*—Whenever the wage due to an employee is in terms of clause 4 (1) paid monthly the amount of such wage shall be calculated at the rate of four and one-third times the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class.

„ bestuurder, graad II ", 'n bestuurder van 'n padpassasiersvoertuig wat uitsluitlik of hoofsaaklik vir die vervoer van nie-blanke passasiers gebruik word;

„ ervaring ", met betrekking tot 'n bestuurder of 'n kondukteur die totale tydperk of tydperke diens van 'n werknemer onderskeidelik as bestuurder of kondukteur;

„ werkure ", en is daarby inbegrepe alle tydperke wat daar bestuur en/of reisgeld ingevorder word en alle werktydperke in verband met die voertuig of sy passasiers, die oorneem of terugplasing in die loods van die voertuig, aantekenings hou, kontant geld inbetaal en alle tydperke wat 'n werknemer ter beskikking van sy werkgewer is;

„ deeltydse bestuurder ", 'n bestuurder wat op hoogstens twee dae per week by dieselfde werkgewer in diens is en wie se werkure hoogstens twee per dag is;

„ stukwerk ", enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gebaseer word op die getal reise wat onderneem is, die afstand wat afgelê is, die getal passasiers wat vervoer is of die bedrag aan reisgeld wat ingevorder is;

„ padpassasiersvervoeronderneming ", die onderneming waarin werkgewer en werknemer met mekaar verbonde is om enige persoon of persone vir vergoeding op enige openbare pad te vervoer deur middel van enige voertuig (behalwe 'n voertuig in besit van en beheer deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en Hawensadministrasie of enige munisipaliteit of plaaslike bestuur) ontwerp vir voortbeweging anders as deur die krag van mens of dier en bedoel om meer as sewe persone met inbegrip van die bestuurder gelyktydig te vervoer;

„ padpassasiersvoertuig ", enige voertuig (behalwe 'n voertuig in besit van en beheer deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en Hawensadministrasie of enige munisipaliteit of ander plaaslike bestuur) ontwerp vir voortbeweging anders as deur die krag van mens of dier en bedoel om meer as sewe persone, met inbegrip van die bestuurder, gelyktydig op enige openbare pad vir vergoeding te vervoer;

„ korttyd ", 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n defek aan 'n padpassasiersvoertuig;

„ werkdag ", die tydperk op enige dag vanaf die tyd wat die werknemer begin werk het tot die tyd wat hy op daardie dag sy werk voltooi;

„ loon ", daardie gedeelte van die loon betaalbaar aan 'n werknemer in kontant ten opsigte van die gewone werkure bepaal in klousule 5.

3. Besoldiging.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgewer aan elke lid van onderstaande kategorieë van sy werknemers betaal moet word, is soos hierna uiteengesit:—

	Per week. £ s. d.
(*a*) Bestuurder, graad I—	
gedurende die eerste drie maande ervaring	3 5 0
gedurende die tweede drie maande ervaring	4 0 0
daarna	4 10 0
Bestuurder, graad II—	
gedurende die eerste drie maande ervaring	2 15 0
gedurende die tweede drie maande ervaring	3 5 0
daarna	3 10 0
Kondukteur, graad I—	
gedurende die eerste drie maande ervaring	2 0 0
gedurende die tweede drie maande ervaring	2 5 0
daarna	2 10 0
Kondukteur, graad II—	
gedurende die eerste drie maande ervaring	1 12 6
daarna	1 15 0
(*b*) Deeltydse bestuurder	1 15 0

	Vir 'n tydperk van 4 uur diens of minder. £ s. d.	Vir 'n dienstydperk van meer as 4 uur maar hoogstens 8 uur op enige dag. £ s. d.
(*c*) Los bestuurder, graad I	0 8 0	0 16 0
Los bestuurder, graad II	0 7 0	0 14 0
Los kondukteur, graad I	0 4 6	0 9 0
Los kondukteur, graad II	0 3 6	0 7 0

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die basis van dienskontrak van 'n werknemer behalwe 'n los kondukteur, graad I of II, en 'n los bestuurder, graad I of II, weekliks en behalwe soos bepaal in klousule 4 (6) moet 'n werknemer ten opsigte van 'n week minstens die volle weeklikse loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal word of hy in daardie week die maksimum getal gewone ure voorgeskryf in klousule 5 (1) of minder gewerk het.

(3) *Berekening van maandelikse loon.*—As die loon verskuldig aan 'n werknemer ingevolge klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet sodanige loonbedrag bereken word teen vier en een-derde maal die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie.

(4) *Subsistence Allowance.*—Where an employee is unable to return to his home for his night's rest he shall be paid a subsistence allowance of not less than seven shillings and sixpence in addition to the remuneration applicable to him in terms of sub-clause (1).

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees Other than a Casual Conductor, Grade I or II, and a Casual Driver, Grade I or II.*—Save as provided in clause 7 (3), any amount due to an employee other than a casual conductor, grade I or II, and a casual driver, grade I or II, shall be paid in cash weekly or, by agreement, monthly, not later than thirty minutes after completion of the day's work on the usual pay day or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and shall be contained in an envelope or other container showing the employer's and employee's names, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made.

(2) *Casual Conductor, Grade I or II, and Casual Driver, Grade I or II.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual conductor, grade I or II, and his casual driver, grade I or II, in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Act, 1923, and in the Native Labour Regulation Act, 1911, an employee shall not require his employee to board and/or lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration other than the following:—

(*a*) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick, insurance, provident or pension funds or subscriptions to an employees' organization;

(*b*) save as provided in clause 8, when his employee absents himself from work or is absent owing to sickness or accident, a deduction proportionate to the period of such absence;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) when an employee agrees or is required under the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	*Per Month.*
	£ s. d.	£ s. d.
(i) Board	0 3 0	0 13 0
(ii) Lodging	0 2 0	0 8 8
(iii) Board and lodging	0 5 0	1 1 8

(*e*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 (1) are reduced on account of short time, a deduction of one forty-eighth of the weekly wage prescribed in clause 3 in respect of each hour of such reduction.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee other than a casual conductor, grade I or II, and a casual driver, grade I or II, shall not exceed—

(*a*) forty-eight in any week;

(*b*) eight in any day.

(2) The ordinary hours of work of a casual conductor, grade I or II, and a casual driver, grade I or II, shall not exceed eight in any day.

(3) An employer shall not require or permit his employee to work for more than five consecutive hours on any day without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed, and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime.

(4) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of ordinary hours of work prescribed in sub-clauses (1) and (2) for a day or a week shall be deemed to be overtime.

(5) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than—

(*a*) two hours in any day;

(*b*) twelve hours in any week.

(6) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee for all overtime worked by him, remuneration at a rate not less than one and one-third times the wage laid down in clause 3 (1) for an employee of his class.

(7) *Spreadover.*—The ordinary hours of work and all overtime worked by an employee in any one day shall be completed and all meal breaks shall be included within a spreadover of fourteen hours.

6. WEEKLY REST PERIOD.

An employer shall grant to each of his employees one complete day for rest in every seven consecutive days.

(4) *Onderhoudstoelae.*—As 'n werknemer nie in staat is om vir sy nagrus na sy huis terug te keer nie moet hy 'n onderhoudstoelae betaal word van minstens sewe sjielings en ses pennies benewens die loon van toepassing op hom ingevolge subklousule (1).

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers behalwe 'n los kondukteur, graad I of II, en 'n los bestuurder, graad I of II.*—Behalwe soos bepaal in klousule 7 (3) moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer behalwe 'n los kondukteur, graad I of II, en 'n los bestuurder, graad I of II, weekliks kontant betaal word of by ooreenkoms, maandeliks, nie later as dertig minute na voltooiing van die dag se werk nie op die gewone betaaldag of by diensbeëindiging as dit plaasvind voor die gewone betaaldag en moet in 'n koevert of ander houer vervat wees wat die werkgewer en werknemer se name, die werknemer se beroep, die getal gewone en oortydure gewerk, die besoldiging verskuldig en die tydperk ten opsigte waarvan betaling gedoen word, aantoon.

(2) *Los kondukteur, graad I of II, en los bestuurder, graad I of II.*—'n Werkgewer moet die loon verskuldig aan sy los kondukteur, graad I of II, en sy los bestuurder, graad I of II, kontant betaal by beëindiging van sy diens.

(3) *Onderriggelde.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks aan 'n werkgewer gedoen of deur hom aangeneem word ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer nie.

(4) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer enige goedere van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys, koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behalwe soos bepaal in die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, en in die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, mag 'n werkgewer nie vereis dat sy werknemer by hom eet en/of inwoon of by enige persoon of plek aangewys deur hom nie.

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer mag geen boetes van sy werknemer hef of enige kortings op sy werknemer se loon maak behalwe onderstaande nie:—

(*a*) Met skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n korting vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voorsorg- of pensioenfondse of ledegelde aan 'n werknemersorganisasie;

(*b*) behalwe soos bepaal in klousule 8 as sy werknemer van werk af wegbly of afwesig is weens ongeval of siekte 'n korting in verhouding met die tydperk van sodanige afwesigheid;

(*c*) 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer by enige wet of enige bevel van enige bevoegde hof verplig of toegelaat word om te maak;

(*d*) as 'n werknemer instem of verplig word om ingevolge die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, of die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, kos en/of inwoning van sy werkgewer aan te neem 'n korting van hoogstens die bedrae wat hieronder bepaal is:—

	Per week.	*Per maand.*
	£ s. d.	£ s. d.
(i) Kos	0 3 0	0 13 0
(ii) Inwoning	0 2 0	0 8 8
(iii) Kos en inwoning	0 5 0	1 1 8

(*e*) as die gewone werkure voorgeskryf in klousule 5 (1) weens korttyd verminder word, 'n korting van een-ag-en-veertigste van die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 ten opsigte van elke uur van sodanige vermindering.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer behalwe 'n los kondukteur, graad I of II, en 'n los bestuurder, graad I of II, mag nie onderstaande oorskry nie:—

(*a*) Ag-en-veertig in enige week;

(*b*) ag op enige dag.

(2) Die gewone werkure van 'n los kondukteur, graad I of II, en 'n los bestuurder, graad I of II, mag hoogstens ag op enige dag wees.

(3) 'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer vir meer as vyf opeenvolgende uur op enige dag werk sonder 'n tussenpoos van minstens een uur wanneer geen werk verrig mag word nie en dit word nie beskou dat sodanige tussenpoos deel van die gewone werkure of oortyd is nie.

(4) *Oortyd.*—Alle ure gewerk benewens die getal gewone werkure voorgeskryf in subklousules (1) en (2) vir 'n dag of 'n week, moet as oortyd beskou word.

(5) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer meer as onderstaande oortyd werk nie:—

(*a*) Twee uur op enige dag;

(*b*) twaalf uur in enige week.

(6) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgewer moet aan sy werknemer vir alle oortyd deur hom gewerk minstens een en eenderde maal die loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal.

(7) *Werkdag.*—Die gewone werkure en alle oortyd gewerk deur 'n werknemer op enige afsonderlike dag moet voltooi wees en alle etenstye moet ingesluit wees binne 'n werkdag van veertien uur.

6. WEEKLIKSE RUSTYD.

'n Werkgewer moet aan elk van sy werknemers een volle rusdag in elke sewe opeenvolgende dae toestaan.

7. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2) an employer shall grant to his employee in respect of each completed year of employment with him two consecutive weeks' leave and shall in respect of each week thereof pay to such employee an amount not less than the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provded that—

(i) if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months of the completion of the year of employment to which it relates;

(ii) the period of such leave shall not be concurrent with any suck leave granted in terms of clause 8 nor with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day falls within the period of such leave, another day shall be added to the said period as a further period of leave on full pay;

(iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid not later than on the last work day before the date of the commencement of such leave.

(4) An employee, whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall save as provided in the fourth proviso to sub-clause (2), upon such termination be paid in respect of each completed month of such period of less than one year not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid in respect of such leave the amount referred to in sub-clause (1).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of sub-clause (1);
(*b*) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
(*c*) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;
(*d*) absent on sick leave in terms of clause 8;

and shall be deemed to commence from the date the employee enters his employer's service or from the date of coming into force of this Determination whichever is the later.

8. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee after one month's employment with him who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1934, twelve work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of each such day an amount not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that the employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature and duration of the illness in respect of each period of absence for which payment is claimed.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 7 (6).

9. PUBLIC HOLIDAYS.

(1) An employee shall be entitled to and be granted leave on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day, and shall be paid in respect of each such day, not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six: Provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment for Work on Public Holidays.*—(*a*) Whenever an employee other than a casual conductor, grade I or II, and a casual driver, grade I or II, works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class, divided by six, plus in respect of each hour or part of an hour so worked, such weekly wage divided by forty-eight.

(*b*) Whenever a casual conductor, grade I or II, or a casual driver, grade I or II, works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, his employer shall pay him the wage prescribed in clause 3 (1), for such employee for a period of employment of more than 4 hours, but not more than 8 hours on any day, plus such wage divided by eight for each hour or part of an hour so worked.

7. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Onderworpe aan die bepalings van subklousule (2) moet 'n werkgewer aan sy werknemer ten opsigte van elke volle jaar diens by hom twee opeenvolgende weke verlof toestaan en moet ten opsigte van elke week daarvan aan sodanige werknemer minstens die weeklikse loon betaal wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het.

(2) Die verlof waarna in subklousule (1) verwys is, moet toegestaan word op 'n tydstip wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie dit binne twee maande na die end van die betrokke diensjaar toegestaan moet word;

(ii) die tydperk van sodanige verlof nie mag saamval met siekteverlof ingevolge klousule 8 toegestaan of met enige tydperk wat die werknemer ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan nie;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag binne sodanige verloftydperk val nog 'n dag by genoemde tydperk as 'n verdere verloftydperk met volle betaling gevoeg moet word;

(iv) 'n werkgewer enige dae geleentheidsverlof wat met volle betaling aan sy werknemer gedurende die betrokke jaar diens toegestaan is nadat die werknemer skriftelik daarom aansoek gedoen het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof genoem in subklousule (1) moet nie later nie as op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van sodanige verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of enige daaropvolgende jaar diens by dieselfde werkgewer eindig voor die verloftydperk genoem in subklousule (1) opgeloop het, moet behalwe soos bepaal in die vierde voorbehoudsbepaling by subklousule (2) by sodanige beëindiging ten opsigte van elke volle maand van sodanige tydperk van minder as een jaar minstens een-sesde van die weeklikse loon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het.

(5) 'n Werknemer wat geregtig is op 'n verloftydperk ingevolge subklousule (1) en wie se dienskontrak eindig voor sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag betaal word wat in subklousule (1) genoem is.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat by die uitdrukking „ diens " inbegrepe is enige tydperk of tydperke wat 'n werknemer—

(*a*) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;
(*b*) ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan;
(*c*) volgens opdrag of op versoek van sy werkgewer van werk afwesig is;
(*d*) ingevolge klousule 8 met siekteverlof afwesig is;

en dit word beskou dat dit begin van die datum waarop die werknemer by sy werkgewer in diens tree of vanaf die datum waarop hierdie Vasstelling in werking tree, na gelang watter die laaste is.

8. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer na een maand diens by hom, as hy afwesig is van die werk weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie, behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Werksmense Skadeloosstelling Wet, 1934, betaalbaar is, twaalf werkdae siekteverlof in die geheel gedurende enige afsonderlike jaar diens by hom toestaan en moet hom ten opsigte van elke sodanige dag 'n bedrag betaal van minstens een-sesde van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het; met dien verstande dat die werkgewer die vertoning van 'n sertifikaat onderteken deur 'n geregistreerde geneesheer kan eis waarop die aard en duur van die werknemer se siekte aangetoon word ten opsigte van elke afwesigheidstydperk waarvoor betaling geëis word.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking „ diens " dieselfde betekenis as in klousule 7 (6).

9. OPENBARE VAKANSIEDAE.

(1) 'n Werknemer is geregtig tot en moet verlof toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag en moet ten opsigte van elke sodanige dag minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal word; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige dag te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—(*a*) As 'n werknemer behalwe 'n los kondukteur, graad I of II, en 'n los bestuurder, graad I of II, op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgewer aan hom vir elke sodanige dag minstens die weeklikse loon voorgeskryf in subklousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, plus ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sodanige weeklikse loon, gedeel deur ag-en-veertig, betaal.

(*b*) As 'n los kondukteur, graad I of II, of 'n los bestuurder, graad I of II, op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom vir 'n dienstydperk van meer as 4 uur, maar hoogstens 8 uur op enige dag die loon voorgeskryf in subklousule 3 (1) vir sodanige werknemer plus sodanige loon, gedeel deur ag, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal.

10. Prohibition of Piece-work.

An employer shall not require his employee to perform nor shall an employee perform piece-work.

11. Logbook.

(1) Every employer shall provide a logbook with duplicate folios for the use of each driver in his employ, as nearly as practicable in the following form:—

Daily Log:—
Name of employer.....
Name of driver.....
Name of conductor.....
Time of starting work.....a.m./p.m.
Time of finishing work.....a.m./p.m.
Number of trips.....
Number of ordinary hours worked.....
Number of hours of overtime worked.....
Meal hours from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.
Breakdowns, accidents and/or other delays.....

.....
Signature of Driver.

Date.....19.....

(2) Every driver upon being provided with the logbook referred to in sub-clause (1), unless precluded from doing so by sickness or other unavoidable cause, shall complete the daily log in duplicate as nearly as practicable in the form prescribed, in respect of each day's work, and shall within twenty-four hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a duplicate copy thereof to his employer.

(3) Every employer shall retain the duplicate copy of the daily log for a period of three years after the date of its completion.

12. Prohibition of Employment of any Person under the Age of Eighteen Years.

An employer shall not employ any person under the age of eighteen years.

13. Overalls and Uniforms.

(1) An employer shall provide free of charge and maintain in good condition a suitable overall in each bus for the use of the driver when making minor repairs.

(2) An employer who requires his employee to wear a uniform shall provide and launder it free of charge.

(3) All overalls and uniforms supplied in terms of sub-clauses (1) and (2) shall remain the property of the employer.

14. Certificate of Service.

An employer shall upon termination of the contract of employment of any of his employees other than a casual conductor, grade I or II, and a casual driver, grade I or II, furnish such employee with a certificate of service, showing the full names of the employer and employee, the nature of employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

15. Termination of Contract of Employment.

(1) An employer or his employee other than a casual conductor, grade I or II, or a casual driver, grade I or II, shall give not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment. or shall pay or forfeit in lieu thereof not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination: Provided that this shall not affect—

(*a*) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment, without notice for any cause recognized by law as sufficient;

(*b*) any written agreement between an employer and an employee, which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

(2) When an agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice, shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1), shall take effect from the day on which it is given: Provided that such notice shall not be given while the employee is absent on annual leave in terms of clause 7, or on sick leave in terms of clause 8.

F. McGregor, *Chairman.*
J. H. Botha, *Member.*
F. W. Foley, *Member.*

J. Greenstone, *Secretary*
Pretoria, 10th September, 1942.

---

* No. 2076.] [16 October 1942.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD RECOMMENDATION.

MEAT TRADE, PIETERMARITZBURG.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be effected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the

10. Verbod op stukwerk.

'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer stukwerk verrig nie; ook mag 'n werknemer nie stukwerk verrig nie.

11. Register.

(1) Elke werkgewer moet 'n register met duplikaat folio's verskaf vir die gebruik van elke bestuurder in sy diens so na as moontlik in onderstaande vorm:—

Daelikse opgawe:—
Naam van werkgewer.....
Naam van bestuurder.....
Naam van kondukteur.....
Begintyd van werk.....vm./nm.
Ophoutyd van werk.....vm./nm.
Getal ritte.....
Getal gewone ure gewerk.....
Getal oortydure gewerk.....
Etenstye van.....vm./nm. tot.....vm./nm.
Defekte, ongevalle en/of ander gevalle van oponthoud

.....
Handtekening van Bestuurder.

Datum.....19.....

(2) Elke bestuurder moet as hy van die register genoem in subklousule (1) voorsien word, tensy hy deur siekte of ander onvermydelike oorsaak verhoed word om dit te doen, die daelikse opgawe in duplo so na as moontlik in die voorgeskrewe vorm ten opsigte van elke dag se werk voltooi en moet binne vier-en-twintig uur na voltooiing van die betrokke dag se werk 'n duplikaat daarvan aan sy werkgewer oorhandig.

(3) Elke werkgewer moet die duplikaat van die daelikse opgawe vir 'n tydperk van drie jaar na die datum van die voltooiing daarvan behou.

12. Verbod op indiensneming van enige persoon onder agtien jaar oud.

'n Werkgewer mag niemand onder agtien jaar oud in diens neem nie.

13. Oorpakke en uniforms.

(1) 'n Werkgewer moet 'n geskikte oorpak in elke bus verskaf en in goeie toestand hou vir die gebruik van die bestuurder as hy klein herstelwerkies doen.

(2) 'n Werkgewer wat vereis dat sy werknemer 'n uniform dra, moet dit kosteloos verskaf en laat was en stryk.

(3) Alle oorpakke en uniforms verskaf ingevolge subklousules (1) en (2) bly die eiendom van die werkgewer.

14. Dienssertifikaat.

'n Werkgewer moet by beëindiging van die dienskontrak van enige van sy werknemers, behalwe 'n los kondukteur, graad I of II, en 'n los bestuurder, graad I of II, aan sodanige werknemer 'n dienssertifikaat verstrek waarop die volle naam van die werkgewer en van die werknemer, die aard van die diens, die aanvangsdatum van die dienskontrak, die datum van die beëindiging daarvan en die loon op datum van sodanige beëindiging aangegee is.

15. Beëindiging van dienskontrak.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, behalwe 'n los kondukteur, graad I of II, of 'n los bestuurder, graad I of II, moet met minstens een week diens opsê om die dienskontrak te beëindig of moet in plaas daarvan 'n bedrag van minstens die weeklikse loon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, betaal of verbeur; met dien verstande dat dit onderstaande nie raak nie:—

(*a*) Die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om 'n dienskontrak sonder diensopsegging om enige goeie rede erken by wet as voldoende te beëindig;

(*b*) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en 'n werknemer wat 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week bepaal.

(2) As 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling by subklousule (1) aangegaan is, moet die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding wees met die diensopseggingstermyn waartoe ooreengekom is.

(3) Die diensopsegging genoem in subklousule (1) is met ingang van die dag waarop die diens opgesê word; met dien verstande dat diens nie op sodanige wyse opgesê mag word terwyl die werknemer ingevolge klousule 7 met jaarlikse verlof of ingevolge klousule 8 met siekteverlof afwesig is nie.

F. McGregor, *Voorsitter.*
J. H. Botha, *Lid.*
F. W. Foley, *Lid.*

J. Greenstone, *Sekretaris.*
Pretoria, 10 September 1942.

---

* No. 2076.] [16 Oktober 1942.

LOONWET, 1937.

LOONRAADAANBEVELING.

VLEISBEDRYF, PIETERMARITZBURG.

In opdrag van die Minister van Arbeid word alle persone wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling van deur die Loonraad aan die Minister voor-

Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a Determination in accordance with the recommendation, are hereby in terms of paragraph (*a*) of section *fifteen* (1) of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Union Buildings, Pretoria, within thirty days of the date of publication of this notice.

(C. 1069/159.)

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the office of the Industrial Inspector Department of Labour, Pietermaritzburg.

Persons lodging objections, other than in manuscript, are requested to furnish seven copies of their statement of objections, and seven copies of any accompanying documents.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY THE WAGE BOARD.

MEAT TRADE, PIETERMARITZBURG.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees employed in the Meat Trade in the municipal area of Pietermaritzburg and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and, unless inconsistent with the context—

"blockman" means an employee in a retail butcher's shop engaged in cutting up meat for sale and serving customers and who may make up orders and make sausages;

"blockman, qualified", means a blockman who has had not less than five years' experience;

"blockman, unqualified", means a blockman who has had less than five years' experience;

"blockman's assistant" means an employee (other than an unqualified blockman) who under the supervision of a qualified blockman assists the blockman in cutting up meat for sale and who may sell meat exclusively to non-Europeans;

"boiler attendant" means an employee engaged in firing a boiler and maintaining the water level and steam pressure;

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than two days in any week;

"clerical employee" means an employee who is engaged in writing, typing or any other form of clerical work and includes a storeman, cashier and telephone operator;

"clerical employee, male, qualified", means a male clerical employee who has had not less than five years' experience;

"clerical employee, male, unqualified", means a male clerical employee who has had less than five years' experience;

"clerical employee, female, qualified", means a female clerical employee who has had not less than four years' experience;

"clerical employee, female, unqualified", means a female clerical employee who has had less than four years' experience;

"delivery employee" means an employee engaged in delivering meat and/or other goods, letters or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand-propelled vehicle; collecting written orders and/or cash in the case of C.O.D. sales;

"dresser" means an employee who, under the supervision of a supervisor or a supervisor's assistant or induna, is engaged in bleeding, and/or skinning and/or dressing carcases;

"dresser, qualified" means a dresser who has had not less than one year's experience;

"dresser, unqualified", means a dresser who has had less than one year's experience;

"driver of a motor vehicle" means an employee engaged in driving a motor vehicle for the purpose of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in connection with the meat trade;

"experience" means in relation to a blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser, the total period or periods of employment which an employee has had as a blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser respectively;

"first blockman" means a qualified blockman in charge of a retail butcher's shop in which one or more other qualified blockmen are employed;

gelê is en wat in die bylae hiervan verskyn, hierby kragtens paragraaf (*a*) van artikel *vyftien* (1) van die Loonwet, 1937, uitgenooi om as hulle enige besware het teen die maak van 'n Vasstelling, ooreenkomstig die aanbeveling, sodanige besware binne dertig dae na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien, by die Sekretaris van Arbeid, Uniegebou, Pretoria.

(C. 1069/159.)

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat betrekking het op hierdie aanbeveling, is vir ondersoek beskikbaar by die kantoor van die Nywerheidsinspekteur, Departement van Arbeid, Pietermaritzburg.

Persone wat besware indien, behalwe in manuskripvorm, word versoek om sewe kopieë van hul besware en sewe kopieë van enige meegaande geskrifte te verstrek.)

BYLAE.

AANBEVELING VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

VLEISBEDRYF, PIETERMARITZBURG.

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers in diens in die vleisbedryf in die munisipale gebied Pietermaritzburg en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDBEPALINGS.

Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het alle uitdrukkings wat in hierdie Vasstelling gebesig word en waarvan die betekenis in die Loonwet, 1937, bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet en tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

„blokman", 'n werknemer in 'n kleinhandel-slaghuis wat vleis vir verkoop opsny en klante bedien en wat bestellings kan opmaak en wors maak;

„blokman, ongekwalifiseerd", 'n blokman met minstens vyf jaar ervaring;

„blokman, ongekwalifiseerd", 'n blokman met minder as vyf jaar ervaring;

„blokmansassistent", 'n werknemer (behalwe 'n ongekwalifiseerde blokman) wat onder toesig van 'n gekwalifiseerde blokman die blokman bystaan om vleis vir verkope op te sny en wat vleis uitsluitlik aan nieblankes kan verkoop;

„stoomketelbediener", 'n werknemer in diens om 'n stoomketel te stook en om die waterpeil en stoomdruk in stand te hou;

„los werknemer", 'n werknemer wat op hoogstens twee dae per week by dieselfde werkgewer in diens is;

„klerklike werknemer", 'n werknemer wat skryf, tik of enige ander soort klerklike werk verrig en hierby is inbegrepe 'n magasynmeester, kassier en 'n telefonis;

„klerklike werknemer, gekwalifiseerde man", 'n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ervaring;

„klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man", 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ervaring;

„klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou", 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;

„klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou", 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;

„afleweringswerknemer", 'n werknemer wat vleis en/of ander goedere, briewe of boodskappe te voet of deur middel van 'n fiets, driewiel of handvoertuig aflewer; skriftelike bestellings en/of kontant geld in geval van k.b.a.-verkope invorder;

„skoonmaker", 'n werknemer wat onder toesig van 'n opsigtersassistent of indoena in diens is om karkasse bloed te laat en/of af te slag en/of skoon te maak;

„skoonmaker, gekwalifiseerd", 'n skoonmaker met minstens een jaar ervaring;

„skoonmaker, ongekwalifiseerd", 'n skoonmaker met minder as een jaar ervaring;

„bestuurder van motorvoertuig", 'n werknemer in diens om 'n motorvoertuig te bestuur en vir die toepassing van hierdie woordbepaling sluit „bestuur van 'n motorvoertuig" alle bestuurstydperke in en enige tyd deur die bestuurder aan werk bestee in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wanneer hy verplig is om op sy pos te bly in gereedheid om te bestuur;

„inrigting", enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in verband met die vleisbedryf in diens is;

„ervaring", met betrekking tot 'n blokman, kleingoedereen/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker, die totale tydperk of tydperke diens van 'n werknemer onderskeidelik as blokman, kleingoedereen/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker;

„eerste blokman", 'n gekwalifiseerde blokman met toesig oor 'n kleinhandel-slaghuis waarin een of meer ander gekwalifiseerde blokmanne in dien is;

"labourer" means an employee engaged in one or more of the following operations:—

(*a*) Cleaning premises, vehicles, utensils, implements, tools or machinery; tending animals or birds; harnessing or unharnessing animals; washing carcases;
(*b*) feeding, watering, herding or driving livestock;
(*c*) lifting, carrying, wrapping and/or stacking meat, materials, utensils, hides or skins;
(*d*) loading or unloading goods, meat or livestock;
(*e*) making or maintaining fires or removing refuse or ashes;
(*f*) hoisting or dragging carcases other than by means of power driven mechanical appliances;
(*g*) guarding premises; opening or closing doors;
(*h*) measuring, sorting or salting guts, skins or hides; cleaning offal;
(*i*) cutting up meat for mincing, cleaning bones, feeding and emptying mincing machines and unfolding sausage casings;
(*j*) tieing sausages and polonies;
(*k*) sawing up soup meat; chopping up bones, cutting up and melting fat and putting fat through machines;
(*l*) killing, plucking and/or cleaning poultry, cleaning fish;
(*m*) grinding tools;

"livestock" means any quadruped intended for human consumption;

"meat trade" means without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the handling of meat if carried on in association with an abattoir or premises in respect of which is required a Wholesale or Retail Butcher's Licence in terms of Item 7 of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925, and includes—

(*a*) the preparation of meat;
(*b*) the slaughtering and skinning of animals for human consumption;
(*c*) the preservation of meat by cold storage or otherwise;
(*d*) the sale and distribution of meat;
(*e*) all occupations and operations incidental thereto; if so carried on;

"meat" includes fish, poultry, game, eggs, butter, offal or meat products;

"part-time driver of a motor vehicle" means an employee engaged in driving a motor vehicle for not more than two hours in the aggregate on any day and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver while in charge of the vehicle or on work connected with the vehicle or the load;

"piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;

"retail butcher's shop" includes any establishment in or upon which any person carries on the business of selling meat in retail quantities in the meat trade;

"smallgoodsman and/or bacon-curer" means an employee in an establishment other than a retail butcher's shop who is responsible for and engaged in making sausages, polonies, black-puddings, brawn or any meat product intended for human consumption and/or cooking or preserving meat and/or curing bacon;

"smallgoodsman and/or bacon-curer, qualified", means a smallgoodsman and/or bacon-curer who has had not less than five years' experience;

"smallgoodsman and/or bacon-curer, unqualified", means a smallgoodsman and/or bacon-curer who has had less than five years' experience;

"smallgoodsman's and/or bacon-curer's assistant" means an employee, other than a labourer or unqualified smallgoodsman and/or bacon-curer, who assists the smallgoodsman and/or bacon-curer in any operation connected with the marking and/or cooking of small goods and/or the curing of bacon;

"storeman" means an employee in an establishment other than a retail butcher's shop who is in charge of stores, receives goods into and/or despatches goods from a warehouse, store or cold storage to the consuming departments of an establishment or elsewhere;

"supervisor" means an employee who is in charge of and supervises the work of dressers and/or labourers in an abattoir;

"supervisor's assistant or induna" means an employee who assists the supervisor in his duties and who may act for him in his absence;

"wage" means that portion of the remuneration payable to an employee in money in respect of the ordinary hours of work laid down in clause 5.

3. Remuneration.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that in classifying an employee for the purpose of this clause he shall

„arbeider", 'n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede verrig:—

(*a*) Persele, voertuie, werktuie, implemente, gereedskap of masjinerie skoonmaak; diere of voëls versorg; diere in- of uitspan; karkasse was;
(*b*) lewende hawe voer gee, water gee, oppas of aanja;
(*c*) vleis, materiaal, werktuie, huide of velle oplig, dra, toedraai en/of opstapel;
(*d*) goedere, vleis of lewende hawe laai of aflaai;
(*e*) vuurmaak of vure aan die brand hou of vuilgoed of as verwyder;
(*f*) karkasse ophys of sleep behalwe deur middel van meganiese toestelle wat deur krag gedryf word;
(*g*) persele bewaak; deure oop- of toemaak;
(*h*) derms, velle of huide meet, sorteer, of sout; afval skoonmaak;
(*i*) vleis opsny om gemaal te word; bene skoonmaak; vleismeulens voer en leegmaak en worsderms oopvou;
(*j*) wors en polonie bind;
(*k*) sopvleis opsaag; bene kap; vet opsny, uitbraai en deur masjiene laat gaan;
(*l*) pluimvee doodmaak, pluk en/of skoonmaak; vis skoonmaak;
(*m*) gereedskap slyp;

„lewende hawe", enige viervoetige dier bedoel vir menslike verbruik;

„vleisbedryf", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking in enige opsig te beperk, die hantering van vleis as dit geskied in verband met slagpale of 'n perseel ten opsigte waarvan 'n groothandel- of kleinhandel-slagterslisensie ingevolge Item 7 van die Tweede Bylae van die Licenties Consolidatie Wet, 1925, vereis word en hierby is inbegrepe—

(*a*) die bereiding van vleis;
(*b*) die slag en afslag van diere vir mensliks verbruik;
(*c*) die bewaring van vleis in koelkamers of andersins;
(*d*) die verkoop en distribusie van vleis;
(*e*) alle beroepe en werksaamhede bykomstig daarby; as dit aldus uitgeoefen word;

„vleis", en is daarby inbegrepe vis, pluimvee, wild, eiers, botter, afval of vleisprodukte;

„deeltydse motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur vir hoogstens twee uur in die geheel op enige dag en vir die toepassing van hierdie woordbepaling is by „'n motorvoertuig bestuur" inbegrepe alle tydperke wat daar bestuur word en enige tyd wat deur die bestuurder terwyl hy toesig het oor die voertuig of aan werk bestee word in verband met die voertuig of die vrag;

„stukwerk", enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gebaseer word op die hoeveelheid of opbrings van verrigte werk;

„kleinhandel-slaghuis", en is daarby inbegrepe enige inrigting waarin of waarop enige persoon die besigheid dryf van vleis in kleinhandel-hoeveelhede in die vleisbedryf te verkoop;

„kleingoedere- en/of spekbereier", 'n werknemer in 'n inrigting behalwe 'n kleinhandel-slaghuis wat verantwoordelik is vir en werksaam is by die maak van wors, polonie, bloedwors, sult of enige vleisproduk bedoel vir menslike verbruik en/of vleis gaarmaak of inmaak en/of spek berei;

„kleingoedere- en/of spekbereier, gekwalifiseerd", 'n kleingoedere- en/of spekbereier met minstens vyf jaar ervaring;

„kleingoedere- en/of spekbereier, ongekwalifiseerd", 'n kleingoedere- en/of spekbereier met minder as vyf jaar ervaring;

„kleingoedere- en/of spekbereiersassistent", 'n werknemer, behalwe 'n arbeider of kleingoedere- en/of spekbereier, ongekwalifiseerd, wat die kleingoedere- en/of spekbereier bystaan by enige werk wat aan die maak en/of gaarmaak van kleingoedere en/of die bereiding van spek verbonde is;

„magasynmeester", 'n werknemer in 'n inrigting, behalwe 'n kleinhandel-slaghuis met toesig oor voorrade, wat goedere in 'n pakhuis, magasyn of koelkamer ontvang of daaruit na die verbruikende afdelings van 'n inrigting of elders versend;

„opsigter", 'n werknemer in beheer van en wat toesig hou oor die werk van skoonmakers en/of arbeiders in slagpale;

„opsigtersassistent of indoena", 'n werknemer wat die opsigter in sy werk bystaan en wat vir hom tydens sy afwesigheid kan optree;

„loon", daardie gedeelte van die besoldiging betaalbaar aan 'n werknemer in geld ten opsigte van die gewone werkure bepaal in klousule 5.

3. Besoldiging.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgewer aan elke lid van ondervermelde kategorieë van sy werknemers betaal moet word, is soos hieronder uiteengesit; met dien verstande dat by die indeling van 'n werknemer vir die toepassing van hier-

be deemed to be in the class in which he is wholly or mainly employed:—

	Per Week. £ s. d.
Engineer	7 10 0
First blockman	7 0 0
Blockman, qualified / Smallgoodsman and/or bacon-curer, qualified	6 0 0
Blockman, unqualified—	
Smallgoodsman and/or bacon-curer, unqualified—	
during the first year of experience	2 0 0
during the second year of experience	2 18 0
during the third year of experience	3 16 0
during the fourth year of experience	4 14 0
during the fifth year of experience	5 12 0
Clerical employee, male, qualified	5 15 5
Clerical employee, male, unqualified—	
during the first year of experience	1 16 11
during the second year of experience	2 12 8
during the third year of experience	3 8 5
during the fourth year of experience	4 4 2
during the fifth year of experience	5 0 0
Clerical employee, female, qualified	3 9 3
Clerical employee, female, unqualified—	
during the first year of experience	1 16 11
during the second year of experience	2 6 2
during the third year of experience	2 15 5
during the fourth year of experience	3 4 7
Supervisor	6 10 0
Supervisor's assistant or induna	2 0 0
Dresser, qualified	1 15 0
Dresser, unqualified—	
during the first six months of experience	1 4 0
during the second six months of experience	1 10 0
Driver of a motor vehicle	3 0 0
Part-time driver of a motor vehicle	1 10 0
Blockman's and/or smallgoodsman's assistant	1 10 0
Handyman	3 0 0
Boiler attendant	2 0 0
Delivery employee—	
Labourer—	
of the age of eighteen years and over	1 4 0
under the age of eighteen years	0 16 0
Driver of animal-drawn vehicle	1 10 0
All employees not specified in this sub-clause	2 10 0

Casual Employee.—For each day or part of a day of employment one-fifth of the highest weekly wage prescribed for an employee performing the same class of work as the casual employee is required to perform.

(2) *Basis of Contract.*—For the purposes of this clause the basis of contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be weekly and save as provided in sub-clause (3) and in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 (1) or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees, other than a labourer or delivery employee, to perform for longer than one hour in the aggregate on any day and an employer who requires or permits his labourer or delivery employee to perform for any period either in addition to his own work or in substitution therefor work of another class for which—

(*a*) a wage higher than that of his own class; or
(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in sub-clause (1) shall pay to such employee in respect of the whole day on which he performs such work—

(i) in the case referred to in paragraph (*a*), one-sixth of such higher wage;
(ii) in the case referred to in paragraph (*b*), one-sixth of the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class, plus twenty per cent.:

Provided that where the sole difference between classes is in terms of sub-clause (1) based on experiences, sex or age, the provisions of this sub-clause shall not apply.

(4) *Calculation of Monthly Wage.*—Whenever the wage due to an employee is in terms of clause 4 (1) paid monthly the amount of such wage shall be calculated at the rate of four-and-one-third times the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class.

(5) *Bicycle Allowance.*—An employer who requires his employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay to him not less than two shillings and sixpence per week in addition to the wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class.

4. Payment of Remuneration.

(1) *Employee, other than a Casual Employee.*—Save as provided in clause 6 (3) any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in money weekly, or if the employer and employee have agreed thereto, in writing, monthly, during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the

die klousule dit beskou word dat hy onder die kategorie val waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik in diens is:—

	Per week. £ s. d.
Ingenieur	7 10 0
Eerste blokman	7 0 0
Blokman, gekwalifiseerd / Kleingoedere- en/of spekbereier, gekwalifiseerd	6 0 0
Blokman, ongekwalifiseerd—	
Kleingoedere- en/of spekbereier, ongekwalifiseerd—	
die eerste jaar ervaring	2 0 0
die tweede jaar ervaring	2 18 0
die derde jaar ervaring	3 16 0
die vierde jaar ervaring	4 14 0
die vyfde jaar ervaring	5 12 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde man	5 15 5
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde man—	
die eerste jaar ervaring	1 16 11
die tweede jaar ervaring	2 12 8
die derde jaar ervaring	3 8 5
die vierde jaar ervaring	4 4 2
die vyfde jaar ervaring	5 0 0
Klerklike werknemer, gekwalifiseerde vrou	3 9 3
Klerklike werknemer, ongekwalifiseerde vrou—	
die eerste jaar ervaring	1 16 11
die tweede jaar ervaring	2 6 2
die derde jaar ervaring	2 15 5
die vierde jaar ervaring	3 4 7
Opsigter	6 10 0
Opsigtersassistent of indoena	2 0 0
Skoonmaker, gekwalifiseerd	1 15 0
Skoonmaker, ongekwalifiseerd—	
gedurende die eerste ses maande ervaring	1 4 0
gedurende die tweede ses maande ervaring	1 10 0
Motorvoertuigbestuurder	3 0 0
Deeltydse motorvoertuigsbestuurder	1 10 0
Blokmansassistent en/of kleingoederebereier	1 10 0
Algemene werksman	3 0 0
Stoomketelbediener	2 0 0
Afleweringswerknemer—	
Arbeider—	
van agtien jaar en ouer	1 4 0
onder agtien jaar oud	0 16 0
Drywer van dierevoertuig	1 10 0
Alle werknemers nie in hierdie subklousule bepaal nie	2 10 0

Los werknemer.—Vir elke dag of deel van 'n dag diens, een-vyfde van die hoogste weeklikse loon voorgeskryf vir 'n werknemer wat dieselfde soort werk verrig as wat van die los werknemer vereis word om te verrig.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die dienskontrakbasis van 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, weekliks en moet 'n werknemer, behalwe soos bepaal in subklousule (3) en in klousule 4 (6) ten opsigte van 'n week minstens die volle weeklikse loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie betaal word of hy in daardie week die maksimum getal gewone ure voorgeskryf in klousule 5 (1) of minder gewerk het.

(3) *Verskillende lone.*—'n Werkgewer wat vereis of toelaat dat 'n lid van een kategorie van sy werknemers behalwe 'n arbeider of afleweringswerknemer vir langer as een uur in die geheel op enige dag werk en 'n werkgewer wat vereis of toelaat dat sy arbeider of afleweringswerknemer enige tydperk benewens sy eie werk of in plaas daarvan 'n ander soort werk verrig waarvoor—

(*a*) 'n hoër loon as dié van sy eie kategorie; of
(*b*) 'n stygende loonskaal wat op 'n hoër loon eindig as die van sy eie kategorie;

voorgeskryf is in subklousule (1), moet aan sodanige werknemer ten opsigte van die hele dag waarop sodanige werk verrig word—

(i) in die geval genoem in paragraaf (*a*), een-sesde van sodanige hoër loon betaal;
(ii) in die geval genoem in paragraaf (*b*), een-sesde van die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, plus twintig persent betaal;

met dien verstande dat waar die enigste verskil tussen kategorieë ingevolge subklousule (1) op ervaring, geslag of ouderdom berus die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(4) *Berekening van maandelikse loon.*—As die loon verskuldig aan 'n werknemer ingevolge klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet sodanige loonbedrag bereken word teen vier-en-een-derde maal die loon voorgeskryf in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy kategorie.

(5) *Fietstoelae.*—'n Werkgewer wat vereis dat sy werknemer sy eie fiets verskaf vir gebruik in sy werk moet hom minstens twee sjielings en ses pennies per week betaal benewens die loon voorgeskryf vir 'n werknemer van sy kategorie in klousule 3 (1).

4. Betaling van besoldiging.

(1) *Werknemer behalwe 'n los werknemer.*—Behalwe soos bepaal in klousule 6 (3) moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer behalwe 'n los werknemer weekliks in geld betaal word, of as die werkgewer en werknemer skriftelik daartoe ooreengekom het maandeliks gedurende die werkure of binne vyftien minute nadat met die werk opgehou word op die gewone betaaldag van die inrigting of by diensbeëindiging

usual pay day and shall be contained in an envelope or other container showing the employer's and employee's names, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made.

(2) *Casual Employee.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and/or Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Act, 1923, and the Native Labour Regulation Act, 1911, an employer shall not require his employee to board and/or lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deduction from his employee's remuneration other than the following:—

(*a*) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick, insurance, provident or pension fund or subscription to an employees' organization;

(*b*) save as provided in clause 7, when his employee absents himself from work or is absent owing to accident or ill-health a deduction proportionate to the period of such absence;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) when an employee agrees or is required under the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week. £ s. d.	*Per Month.* £ s. d.
(i) For board	0 3 0	0 13 0
(ii) For lodging	0 2 0	0 8 8
(iii) For board and lodging	0 5 0	1 1 8

5. Hours of Work, Ordinary and Overtime and Payment for Overtime.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee shall not exceed—

(*a*) in the case of an employee, other than a delivery employee—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday inclusive;

(ii) eight hours on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on the other days shall not exceed eight-and-a-half on any day, if by such extension the ordinary hours of work do not exceed forty-six in any week;

(*b*) in the case of a delivery employee—

(i) forty-eight in any week;

(ii) eight-and-a-half on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on the other days shall not exceed nine on any day, if by such extension the ordinary hours of work do not exceed forty-eight in any week.

(2) The ordinary hours of work of a casual employee shall not exceed eight on any day.

(3) *Meal Break.*—An employer shall not require or permit his employee to work for more than five consecutive hours on any day without an interval of not less than one hour during which no work shall be performed and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or otherwise: Provided that—

(*a*) if such interval be for longer than one hour, any period in excess of one-and-a-quarter hours shall be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime as the case may be;

(*b*) periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(4) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees employed in or about his establishment other than a dresser, a driver of a motor vehicle, a driver of an animal-drawn vehicle or a part-time driver of a motor vehicle and a delivery employee, a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable—

(*a*) the middle of each first work period in a day;

(*b*) the middle of each second work period in a day where such period is longer than three hours;

during which the employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work.

(5) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (3) and (4) all hours of work shall be consecutive.

(6) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of hours prescribed in respect of a day or a week in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.

as dit voor die gewone betaaldag plaasvind en moet vervat wees in 'n koevert of ander houer met vertoning van die werkgewer en werknemer se naam, die werknemer se beroep, die getal gewone en oortydure gewerk, die verskuldigde besoldiging en die tydperk ten opsigte waarvan betaling gedoen word.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die verskuldigde besoldiging aan sy los werknemer kontant betaal by beëindiging van sy diens.

(3) *Onderriggelde.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks aan 'n werkgewer gedoen of deur hom aangeneem word ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer nie.

(4) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie vereis dat sy werknemer enige goedere van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys koop nie.

(5) *Kos en/of inwoning.*—Behalwe soos bepaal in die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, en die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, mag 'n werkgewer nie vereis dat sy werknemer by hom eet en/of inwoon of by enige persoon of op enige plek aangewys deur hom nie.

(6) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer mag geen boetes van sy werknemer hef of enige korting op sy werknemer se besoldiging maak behalwe onderstaande nie:—

(*a*) Met skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n korting vir vakansie-, siekte-, versekerings-, voorsorg- of pensioenfonds of ledegeld aan 'n werknemersorganisasie;

(*b*) behalwe soos bepaal in klousule 7 as sy werknemer van die werk af wegbly of afwesig is weens ongeval of siekte, 'n korting in verhouding met die tydperk van sodanige afwesigheid;

(*c*) 'n korting van enige bedrag wat 'n werkgewer by enige wet of enige bevel van enige bevoegde hof verplig of toegelaat word om te maak;

(*d*) as 'n werknemer instem of ingevolge die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, of die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, verplig word om kos en/of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n korting van hoogstens die bedrae wat hieronder aangegee word:—

	Per week. £ s. d.	*Per maand.* £ s. d.
(i) Vir kos	0 3 0	0 13 0
(ii) Vir inwoning	0 2 0	0 8 8
(iii) Vir kos en inwoning ...	0 5 0	1 1 8

5. Werkure, gewone en oortyd en betaling vir oortyd.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer mag hoogstens onderstaande wees:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer behalwe 'n afleweringswerknemer—

(i) ses-en-veertig in enige week vanaf Maandag tot en met Saterdag;

(ii) agt uur op enige dag tensy die ure op een dag hoogstens vyf is en in hierdie geval mag die ure op die ander dae hoogstens ag-en-'n-half op enige dag wees as by sodanige verlenging die gewone werkure hoogstens ses-en-veertig in enige week is;

(*b*) in geval van 'n afleweringswerknemer—

(i) ag-en-veertig in enige week;

(ii) ag-en-'n-half op enige dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, en in hierdie geval mag die ure op die ander dae hoogstens nege op 'n dag wees as by sodanige verlenging die gewone werkure hoogstens ag-en-veertig per week is.

(2) Die gewone werkure van 'n los werknemer mag hoogstens agt per dag wees.

(3) *Etensuur.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer vir meer as vyf opeenvolgende uur op enige dag werk sonder 'n tussenpoos van minstens een uur wanneer geen werk verrig mag word nie, en sodanige tussenpoos word nie as deel van die gewone werk- of oortydure beskou nie; met dien verstande dat—

(*a*) as sodanige tussenpoos vir langer as een uur is enige tydperk bo en benewens een-en-'n-kwart uur as deel van die gewone werk- of oortydure na gelang van die geval, beskou word;

(*b*) werktydperke onderbreek deur 'n tussenpoos van minder as een uur as aaneenlopend beskou word.

(4) *Rustye.*—'n Werkgewer moet aan elk van sy werknemers werksaam in of by sy inrigting behalwe 'n skoonmaker, 'n motorvoertuigbestuurder, 'n deeltydse motorvoertuigbestuurder, 'n drywer van 'n dierevoertuig of 'n deeltydse motorvoertuigbestuurder en 'n afleweringswerknemer 'n rustyd toestaan van minstens tien minute so na as moontlik aan—

(*a*) die middel van elke eerste werktydperk van 'n dag;

(*b*) die middel van elke tweede werktydperk van 'n dag waar sodanige tydperk langer as drie uur is;

wanneer nie van die werknemer vereis of hy nie toegelaat kan word om enige werk te verrig nie en sodanige tussenpoos moet as deel van die gewone werkure beskou word.

(5) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behalwe soos bepaal in subklousules (3) en (4) moet alle werkure opeenvolgend wees.

(6) *Oortyd.*—Alle tyd gewerk benewens die gestal ure voorgeskryf ten opsigte van 'n dag of 'n week in subklousules (1) en (2) word as oortyd beskou.

(7) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than—

(*a*) three hours on any day;
(*b*) ten hours in any week.

(8) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee in respect of all overtime worked by him remuneration at a rate not less than one-and-third times the wage laid down in clause 3 (1) for an employee of his class.

(9) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply to a night-watchman; the provisions of sub-clause (7) shall not apply to an employee engaged in feeding, watering, herding or driving livestock and the provisions of sub-clauses (3), (4), (5) and (7) shall not apply to an employee employed on work necessitated by a breakdown of plant or machinery or other unforeseen emergency.

6. Annual Leave.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee in respect of each completed year of employment with him two consecutive weeks' leave and shall in respect of each week thereof pay to such employee an amount not less than the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier it shall be graned within two months of the completion of the year of employment to which it relates;
(ii) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
(iii) if any statutory public holiday on which an employee is entitled to leave on full pay in terms of clause 8 falls within the period of such leave, another day shall, in substitution for each such day, be added to the said period as a further period of leave on full pay;
(iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid not later than on the last work day before the date of the commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall, save as provided in the fourth proviso to sub-clause (2) upon such termination be paid in respect of each completed month of such period of less than one year not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid in respect of such leave the amount referred to in sub-clause (1).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of sub-clause (1);
(*b*) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
(*c*) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;
(*d*) absent on sick leave in terms of clause 7;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of the Shops and Offices Act, 1939, or the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, from the date on which such employee became entitled to such leave under such Act;
(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom either the Shops and Offices Act, 1939, or the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;
(iii) in the case of any other employee, from the date such employee entered his employer's service or from the date of the coming into force of this Determination whichever is the later:

Provided that if in any year the period of training under the South Africa Defence Act, 1912, of any employee is less than thirty days the period of ten weeks shall be correspondingly reduced.

(7) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer meer as onderstaande oortyd werk nie:—

(*a*) Drie uur per dag;
(*b*) tien uur per week.

(8) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgewer moet vir alle oortyd wat deur sy werknemer gewerk word aan hom minstens een-en-een-derde maal die loon betaal wat vir 'n werknemer van sy kategorie in klousule 3 (1) bepaal is.

(9) *Voorbehoud.*—Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n nagwag nie; die bepalings van subklousule (7) is nie van toepassing op 'n werknemer in diens om lewende hawe voer te gee, water te gee, op te pas of te drywe nie en die bepalings van subklousules (3), (4), (5) en (7) is nie van toepassing op 'n werknemer wat werk verrig wat nodig is weens 'n defek aan installasie of masjinerie of ander onvoorsiene geval van nood nie.

6. Jaarlikse verlof.

(1) Onderworpe aan die bepalings van subklousule (2) moet 'n werkgewer aan sy werknemer ten opsigte van elke volle jaar diens by hom twee opeenvolgende weke verlof toestaan en moet ten opsigte van elke week daarvan aan sodanige werknemer 'n bedrag betaal van minstens die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het.

(2) Die verlof genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tydstip wat deur die werkgewer vasgestel word: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie dit binne twee maande na die end van die betrokke diensjaar toegestaan moet word;
(ii) die tydperk van sodanige verlof nie mag saamval met siekteverlof toegestaan ingevolge klousule 7 of met enige tydperk wat die werknemer ingevolge die Zuid Afrika Verdedigingswet, 1912, opleiding moet ondergaan nie;
(iii) as enige wetlike openbare vakansiedag waarop 'n werknemer ingevolge klousule 8 tot verlof met volle betaling geregtig is binne die tydperk van sodanige verlof val 'n ander dag ter vervanging van sodanige dag by genoemde tydperk as 'n verdere tydperk van verlof met volle betaling gevoeg moet word;
(iv) 'n werkgewer enige dag geleentheidsverlof wat met volle betaling aan sy werknemer toegestaan is nadat laasgenoemde gedurende die jaar diens waarop die tydperk jaarlikse verlof betrekking het skriftelik daarom aansoek gedoen het, van sodanige verlof-tydperk kan aftrek.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof genoem in subklousule (1) mag nie later as op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van sodanige verlof betaal word nie.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of enige daaropvolgende jaar diens by dieselfde werkgewer eindig voor die verloftydperk genoem in subklousule (1) opgeloop het, moet behalwe soos bepaal in die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) by sodanige beëindiging ten opsigte van elke volle maand van sodanige tydperk van minder as een jaar minstens een-sesde van die weeklikse loon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het.

(5) 'n Werknemer wat ingevolge subklousule (1) op 'n verloftydperk geregtig is en wie se dienskontrak eindig voor sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging ten opsigte van sodanige verlof die bedrag genoem in subklousule (1) betaal word.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat by die uitdrukking „diens" inbegrepe is enige tydperk of tydperke wat 'n werknemer—

(*a*) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;
(*b*) ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, opleiding moet ondergaan;
(*c*) volgens opdrag of op versoek van sy werkgewer van die werk afwesig is;
(*d*) ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is;

wat in die geheel hoogstens tien weke per jaar beloop en dit word beskou dat dit begin—

(i) in geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling van krag word ingevolge die Wet op Winkels en Kantore, 1939, of die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, op verlof geregtig word, vanaf die datum waarop sodanige werknemer ingevolge sodanige Wet op verlof geregtig geword het;
(ii) in geval van 'n werknemer wat in diens was voor die aanvangsdatum van hierdie Vasstelling en op wie die Wet op Winkels en Kantore, 1939, of die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing was, maar wat nie ingevolge daarvan op verlof geregtig geword het nie; vanaf die datum waarop sodanige diens begin het;
(iii) in geval van enige ander werknemer, vanaf die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer diens aanvaar het of vanaf die datum waarop hierdie Vasstelling van krag word, na gelang van die jongste datum;

met dien verstande dat as die opleidingstydperk ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, van enige werknemer in enige jaar minder as dertig dae is die tydperk van tien weke na verhouding verminder moet word.

7. Sick Leave.

(1) An employer shall grant to his employee, after one month's employment with him, and who is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1934, twelve work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of each day thereof an amount not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the commencement of such leave: Provided that the employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature and duration of the employee's illness in respect of each period of absence for which payment is claimed.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 6.

8. Public Holidays and Sundays.

(1) An employer shall grant to his employee, other than a casual employee—

(*a*) in the case of an employee to whom the provisions of the Shops and Offices Act, 1939, apply, leave on all statutory public holidays;

(*b*) in the case of an employee, other than an employee referred to in paragraph (*a*) leave on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day;

and shall pay to him in respect of each such day not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six: Provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment for Work on Public Holidays.*—(*a*) Whenever an employee other than a casual employee, works on a public holiday on which he is entitled to leave in terms of sub-clause (1) his employer shall grant to him within fourteen days of such public holiday one day's leave and shall pay to him in respect thereof not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class divided by six.

(*b*) Whenever a casual employee works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day his employer shall pay to him in respect of each such day not less than the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee plus such wage divided by eight for each hour or part of an hour so worked.

(3) *Sundays.*—An employer shall not permit or require his employee to work on a Sunday.

9. Proportion or Ratio.

(1) An employer shall not employ an unqualified blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser, unless he has in his employ a qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser, as the case may be, and for each qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser not more than one unqualified blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser, respectively, may be employed by him.

(2) For the purposes of this clause an employer who is wholly or mainly engaged in performing the duties of a blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser in or in connection with his own establishment may be deemed to be a qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser, as the case may be: Provided that where an employer carries on business in more than one establishment he shall not be deemed to be a qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser in respect of more than one such establishment.

(3) For the purposes of this clause an unqualified blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser who receives not less than the wage prescribed in clause 3 (1) for a qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser, respectively, shall be deemed to be a qualified blockman, smallgoodsman and/or bacon-curer, clerical employee or dresser, as the case may be.

10. Prohibition of Piece-work or Task-work.

An employer shall not require or permit his employee to perform nor shall an employee perform piece-work or task-work.

11. Overalls and Protective Clothing.

An employer shall supply and maintain in good condition free of charge any overalls and protective clothing which he may require his employee to wear or which by any law or regulation he may be compelled to provide for his employee.

12. Prohibition of Employment of any Person under the Age of Fifteen Years.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

13. Certificate of Service.

An employer shall upon termination of the contract of employment of any of his employees, other than a casual employee, furnish such employee with a certificate of service

7. Siekteverlof.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer na een maand diens by hom en as hy van die werk afwesig is weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Werksmense Skadeloosstellingwet, 1934, betaalbaar is, twaalf werkdae siekteverlof in die geheel gedurende enige afsonderlike jaar diens by hom toegestaan en moet hom ten opsigte van elke dag daarvan 'n bedrag betaal van minstens een-sesde van die weeklikse loon wat hy onmiddellik voor die aanvang van sodanige verlof ontvang het; met dien verstande dat die werkgewer die vertoning van 'n sertifikaat onderteken deur 'n geregistreerde geneesheer waarop die aard en duur van die werknemer se siekte ten opsigte van elke afwesigheidstydperk waarvoor betaling geëis kan word, kan eis.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking „diens" dieselfde betekenis as in klousule 6.

8. Openbare vakansiedae en Sondae.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer, behalwe 'n los werknemer—

(*a*) in geval van 'n werknemer op wie die bepalings van die Wet op Winkels en Kantore, 1939, van toepassing is, verlof op alle wetlike openbare vakansiedae toestaan;

(*b*) in geval van 'n werknemer, behalwe 'n werknemer genoem in paragraaf (*a*), verlof op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag toestaan;

en moet ten opsigte van elke sodanige dag minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal word; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige sodanige dag te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—(*a*) As 'n werknemer behalwe 'n los werknemer op 'n openbare vakansiedag werk, waarop hy ingevolge subklousule (1) op verlof geregtig is, moet sy werknemer hom binne veertien dae na sodanige openbare vakansiedag een dag verlof toestaan en moet hom ten opsigte daarvan minstens die weeklikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy kategorie, gedeel deur ses, betaal.

(*b*) As 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom ten opsigte van elke sodanige dag minstens die daelikse loon voorgeskryf in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer plus sodanige loon, gedeel deur agt, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, betaal.

(3) *Sondae.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer op 'n Sondag werk nie.

9. Verhouding.

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker in diens neem tensy hy 'n gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker, na gelang van die geval, het nie en vir elke gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker in diens kan onderskeidelik hoogstens een ongekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker deur hom in diens geneem word.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule kan 'n werkgewer wat uitsluitlik of hoofsaaklik die werksaamhede van 'n blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker in of in verband met sy eie inrigting verrig as 'n gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker, na gelang van die geval, gereken word; met dien verstande dat as 'n werkgewer besigheid in meer as in een inrigting dryf, hy nie as 'n gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker ten opsigte van meer as een inrigting beskou word nie.

(3) Vir die toepassing van hierdie klousule word 'n ongekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker wat minstens die loon ontvang wat in klousule 3 (1) voorgeskryf is onderskeidelik vir 'n gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker as 'n gekwalifiseerde blokman, kleingoedere- en/of spekbereier, klerklike werknemer of skoonmaker, na gelang van die geval, beskou.

10. Verbod op stuk- of taakwerk.

'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat sy werknemer stuk- of taakwerk verrig nie; ook mag 'n werknemer dit nie verrig nie.

11. Oorpakke en beskermende klere.

'n Werkgewer moet alle oorpakke en beskermende klere wat hy mag vereis dat sy werknemer dra of wat hy by enige wet of regulasie verplig mag word om aan sy werknemer te verskaf, kosteloos voorsien en in goeie orde hou.

12. Verbod op die indiensneming van enige persoon onder vyftien jaar.

'n Werkgewer mag niemand onder vyftien jaar oud in diens neem nie.

13. Dienssertifikaat.

'n Werkgewer moet by beëindiging van die dienskontrak van enige van sy werknemer behalwe 'n los werknemer aan sodanige werknemer 'n dienssertifikaat verstrek waarop die

showing the full names of the employer and employee, the nature of employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

14. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, shall give not less than one week's notice of his intention to terminate the contract of employment or shall pay or forfeit in lieu thereof, not less than the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination: Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than one week.

(2) When an agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) shall take effect from the day on which it is given: Provided that such notice shall not be given while an employee is absent on annual leave or sick leave.

F. MCGREGOR, *Chairman.*
J. H. BOTHA, *Member.*
F. W. FOLEY, *Member.*

J. GREENSTONE, *Secretary.*
Pretoria, 10th September, 1942.

* No. 2085.] [16 October 1942.

WAGE ACT, 1937.

CORRECTION NOTICE.

The following correction to Government Notice No. 1617 appearing in the *Government Gazette* of the 14th August, 1942, is published for general information:—

In clause 3 (1) (*a*) of the English and Afrikaans versions of the Schedule, substitute in respect of a delivery employee of the age of 18 years and over, and a labourer of the age of 18 years and over in the area within a radius of ten miles from the General Post Office, Port Elizabeth, a wage of £1. 5s. for the wage of £1. 6s. appearing opposite the word "thereafter".

* No. 2097.] [16 October 1942.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF TRADE UNION.

I, JOHN HENRY LEWIS, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the Pretoria Tramwaymen's Union will be cancelled.

JOHN H. LEWIS,
Industrial Registrar.

* No. 2108.] [16 October 1942.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF AGREEMENT OF THE INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING TRADE, WITWATERSRAND.

I, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister of Labour hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 21st November, 1942, the period referred to in Government Notice No. 1459 of the 17th October, 1941.

WALTER B. MADELEY,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

* No. 2087.] [16 October 1942.

INFECTED AREAS.—EAST COAST FEVER.

Under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

The following areas in the Province of Natal are hereby declared to be areas infected with East Coast Fever:—

Areas.

(1) *Vryheid.*—That portion of the Vryheid Magisterial District bounded on the east by the Ngotshe and Mahlabatini districts, on the south and west by the Babanango, Nqutu and Utrecht districts, and on the north by and excluding the farms No. 695, Battlefield No. 685, Driehoek No. 686, Afgesny No 5, Vaalbank No. 206, Geluk of Erfstuk No. 4, A of Goedgeloof No. 396, B of Goedgeloof No. 396, Mooihoek No. 129, A of Langgelegen No. 704, B of Langgelegen No. 704, Waterval No. 84, Makalusi No. 245, Zevenfontein of Diepkloof No. 152, and Yorkshire No. 329.

volle name van die werkgewer en werknemer, die aard van die diens, die datums van aanvang en beëindiging van die kontrak en die loon op datum van sodanige beëindiging aangetoon word.

14. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer behalwe 'n los werknemer moet die diens met minstens een week opsê om die dienskontrak te beëindig of moet in plaas daarvan minstens die weeklikse loon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het, betaal of verbeur; met dien verstande dat dit onderstaande nie raak nie—

(i) die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer om 'n dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig om enige rede erken by wet as voldoende;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat 'n diensopseggingstermyn van gelyke duur aan albei kante en vir langer as een week bepaal.

(2) As 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling by subklousule (1) aangegaan is, is die betaling of verbeuring in plaas van diensopsegging in verhouding met die diensopseggingstermyn waartoe ooreengekom is.

(3) Die diensopsegging genoem in subklousule (1) is met ingang van die dag waarop dit gegee word, met dien verstande dat diens nie aldus opgesê mag word terwyl die werknemer met jaarlikse verlof of met siekteverlof afwesig is nie.

F. MCGREGOR, *Voorsitter.*
J. H. BOTHA, *Lid.*
F. W. FOLEY, *Lid.*

J. GREENSTONE, *Sekretaris.*
Pretoria, 10 September 1942.

* No. 2085.] [16 Oktober 1942.

LOONWET, 1937.

WYSIGINGSKENNISGEWING.

Die volgende wysiging aan Goewermentskennisgewing No. 1617 wat in die *Staatskoerant* van 14 Augustus 1942 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

In klousule 3 (1) (*a*) van die Engelse en Afrikaanse lesings van die bylae, vervang ten opsigte van 'n afleweringswerknemer, 18 jaar en ouer, en arbeider, 18 jaar en ouer, in die gebied binne 'n omtrek van tien myl van die Hoofposkantoor, Port Elizabeth, die loon van £1. 6s. wat teenoor die woord „daarna" verskyn met 'n loon van £1. 5s.

* No. 2097.] [16 Oktober 1942.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN VAKVERENIGING.

Ek, JOHN HENRY LEWIS, Nywerheidsregistrateur, maak hierby, kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheidversoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „Pretoria Tramwaymen's Union" ingetrek sal word.

JOHN H. LEWIS,
Nywerheidsregistrateur.

* No. 2108.] [16 Oktober 1942.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN OOREENKOMS VAN DIE „INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING TRADE, WITWATERSRAND".

Ek, WALTER BAYLEY MADELEY, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1459 van 17 Oktober 1941, tot 21 November 1942.

WALTER B. MADELEY,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

* No. 2087.] [16 Oktober 1942.

BESMETTE GEBIEDE.—OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Onderstaande gebiede in die Provinsie Natal word hierby verklaar tot gebiede wat met ooskuskoors besmet is:—

Gebiede.

(1) *Vryheid.*—Daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Vryheid aan die ooste begrens deur die distrikte Ngotshe en Mahlabatini, aan die suide en weste deur die distrikte Babanango, Nqutu en Utrecht, en aan die noorde deur en uitsluitende die plase No. 695, Battlefield No. 685, Driehoek No. 686, Afgesny No. 5, Vaalbank No. 206, Geluk van Erfstuk No. 4, A van Goedgeloof No. 396, B van Goedgeloof No. 396, Mooihoek No. 129, A van Langgelegen No. 704, B van Langgelegen No. 704, Waterval No. 84, Makalusi No. 245, Zevenfontein van Diepkloof No. 152 en Yorkshire No. 329.

(2) *Babanango.*—The whole of the Babanango Magisterial District.

(3) *Mahlabatini.*—That portion of the Mahlabatini Magisterial District bounded on the south and west by the Entonjaneni, Babanango and Vryheid districts, on the north by the Ngotshe district and on the east by the main Entonjaneni-Mahlabatini-Nongoma trunk road.

(4) *Ngotshe.*—That portion of the Ngotshe (Louwsberg) Magisterial District consisting of the following farms: Grootgeluk No. 52, Onverwacht No. 552, Wonderfontein No. 560, Gewonnen No. 572, Kruishondglip No. 692, Squebez No. 702, Tygerskloof No. 173, Zaagkuil No. 699, Cetewayos Refuge No. 661, Langgewacht No. 275, Toovenaarsrust No. 518, Ishilengeni No. 689, Mooiplaats No. 537, Legerplaats No. 634, Koudelager No. 115, Frischgewaagd No. 401, Zalflager No. 525, Magdalena No. 376, Uitzicht No. 73 and Welverdiend No. 630.

(5) *Utrecht.*—That portion of the Utrecht Magisterial District consisting of the following farms: Vitumveloos No. 57 (all sub-divisions, including Grovedale and Tipperary), B of Onverwacht (all sub-divisions, including Rusthof), Schuinshoek No. 128, Waterhoek No. 61 (all sub-divisions), Jagtpad No. 125 (all sub-divisions).

The following Government Notices are hereby cancelled in so far as they relate to the Districts of Vryheid, Babanango, Mahlabatini, Ngotshe or Utrecht, as the case may be: Nos. 1039 of 1921; 1855 of 1922; 2069 of 1923; 256, 615, 723, 782, 1057 and 1106 of 1924; 451, 538, 580, 1039, 1651 and 2101 of 1925; 530, 1360, 1657, 1708, 1874, 1918 and 2071 of 1926; 531, 579, 617, 743, 781, 1189 and 1225 of 1927; 780 of 1929; 791, 903, 943, 971, 1059, 1098, 1133 and 1185 of 1930; 695 of 1931; 508 of 1934; 457, 547, 548 and 1000 of 1935; and 1620 of 1942.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 2098.] [16 October 1942.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), constituted rent boards for the following Magisterial Districts, and approved of the appointment of the persons whose names appear against the relative districts for a period of three years, as from 16th October, 1942.

Magisterial District.	Chairman.	Members.	Alternate Members.
Umzinto.....	The Magistrate...	H. Hammond.....	Dr. F. A. Franklin.
		W. H. Anderson	
Lady Grey.....	The Magistrate...	J. L. P. Cloete.....	C. W. van der Merwe.
		H. le R. Retief	
Wepener.....	The Magistrate...	D. A. Tenge.....	W. R. McLeod.
		Dr. H. J. van den Berg	

✱ No. 2099.] [16 October 1942.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), approved of the following appointments to the Lindley Rent Board for a period of three years as from the 16th October, 1942:—

As members: D. Brink and J. J. B. du Plessis, *vice* C. J. J. van Niekerk and H. H. Steyn, who have left the district.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2091.] [16 October 1942.

Notice is hereby given that certain claims situate in the Mining Districts of Pietersburg, Barberton, Pilgrims Rest and Lichtenburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 4th day of November 1942.

M.M. 22/1/7/(42).

(2) *Babanango.*—Die hele magistraatsdistrik Babanango.

(3) *Mahlabatini.*—Daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Mahlabatini aan die suide en weste begrens deur die distrikte Entonjaneni, Babanango en Vryheid, aan die noorde deur die distrik Ngotshe en aan die ooste deur die Entonjaneni-Mahlabatini-Nongoma-hoofweg.

(4) *Ngotshe.*—Daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Ngotshe (Louwsburg) bestaande uit die volgende plase: Grootgeluk No. 52, Onverwacht No. 552, Wonderfontein No. 560, Gewonnen No. 572, Kruishondglip No. 692, Squebez No. 702, Tygerskloof No. 173, Zaagkuil No. 699, Cetewayos Refuge No. 661, Langgewacht No. 275, Toovenaarsrust No. 518, Ishilengeni No. 689, Mooiplaats No. 537, Legerplaats No. 634, Koudelager No. 115, Frischgewaagd No. 401, Zalflager No. 525, Magdalena No. 376, Uitzicht No. 73 en Welverdiend No. 630.

(5) *Utrecht.*—Daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Utrecht bestaande uit die volgende plase: Vitumveloos No. 57 (alle onderafdelings, insluitende Grovedale en Tipperary), B van Onverwacht (alle onderafdelings, insluitende Rusthof), Schuinshoek No. 128, Waterhoek No. 61 (alle onderafdelings), Jagtpad No. 125 (alle onderafdelings).

Onderstaande Goewermentskennisgewings word hierby ingetrek vir so ver hulle betrekking het op die distrikte Vryheid, Babanango, Mahlabatini, Ngotshe of Utrecht, soos die geval mag wees: Nos. 1039 van 1921; 1855 van 1922; 2069 van 1923; 256, 615, 723, 782, 1057 en 1106 van 1924; 451, 538, 580, 1039, 1651 en 2101 van 1925; 530, 1360, 1657, 1708, 1874, 1918 en 2071 van 1926; 531, 579, 617, 743, 781, 1189 en 1225 van 1927; 780 van 1929; 791, 903, 943, 971, 1059, 1098, 1133 en 1185 van 1930; 695 van 1931; 508 van 1934; 457, 547, 548 en 1000 van 1935; en 1620 van 1942.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2098.] [16 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), huurrade vir die volgende magistraatsdistrikte ingestel, en die aanstelling van die persone wie se name teenoor die betrokke distrikte verskyn, goedgekeur het vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 16 Oktober 1942.

Magistraatsdistrik.	Voorsitter.	Lede.	Plaasvervangende lede.
Umzinto.....	Die Magistraat...	H. Hammond.....	Dr. F. A. Franklin.
		W. H. Anderson	
Lady Grey.....	Die Magistraat...	J. L. P. Cloete.....	C. W. van der Merwe.
		H. le R. Retief	
Wepener.....	Die Magistraat...	D. A. Tenge.....	W. R. McLeod.
		Dr. H. J. van den Berg	

✱ No. 2099.] [16 Oktober 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), die volgende aanstellings in verband met die Lindleyse Huurraad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 16 Oktober 1942 goedgekeur het:—

As lede: D. Brink en J. J. B. du Plessis, in plek van C. J. J. van Niekerk en H. H. Steyn, wat die distrik verlaat het.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2091.] [16 Oktober 1942.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Pietersburg, Barberton, Pelgrimsrus en Lichtenburg in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande bylae uiteengesit, kragtens artikel *honderd* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het, vanaf 9 uur vm. op die 4de dag van November 1942, ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van genoemde Wet, vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/7(42).

SCHEDULE—*BYLAE.*

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

BASE METAL CLAIMS—*ONEDELE METAALKLEIMS.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.*	Total Claims. *Getal kleims.*	Diagram Number. *Kaart Nommer.*	Name of last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van plaas.*
15357	Unnumbered (*Ongenommer*)	35	—	H. J. J. van Rensburg, Proc./*Prok.* 117/22.....	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelletrust*).
16252	" "	6	—	G. Tallack, Proc./*Prok.* 1892.....	" "
16282	" "	16	—	D. G. Gilliland, Proc./*Prok.* 1892.....	Government (*Goewerment*).
16341	" "	10	—	C. M. Crossling, Proc./*Prok.* 1892.....	" "
16363	" "	1	—	B. J. Liebenberg, Proc./*Prok.* 1892.....	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelletrust*).
16364	" "	5	—	B. J. Liebenberg, Proc./*Prok.* 69/06.....	" "

PROSPECTING CLAIMS—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

5334	Unnumbered (*Ongenommer*)	3	—	H. C. Mocke, Eersteling No. 87	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
5504	" "	4	—	J. E. Levenson, Eersteling No. 87	" "
5511	" "	1	—	P. R. de Beer, Eersteling No. 87	" "
5517	" "	10	—	C. Lipschitz, Palmietfontein No. 101	African & European Investment Co., Ltd.
5528	" "	1	—	J. A. G. M. van Rensburg, Eersteling No. 87	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.

BARBERTON MINING DISTRICT—*MYNDISTRIK BARBERTON.*

PROSPECTING CLAIMS—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

3793	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	L. Lambourn, Kaapsche Hoop	Government (*Goewerment*).
4420	" "	1	—	F. Lambourn, Kaapsche Hoop	" "
4602	" "	1	—	C. Lambourn, Kaapsche Hoop	" "

BASE METAL CLAIMS—*ONEDELE METAALKLEIMS.*

8234	Unnumbered (*Ongenommer*)	18	—	M. V. Lambourn, Kaapsche Hoop	Government (*Goewerment*).
8996	" "	7	—	L. Lambourn, Kaapsche Hoop	" "
9525	" "	22	—	L. J. Labuschagne, Kaapsche Hoop	" "
9566	" "	18	—	G. L. Gass (deceased), Kaapsche Hoop	" "
9567	" "	30	—	J. Knapp, Kaapsche Hoop	" "

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST—*MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.*

PROSPECTING CLAIMS—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

8080	546/554	9	R.M.T. 1884	L. Baker, London No. 16	T.G.M.E., Ltd.
8326	211/14	4	Diagram R.M.T. 1872	The Megan Gold Mine (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), London No. 16	"
8376	476	1	R.M.T. 1881	C. W. Apsey, London No. 16	"
10089	477/484	8	R.M.T. 1881	C. W. Apsey, London No. 16	"
10638	Unnumbered (*Ongenommer*)	2	—	P. J. Quinlan, Finsbury No. 367	"
11596	" "	2	—	P. E. Kruger, Finsbury No. 367	"
13217	1186/8	3	R.M.T. 668	F. F. Reiner, Finsbury No. 367	"
14090	Unnumbered (*Ongenommer*)	2	—	C. P. de Jager, Finsbury No. 367	"
14319	" "	1	—	C. P. de Jager, Finsbury No. 367	"
14652	" "	4	—	C. W. Walther, Ledouphine No. 457	Mineral Holdings, Ltd.
14764	" "	1	—	C. N. Hurly, Finsbury No. 367	T.G.M.E., Ltd.
14803	" "	1	—	P. L. Bezuidenhout, Nooitzedacht No. 266	"
14824	" "	2	—	J. W. Louw, London No. 16	"
9051	" "	1	—	N. Lindenburz, Ceylon No. 218	Government (*Goewerment*).
10866	" "	6	—	R. K. Buchanan, Ceylon No. 218	" "
12183	" "	9	—	B. T. Bladwell, Rietfontein No. 84 (Portion/*Gedeelte* A)	" "
12286	" "	4	—	B. T. Bladwell, Rietfontein No. 84 (Portion/*Gedeelte* A)	" "
12307	" "	3	—	B. T. Bladwell, Rietfontein No. 84 (Portion/*Gedeelte* A)	" "
12924	" "	3	—	B. T. Bladwell, Rietfontein No. 84 (Portion/*Gedeelte* A)	" "
12953	" "	4	—	B. T. Bladwell, Rietfontein No. 84 (Portion/*Gedeelte* A)	" "
12972	" "	2	—	B. T. Bladwell, Rietfontein No. 84 (Portion/*Gedeelte* A)	" "
14226	" "	1	—	J. J. Krugel, Ceylon No. 218	" "

BASE METAL CLAIMS—*ONEDELE METAALKLEIMS.*

1531	12063/5: 12071/82	15	R.M.T. 257	R. K. Buchanan, Waterval No. 48 (S.P.)	Government (*Goewerment*).

MINING DISTRICT OF LICHTENBURG—*MYNDISTRIK LICHTENBURG.*

PROSPECTING CLAIMS—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

479	Unnumbered (*Ongenommer*)	8	—	Meggett, Henry Alfred, Stinkhoutboom No. 269	Warren & v. d. Spuy.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2100.] [16 October 1942.

CANCELLATION, PORTION BITTERWATER OUTSPAN, DIVISION OF PRINCE ALBERT.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has approved of the cancellation of the servitude of outspan on and the resumption of portions of the Bitterwater Outspan, together measuring approximately 404 morgen, situate in the Division of Prince Albert, Province of the Cape of Good Hope, in terms of section *three* (1) of Act No. 41 of 1902 (Cape), the said portions of the outspan being no longer used or required for outspan purposes.
(C. 540.)

✱ No. 2101.] [16 October 1942.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to amend, in terms of section *forty-six* of the Land Settlement Act (Act No. 12 of 1912), as amended, the regulations promulgated under Government Notice No. 53 of 1940, dated 12th January, 1940, by the addition thereto of the following new regulation:—

"22. If the Minister is satisfied that a Committee of Management established for any settlement under these regulations is neglecting its functions or that the purpose or the main purpose for its establishment has ceased to exist, he may by notice in the *Gazette* disestablish such committee: Provided that the Minister shall, at least two months before the publication of such notice, inform the Committee of his intention to disestablish the Committee and such notice shall not have effect until the period of office of the Committee has expired: Provided further that, if the lessees fail to elect a new Committee within the period stipulated in section 8 of these regulations, the Minister may dispense with the notice referred to in the first proviso."

✱ No. 2102.] [16 October 1942.

His Excellency the Governor-General has, in accordance with the provisions of section *eleven* of Ordinance No. 11 (Private) of 1904 (Transvaal), approved of the amendment of the constitution of the Institute of Land Surveyors of the Transvaal, published under Government Notice No. 200 of

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2100.] [16 Oktober 1942.

KANSELLERING, GEDEELTE BITTERWATER-UITSPANNING, AFDELING PRINS ALBERT.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring geheg het aan die kansellering van die uitspanningserwituut op en die herneem van gedeeltes van die Bitterwater-uitspanning, tesame groot ongeveer 404 morg, geleë in die afdeling Prins Albert, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel *drie* (1) van Wet No. 41 van 1902 (Kaap), aangesien genoemde gedeeltes van die uitspanning nie langer gebruik word of benodig is vir uitspanningsdoeleindes nie.
(C. 540.)

✱ No. 2101.] [16 October 1942.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig artikel *ses-en-veertig* van die "Kroongrond Nederzettings Wet, 1912" (Wet No. 12 van 1912), soos gewysig, die regulasies saamgestel kragtens Goewermentskennisgewing No. 53 van 1940, gedateer 12 Januarie 1940, te wysig deur die byvoeging daarby van die volgende nuwe regulasie:—

"22. As die Minister oortuig is dat 'n Komitee van Beheer wat vir 'n nedersetting ingevolge hierdie regulasies ingestel is, sy werksaamhede verwaarloos of dat die doel of die hoofdoel vir die instelling daarvan opgehou het om te bestaan, mag hy by kennisgewing in die *Staatskoerant* so 'n Komitee ontbind: met dien verstande dat die Minister minstens twee maande voor publikasie van so 'n kennisgewing die Komitee verwittig van sy voorneme om die Komitee te ontbind en sodanige kennisgewing nie in werking tree totdat die Komitee se dienstyd verstryk het nie: met dien verstande verder dat as die huurders in gebreke bly om 'n nuwe Komitee binne die tydperk bepaal in artikel 8 van hierdie regulasies te benoem, die Minister die kennisgewing, waarna in die eerste voorbehoudsbepaling verwys word, agterweë mag laat."

✱ No. 2102.] [16 Oktober 1942.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bepalings van artikel *elf* van Ordonnansie No. 11 (Privaat) van 1904 (Transvaal), toestemming gegee tot wysigings van die konstitusie van die Instituut van Landmeters van die Transvaal, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 200

1905 (Transvaal), by the addition of the following new paragraph 48 after paragraph 47 of the said constitution:—

"48. *Branch Offices.*—Within thirty days from the publication of this by-law in the *Gazette* each member shall register with the Secretary of the Institute an address, which address shall be the place at and from which such member normally conducts his practice. No member may register more than one address and no registered address may be changed until six months after written notice of intention to change and of the new address has been given to the Secretary, provided that the Council of the Institute shall possess and may use discretionary powers to meet special circumstances. For the purpose of computing mileage fees in accordance with Part VIII of the Survey Tariff, being Annexure A to the survey regulations, the registered address of a member shall be regarded as headquarters."

van 1905 (Transvaal), deur na paragraaf 47 van genoemde konstitusie 'n nuwe paragraaf 48 toe te voeg:—

„48. *Takkantore.*—Binne dertig dae vanaf die publikasie van hierdie regulasie in die *Staatskoerant* moet elke lid sy adres by die Sekretaris van die Instituut registreer. Hierdie addres moet die plek wees waar en waarvandaan sodanige lid onder normale omstandighede sy praktyk beoefen. Geen lid mag meer as een adres registreer nie en geen geregistreerde adres mag verander word nie alvorens ses maande skriftelike kennis gegee is van die voorneme om die adres te verander en die nuwe adres aan die Sekretaris gegee is, met dien verstande dat die Raad van die Instituut by magte is om in spesiale omstandighede na willekeur te handel. Vir die doel om reisgelde te bereken na gelang afstande in myle afgelê is ooreenkomstig deel VIII van die opmetingstarief wat bylae A van die opmetings-regulasie uitmaak, word die geregistreerde adres van 'n lid as sy hoofkwartier beskou."

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 738 OF 1942.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 30th November, 1942, the diagram will be approved under the provision of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

L. M. WALTON,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Ground. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Area. *Grootte.*
2936/42.....	Lot/*Perseel* W.W.....	Bounded by part of erven Nos. 13 and 14, Portion of Lot No. 12 and Crown Land/ *Begrens deur gedeelte van erwe Nos. 13 en 14, gedeelte van Perseel No. 12 en Kroongrond.* Municipality of/*Munisipaliteit*, Fort Beaufort	63,700 vk. vt./*sq. ft.*

?—9—16—23

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 738 VAN 1942.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 30 November 1942 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

L. M. WALTON,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Ground. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Area. *Grootte.*
2936/42.....	Lot/*Persee* W.W.....	Bounded by part of erven Nos. 13 and 14, Portion of Lot No. 12 and Crown Land/ *Begrens deur gedeelte van erwe Nos. 13 en 14, gedeelte van Perseel No. 12 en Kroongrond.* Municipality of/*Munisipaliteit*, Fort Beaufort	63,700 vk. vt./*sq. ft.*

?—9—16—23

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 774 OF 1942.

MEALIE CONTROL SCHEME.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED BY PROCLAMATION No. 82 OF 1940.

It is hereby notified for general information that the following persons have, in terms of section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended by Proclamation No. 82 of 1940, been registered with the Mealie Industry Control Board, mentioned in section 2 of the Scheme.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 774 VAN 1942.

MIELIEREELINGSKEMA.

PERSONE WAT GEREGISTREER IS KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIE No. 82 VAN 1940.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone, kragtens artikel 28 van die Mieliereëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig by Proklamasie No. 82 van 1940, by die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 2 van daardie skema, geregistreer is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF PARAGRAPH (*a*) OF SUB-SECTION 1 OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME AND DESIGNATED IN TERMS OF REGULATION 2 OF WAR MEASURE No. 20 OF 1942 (PROCLAMATION No. 47) TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE AND RECEIVE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES.

PERSONE WAT KRAGTENS PARAGRAAF (*a*) VAN SUBARTIKEL 1 VAN ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER EN KRAGTENS REGULASIE 2 VAN OORLOGSMAATREËL No. 20 VAN 1942 (PROKLAMASIE No. 47) AANGEWYS IS OM MIELIES EN MIELIEPRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY EN TE ONTVANG.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.T. 1491	4116	Gottlieb Hohls.....	G. Hohls.....	Elandsvlei, P.O./*Pk.* Kranskop, Natal.
M.T. 1492	6182	J. H. F. Hohls.....	J. H. F. Hohls.....	P.O./*Pk.* Fort Emtamboni, Kranskop, Natal.
M.T. 5509	6181	R. E. C. Kreusch.....	R. Kreusch.....	Ngqolowa Location/*-lokasie*, P.O./*Pk.* Iquibica.
M.T. 2177	3786	Libe Lamofsky.....	L. Lamofsky.....	P.O. Box/*Posbus* 7, Qumbu.
M.T. 5534	6174	Native Commissioner.....	Native Commissioner.....	Taungs.
M.T. 3820	4940	Martin Eager, Jnr.....	Oudtshoorn Morning Produce Market....	P.O. Box/*Posbus* 7, Oudtshoorn.
M.T. 522	5141	D. J. Sobey.....	D. J. Sobey.....	Qutsa, P.O./*Pk.* Qombola.
M.T. 5541	180	C. W. Stewart.....	C. W. Stewart.....	Vimy Ridge, Merrivale.
M.T. 5543	6188	J. H. de Lange Badenhorst.....	J. H. de Lange Badenhorst.....	Lot/*Perseel* No. 275, Empangeni, P.O./*Pk.* Umfolozi.
M.T. 1192	5930	George Frank Bode.....	G. F. Bode.....	Lower Bolotwa, P.O./*Pk.* Idutywa.
M.T. 3093	2248	G. Mahomed Ebrahim Dinat.....	Boesmanskrans Store.....	Balmoral, P.O./*Pk.* Amersfoort.
M.T. 2621	1282	Owen Tanner Bowles.....	O. T. Bowles.....	P.O. Box/*Posbus* 17, Harding.
M.T. 4010	4064	Aaron Diamond.....	Braemar Supply Store.....	P.O./*Pk.* Braemar, Umzinto.
M.T. 1377	3096	Estate Late H. A. Rayment.....	Estate Late H. A. Rayment.....	Dwessa, P.O./*Pk.* Willowvale.
M.T. 5544	6194	Helen Louisa Ewels.....	H. L. Ewels.....	Nxora Station/*-stasie*, P.O./*Pk.* Kentani.
M.T. 5381	5832	Colin Leslie Geach.....	Colin L. Geach.....	P.O. Box/*Posbus* 7, Idutywa.
M.T. 1151	3046	Vincent Herbert & V. R. Hagan.....	Hagan & Hagan.....	Lot/*Perseel* No. 5, Tsolo.
M.T. 5039	5869	P. A. C. Harvey.....	P. A. C. Harvey.....	P.O. Box/*Posbus* 10, Tsolo.
M.T. 3870	3140	William Gray Hughes.....	W. G. Hughes & Co.....	Main Street/*-straat*, Hankey, C.P./*K.P.*
M.T. 3418	1381	E. M. Kazee.....	Kazee's Cash Store.....	P.O. Box/*Posbus* 5, Sannieshof, Lichtenburg.
M.T. 4059	4098	Cecil James Laird.....	C. J. Laird.....	P.O./*Pk.* Quachasnek, via/*oor* Matatiele.
M.T. 4100	4348	Rupert D. Wells.....	Moheme Milling Co.....	Dröckloof, P.O./*Pk.* Moheme.
M.T. 5345	5721	William Morgan.....	W. Morgan.....	"Quimera", P.O./*Pk.* Palmietfontein, Herschel.
M.T. 5344	5720	William Morgan.....	W. Morgan.....	"Ndofsla", P.O./*Pk.* Palmietfontein, Herschel.
M.T. 2501	4041	Clifford Arnold Muir.....	C. A. Muir.....	P.O./*Pk.* Sugar Bush, Mt. Ayliff.
M.T. 5542	6183	Native Commissioner.....	Native Commissioner.....	P.O. Box/*Posbus* 353, Pietermaritzburg.
M.T. 5539	6187	Ernest Theodor Schmidt.....	E. T. Schmidt.....	P.O. Box/*Posbus* 1, Evaton, Vereeniging.
M.T. 1532	545	I. Shapiro.....	I. Shapiro.....	P.O. Box/*Posbus* 83, Kopjes.
M.T. 1912	6192	Eleonor Florence Lindemann.....	E. F. Sharpley.....	P.O./*Pk.* Old Morley.
M.T. 5356	5877	E. G. Sharpley.....	E. G. Sharpley.....	P.O./*Pk.* Old Morley, via/*oor* Mqanduli.
M.T. 3406	6186	Silverkrans Trading Co.....	Silverkrans Trading Co.....	Grootfontein No. 301, Silverkrans, Rustenburg.
M.T. 5508	6184	Jan Christoffel v. d. Merwe.....	J. C. van der Merwe.....	Private Bag/*Privaat Sak* Malloy, via/*oor* Olifantshoek.
M.T. 1029	700	Oscar Nicholas G. Wilson.....	O. N. G. Wilson.....	Gundrift Stores, P.O./*Pk.* Umtamvuna.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO GRIND, CRUSH, GRIST OR OTHERWISE PROCESS MEALIES.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES TE MAAL, TE BREEK, TOT GRUIS TE MAAK OF ANDERSINS TE VERWERK.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Sertifikaat van Registrasie.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres*
M.M. 2379	6178	J. Bhengu	Bantu Supply Store	P.O./*Pk.* Cwaka, via/*oor* Dundee.
M.M. 2197	2831	J. C. Nel	J. C. Nel	Vastrap, Kranskop, Private Bag/*Privaat Sak*, Greytown.
M.M. 2960	5714	Mary Brenner	Progress Mills	P.O. Box/*Posbus* 233, Pietersburg.
M.M. 3098	6177	A. Rykaart	Rykaarts Roller Mills	P.O./*Pk.* Verkeerdevlei, Brandfort.
M.M. 3113	6176	C. E. R. Schutte	C. E. R. Schutte	Mjiba, P.O./*Pk.* Tsolo.
M.M. 2670	3398	J. P. Swanepoel	Ventersdorp Water Meule	4 Hendrikporgieter Street/*-straat*, Ventersdorp.
M.M. 2836	5274	J. O. Bornman	J. O. Bornman	Erf No. 291 Market Square / *Markplein*, Wesselsbron.
M.M. 2743	5230	H. S. Coetzee	H. S. Coetzee	P.O. Box/*Posbus* 43, Carolina.
M.M. 2961	5871	Cornelius de Villiers	C. de Villiers	Eendvogdlaagte, P.O./*Pk.* Cecilia, Ficksburg.
M.M. 114	911	S. & L. Dison	Dison Bros	P.O. Box/*Posbus* 46, Standerton.
M.M. 128	2898	J. L. R. Erasmus	Erasmus Meule	Buffelshoek, P.O./*Pk.* Warmbaths/*Warmbad.*
M.M. 3111	6185	J. Friedland & S. N. Manion	Friedland & Son	P.O. Box/*Posbus* 5719, Johannesburg.
M.M. 3112	6175	C. J. Fuchs	C. J. Fuchs	Glentworth, Nels Rust, Pietermaritzburg.
M.M. 691	1541	H. J. Hoffman	H. J. Hoffman	P.O./*Pk.* Boshof, O.F.S./*O.V.S.*
M.M. 2830	5953	Andries Petrus Rudolf Kellerman	A. P. R. Kellerman	P.O. Box/*Posbus* 5, Wolmaransstad.
M.M. 1946	3345	Cyril R. Cawthorne	Littlego Mill	Littlego, P.O./*Pk.* Tsolo River/*-rivier.*
M.M. 3110	6195	G. F. Louw	G. F. Louw	Goedgedagt, P.O./*Pk.* Weinharts, Lichtenburg.
M.M. 3114	6189	R. Lurie	Robert Lurie	P.O. Box/*Posbus* 483, Bloemfontein.
M.M. 429	2795	Maquassie Roller Mills (Martha M. Smook)	Maquassi Roller Mills	P.O. Box/*Posbus* 92, Wolmaransstad.
M.M. 2734	4840	Werner Johannes Herman Nuss	W. J. H. Nuss	Rama, P.O./*Pk.* Helpmekaar.
M.M. 892	1539	Paul Roux Meule (Eiens.), Bpk	Paul Roux Meule (Eiens.), Bpk	P.O./*Pk.* Paul Roux.
M.M. 1819	2873	H. J. Pretorius	Pretorius Roller Meule	Vry Street/*-straat* 51, Vryburg.
M.M. 2890	5464	Leslie B. Marshall	The Stanley Vale Roller Mills	Stanley Vale, P.O./*Pk.* Aberfeldy, Harrismith.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO PURCHASE OR OTHERWISE ACQUIRE MEALIES OR MEALIE PRODUCTS FROM A PRODUCER OF MEALIES.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA GEREGISTREER IS OM MIELIES EN MIELIEPRODUKTE VAN 'N PRODUSENT VAN MIELIES AAN TE KOOP OF ANDERSINS TE VERKRY.

(PRODUCERS REGISTERED FOR THE PURPOSE OF DISPOSING OF THEIR OWN PRODUCTION.)
(PRODUSENTE GEREGISTREER MET DIE DOEL OM EIE PRODUKTE TE VERKOOP).

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Sertifikaat van Registrasie.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.T. 4176	4518	Albert John Jones	Albert John Jones	P.O. Box/*Posbus* 38, Harding.
M.T. 4790	5094	James Alexander Morrison	J. A. Morrison	Glen View, Private Bag/*Privaat Sak*, Donnybrook, Natal.
M.T. 5540	6179	S. Venter	S. Venter	Wildveld, P.O./*Pk.* Boesmanskop.
M.T. 5514	6193	I. R. S. Ainslie	I. R. S. Ainslie	Spring Grove, P.O./*Pk.* Bedford.
M.T. 5502	6131	Iron Latch Ranching Co., Ltd	Iron Latch Ranching Co., Ltd	P.O./*Pk.* Umzimkulu.
M.T. 5528	6190	C. J. Lourens	C. J. Lourens	Bellevue, Vryheid.
M.T. 5070	5421	E. Martin	E. Martin	P.O./*Pk.* Mahamba, Piet Retief.
M.T. 485	5092	H. W. C. Meyer	H. W. C. Meyer	Hindenberg, P.O./*Pk.* Wartburg, New Hanover.
M.T. 5533	6191	Daniel J. Olivier	D. J. Olivier	Somersetdrif, P.O./*Pk.* Nuweplaats, Uniondale.

PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME TO ACT AS BROKERS IN MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.

PERSONE WAT KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREËLINGSKEMA BY DIE RAAD GEREGISTREER IS AS MAKELAARS VAN MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Sertifikaat van Registrasie.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.B. 26	248	John Ivor Pullin	Ivor Pullin & Co	P.O. Box/*Posbus* 165, East London/*Oos-Londen.*

✻ NOTICE No. 775 OF 1942.

MEALIE CONTROL SCHEME.

CANCELLATION OF CERTIFICATES OF REGISTRATION, ISSUED IN TERMS OF SECTION 28 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME, PUBLISHED UNDER PROCLAMATION No. 77 OF 1939, AS AMENDED BY PROCLAMATION No. 82 OF 1940.

It is hereby notified for general information that the following Certificates of Registration, issued in terms of section 28 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended by Proclamation No. 82 of 1940, have been cancelled in terms of sub-section (3) of section 28 of the above Scheme.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

✻ KENNISGEWING No. 775 VAN 1942.

MIELIEREELINGSKEMA.

INTREKKING VAN SERTIFIKATE VAN REGISTRASIE UITGEREIK KRAGTENS ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, GEPUBLISEER BY PROKLAMASIE No. 77 VAN 1939, SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIE No. 82 VAN 1940.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande sertifikate van registrasie, uitgereik kragtens artikel 28 van die Mieliereëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig by Proklamasie No. 82 van 1940, kragtens subartikel (3) van artikel 28 van bogenoemde skema, ingetrek is.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

TRADERS' CANCELLATIONS.—*HANDELAARSINTREKKINGS.*

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.T. 5466	6043	J. M. & H. Glazer	Glazer & Co	Wolwefontein, P.O./*Pk.* Wolwefontein Uitenhage.
M.T. 2702	2065	J. M. Mathir	M. A. Mathir	Bosomworth P.O./*Pk.* Alcockspruit.
M.T. 3093	2248	A. H. Patel	Boesmanskrantz Store	P.O. Box/*Posbus* 19, Wakkerstroom.

MILLERS' CANCELLATIONS.—*MEULENAARSINTREKKINGS.*

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 440	938	W. J. C. Jennings	J. W. C. Jennings (Steenkoppies Mill)	P.O. Box/*Posbus* 3, Magaliesburg.
M.M. 1300	1191	M. de Lange	M. de Lange	Joubert Street/*-straat*, Lady Grey.
M.M. 2961	5871	Cornelius de Villiers	C. de Villiers	Eendvogdlaagte, P.O./*Pk.* Cecilia, Ficksburg.
M.M. 3074	6012	P. H. Epstein	Safram Malt Products	P.O. Box/*Posbus* 279, Port Elizabeth.

✻ NOTICE No. 776 OF 1942.

Whereas the following rough and uncut diamonds were "found and picked up" by the undermentioned persons at the places and on the dates stated hereunder, notice is hereby given that, if the said diamonds are not claimed within twenty-one (21) days from date hereof, they will be sold according to law:—

1·75 carats....	Native male Petrus..	Picked up in North Avenue, Kenilworth, Kimberley, on 27/4/1942.
3·25 carats....	A. A. Green.....	Picked up in open space in front of 3 Law Street, Kimberley, on 29/4/1942.
1·50 carats....	N/D/Const. J. Willem	Picked up in C.I.D. yard, Masonic Lane, Kimberley, on 28/5/1924.
·50 carat.....	Z. de Beer.....	Picked up off Transvaal Road beyond new houses being built amongst heaps, Kimberley, on 18/7/1942.
·25 carat.....	J. G. Cooper.....	Found in crop of fowl in yard of Salisbury House, Tyburn Street, Kimberley, on 31/8/1942.
·75 carat.....	F. v. d. Berg.....	Found in gravel at stables, Kamfersdam, Kimberley, on 18/9/1942.

C. I. RADEMEYER,
Inspector,
for Deputy Commissioner, S.A. Police,
Commanding Kimberley Division.

Kimberley, 23rd September, 1942.

✻ NOTICE No. 777 OF 1942.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board, will be held in Johannesburg on Tuesday, 20th October, 1942.

C. A. SMITH,
Secretary,
South African Shipping Board.

Johannesburg, 7th October, 1942.

✻ NOTICE No. 778 OF 1942.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS No. 51.

AFRICA: SOUTH-WEST COAST: LIGHT AND BELL BUOY: LUDERITZ.

It is hereby notified that, on or about 11th January, 1943, the Shark Island Light and Bell Buoy will be removed for overhaul and will be replaced by a Black Conical Buoy, unlighted, and without a bell.

It is anticipated that the light and bell buoy will be replaced on or about 20th January, 1943.

Johannesburg, 8th October, 1942.

✻ NOTICE No. 779 OF 1942.

FIXED PROPERTY PROFITS TAX.

NOTICE OF PRIVATE COMPANIES DETERMINED TO BE PROPERTY COMPANIES, ETC.

Notice is hereby given, in terms of section *thirty-seven* (3) of the Special Taxation Act, 1942, that the private companies mentioned in Schedules A and B hereto have, with effect from the respective specified dates mentioned therein, been determined to be "property companies" for the purposes of Chapter III of the Act.

The attention of interested persons is invited to the terms of section *thirty-five* and sub-section (5) of section *thirty-seven* which provide that every party to every agreement entered into after the specified date whereby any share in any property company is alienated for any consideration, must lodge a declaration in the form prescribed with the Receiver of Revenue at the place mentioned in the last column of the Schedules.

The declarations must, in the case of agreements entered into before the date of publication of this notice, be lodged within thirty days of this date, and in the case of agreements entered into on or after the date of publication of this notice within thirty days after the date of the agreements.

Notice is also given as required by section *thirty-seven* (4) that the determination of private companies as property companies has in respect of the companies mentioned in Schedule C hereto been withdrawn with effect from the date mentioned in the last column of the Schedule.

A. D. WIGGETT,
Commissioner for Inland Revenue.

Department of Inland Revenue,
Pretoria, 16th October, 1942.

✻ KENNISGEWING No. 776 VAN 1942.

Nademaal ondervermelde ruwe en ongeslypte diamante deur genoemde persone op vermelde plekke en datums gevind en opgetel is, word hierby bekendgemaak dat as die regmatige eienaar nie binne een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan gemelde diamante opeis nie, hulle volgens wet verkoop sal word:—

1·75 karaat...	Manlike Naturel Petrus	Op 27/4/42 in Noordlaan, Kenilworth, Kimberley, opgetel.
3·25 karaat...	A. A. Green.....	Op 29/4/42 op 'n oop terrein regoor 3 Lawstraat, Kimberley, opgetel.
1·50 karaat...	N/S/Konst. J. Willem	Op 28/5/42 in agterplaas van Speurafdeling, Masoniclaan, Kimberley, opgetel.
·50 karaat...	Z. de Beer.....	Op 18/7/42 tussen mynhope naby Transvaalweg anderkant die plek waar die nuwe huise gebou word op Kimberley, opgetel.
·25 karaat...	J. G. Cooper.....	Op 31/8/42 in die krop van 'n hoender in die agterplaas van „Salisbury House", Tyburnstraat, Kimberley, gevind.
·75 karaat...	F. v. d. Berg.....	Op 18/9/42 in gruis by die stalle te Kamfersdam, Kimberley, opgetel.

C. I. RADEMEYER,
Inspekteur,
vir Adjunk-Kommissaris, S.A. Polisie,
in bevel van Kimberley Afdeling.

Kimberley, 23 September 1942.

✻ KENNISGEWING No. 777 VAN 1942.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Dinsdag 20 Oktober 1942 in Johannesburg gehou sal word.

C. A. SMITH,
Sekretaris,
Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Johannesburg, 7 Oktober 1942.

✻ KENNISGEWING No. 778 VAN 1942.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE No. 51.

AFRIKA: SUIDWESKUS: LIG- EN KLOKBOEI: LUDERITZ.

Hierby word bekendgemaak dat die lig- en klokboei by Shark-eiland op of ongeveer op 11 Januarie 1943, vir herstelling verwyder en deur 'n swart koniese boei, sonder lig en sonder 'n klok, vervang sal word.

Daar word verwag dat die lig- en klokboei op of ongeveer op 20 Januarie 1943, teruggeplaas sal word.

Johannesburg, 8 Oktober 1942.

✻ KENNISGEWING No. 779 VAN 1942.

WINSBELASTING OP VASGOED.

KENNISGEWING VAN VASSTELLING VAN PRIVATE MAATSKAPPYE AS EIENDOMSMAATSKAPPYE, ENS.

Kennis geskied hiermee, kragtens artikel *sewe-en-dertig* (3) van die Spesiale Belastingswet, 1942, dat die private maatskappye in die bygaande bylaes A en B genoem vanaf die bepaalde datums onderskeidelik daarin genoem as „eiendomsmaatskappye" vir doeleindes van Hoofstuk III van die Wet, vasgestel is.

Belanghebbendes se aandag word gevestig op die bewoording van artikel *vyf-en-dertig* en subartikel (5) van artikel *sewe-en-dertig*, waarkragtens dit van iedere party by elke ooreenkoms aangegaan na die bepaalde datum waarby enige aandeel in enige eiendomsmaatskappy vir 'n vergoeding vervreem is, vereis word om 'n verklaring op die voorgeskrewe vorm by die Ontvanger van Inkomste op die plek genoem in die laaste kolom van die bylaes in te dien.

Die verklarings moet ingedien word binne dertig dae vanaf hierdie datum in geval van ooreenkomste aangegaan voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en in geval van ooreenkomste aangegaan op of na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing binne dertig dae na die datum van die ooreenkomste.

Kennis geskied ook, soos vereis deur artikel *sewe-en-dertig* (4) dat die vasstelling van private maatskappye as eiendomsmaatskappye ten opsigte van die maatskappye genoem in bygaande bylae C vanaf die datum gemeld in die laaste kolom van die bylae teruggetrek is.

A. D. WIGGETT,
Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

Departement van Binnelandse Inkomste,
Pretoria, 16 Oktober 1942.

SCHEDULE A.—BYLAE A.

LIST OF PROPERTY COMPANIES.—LYS VAN EIENDOMSMAATSKAPPYE.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. *Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms-maatskappy vasgestel is.*	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. *Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.*
5/283	Mossel River Estate Co., Ltd., Donkin Street and Prince Alfred Road, Caledon	25/2/42	Caledon.
5/282	Harlam (Prop.), Ltd., 50 Long Street, Cape Town	25/2/42	Cape Town.
13/30	Beacon Island Ltd., P.O. Wilderness, C.P.	25/2/42	George.
13/31	The Wilderness (1921), Ltd., P.O. Wilderness, C.P.	25/2/42	George.
9/1429	Kachiawadee & Co., Ltd., 79 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1432	Kempton Park Investments (Pty.), Ltd., 9 Hendon House, Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1433	Kensington Investments (Pty.), Ltd., Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1434	K. & D. Properties (Pty.), Ltd., 18–22 Harrison Street, Extension, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1436	Khyber Rock Co. (Pty.), Ltd., 40/44 Cullinan Buildings, cor. of Main and Simmonds Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1430	Klippoortjie Estates, Ltd., 31 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1435	Klip Valley Estates, Ltd., 40/44 Cullinan Buildings, cor. of Main and Simmonds Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1431	Krantz (Pty.), Ltd., 42 Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1437	Macrobick Investments (Pty.), Ltd., Seventh Floor, Century Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1438	Middelburg Investment Co., Ltd., 17 Becker Street, Ferreirastown, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1439	Mip Investments (Pty.), Ltd., 9 Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1440	Motan, Ltd., 9 Hendon House, Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1441	Myers Silberman & Son, Ltd., 136 Marshall Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1442	Native Farmers Association of Africa, Ltd., Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1443	North Hill Flats (Pty.), Ltd., 6 New Street South, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1444	Oberholzer Township Development Co. (Pty.), Ltd., 110/111 Stanley House, 91 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1445	Onslow Court (Pty.), Ltd., 6 New Street South, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1446	Pater, Ltd., P.O. Box 795, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1447	Pinheiro Investments (Pty.), Ltd., 39 President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1459	Rabmor (Pty.), Ltd., 38 Meischkes Buildings, Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1448	Rander Estates, Ltd., 52 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1456	Randfontein Investments (Pty.), Ltd., 307/310 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1458	Rand Properties, Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1454	Rand Trust (Pty.), Ltd., 110 London House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1455	Ranelagh Mansions (Pty.), Ltd., 42 Ranelagh Mansions, von Brandis Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1452	Rea Court (Pty.), Ltd., c/o Messrs. Windram & Wainstein, Petersens Buildings, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1460	Reben (Pty.), Ltd., 134 Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1457	Reef Estates, Ltd., 39 Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1453	Regency Court (Pty.), Ltd., 12 Howard House, 23 Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1449	Regent Flats (Pty.), Ltd., 167 Gold Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1450	Regent Investments (Pty.), Ltd., 138 Marshall Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1451	Reliance Buildings (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1464	Rensburg Estate & Investment Co. (Pty.), Ltd., 73–75 Exploration Buildings, 74 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1477	Retail Traders Finance Corporation (Pty.), Ltd., 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1465	R.H.H. (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1466	Rising Properties (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1467	Ritz Court (Pty.), Ltd., 10th Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1468	R. & M. Properties (Pty.), Ltd., 401/407 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1461	Robens (Pty.), Ltd., 305/6 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1476	Rochester Mansions (Pty.), Ltd., 1102 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1472	Rochampton Court (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1473	Roma Investments (Pty.), Ltd., 81 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1462	Rooikop Investments (Pty.), Ltd., 82 Pim Street, Newtown, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1463	Rosanne Properties (Pty.), Ltd., 701/710 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1471	Rosedale Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1475	Rose Land Coy. (Pty.), Ltd., 6 Jenning Street, Newtown, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1470	Rosenath Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1474	Rosin Investments (Pty.), Ltd., 1102 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1469	Rossmin Buildings & Estates (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1499	Sacks & Goldblatt (Pty.), Ltd., 209/210 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1509	S.A. Commercial Enterprises, Ltd., 73/75 Exploration Buildings, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1496	St. Mary's Buildings (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1497	St. Patricks Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1480	St. Peter's Mansions (Pty.), Ltd., 54/5 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1498	St. Quinton Court (Pty.), Ltd., Canterbury Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1481	Sanderson's (Pty.), Ltd., 1102 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1490	Saphros Buildings (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, cor. of President and Smal Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1478	Sauer's Buildings, Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1487	Saul's Investments (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1491	Savoy Theatres, Ltd., O.K. Buildings, Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1489	S. & B. (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1495	N. Schneier, Ltd., 1102/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1483	Security Lands, Ltd., 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1486	Seemur (Pty.), Ltd., Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1479	G. & M. Segal (Pty.), Ltd., Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1500	M. Selbo (Pty.), Ltd., 52/3 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1488	S. & G. (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1501	Sherborne (Pty.), Ltd., 63 Claim Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1482	Siedon (Pty.), Ltd., 6 New Street South, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1503	Smalbree Properties (Pty.), Ltd., 1102 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1502	Smitheo Properties (Pty.), Ltd., 1102 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1484	Solly Investments (Pty.), Ltd., c/o P. Berman, 45 Montanne House, Joubert Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1485	Solomida Court (Pty.), Ltd., 305/6 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1494	S. Solomon & Co. (1922), Ltd., 1102/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9 1493	Somerset House (Pty.), Ltd., 19 Midland House, Rissik Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1492	Sosia (Pty.), Ltd., 54 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Specified date from which Company is determined to be a Property Company. *Bepaalde datum van wanneer af maatskappy as 'n Eiendoms-maatskappy vasgestel is.*	Receiver of Revenue to whom Declaration required to be lodged in terms of Section 35. *Ontvanger van Inkomste by wie die vereiste verklaring kragtens artikel 35 ingedien moet word.*
9/1507	South African H.E. (Pty.), Ltd., New Consolidated Goldfields Buildings, 75 Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1505	Southport Properties (Pty.), Ltd., Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1504	S.P. Buildings (Pty.), Ltd., 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1516	Springs Buildings (Pty.), Ltd., Tenth Floor, St. Andrew Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1508	Standard Investment Corporation, Ltd., P.O. Box 6378, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1520	Stanhope Mansions (Pty.), Ltd., Executors Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1519	Station Properties (Pty.), Ltd., 1102/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1517	Steel Sections (Pty.), Ltd., Third Floor, Union Corporation Building, 74/8 Marshall Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1512	Steynsrust Properties Trust (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1510	Stiles Trust (Pty.), Ltd., 136 Marshall Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1511	Strathearn Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1513	Stresa Court (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1515	Stromond Mansions (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1514	Sunbell Property Trust (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1521	Sunningdale Mansions (Pty.), Ltd., 138 Marshall Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1522	Sussex Investments (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1524	Swift Investments Co. (Pty.), Ltd., Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1523	Swindon (Pty.), Ltd., 21 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1506	S. & W. Properties (Pty.), Ltd., P.O. Box 7627, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1518	Sydenham Township, Ltd., 1102/3 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1525	Tailor Land Co. (Pty.), Ltd., 115 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1533	Thambi Bros. (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1534	Theresa Investments (Pty.), Ltd., 411 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1527	Theron Hirschman (Pty.), Ltd., 311 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1526	The Township Investments (Pty.), Ltd., His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1529	Tivoli Co., Ltd., O.K. Buildings, Pritchard Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1535	Transvaal Arcade, Ltd., 36 Montanne House, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1532	Trinity Mansions (Pty.), Ltd., First Floor, Barbican Buildings, cor. of President and Rissik Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1530	Trusts (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1531	Tudhope Investment (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1536	Turnbull Properties (Pty.), Ltd., 4 Yorkshire House, cor. of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1537	Tyneside Investments (Pty.), Ltd., 12 Howard House, Loveday Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1528	Tyrwhitt Properties (Pty.), Ltd., 54/55 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1538	Undach & Bilimora Trading Co., Ltd., 395 Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1539	Union Netherlands Investments Co. (Pty.), Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1540	Union Property Units, Ltd., 110/111 Stanley House, 91 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1541	United Printing & Publishing Co., Ltd., P.O. Box 3915, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1542	Universal House (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1543	University Mansions, Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1544	Upington Hotel Buildings (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1548	Walkers Fruit Farms, Ltd., 8–10 Meischke's Buildings, cor. of Market and Harrison Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1549	Walwyn (Pty.), Ltd., 56 National Mutual Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1555	Welwyn Investments (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1554	Westminster Court (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1547	Wilgespruit Small Holdings (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1545	Winifred Properties (Pty.), Ltd., 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1550	Willesden Mansions (Pty.), Ltd., 613 Hollandia House, President Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1551	William Charles Properties (Pty.), Ltd., 12 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1553	Wimpole Chambers (Pty.), Ltd., 116 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1552	W. & F. Investments (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1546	Wolriz (Pty.), Ltd., 701 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
16/46	Kent Estates (Pty.), Ltd., Erf No. 103, Retief Street, Piet Retief	26/2/42	Piet Retief.
13/36	Algoa Properties, Ltd., P.O. Box 154, Port Elizabeth	25/2/42	Port Elizabeth.
13/33	Belmont Investments (Pty.), Ltd., P.O. Box 287, Port Elizabeth	25/2/42	Port Elizabeth.
13/35	Carrowdore Properties (Pty.), Ltd., P.O. Box 690, Port Elizabeth	25/2/42	Port Elizabeth.
13/34	Cuyler Properties (Pty.), Ltd., P.O. Box 451, Port Elizabeth	25/2/42	Port Elizabeth.
13/37	R. Harcus, Ltd., P.O. Box 139, Port Elizabeth	25/2/42	Port Elizabeth.
13/32	Lucleda Investments (Pty.), Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth	25/2/42	Port Elizabeth.
5/281	Dynevor Estates (Pty.), Ltd., De Waal Road, Fish Hoek	25/2/42	Simonstown.
16/45	Casseldale Farms (Pty.), Ltd., P.O. Box 333, Springs	26/2/42	Springs.

SCHEDULE B: LIST OF CORRECTIONS.

BYLAE B: LYS VAN VERBETERINGS.

Deletion of entries Nos. 9/917 and 9/1116 appearing under General Notice No. 745 of 1942 in *Government Gazette* No. 3100, dated 2nd October, 1942, and substitution of the following:—

Skrapping van inskrywings Nos. 9/917 en 9/1116 wat verskyn in Algemene Kennisgewing No. 745 van 1942 in *Staatskoerant* No. 3100 van 2 Oktober 1942, en die vervanging deur die volgende:—

9/917	Erual Properties (Pty.), Ltd., 1102 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.
9/1116	Manjeff (Pty.), Ltd., Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/42	Johannesburg.

SCHEDULE C: LIST OF WITHDRAWALS.

BYLAE C: LYS VAN TERUGTREKKINGS.

Determination No. and Date of Publication. *Vasstellingsnommer en datum van publikasie.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	No. of Withdrawal. *No. van terugtrekking.*	Date from which Determination is withdrawn. *Datum van wanneer af Vasstelling teruggetrek is.*
9/101 7/8/42	Eynsford Investments (Pty.), Ltd., Ground Floor, City and Reef Buildings, Fox and Eloff Streets, Johannesburg	9/1	26/2/42
9/110 7/8/42	First Rand City Investments (Pty.), Ltd., City and Reef Buildings, cor. of Fox and Eloff Streets, Johannesburg	9/2	26/2/42
9/706 21/8/42	Melrose Trust, Ltd., cor. of Fox and Loveday Streets, Johannesburg	9/4	26/2/42
9/315 14/8/42	Canwar (Pty.), Ltd., 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	9/5	26/2/42
9/375 14/8/42	R. H. Henderson (Transvaal), Ltd., 66 President Street, Johannesburg	9/6	26/2/42
9/277 14/8/42	Gower Properties (Pty.), Ltd., Sixth Floor, 20th Century Buildings, cor. of President and Von Brandis Streets, Johannesburg	9/7	26/2/42
9/359 14/8/42	Federal Estate, Ltd., 86 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	9/8	26/2/42
9/969 2/10/42	Hangklip Beach Estates, Ltd., 705/10 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/9	26/2/42
9/1080 2/10/42	Mushroom Land Settlement, Ltd., P.O. Box 2162, Johannesburg	9/10	26/2/42

✱ NOTICE No. 780 OF 1942.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that by virtue of the powers conferred by section *eighteen* of Act No. 35 of 1861, The Wynberg Railway Company has by (1) a notice of Expropriation, dated 7th March, 1863, and served on D. Tennant as representing The Bishop of Cape Town, and (2) a notice of Expropriation in connection with which receipt of compensation was acknowledged on the 9th January, 1867, by D. Tennant as representing The Bishop of Cape Town, expropriated (1) certain land, in extent approximately .808 (decimal eight nought eight) acre, situate at Mowbray, Cape Province, and (2) certain land, in extent approximately .013 (decimal nought one three) acre, situate at Mowbray, Cape Province, for the said Wynberg Railway Company.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration as successors in title to the Wynberg Railway Company, to register transfer of the side pieces of land according to diagrams S.G. No. 2958/41, S.G. No. 2959/41, S.G. No. 2960/41 and S.G. No. 2961/41, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration free of all conditions.

Dated at Johannesburg, on this 8th day of October, 1942.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

L.Z. 201/1/14.

✱ NOTICE No. 781 OF 1942.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 37 of 1939 and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation No. C. 2234, dated 28th March, 1941, and served on Elias Smith on the 14th May, 1941, expropriated certain land, in extent approximately 1 morgen 56 square roods, being portion of Garden Lot No. 4E, Division of Stutterheim, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to Diagram S.G. No. 552/42 in extent 1.2649 morgen being Portion No. 1 of Garden Lot No. 4, Block E, Wartburg Reserve, situate in the Division of Stutterheim, Province of the Cape, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration free of all conditions.

Dated at Johannesburg, on this 8th day of October, 1942.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

LXAG. 1/1/186/3.

✱ NOTICE No. 782 OF 1942.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Act No. 8 of 1876 and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation No. C. 2373, dated the 31st August, 1942, and served on William James Rogers on the 11th September, 1942, expropriated certain land, in extent approximately 916 square feet, being Portion A of Lot No. 48 of the Estate Molenvliet, situate in Church Street, Mowbray, in the City of Cape Town, Division of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to Diagram S.G. No. 2957/41 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg, this 1st day of October, 1942.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

Ref. LZ. 201/1/12.

✱ NOTICE No. 783 OF 1942.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916 or any amendments thereof, His Excellency the Governor-General has by notice of Expropriation No. C. 2149, dated the 9th September, 1940, served on the Consistory, for the time being, of the Dutch Reformed Church, at Steytlerville, on the 25th

✱ KENNISGEWING No. 780 VAN 1942.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *agtien* van Wet No. 35 van 1861, die Wynberg-spoorwegmaatskappy, kragtens (1) 'n kennisgewing van onteiening, gedateer 7 Maart 1863, en gedien op D. Tennant as verteenwoordigende die Biskop van Kaapstad, en (2) 'n kennisgewing van onteiening in verband waarmee D. Tennant as verteenwoordigende die Biskop van Kaapstad op 9 Januarie 1867, ontvangs van skadevergoeding erken het, (1) sekere stuk grond, groot ongeveer .808 (desimaal ag nul ag) akker, geleë te Mowbray, Kaapprovinsie, en (2) sekere stuk grond, groot ongeveer .013 (desimaal nul een drie) akker, geleë te Mowbray, Kaapprovinsie, vir die Wynberg-spoorwegmaatskappy onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie as opvolgers in titel van die Wynberg-spoorwegmaatskappy voornemens is om genoemde grond volgens kaart S.G. No. 2958/41, S.G. No. 2959/41, S.G. No. 2960/41 en S.G. No. 2961/41, op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawe-administrasie, vry van alle kondisies, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 8ste dag van Oktober 1942.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

L.Z. 201/1/14.

✱ KENNISGEWING No. 781 VAN 1942.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 en enige wysiging daarvan, en Wet No. 37 van 1939 en wette daarin genoem, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens Kennisgewing No. C. 2234, gedateer 28 Maart 1941, en op Elias Smith op 14 Mei 1941 gedien, sekere grond, groot ongeveer 1 morg 56 vierkantroede, synde gedeelte van Tuinperseel No. 4E, afdeling Stutterheim, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stuk grond, groot 1.2649 morg, synde Gedeelte No. 1 van Tuinperseel No. 4, Blok E, Wartburg-reserwe, geleë in die afdeling Stutterheim, Kaapprovinsie, volgens kaart S.G. No. 552/42 op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweë en Hawe-administrasie, vry van alle voorwaardes, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 8ste dag van Oktober 1942.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

LXAG. 1/1/186/3.

✱ KENNISGEWING No. 782 VAN 1942.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 of enige wysiging daarvan, en Wet No. 8 van 1876 en wette daarin genoem, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens Kennisgewing van Onteiening No. C. 2373, gedateer 31 Augustus 1942, op William James Rogers op 11 September 1942 gedien, sekere grond, groot ongeveer 916 vierkantvoet, synde Gedeelte A van Perseel No. 48 van die landgoed Molenvliet, geleë in Kerkstraat, Mowbray, in Kaapstad, afdeling Kaap, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stuk grond volgens kaart S.G. No. 2957/41 op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawe-administrasie, vry van alle kondisies, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 1ste dag van Oktober 1942.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verwysing LZ. 201/1/12.

✱ KENNISGEWING No. 783 VAN 1942.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 en enige wysiging daarvan, Sy Eksellensie die Gowerneur-generaal, kragtens Kennisgewing No. C. 2149, gedateer 9 September 1940, gedien op die konsistorie vir die tyd van die Nederduits

September, 1940, expropriated certain land, in extent approximately 1 morgen 25 Cape square roods, being portion of the Farm Lot No. 2076, called Doorch Poort, Division of Willowmore, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to Diagram S.G. No. 2665/42 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg, on this 29th day of September, 1942.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

LXG. 7/1/25.

✱ NOTICE No. 784 OF 1942.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.
NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendments thereof, and Act No. 19 of 1874, as amended by Act No. 5 of 1876 (Cape), and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation No. C. 2255, dated the 23rd July, 1941, served on Josina Dorothea Grewar (born Owen) (widow), on the 12th August, 1941, expropriated certain land, in extent approximately 269 square roods, being portion of the remaining extent of the farm Kleine Poort, Division of Uitenhage, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land, according to Diagram S.G. No. 3272/42, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration free of all conditions.

Dated at Johannesburg, on this 30th day of September, 1942.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

LX. 212/1/2.

No. T. 3865.

✱ NOTICE No. 785 OF 1942.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.
NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Gabriel Daniel Roux.

Owing to the absence from the Province of the Transvaal of the abovementioned person the following notice is published for the information of those whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General hereby expropriates for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as "the "Administration"), certain land, in extent approximately 11 morgen, being portion of Portion A of the Eastern Portion of the farm Klerksdrift No. 66, District of Klerksdorp, Province of the Transvaal.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this 6th day of October, 1942.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

LT. 1006/36.

✱ NOTICE No. 786 OF 1942.

KOPPIESKRAAL IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS ON 12TH DECEMBER, 1942, PARYS.

Notice is hereby given that a Public Meeting will be held at 10 a.m., on Saturday, 12th December, 1942, in the Court of the Magistrate at Parys, O.F.S., for the purpose of electing three members of the Koppieskraal Irrigation Board, in the places of:—

D. Cox, Mrs. P. Chai and W. K. Sheffer, whose periods of office expire on 21st December, 1942.

L. F. DAWSON,
Magistrate.

Parys, 9th October, 1942.

✱ NOTICE No. 787 OF 1942.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *THIRTEEN* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given, in terms of section *thirteen* of Act No. 28 of 1937, that Mr. Ockert Johannes Fourie, of the farm Oaks, No. O.90, in the District of Hay, has been declared a person unfit to possess a firearm, in terms of sub-section (1)

Gereformeerde Kerk te Steytlerville, op 25 September 1940, sekere grond, groot ongeveer 1 morg 25 Kaapse vierkantroede, synde gedeelte van die Plaas Perseel No. 2076, genoem Doorch Poort, afdeling Willowmore, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee kennis dat die Administrasie voornemens is om die genoemde stuk grond volgens kaart S.G. No. 2665/42 op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawe-administrasie, vry van alle kondisies, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 29ste dag van September 1942.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

LXG. 7/1/25.

✱ KENNISGEWING No. 784 VAN 1942.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.
KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 en enige wysiging daarvan, en Wet No. 19 van 1874, soos gewysig by Wet No. 5 van 1876 (Kaap), en wette daarin genoem, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens Kennisgewing No. C. 2255, gedateer 23 Julie 1941, gedien op Josina Dorothea Grewar (gebore Owen) (weduwee), op 12 Augustus 1941, sekere grond, groot ongeveer 269 vierkantroede, synde gedeelte van die restant van die plaas Kleine Poort, afdeling Uitenhage, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stuk grond volgens kaart S.G. No. 3272/42 op naam van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawe-administrasie, vry van alle kondisies, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 30ste dag van September 1942.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

LX. 212/1/2.

No. T. 3865.

✱ KENNISGEWING No. 785 VAN 1942.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.
KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Gabriel Daniel Roux.

Weens die afwesigheid uit die provinsie Transvaal van bogenoemde persoon, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer.

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal) en Wette daarin genoem, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal hierby sekere grond, groot ongeveer 11 morge, synde gedeelte van Gedeelte A die oostelike gedeelte van die plaas Klerksdrift No. 66, afdeling Klerksdorp, provinsie Transvaal, ten behoewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna gencem die „Administrasie") onteien het.

Die eienaar van of belanghebbtnde persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sestig dae na datum van publikasie hiervan gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 6de dag van Oktober 1942.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

LT. 1006/36.

✱ KENNISGEWING No. 786 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD KOPPIESKRAAL.—VERKIESING VAN LEDE OP 12 DESEMBER 1942 TE PARYS.

Hiermee word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting gehou sal word in die magistraatshofsaal, Parys, O.V.S., om 10 uur vm., op Saterdag, 12 Desember 1942, vir die verkiesing van drie lede van die Besproeiingsraad Koppieskraal, in die plek van:—

D. Cox, mev. P. Chai en W. K. Sheffer, wie se ampstyd op 21 Desember 1942 verstryk.

L. F. DAWSON,
Magistraat.

Parys, 9 Oktober 1942.

✱ KENNISGEWING No. 787 VAN 1942.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word, ingevolge artikel *dertien* van Wet No. 28 van 1937, bekendgemaak dat meneer Ockert Johannes Fourie van die plaas Oaks, No. O.90, in die afdeling Hay, volgens subartikel (1) van artikel *nege* van die Wapens en Ammunisie

of section *nine* of the Arms and Ammunition Act, 1937, for a period of three years as from the twenty-eighth day of August, 1942.

D. NEETHLING,
Magistrate, Hay.

Griquatown, 29th September, 1942.

✱ NOTICE No. 788 OF 1942.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Special and Extraordinary Resolutions, Notices of Increases and Reductions of Capital, Notices of Liquidations, Alterations and Additions to Foreign Companies, Changes of Addresses, Prospectusses, Dissolutions, Changes of Name have been duly registered or filed in this office during the month of September, 1942.

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 1st September, 1942.

Wet, 1937, as 'n persoon wat ongeskik is om 'n wapen te besit, vir 'n tydperk van drie jaar, beginnende op die agt-en-twintigste dag van Augustus 1942, verklaar is.

D. NEETHLING,
Magistraat, Hay.

Griekwastad, 29 September 1942.

✱ KENNISGEWING No. 788 VAN 1942.

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die ondervermelde Maatskappye, Spesiale en Buitengewone Besluite, Kennisgewings van Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal, Kennisgewings van Likwidasies, Veranderings van Byvoeginge tot Buitelandse Maatskappye, Veranderings van Adres, Prospektusse, Ontbindinge, Veranderinge van Naam gedurende die maand September 1942 beïoorlik by hierdie kantoor geregistreer is.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasie-kantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 1 September 1942.

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

NOTA.—*Die Registrasie-kantoor vir Maatskappye kan die juistheid van sy publikasie nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

COMPANIES REGISTERED DURING SEPTEMBER, 1942.—*Maatskappye Geregistreer gedurende September* 1942.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 15445	Three Crowns (Proprietary), Limited, 1 Grace Street, Port Elizabeth	£1,000	1/9/42
U.C. 15446	Jasun (Proprietary), Limited, 250 Pretorius Street, Pretoria	£100	1/9/42
U.C. 15447	Verenigde Meulenaars (Eiendoms), Beperk, 117 St. George's Street, Cape Town	£250,000	1/9/42
U.C. 15448	The Transvaal Chemists Emergency Depots (Proprietary), Limited, 12 Africa House, Rissik Street, Johannesburg	£50	2/9/42
U.C. 15449	The New Belfast Gold Mining Company (Proprietary), Limited, Andrew's Buildings, President Street, Barberton	£7,000	2/9/42
U.C. 15450	Cheesmarl Investments (Proprietary), Limited, 9 Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg	£100	2/9/42
U.C. 15451	Miranda Estates (Proprietary), Limited, 85 St. George's Street, Cape Town	£100	2/9/42
U.C. 15452	X.Y.Z. Finance (Proprietary), Limited, 504 Namaqua House, Burg Street, Cape Town	£3,000	3/9/42
U.C. 15453	Modern Plastics (Proprietary), Limited, Stands No. 40/41, Sprinz Avenue, Village Main Township, Johannesburg	£500	3/9/42
U.C. 15454	Belfast Investments, Limited, 9/11 Petersen's Buildings, cor. Fraser and President Streets, Johannesburg	£2,000	4/9/42
U.C. 15455	Pyrgos (Proprietary), Limited, 4 Wale Street, Cape Town	£5,000	5/9/42
U.C. 15456	Union Malgache Company (Proprietary), Limited, Goodricke Buildings, 39 Beach Grove, Durban, Natal	£10,000	5/9/42
U.C. 15457	Lands View Investments (Proprietary), Limited, 68 Park Drive, Mayfair, Johannesburg	£1,000	7/9/42
U.C. 15458	Lud C. Rust (Proprietary), Limited, Permanent Buildings, 15 Terminus Street, East London, C.P.	£6,000	7/9/42
U.C. 15459	African Pet Company (Proprietary), Limited, 31 Quebec House, President Street, Johannesburg	£500	7/9/42
U.C. 15460	Mannamead Investments, Limited, 9/11 Petersen's Buildings, cor. Fraser and President Streets, Johannesburg	£2,000	8/9/42
U.C. 15461	Die Vrye Christelike Gereformeerde Kerk(e) in Afrika, Frankfort, Oranje Vrystaat	Seksie 21 Maatskappy Beperk deur Garansie	8/9/42
U.C. 15462	Universal Services (Proprietary), Limited, Merlen House, 49 Simmonds Street, Johannesburg	£500	8/9/42
U.C. 15463	Cranbourne Properties (Proprietary), Limited, 803 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	£100	8/9/42
U.C. 15464	Karstens & Woest Properties (Proprietary), Limited, 209 Rand Collieries, Brankpan	£2,000	9/9/42
U.C. 15465	African Fertilizer and Glue Works, Limited, 512 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£50,000	9/9/42
U.C. 15466	Pelmak (Proprietary), Limited, 31 Stability Buildings, 105 Fox Street, Johannesburg	£100	10/9/42
U.C. 15467	Isapole (Proprietary), Limited, 31 Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	£100	10/9/42
U.C. 15468	Saamspan (Eiendoms), Beperk, Ranelagh Mansions, Von Brandisstraat 75, Johannesburg	£100	11/9/42
U.C. 15469	Dondorp's Bakery (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Century Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£100	11/9/42
U.C. 15470	N.R. Property (Proprietary), Limited, 54 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	11/9/42
U.C. 15471	The George Island Coloured Housing Society, 64 Albert Street, George, Cape	Section 21 (Limited by Guarantee)	11/9/42
U.C. 15472	Amsterdam Buildings (Proprietary), Limited, 62 Field Street, Durban	£1,000	11/9/42
U.C. 15473	Betthym (Proprietary), Limited, 78 Anderson Street, Johannesburg	£500	11/9/42
U.C. 15474	Micha Investments (Proprietary), Limited, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£2,400	11/9/42
U.C. 15475	Glenholme Trading and Investment Company (Proprietary), Limited, 134 Pritchard Street, Johannesburg	£100	14/9/42
U.C. 15476	Rockey Trading Company (Proprietary), Limited, 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£100	14/9/42
U.C. 15477	A. Slingerland (Proprietary), Limited, 26 Alice Street, Rietondale, Pretoria	£5,000	15/9/42
U.C. 15478	Maritzburg Caterers (Proprietary), Limited, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg	£1,000	15/9/42
U.C. 15479	Venterspost Property Investments (Proprietary), Limited, 50 Victory House, 32 Harrison Street, Johannesburg	£1,000	15/9/42
U.C. 15480	Moller's (S.A.) (Proprietary), Limited, 407 Stuttafords Chambers, Field Street, Durban	£500	15/9/42
U.C. 15481	Dalerose Court (Proprietary), Limited, 31 Quebec House, 96 President Street, Johannesburg	£100	15/9/42
U.C. 15482	Clarenth Investments (Proprietary), Limited, 25 Baker Street, Durban	£3,000	17/9/42
U.C. 15483	Federale Meubels (Eiendoms), Beperk, Spoorbondkas Gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg	£10,000	18/9/42
U.C. 15484	Bernstein Investments (Proprietary), Limited, Zwartkops Street, Port Elizabeth	£5,000	18/9/42
U.C. 15485	Tenterden Buildings (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Cape Town	£25,000	18/9/42
U.C. 15486	M. Abed (Proprietary), Limited, 14 Marshall Street, Johannesburg	£300	18/9/42
U.C. 15487	Paul Kruger Court Cafe (Proprietary), Limited, 513 Paul Kruger Street, Pretoria	£100	18/9/42
U.C. 15488	Pitamber (Proprietary), Limited, 198 Market Street, Johannesburg	£20	19/9/42
U.C. 15489	Albert Falls Power Company (Proprietary), Limited, New Hanover, Natal	£2,500	22/9/42
U.C. 15490	Hi-Riagan Court (Proprietary), Limited, c/o John Galpin (Proprietary), Limited, 8A New Street, Johannesburg	£15,000	22/9/42
U.C. 15491	Movshon (Proprietary), Limited, 105A Market Street, Johannesburg	£100	22/9/42
U.C. 15492	The Eastern Province Saw Milling Timber and Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Kincardine, P.O. Ugie	£15,000	23/9/42
U.C. 15493	P.E. Loan Company, Limited, 7 Mutual Arcade, Main Street, Port Elizabeth	£5,000	23/9/42
U.C. 15494	Tweefontein Slate Quarries (Proprietary), Limited, The Farm Homestead, Tweefontein No. 648, Dist. Rustenburg	£99	23/9/42
U.C. 15495	Baver Company (Proprietary), Limited, 131 Boston House, Strand Street, Cape Town	£2,000	24/9/42
U.C. 15496	Rex Products (Proprietary), Limited, 51 Albert Road, Walmer, District of Port Elizabeth	£500	24/9/42
U.C. 15497	Inspan Products (Proprietary), Limited, Lidjon Court, Jeppe Street, Johannesburg	£1,000	24/9/42
U.C. 15498	James Cole (Proprietary), Limited, Riverside, District of Umzimkulu, Province of the Cape of Good Hope	£250,000	24/9/42
U.C. 15499	Fox Condiments (Proprietary), Limited, 35A Cawood Street, Port Elizabeth	£3,000	25/9/42
U.C. 15500	Casseldale Wine & Spirit Merchants (Proprietary), Limited, Stand No. 8, Casseldale Township, District Springs	£100	25/9/42
U.C. 15501	Nessep (Proprietary), Limited, 49 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg	£1,000	25/9/42
U.C. 15502	Masonite Corporation (Africa), Limited, 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	26/9/42
U.C. 15503	Reklame (Eiendoms), Beperk, Kerkstraat, Heilbron	£100	26/9/42
U.C. 15504	Johannes Otto (Proprietary), Limited, 311 Wonderboom, Pretoria North	£20	28/9/42
U.C. 15505	Saca Investments (Proprietary), Limited, c/o A. R. Bell & Co., 510 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	28/9/42
U.C. 15506	Viris Investments (Proprietary), Limited, 85 Adderley Street, Port Elizabeth	£1,000	28/9/42
U.C. 15507	Hellenic African Printers & Publishers Company (Proprietary), Limited, 7 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	28/9/42
U.C. 15508	Vanstad Motors (Proprietary), Limited, Kerk Street, Standerton, Transvaal	£20,000	29/9/42
U.C. 15509	World Opinion (Proprietary), Limited, 39 Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg	£100	29/9/42
U.C. 15510	Hermes Agency Company (Proprietary), Limited, 91 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£480	29/9/42
U.C. 15511	East London Motors (Proprietary), Limited, 26 Buffalo Street, East London	£500	30/9/42
U.C. 15512	Rodas (Proprietary), Limited, 49A St. George's Street, Cape Town	£100	30/9/42
U.C. 15513	The Hosiery Mail Order Company (Proprietary), Limited, 32 Parliament Street, Cape Town	£3,000	30/9/42
U.C. 15514	Lawrich Motors (Proprietary), Limited, 48/49 A.H.T. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	30/9/42
U.C. 15515	The Securities and Credit Corporation (Proprietary), Limited, 56/58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£10,000	30/9/42

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS REGISTERED DURING SEPTEMBER, 1942.—*Spesiale en Buitengewone Besluite Geregistreer gedurende September* 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
U.C. 7926	Chequers Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	1/9/42	Liquidation—*Likwidasie.*
O.F.S. 706	Chronicle Printing Works, Limited, Harrismith	2/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 5961	Shaw Brothers (Proprietary), Limited, Durban	2/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 15307	Swerling & Levin (Proprietary), Limited, Cape Town	2/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 4450	Lester Green & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 15102	Ons Boere Meubel Winkel (Eiendoms), Beperk, Lichtenburg	5/9/42	Sale of Tools—*Verkoop van Gereedskap.*
U.C. 15355	Martin & Sutherland (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/9/42	Alteration of Articles—*Verandering van Artikels.*
U.C. 3615	Ocean Fisheries (Proprietary), Limited, Durban	9/9/40	Alteration of Objects—*Veranderings van Doeleindes.*
U.C. 14356	Ferol Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	9/9/42	Alteration of Objects—*Verandering van Doeleindes.*
U.C. 13473	Labias (Proprietary), Limited, Durban	9/9/42	Transfer of Land—*Oordrag van Grond.*
U.C. 2821	Paladium, Limited, Cape Town	11/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 1152	The Domicile Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/9/42	Conversion into Public Company—*Oorgang tot 'n Publieke Maatskappy.*
U.C. 15278	Die Afrikaanse Handels en Voorligtingsburo (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	15/9/42	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 4582	Reef Electrical & General Engineering Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 15329	Alpha Harris Engineering Company, Limited, Johannesburg	18/9/42	Preference Shares and Alteration of Articles of Association—*Preferente Aandele en Verandering van Statute.*
U.C. 445	Holman Bros. (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 11914	Consolidated Nails and Allied Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 15324	Normandie Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 5079	A. R. Hulscher (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/9/42	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 7501	Progress Studios (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/9/42	Alteration of Objects—*Verandering van Doeleindes.*

INCREASES AND REDUCTIONS OF CAPITAL DURING SEPTEMBER, 9142.—*Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal gedurende September* 1942

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Increase or Reduction of Capital. *Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.*		Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
		From—*Van.*	To—*Tot.*	
N. 544	Durban Engineering Company, Limited, Durban	£10,000	£25,000	1/9/42
U.C. 7190	M. Green & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,000	£5,000	2/9/42
U.C. 14158	Kallos & Son (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£20,000	2/9/42
U.C. 13759	Die Kopersbond, Beperk, Johannesburg	£250,000	£500,000	2/9/42
U.C. 12358	South African Neckwear (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	£3,050	2/9/42
U.C. 13374	Blackett Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£16,100	4/9/42
U.C. 8895	Somah Sachs (Wholesale), Limited, Pretoria	£9,000	£15,000	4/9/42
U.C. 14210	Rautenbachs Beleggings (Eiendoms), Beperk, Kroonstad	£15,000	£45,000	9/9/42
U.C. 14423	Plintor Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	£50,000	11/9/42
U.C. 12048	Hurbans and Company (Proprietary), Limited, Tongaat, Natal	£200	£600	11/9/42
U.C. 8470	Jenson & Nicholson (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£22,500	£32,500	15/9/42
U.C. 11142	Dennilton Stores (Proprietary), Limited, Groblersdal	£1,000	£3,000	15/9/42
U.C. 9352	Rellim (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£200	16/9/42
U.C. 15027	South African Crushers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	£5,000	16/9/42
U.C. 14436	Aurora Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£30,100	18/9/42
U.C. 14519	St. John's Investment Company (Proprietary), Limited, Somerset West	£100	£6,000	19/9/42
T. 4403	Diepeveen and Voorhoeve, Limited, Pretoria	£20,000	£40,000	19/9/42
U.C. 15081	Wattle Wood Pulp Company, Limited, Durban	£15,000	£20,000	22/9/42
U.C. 12903	S.A. Cycle Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£5,000	25/9/42
U.C. 14958	South Geduld Gold Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£5,000	28/9/42
U.C. 14929	DeHydrated Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£5,000	29/9/42
U.C. 10993	Umhlanga Rocks Hotel (Proprietary), Limited, Umhlanga Beach, Natal	£1,000	£3,000	30/9/42

LIQUIDATIONS REGISTERED DURING SEPTEMBER 1942.—*Likwidasies Geregistreer gedurende September* 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Voluntary of Compulsory Liquidation. *Vrywillige of Verpligte Likwidasie.*
U.C. 1619	Southern Cross Cold Storage and Export Company, Limited, Cape Town	£40,000	17/9/42	Voluntary Liquidation—*Vrywillige Likwidasie*
U.C. 14715	Music Box (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	10/9/42	Order of Court—*Bevel van die Hof.*
U.C. 2974	Van Standesrust Vendu Afslaers (Eiendoms), Beperk, Wepener	£1,000	19/9/42	Voluntary Liquidation—*Vrywillige Likwidasie.*
C. 2520	Quine & Company, Limited, Cape Town	£10,000	22/9/42	Voluntary Liquidation—*Vrywillige Likwidasie.*
U.C. 14736	East Nigel Tribute (Proprietary), Limited, Springs	£5,000	21/9/42	Order of Court—*Bevel van die Hof.*
U.C. 14031	Super Fibre Concentrates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£25,000	21/9/42	Order of Court—*Bevel van die Hof.*
U.C. 6960	Van der Byl's (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	28/9/42	Voluntary Liquidation—*Vrywillige Likwidasie.*
U.C. 10657	French Pharmaceutical (S.A.) Distributors (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	4/4/39	Order of Court—*Bevel van die Hof.*

LIQUIDATIONS DURING AUGUST, 1942.—*Likwidasies gedurende Agustus* 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Voluntary or Compulsory Liquidation. *Vrywillige of Verpligte Likwidasie.*
U.C. 5477	M. Marks & Sons, Limited, Johannesburg	£1,000	17/8/42	Order of Court—*Bevel van die Hof.*

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES REGISTERED DURING SEPTEMBER, 1942.—*Veranderings en Byvoegings tot Buitelandse Maatskappye geregistreer gedurende September* 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Increase or Reduction of Capital. *Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.*		Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
		From—*Van.*	To—*Tot.*	
U.F. 177	Anglo-Iranian Oil Company (South Africa), Limited, c/o James Stewart Cartwright, Shell House, Greenmarket Square, Cape Town	£50,000	£100,000	2/9/42
U.F. 70	Dyer & Dyer, Limited, c/o W. H. Fuller, 4 Hill Street, East London, C.P.	£160,000	£162,000	29/9/42

PROSPECTUSSES REGISTERED DURING SEPTEMBER, 1942—*Prospektusse Geregistreer gedurende September* 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 13759	Die Kopersbond, Beperk, Johannesburg	£250,000	11/9/42

DISSOLUTIONS DURING SEPTEMBER, 1942.—*Ontbindinge gedurende September* 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 3866	Varachia Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	1/9/42
U.C. 8168	Champion Motors (Proprietary), Limited, Durban	£8,000	16/9/42
U.C. 3725	Newlands Brickworks (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	21/9/42
U.C. 7746	S.A. Reinforced Concrete Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	21/9/42
U.C. 6193	P.E. Delicatessen (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,600	23/9/42
U.C. 10657	French Pharmaceutical (S.A.) Distributors (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	16/9/42
U.C. 11895	Non-Pareil (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	28/9/42

DISSOLUTIONS DURING AUGUST, 1942.—*Ontbindings gedurende Augustus* 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Voluntary or Compulsory Liquidation. *Vrywillige of Verpligte Likwidasie.*
U.C. 7423	H. Shenker & Company (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£100	20/8/42	Order of Court—*Bevel van die Hof.*

CHANGE OF NAME REGISTERED DURING SEPTEMBER, 1942.—*Verandering van Naam Geregistreer gedurende September* 1942.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 2584	Spence, Gundelfinger and Weedon (P.E.) (Proprietary), Limited, to Spence & Weedon (Mocambique) (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/9/42
U.C. 14900	International Commercial & Trust Agency (Proprietary), Limited, to International Commercial Agency (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/9/42
U.C. 7601	Torbanite Exploration Company (Proprietary), Limited, to Marella Tee (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	5/9/42
U.C. 7827	Isaac Lurie Investment Company (Proprietary), Limited, to Premnay Investments (Proprietary), Limited, Durban.....	9/9/42
U.C. 11674	Belfield Marais (Proprietary), Limited, to Ges Investments (Proprietary), Limited, Pretoria.....	21/9/42

CHANGE OF ADDRESS REGISTERED DURING SEPTEMBER, 1942.—*Verandering van Adres geregistreer gedurende September* 1942.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
N. 35	African Motors, Limited, No. 24 Royal Exchange Buildings, Smith Street, Durban.....	30/9/42
U.C. 13051	Astra Gold Mining Company (Proprietary), Limited, 49/50/51 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 6049	Bank Station Hotel (Proprietary), Limited, 53 Natal Building Society Buildings, Market and Rissik Streets, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 15414	Bokseputs Prospecting Company (Proprietary), Limited, 49/50/51 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 15359	Brown Street Properties (Pretoria) (Proprietary), Limited, 19 Bureau Street, Pretoria.....	30/9/42
U.C. 1395	Bongwan Gas Springs (Proprietary), Limited, Ihluku Private Bag, Engabeni.....	30/9/42
U.C. 8166	Gerry Bouwer Investments, Limited, „ Sandgenoeg ", Dist. Vereeniging.....	30/9/42
U.C. 5680	Central Securities (Proprietary), Limited, 80 Commissioner Street, Johannesburg.....	30/9/42
T. 1892	Coronation Freehold Estates, Town and Mines, Limited, 901 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 11142	Dennilton Stores (Proprietary), Limited, 9 Hereford Street, Groblersdal.....	30/9/42
T. 8412	Dixon's Shoe Company (South Africa), Limited, 17/19 Loveday House, 15 Loveday Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 5346	J. K. Eaton and Sons (Proprietary), Limited, Nos. 190 to 196 Marshall Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 9553	Ericon (Proprietary), Limited, 307 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 7026	Field & Dain (Proprietary), Limited, 6 Wale Street, Cape Town, C.P.....	30/9/42
U.C. 15255	Greek Sailors' Club (Proprietary), Limited, 145 Long Street, Cape Town.....	30/9/42
U.C. 14536	Gresham Court (Proprietary), Limited, " Jorina-oord ", Biccardstraat 51, Braamfontein, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 15419	H. & B. Investments (Proprietary), Limited, 304 Permanent Buildings, cor. Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg....	30/9/42
U.C. 12163	Howden Estates (Proprietary), Limited, " Sandgenoeg ", District Vereeniging, Box 301, Vereeniging.....	30/9/42
T. 5805	M. G. Hussen and Company, Limited, 19 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 13244	Industrial Supply Company (Proprietary), Limited, 5 Ravenscraig Road, Woodstock, Cape Town.....	30/9/42
U.C. 8470	Jenson & Nicholson (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg, off Main Reef Road, opposite Tooronga Station.....	30/9/42
U.C. 15258	S. Joseph (Proprietary), Limited, Criterion Hotel, Montague Street, George, C.P.....	30/9/42
U.C. 7697	Kathel Investments (Proprietary), Limited, Kamer 102, Volkskas-gebou, Sentraalstraat 216, Pretoria.....	30/9/42
U.C. 3438	M. Kruger (Proprietary), Limited, 14 Beacon Royal, Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 14279	J. J. Le Clus (Proprietary), Limited, 18 Roeland Street, Cape Town.....	30/9/42
U.C. 3709	The Lisbon Consolidated Gold Mines (Proprietary), Limited, 49/50/51 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 8448	Lynwood Properties (Proprietary), Limited, " Sandgenoeg ", District Vereeniging, Box 301, Vereeniging.....	30/9/42
U.C. 2103	Marshalls Concrete (Proprietary), Limited, " Iolaire ", Tokai, P.O. Retreat, C.P.....	30/9/42
U.C. 14743	Martin Gibbs (Johannesburg) (Proprietary), Limited, 246 Andries Street, Pretoria.....	30/9/42
U.C. 7530	Martin Gibbs (Pretoria) (Proprietary), Limited, 246 Andries Street, Pretoria.....	30/9/42
T. 5943	Mayet & Laher, Limited, 1 First Street, La Rochelle, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 3047	Melmoth Wattle Syndicate (Proprietary), Limited, Erf No. 7, Block AA, Victoria Street, Melmoth.....	30/9/42
U.C. 8666	Modin Court (Proprietary), Limited, 6th Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 2075	Monitor Buildings, Limited, 1 First Street, La Rochelle, Johannesburg.....	30/9/42
C. 2953	The Moorreesburg Produce Company, Limited, Angle Street, Moorreesburg, Cape.....	30/9/42
U.C. 15310	The Morgan Crucible Company (South Africa) (Proprietary), Limited, 7 Rissik Street South, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 1739	Nalla Buildings, Limited, 84 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 15251	Natal Wholesale Jewellers (Proprietary), Limited, 10 Davenport Avenue, Durban, Province of Natal.....	30/9/42
U.C. 3615	Ocean Fisheries (Proprietary), Limited, Stalls Nos. 1 and 2, City Market, Warwick Avenue, Durban.....	30/9/42
U.C. 15430	Outeniqua Farming, Mining, and Trading Company, Limited, 165 Main Road, Claremont.....	30/9/42
U.C. 6529	Paulsen, Hartman & Norton (Proprietary), Limited, 19 Brown Street, Pretoria.....	30/9/42
U.C. 12732	Pellew & Company (Proprietary), Limited, 154 Main Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 10255	Phoenix Plumbing & Sheet Metal Works (Proprietary), Limited, cor. Phillip and Albert Streets, being 10–12 Phillips Street, Johannesburg	30/9/42
U.C. 15314	Pretoria Machinery Works (Proprietary), Limited, Stand No. 109, Industrial Sites, Pretoria.....	30/9/42
U.C. 4245	Quasi-Arc Company (S.A.) (Proprietary), Limited, " Shacklock House ", cor. Booysens Road and Webber Street, Selby, Johannesburg	30/9/42
U.C. 10375	Rand Drilling Company (Proprietary), Limited, 21 Heidelberg Road, Village Main, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 14381	Reeflex Buildings (Proprietary), Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 14022	Reps (Proprietary), Limited, 189 Beatrix Street, Pretoria.....	30/9/42
U.C. 6313	Simpkins' Garage (Proprietary), Limited, Lazarus Buildings, Lazarus Street, Witbank, Tvl.....	30/9/42
U.C. 15477	A. Slingerland (Proprietary), Limited, First Floor, Trysa Buildings, Andries Street, Pretoria, Tvl.....	30/9/42
U.C. 11606	Speedy Motors (Proprietary), Limited, 56 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 14703	Die Sportsaamwerk (Eiendoms), Beperk, Cuthbertsgebou, 610 Eloffstraat, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 11402	Steel & Machinery Supplies (Proprietary), Limited, 905 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 7255	Steffan Mansions (Proprietary), Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 2867	Sterling Securities, Limited, No. 24 Royal Exchange Buildings, Smith Street, Durban.....	30/9/42
U.C. 14519	St. Johns Investment Co. (Proprietary), Limited, cor. Main Road and Myburgh Street, Somerset West, C.P.....	30/9/42
U.C. 4826	Suburban Investments (Proprietary), Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg.....	30/9/42
T. 7075	Transvaal Arcade, Limited, 163 Prinsloo Street, Pretoria.....	30/9/42
U.C. 13004	20th Century Cafes (Proprietary), Limited, Second Floor, 20th Century Building, President Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 8578	Unec Auto Electrical Repairs (Proprietary), Limited, 86 Marshall Street, Johannesburg.....	30/9/42
U.C. 13637	Wakefield Court (Proprietary), Limited, Cato House, 340 Smith Street, Durban.....	30/9/42
U.C. 13153	Westville Hotel (Proprietary), Limited, 14/15 Rennies Buildings, 394 Smith Street, Durban.....	30/9/42
U.C. 13203	White Lodge Nursing Home (Proprietary), Limited, Iscor Medical Benefit Fund Offices, Iscor Works, Pretoria West.....	30/9/42
U.C. 6958	Wynberg Properties (Proprietary), Limited, 55a Market Street, Johannesburg.....	30/9/42

✻ NOTICE No. 789 OF 1942.

NATIVE HIGH COURT OF NATAL.

CIRCUIT COURTS.

In terms of Act No. 49 of 1898 and the rules framed thereunder, it is hereby notified for general information that Circuit Courts will be held during the month of October, 1942, as under:—

At Dundee, commencing on 15th October, 1942, at 10 a.m.
At Estcourt, commencing on 20th October, 1942, at 10 a.m.
At Weenen, commencing on 22nd October, 1942, at 10 a.m.
Each such Court will sit at the time appointed, or as soon thereafter as it can assemble.

LOUIS WOLHUTER,
Registrar, Native High Court.

Native High Court,
Pietermaritzburg, 29th September, 1942.

✻ KENNISGEWING No. 789 VAN 1942.

NATURELLEHOERHOF, PROVINSIE NATAL.

RONDGAANDE HOWE.

Ooreenkomstig Wet No. 49 van 1898 en die reëls ingevolge daarvan opgestel, word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat Rondgaande Howe gedurende Oktober 1942, as volg gehou sal word:—

Te Dundee, vanaf 15 Oktober 1942, om 10 uur vm.
Te Estcourt, vanaf 20 Oktober 1942, om 10 uur vm.
Te Weenen, vanaf 22 Oktober 1942, om 10 uur vm.
Elke sodanige Hof sal op die vasgestelde tyd gehou word, of so spoedig daarna as wat dit byeen kan kom.

LOUIS WOLHUTER,
Griffier, Naturellehoërhof.

Naturellehoërhof,
Pietermaritzburg, 29 September 1942.

✱ NOTICE No. 790 OF 1942.

BUFFELJAGTS IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. Lourens Gildenhuys Swart, Johann-s van Eeden and Abraham Albertus van Zyl were duly elected as members of the above Board for periods of one, two and three years respectively, from the date of publication hereof.

V. A. WILMOT,
Magistrate.

Swellendam, 9th October, 1942.

✱ NOTICE No. 791 OF 1942.

OHRIGSTAD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. G. G. de Kock, J. J. P. Erasmus and C. Pierneef have been elected as members of the abovenamed Board in the place of Messrs. G. Mansvelt, J. P. du Rand and C. H. P. Burger, respectively, who have resigned, and that they will hold office from the date of this notice and for the remainder of the period for which the outgoing members would otherwise have continued in office.

G. U. GRIMBEEK,
Magistrate.

Lydenburg, 16th October, 1942.

✱ NOTICE No. 792 OF 1942.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Laingsburg, Ladismith, Beaufort West, Victoria West, Fraserburg and Sutherland, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 10th December, 1942.

Any trader, whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Cape Town, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 9th October, 1942.

SCHEDULE.

Laingsburg, Sample Room, Grand Hotel, from 9 a.m. to 1 p.m., 11th November, 1942.
Amalienstein, Messrs. Roux & Hofmeyr's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 13th November, 1942.
Plathuis, Mr. J. A. Crafford's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th November, 1942.
Voorbaat, Mr. D. J. Stassen's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th November, 1942.
Ladismith Town Hall, from 9 a.m. to 1 p.m., 17th November, 1942.
Van Wyksdorp, Court-room, from 10 a.m. to 11 a.m., 18th November, 1942.
Merweville, Court-room, from 12 noon to 1 p.m., 19th November, 1942.
Beaufort West, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 23rd and 24th November, 1942.
Victoria West, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 30th November, 1942.
Vosburg, Court-room, from 9 a.m. to 10 a.m., 2nd December, 1942.
Loxton, Court-room, from 9 a.m. to 10 a.m., 3rd December, 1942.
Fraserburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 4th December, 1942.
Sutherland, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 8th December, 1942.

✱ NOTICE No. 793 OF 1942.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Dordrecht, Barkly East, Herschel, Lady Grey and Aliwal North, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 5th December, 1942.

Any trader, whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

✱ KENNISGEWING No. 790 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD BUFFELJAGTS.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. Lourens Gildenhuys Swart, Johannes van Eeden en Abraham Albertus van Zyl behoorlik gekies is as lede van bogenoemde Raad vir tydperke van een, twee en drie jaar onderskeidelik, vanaf datum van publikasie hiervan.

V. A. WILMOT,
Magistraat.

Swellendam, 9 Oktober 1942.

✱ KENNISGEWING No. 791 VAN 1942.

BESPROEIINGSRAAD OHRIGSTAD.

Hierby word bekendgemaak dat die here G. G. de Kock, J. J. P. Erasmus en C. Pierneef, verkies is as lede van bogenoemde Raad in die plek van mnre. G. Mansvelt, J. P. du Rand en C. H. P. Burger, repektiewelik, wat bedank het, en dat hulle die amp vanaf die datum van hierdie kennisgewing vir die res van die tydperk wat die uittredende lede anders in diens sou gebly het, sal beklee.

G. U. GRIMBEEK,
Magistraat.

Lydenburg, 16 Oktober 1942.

✱ KENNISGEWING No. 792 VAN 1942.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Laingsburg, Ladismith, Beaufort-Wes, Victoria-Wes, Fraserburg en Sutherland, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 10 Desember 1942 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

'n Handelaar wat verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy persele laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld in onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die persele geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die persele van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 9 Oktober 1942.

BYLAE.

Laingsburg, Monsterkamer, Grand Hotel, van 9 vm. tot 1 nm., 11 November 1942.
Amalienstein, mnre. Roux & Hofmeyr se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 13 November 1942.
Plathuis, mnr. J. A. Crafford se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 14 November 1942.
Voorbaat, mnr. D. G. Stassen se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 16 November 1942.
Ladismith, Stadsaal, van 9 vm. tot 1 nm., 17 November 1942.
Van Wyksdorp, Geregshof, van 10 vm. tot 11 vm., 18 November 1942.
Merweville, Geregshof, van 12 middag tot 1 nm., 19 November 1942.
Beaufort-Wes, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 23 en 24 November 1942.
Victoria-Wes, Polisiestasie, van 9 vm. tot 3 nm., 30 November 1942.
Vosburg, Geregshof, van 9 vm. tot 10 vm., 2 Desember 1942.
Loxton, Geregshof, van 9 vm. tot 10 vm., 3 Desember 1942.
Fraserburg, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 4 Desember 1942.
Sutherland, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 8 Desember 1942.

✱ KENNISGEWING No. 793 VAN 1942.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Dordrecht, Barkly-Oos, Herschel, Lady Grey en Aliwal-Noord, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 5 Desember 1942 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

'n Handelaar wat verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy persele laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 9th October, 1942.

SCHEDULE.

Dordrecht, Town Hall, from 9 a.m. to 1 p.m., 12th November, 1942.
Rossouw, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 13th November, 1942.
Barkly East, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 16th November, 1942.
Rhodes, Court House, from 11 a.m. to 12 noon, 18th November, 1942.
Blikana, Mr. Phoenix's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 19th November, 1942.
Sterk Spruit, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th November, 1942.
Palmietfontein, Police Station, from 3 p.m. to 4 p.m., 20th November, 1942.
Herschel, Messrs. Walker & Simes Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 23rd November, 1942.
Lady Grey, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 24th November, 1942.
Aliwal North, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 26th and 27th November, 1942.
Jamestown, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 3rd December, 1942.

* NOTICE No. 794 OF 1942.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Harrismith, Bethlehem and Senekal, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 24th December, 1942.

Any trader, whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 9th October, 1942.

SCHEDULE.

Warden, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 10th November, 1942.
Harrismith, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 16th November, 1942.
Harrismith, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 17th November, 1942.
Kestell, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 25th November, 1942.
Bethlehem, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 3rd December, 1942.
Bethlehem, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 4th December, 1942.
Paul Roux, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 14th December, 1942.
Senekal, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 17th December, 1942.
Marquard, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 22nd December, 1942.

* NOTICE No. 795 OF 1942.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 41 OF 1942 FOR THE WEEK ENDED 10TH OCTOBER, 1942.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

New Outbreaks.—Municipal Area of Glencoe, Dundee District; farm Paardefontein, Paulpietersburg District;

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die polisiestasie naaste aan die plekke vermeld in onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die persele geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die persele van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 9 Oktober 1942.

BYLAE.

Dordrecht, Stadsaal, van 9 vm. tot 1 nm., 12 November 1942.
Rossouw, Polisiestasie, van 11 vm. tot 12 middag, 13 November 1942.
Barkly-Oos, Polisiestasie, van 9 vm. tot 1 nm., 16 November 1942.
Rhodes, Geregshof, van 11 vm. tot 12 middag, 18 November 1942.
Blikana, mnr. Phoenix se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 19 November 1942.
Sterk Spruit, Polisiestasie, van 10 vm. tot 11 vm., 20 November 1942.
Palmietfontein, Polisiestasie, van 3 nm. tot 4 nm., 20 November 1942.
Herschel, mnre. Walker en Simes se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 23 November 1942.
Lady Grey, Polisiestasie, van 9 vm. tot 11 vm., 24 November 1942.
Aliwal-Noord, Polisiestasie, van 9 vm. tot 4 nm., 26 en 27 November 1942.
Jamestown, Polisiestasie, van 9 vm. tot 11 vm., 3 Desember 1942.

* KENNISGEWING No. 794 VAN 1942.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Harrismith, Bethlehem en Senekal, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 24 Desember 1942 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

'n Handelaar wat verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy persele laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld in onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente, indien nodig, op die persele geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die persele van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 9 Oktober 1942.

BYLAE.

Warden, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 10 November 1942.
Harrismith, Polisiestasie, van 9 vm. tot 4 nm., 16 November 1942.
Harrismith, Polisiestasie, van 9 vm. tot 3 nm., 17 November 1942.
Kestell, Polisiestasie, van 10 vm. tot 12 middag, 25 November 1942.
Bethlehem, Polisiestasie, van 9 vm. tot 4 nm., 3 Desember 1942.
Bethlehem, Polisiestasie, van 9 vm. tot 3 nm., 4 Desember 1942.
Paul Roux, Polisiestasie, van 2 nm. tot 3 nm., 14 Desember 1942.
Senekal, Polisiestasie, van 9 vm. tot 4 nm., 17 Desember 1942.
Marquard, Polisiestasie, van 9 vm. tot 12 middag, 22 Desember 1942.

* KENNISGEWING No. 795 VAN 1942.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 41 VAN 1942 VIR WEEK GEËINDIG 10 OKTOBER 1942.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die munisipale gebied Glencoe, distrik Dundee; die plaas Paardefontein, distrik Paulpietersburg;

Gillits, Pinetown District (Natal); farms Roodekraal and Wilgeboom, Potchefstroom District; farms Goedemoed and Balmoral, Wakkerstroom District (Transvaal); farms Olifantsvlei, Sandfontein and The Downs, Bothaville District; Municipal Area of Koffiefontein, Koffiefontein District; farm Limerick, Vredefort District (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

New Outbreaks.—Qeqe Location, Butterworth District; farms Lunga and Razorback, Elliot District; Macubeni, Mkapusi, Ngotshe, Qoqodala and Ransbury Locations, Glen Grey District; farms Waterfall and Kingston, Mt. Currie District; Maxeguana and Nomaheya Locations, Nqamakwe District; Magwala and Qamata Locations, St. Marks District; Ndyobe Location, Tabankulu District; Tsengiwe Location, Xalanga District (Cape); farm Vlakfontein No. 201, Ermelo District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Bizana, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Glen Grey, Kingwilliamstown, Maclear, Mt. Ayliff, Mt. Currie, Molteno, Nqamakwe, Port St. Johns, St. Marks, Somerset East, Tabankulu, Umzimkulu, Xalanga (Cape); Volksrust, Wakkerstroom (Transvaal); Kroonstad, Wepener (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Mengo District (Uganda), Kenya Colony.
Smallpox in Lourenco Marques, Memphis.
Typhus Fever in New Orleans.
Suspected Yellow Fever in Akuse (Gold Coast).

PETER ALLAN,
Secretary for Public Health.

TENDERS.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF WAR SUPPLIES.

SUPPLY AND DELIVERY OF BANANAS.

Tenders are hereby invited for the supply on the basis f.o.r. seller's nearest station of bananas, for the Department of Defence to various Defence Supply Depots, for the period 1st November, 1942, to 31st March 1943.

Enquiry No. D.W.S.B. 660 D.

Copies of enquiry documents may be obtained on application to the Director-General of War Supplies, Escom House, Rissik Street (P.O. Box 8647), Johannesburg.

Tenders are due by not later than 11.30 a.m. on Saturday, the 17th October, 1942.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF WAR SUPPLIES.

SUPPLY AND DELIVERY OF ANIMAL FODDER.

Tender are hereby invited for the supply on the basis F.O.R. Seller's nearest Railway Station of oathay, teff grass hay, dried lucerne, bedding, crushed oats and feeding oats, for the Department of Defence to various Defence Supply Depots, for the period 1st November, 1942, to 31st October, 1943.

Enquiry No. D.W.S.B. 661 D.

Copies of enquiry documents may be obtained on application to the Director-General of War Supplies, Escom House, Rissik Street (P.O. Box 8647), Johannesburg.

Tenders are due by not later than 11.30 a.m. on Monday, the 19th October, 1942.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF:

1. FIREBRICKS AND FIRECLAY.
2. JARRAH.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the abovementioned:—

1. Tender No. 3827: 16th November, 1942.
2. Tender No. 3847: 15th February, 1943.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg. 6281—16

Gillits, distrik Pinetown (Natal); die plase Roodekraal en Wilgeboom, distrik Potchefstroom; die plase Goedemoed en Balmoral, distrik Wakkerstroom (Transvaal); die plase Olifantsvlei, Sandfontein en The Downs, distrik Bothaville; die munisipale gebied Koffiefontein, distrik Koffiefontein; die plaas Limerick, distrik Vredefort (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Qeqe-lokasie, distrik Butterworth; die plase Lunga en Razorback, distrik Elliot; Macubeni-, Mkapusi-, Ngotshe-, Qoqodala- en Ransbury-lokasie, distrik Glen Grey; die plase Waterfall en Kingston, distrik Mt. Currie; Maxeguana- en Nomaheya-lokasie, distrik Nqamakwe; Magwala- en Qamata-lokasie, distrik St. Marks; Ndyobe-lokasie, distrik Tabankulu; Tsengiwe-lokasie, distrik Xalanga (Kaap); die plaas Vlakfontein No. 201, distrik Ermelo (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Adelaide, Bizana, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Glen Grey, Kingwilliamstown, Maclear, Mt. Ayliff, Mt. Currie, Molteno, Nqamakwe, Port St. Johns, St. Marks, Somerset-Oos, Tabankulu, Umzimkulu, Xalanga (Kaap); Volksrust, Wakkerstroom (Transvaal); Kroonstad, Wepener (Oranje-Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes in distrik Mengo (Uganda), Kenia-Kolonie.
Pokkies in Lourenco Marques, Memphis.
Tifuskoors in Nu-Orleans.
Verdagte geelkoors in Akuse (Goudkus).

PETER ALLAN,
Sekretaris van Volksgesondheid.

TENDERS.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VAN OORLOGSBEHOEFTES.

VERSKAFFING EN AFLEWERING VAN PIESANGS.

Tenders word hiermee gevra vir die verskaffing van piesangs op 'n basis vry op spoor sender se naaste stasie vir die Departement van Verdediging by verskillende Verdediging Voorrade Dépôts, termyn 1 November 1942 tot 31 Maart 1943.

Navraag No. D.W.S.B. 660 D.

Kopieë van navrae-dokumente kan verkry word op aansoek by die Direkteur-generaal vir Oorlogsbehoeftes, Escom-huis, Rissikstraat (Posbus 8647), Johannesburg.

Tenders word ingewag nie later as 11.30 vm. op Saterdag, 17 Oktober 1942, nie.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VIR OORLOGSBEHOEFTES.

VESKAFFING EN AFLEWERING VAN VOER VIR DIERE.

Tenders word hiermee gevra vir die verskaffing van hawer hooi, tef gras hooi, droë lusern, beddegoed, gebreekte hawer en hawervoer, op 'n basis vry op spoor sender se naaste stasie vir die Departement van Verdediging by verskillende Verdediging Voorraad Dépôts, termyn 1 November 1942 tot 31 Oktober 1943.

Navraag No. D.W.S.B. 661 D.

Kopieë van navrae-dokumente kan verkry word op aansoek by die Direkteur-generaal vir Oorlogsbehoeftes, Escom Huis, Rissikstraat (Posbus 8647), Johannesburg.

Tenders word ingewag nie later as 11.30 vm., op Maandag 19 Oktober 1942, nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN:

1. VUURVASTE STENE EN KLEI.
2. JARRAH.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, nie later nie as 1 nm. op die volgende datums vir die verskaffing van bostaande:—

1. Tender No. 3827: 16 November 1942.
2. Tender No. 3847: 15 Februarie 1943.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg. 6281—16

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 12 o'clock noon.
CAPE—			1942.		1942.
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
Umpambinyoni River Bridge, consisting of substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in seven 60′ 0″ girder spans. Road Durban to Port Shepstone on National Route 2, section 27, South Coast, Natal. Tender No. P.W.D. 609	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., P.O. Box 384, Pietermaritzburg, N.P.	9th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538 Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., P.O. Box 384, Pietermaritzburg, N.P.	28th Oct.
Umzimai River Bidge, consisting of substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in two 60′ 0″ girder spans. Road Durban to Port Shepstone on National Route 2, section 27, South Coast Natal. Tender No. P.W.D. 610	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., P.O. Box 384. Pietermaritzburg, N.P.	9th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., P.O. Box 384, Pietermaritzburg, N.P.	28th Oct.
Umzinto River Bridge, consisting of substructure, approach to right Bank and reinforced concrete superstructure in five 75′ 0″ girder spans. Road Durban to Port Shepstone on National Route 2, section 27, South Coast Natal. Tender No. P.W.D. 611.	Tender forms drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., P.O. Box 384, Pietermaritzburg, N.P.	9th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924), and District Representative, P.W.D., P.O. Box 384, Pietermaritzburg, N.P.	28th Oct.
ORANGE FREE STATE—					
Nil.					

Tenders to be addressed to : The Chairman, Provincial Tender Board :—
CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).
In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.
A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.
The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.
Any irregularities in the tender may result in same being rejected.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tender moet in wees op of voor 12 uur middag.
KAAP—			1942.		1942.
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
Umpambinyoni Rivier Brug (bestaande uit onderbou opritte en gewapende beton-bobou in sewe 60′ 0″ ingeklemde spanne). Pad Durban na Port Shepstone op die Nasionale Roete 2, afdeling 27, Suidkus, Natal. Tender No. D.P.W. 609	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Posbus 384, Pietermaritzburg, N.P.	9 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Posbus 384, Pietermaritzburg, N.P.	28 Okt.
Umzimai Rivier Brug (bestaande uit onderbou opritte en gewapende beton-bobou in twee 60′ 0″ ingeklemde spanne). Pad Durban na Port Shepstone, op die Nasionale Roete 2, afdeling 27, Suidkus, Natal. Tender No. D.P.W. 610	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Posbus 384, Pietermaritzburg, N.P.	9 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Posbus 384, Pietermaritzburg, N.P.	28 Okt.
Umzinto Rivier Brug (bestaande uit onderbou, opritte na regter oewer en gewapende beton-bobou in vyf 75′ 0″ ingeklemde spanne). Pad Durban na Port Shepstone, op die Nasionale Roete 2, afdeling 27, Suidkus Natal. Tender No. D.P.W., 611	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Posbus 384, Pietermaritzburg, N.P.	9 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Posbus 384, Pietermaritzburg, N.P.	28 Okt.
ORANJE-VRYSTAAT—					
Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan : Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—
KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doeleindes verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).
In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.
Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.
Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.
Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.
Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.—*UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.*

ACCEPTED TENDERS.—*AANGENOME TENDERS.*

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste:—

Reference and Tender No. *Verwysing- en tendernommer.*	Accepted Tenderer. *Aangenome Tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
24/1/1463. P.W.D. 565	Westinghouse Electric Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Rietfontein T.B. Hospital/*Tuberkulosehospitaal*, Johannesburg— Supply, delivery and erection/*Lewering, aflewering en oprigting*, 1—60 cub. ft./*kub. vt.*, Refrigerator/*Yskas*	£188.
20/1/179. P.O. 107..	Steel Sales Co. of Africa, Ltd., Johannesburg Southern Engineering Supplies (Pty.), Ltd., Denver	Department of Posts and Telegraphs/*Departement van Pos- en Telegraafwese*— 100,000 Bolts, black/*Boute, swart*, 4" × ⅝" 200,000 Washers, curved/*Wassers, gebuig*, ⅝"	£1,240. 1s. 7d. the lot/*die klomp*, f.o.r. Siding/*v.o.s. Sylyn* 170, Vereeniging. £1,550. the lot/*die klomp*, delivered into Store/*Afgelewer in magasyn*, Johannesburg.
25/1/673. S.O. 725...	Rhodesian Timbers, Ltd., Johannesburg " "	State Alluvial Diggings/*Alluviale Staatsdelwerye* 6,000 Sleepers/*Dwarslêers*, 3' 6" × 5" × 3". 100 Sleepers/*Dwarslêers*, 6' × 5" × 3".....	1s. 5½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Mpindo and/or, *en/of* Grants Siding/*Sylyn*, Southern Rhodesia. 2s. 10d. " " "
25/1/2010. S.O. 767..	Metal Containers, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Onderstepoort Laboratory/*Laboratorium*— 5,000 × 5 gall./*gel.*, drums/*kanne*. Steel to be supplied by Department/*Staal word voorsien deur die Departement*	2s. 5d. each/*elk*, delivered f.o.r./*afgelewer v.o.s.* Jacobs.
25/1/890. S.O. 737...	Wooif Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein	Loskop Settlement/*-nedersetting*— 8 rolls/*rolle*. Wire, gauze/*Gaasdraad*, 42"....	60s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s*, Bloemfontein.
25/1/1211. S.O. 743..	The Reinforcing Steel Co., Ltd., Durban	Department of Native Affairs/*Departement van Naturellesake*— 1,000 lengths/*lengtes*, Mild steel/*Sweisbare staal*, ½" × 18'	30s. per 100 lbs./*lb.*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
25/1/1204. S.O. 721..	Schmidt & Wright, Kingwilliamstown..	Katberg Plantation/*Plantasie*, Kingwilliamstown— 1 New wagon/*Nuwe wa*.....	£115.
25/1/1141. S.O. 706..	Kalmen Norwitz & Co., Johannesburg..	Department of Native Affairs/*Departement van Naturellesake*— 2 Ox wagons/*Ossewaens*, 16', 4 ton.....	£97. 10s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Kazerne.
25/1/983. S.O. 757...	Gearings, Ltd., Johannesburg..... " " ..... " " ..... " "	Drilling of 2 boreholes/*Boor van 2 boorgate*, Elandsdoorn No. 225, Pretoria— Surface level to 250 ft./*Oppervlakte tot 250 vt.* Plain casing supplied and inserted/*Gewone voering gelewer en ingesit* Perforated casing supplied and inserted/*Geperforeerde voering gelewer en ingesit* Testing/*Toets*.....	23s. 6d. per ft./*vt.* 7s. 6d. per ft./*vt.* 8s. per ft./*vt.* £7. 10s. per 9 hour/*uur* test/*toets.*
25/1/1210. S.O. 739..	Wright Scale Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg Springbok Scales (Pty.), Ltd., Durban.	Grootfontein College of Agriculture/*Landbouskollege*, Middelburg 1 Scale/*Skaal*, to weigh/*om tot* 1,000 lbs./*lb. te weeg*, sliding weights only/*verskuifbare gewigte* 1 Scale/*Skaal*, semi-self indicating principle/*half selfaanwysende werking*, capacity/*kapasiteit* 30 lbs./*lb.*	£85. f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg. £42. 10s. f.o.r./*v.o.s.* Durban.
25/1/187. Vol. IV. S.O. 729	C. Starke & Co., Ltd., Mowbray, Cape/*Kaap*	Vaal–Hartz Settlement/*-nedersetting*— 100 bags/*sakke*, "Provence" lucerne seed/*lusernsaad*	£5. 7s. 6d. per 200 lbs./*lb.*, bag/*sak*, f.o.r./*v.o.s.* Rosebank.
25/1/5/2. Vol. II. S.O. 186	S. Machanick & Co., Cape Town/*Kaapstad*	Supply of farm foods, etc., f.o.r. Contractor's station/*Lewering van veevoedsels, ens., v.o. kontrakteur se stasie.* During the period ending *Gedurende die tydperk eindigende* 31.12.42— Maximum/*Maksimum* 26,000 lbs./*lb.*, Lucerne meal/*Lusernmeel*	9s. 9d. per 100 lbs./*lb.*, f.o.r./*v.o.s.*, Kakamas.
25/1/2.....	Central Garage (Pty.), Ltd., Pietersburg " " " " " "	Motor transport/*Motorvervoer*, Northern/*Noordelike* Transvaal— Five seater motors and driver/*Vyfsitplekmotors en besturder* Detention/*Oponthoud*..... Short trips under 4 miles with no allowance for detention up to half an hour/*Kort toggies minder as 4 myl met geen toelating vir oponthoud minder as 'n half uur nie* Detention charges after half an hour/*Oponthoudkoste vir meer as 'n halfuur*	1s. 3d. per mile/*myl.* 2s. 6d. per half hour/*halfuur.* 6s. per trip/*tog.* 2s. 6d. per half hour/*halfuur.*

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Nademaal die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderers. *Diens en suksesvolle tenderaars.*
25/1/1007. S.O. 727.....	Supply of building material to the Dohne Experiment Station/*Lewering van boumateriaal aan die Dohne-proefstasie*— Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria. A. A. Grant & Son (Pty.), Ltd., Brakpan. William Brittan (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Plumbing & Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. L. W. Voller (Pty.), Ltd., Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/1172. S.O. 738.....	Supply of timber, locks, kitchen utensils, etc., to the Nelspoort Sanatorium/*Lewering van timmerhout, slotte, kombuisgereedskap, ens., aan die Nelspoortsanatorium*— Halsted & Co., Johannesburg. Transvaal Tool & Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. A. Grant & Son, Brakpan. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Johannesburg. Unterhalters Mattress Works, Johannesburg.
25/1/303. Vol. V. S.O. 741.....	Supply of steel, drills, ball bearings, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/*Lewering van staal, bore, koeëllaers, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai*— Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Maurice Brown, Johannesburg. Thos. Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Edgar Allen & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
25/1/1007. S.O. 745.....	Supply of fencing material to the Dohne Experiment Station/*Lewering van omheiningsmateriaal aan die Dohne-proefstasie*— William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria. African Gate & Fence Works (Pty.), Ltd., Newtown, Johannesburg. Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd., Ophirton, Johannesburg.
25/1/890. S.O. 749.....	Supply of trowels, wire strainers, slashers, steel tapes and shovels to the Loskop Settlement/*Lewering van troffels, draadtrekkers, snyers, staal-maatlinte en skopgrawe aan die Loskopnedersetting*— Rand Hardware & Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. William Brittan (Pty.), Ltd., Johannesburg. Blane & Co., Ltd., Johannesburg. Rance Colly & Co., Ltd., Johannesburg.
25/1/606. S.O. 750.....	Supply of agricultural implements to the Vaal–Hartz and Riet River Settlements/*Lewering van landbougereedskap aan die Vaal–Hartz- en Rietriviernedersettings*— International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban. P. Andrag & Sons, Cape Town/*Kaapstad*. Massey–Harris Company (S.A.), Ltd., Durban.
25/1/936. S.O. 756.....	Supply of miscellaneous requirements to the Department of Native Affairs, Durban/*Lewering van diverse benodigdhede aan die Departement van Naturellesake, Durban*— A. A. Grant & Son (Pty.), Ltd., Brakpan. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria. Hillman Bros., Ltd., Durban. L. W. Voller (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Plumbing & Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Newtown, Johannesburg. Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Tender Forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 538, Phone 2-6924).
Services:

Supply and delivery of building material, timber, hardware, etc., New Matron's Office, Mental Hospital, Port Alfred, C.P. Tender No. P.W.D. 602.
Supply and delivery of timber, paint and hardware, Mental Hospital, Grahamstown, C.P. Tender No. P.W.D. 603.
Supply, delivery and erection of refrigerating plant, Department of Education Film Division, Impala House, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 604.
Supply, delivery and erection of refrigerating plant and water cooler from material ex stock, Rietfontein T.B. Hospital, Tvl. Tender No. P.W.D. 613.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1942.

Supply and delivery of timber for Trade School: Addition to Carpenter Shop, Bloemfontein, O.F.S. Tender No. P.W.D. 607.
Supply and delivery ex stock of vertical cross tube boiler and feed pump to the Rietfontein T.B. Hospital, Tvl. Tender No. P.W.D. 614.
Supply and delivery of steel windows and timber to the Trade School, Bloemfontein, O.F.S. Tender No. P.W.D. 615.
Supply and delivery of fencing material to the Governor-General's residence, Bloemfontein, O.F.S. Tender No. P.W.D. 616.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1942.

✱ Supply, delivery and erection of air conditioning plant at the Woodstock Telephone Exchange, Cape Town. Tender No. P.W.D. 621.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1942.

✱ Removal and re-erection of windmill at Van Zylsrust Police Station, District Kuruman, C.P. Tender No. P.W.D. 623.
✱ Supply and delivery of two 200 K.V.A. transformers for the Transvaal Provincial Home and Hospital, Rietfontein, near Johannesburg. Tender No. P.W.D. 624.

Tenders due 9 a.m., 5th November, 1942.

Tender Forms obtainable from:
The Controller of Transport, Room 55, 4th Floor, Prudential House, Pretorius Street (P.O. Box 1202), Pretoria, or The Government Garage, Bloemfontein, Cape Town, Durban, Johannesburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria.
Services:

✱ Hire of motor cars and/or motor trucks at Bloemfontein, Cape Town, Durban, Johannesburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1942.

Tender Forms obtainable from:
The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria.
Services:

Supply of brackets, transposition. Post Office Tender No. 114.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1942.

Supply of batteries. Post Office Tender No. 115.

Tenders due 9 a.m., 4th March, 1943.

✱ Supply of transformers, 220/250 volt, 50 cycle. Post Office Tender No. 116.

Tenders due 9 a.m., 11th March, 1943.

Tender Forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.
Services:

Hire of reaper-threshers required at Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 188.
Supply of agricultural implements to the Department of Native Affairs, Nelspruit and Tzaneen. Tender No. S.O. 818.
Supply of miscellaneous requirements to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 821.
Supply of chairs and wardrobes to the Industrial School, Tempe. Tender No. S.O. 822.
Supply, delivery and erection of petrol or paraffin driven pumping plant to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 823.
Supply of concrete mixers and "Home Builder" outfits to the Ganspan Settlement. Tender No. S.O. 824.
Supply, delivery and erection of windmill at the Mara Research Station, Zoutpansberg. Tender No. S.O. 825.
Supply of hypodermic syringes and spares to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 828.
Supply of tailoring material to the Industrial School, Heidelberg. Tender No. S.O. 1219.
Supply of wire netting to the Department of Agriculture and Forestry. Tender No. S.O. 833.
Supply of bed linens, towels, etc., to the New T.B. Hospital, Rietfontein. Tender No. S.O. 1221.
Supply of chemicals and apparatus to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 645.
Supply of chemicals and apparatus to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 650.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1942.

Supply of refrigeration plant to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 819.
Supply of footwear and leggings during the period 1/1/43 to 30/6/43. Tender No. S.O. 829.
Supply of leather and bootmaking material during the period 1/1/43 to 30/6/43. Tender No. S.O. 830.
Supply of paper bags during the period 1/1/43 to 30/6/43. Tender No. S.O. 831.
Supply of batteries for motor vehicles during the period 1/1/43 to 30/6/43. Tender No. S.O. 832.
Supply of miscellaneous hardware requirements to the Dohne Experiment Station. Tender No. S.O. 834.
Supply of oil bath deep well heads, electric motor driven, to Potchefstroom Commercial School. Tender No. S.O. 835.
Supply of agricultural implements to the Loskop Settlement, Groblersdal Station. Tender No. S.O. 836.
Supply of building sand, crushed stone and binding wire to the Karatara Settlement, near George. Tender No. S.O. 837.
Supply of disinfectant flued during the calendar year 1943. Tender No. S.O. 1222.
Supply of oils and greases during the calendar year 1943. Tender No. S.O. 1223.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 538, Foon 2-6924).
Dienste:

Lewering en aflewering van boumaterïaal vir die Hospitaal vir Sielsiekes, Port Alfred, K.P. Tender No. D.P.W. 602.
Lewering en aflewering van timmerhout, verf en ysterware vir die Hospitaal vir Sielsiekes, Grahamstad, K.P. Tender No. D.P.W. 603.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die Departement van Onderwys, Rolprentafdeling, Impalagebou, Pretoria, Tvl. Tender No. D.P.W. 604.
Lewering, aflewering en oprigting van koelkas en waterverkoeler uit lokale voorrade by die Tuberkulosehospitaal te Rietfontein, Tvl. Tender No. D.P.W. 613.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1942.

Lewering en aflewering van timmerhout vir Ambagskool: Aanbou aan Timmermanswinkel, Bloemfontein, O.V.S. Tender No. D.P.W. 607.
Lewering en aflewering uit voorrade van 'n meervoudige buisstoomketel en voedingspomp vir die Tuberkulosehospitaal te Rietfontein, Tvl. Tender No. D.P.W. 614.
Lewering en aflewering van staalvensters en timmerhout vir die Ambagskool te Bloemfontein, O.V.S. Tender No. D.P.W. 615.
Lewering en aflewering van omheiningsmateriaal vir die woning van die Goewerneur-generaal te Bloemfontein, O.V.S. Tender No. D.P.W. 616.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1942.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugkondisioneringsinstallasie vir die Telefoonsentrale, Woodstock, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 621.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1942.

✱ Verwydering en heroprigting van 'n windmeul by die Polisiestasie te Van Zylsrust, Distrik Kuruman, K.P. Tender No. D.P.W. 623.
✱ Lewering en aflewering van twee 200 K.V.A. transformators vir die Rietfonteinse Provinsiale Tehuis en Hospitaal, Rietfontein, naby Johannesburg. Tender No. D.P.W. 624.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 November 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kontroleur van Vervoer, Kamer 55, 4de Verdieping, Prudential Huis, Pretoriusstraat (Posbus 1202), Pretoria, of Die Goewermentsgarage, Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria.
Dienste:

✱ Huur van motorkarre en/of motorvragwaens in Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein, en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.
Dienste:

Lewering van paalarms vir kruising van drade. Poskantoor Tender No. 114.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1942.

Lewering van batterye. Poskantoor Tender No. 115.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Maart 1943.

✱ Lewering van stroomwisselaars, 220/250 volt, 50 siklus. Poskantoor Tender No. 116.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Maart 1943.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.
Dienste:

Huur van stropers benodig op die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 188.
Lewering van landbougereedskap aan die Departement van Naturellesake, Nelspruit en Tzaneen. Tender No. S.O. 818.
Lewering van diverse benodigdhede vir die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 821.
Lewering van stoele en klerekaste aan die Industrieskool, Tempe. Tender No. S.O. 822.
Verskaffing, aflewering en oprigting van petrol- of parafien-gedrewe pomp aan die Stellenbosch-Elsenburg-landboukollege. Tender No. S.O. 823.
Lewering van betonmengers en „Home Builder"-toestelle aan die Ganspan-nedersetting. Tender No. S.O. 824.
Verskaffing, aflewering, en oprigting van windmeul op die Mara-navorsingstasie, Zoutpansberg. Tender No. S.O. 825.
Lewering van onderhuidspuite en onderdele aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 828.
Lewering van kleremakersmateriaal aan die Industrieskool, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 1219.
Lewering van ogiesdraad aan die Departement van Landbou en Bosbou. Tender No. S.O. 833.
Lewering van beddegoed, handdoeke, ens., aan die Nuwe T.B.-Hospitaal, Rietfontein. Tender No. S.O. 1221.
Lewering van chemikalieë en apparate aan die Landbou-navorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 645.
Lewering van chemikalieë en apparate aan die Landbou-navorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 650.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1942.

Lewering van verkoelingsinstallasie aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 819.
Lewering van skoeisel en kamaste gedurende die tydperk 1/1/43 tot 30/6/43. Tender No. S.O. 829.
Lewering van leer en skoenmakersmateriaal gedurende die tydperk 1/1/43 tot 30/6/43. Tender No. S.O. 830.
Lewering van papiersakkies gedurende die tydperk 1/1/43 tot 30/6/43. Tender No. S.O. 831.
Lewering van batterye vir motorvoertuie gedurende die tydperk 1/1/43 tot 30/6/43. Tender No. S.O. 832.
Lewering van diverse ysterware aan die Dohne-proefstasie. Tender No. S.O. 834.
Lewering van elektriese gedrewe oliebakkragkoppe aan die Potchefstroomse Kommersiële Skool. Tender No. S.O. 835.
Lewering van landbougereedskap aan die Loskop-nedersetting, Groblersdalstasie. Tender No. S.O. 836.
Lewering van bousand, gebreekte klip en binddraad aan die Karatara-nedersetting, naby George. Tender No. S.O. 837.
Lewering van ontsmettingstowwe gedurende die kalenderjaar 1943. Tender No. S.O. 1222.
Lewering van olie en ghries gedurende die kalenderjaar 1943. Tender No. S.O. 1223.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1942.

Tender Forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

* Supply of tobacco, cigarettes, snuff, etc., during 1943. Tender No. S.O. 194.
* Cartage of goods from Belville Railway Station to Belville Convict Prison during the period 1/12/42 to 30/11/43. Tender No. S.O. 838.
* Purchase and removal of coal dust from the Valkenberg Mental Hospital, Observatory, and the Alexandra Institution for Feeble-minded, Maitland, during the period 1/1/43 to 31/12/43. Tender No. S.O. 839.
* Supply of hoop iron, bolts and crushed stone to the Kraaifontein Work Colony. Tender No. S.O. 840.
* Supply of furniture, building material, tools, kitchen utensils, etc., to the Department of Public Health, Bushbuckridge. Tender No. S.O. 841.
* Supply of folding chairs to the Department of Native Affairs, Thaba 'Nchu. Tender No. S.O. 842.
* Supply of hardness testing machine to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 843.
* Supply of steel windows to the Industrial School, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 844.
* Supply, delivery and erection of filtration plant for the Trades School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 845.
* Supply of buckets during the period 1/1/43 to 31/12/43. Tender No. S.O. 846.
* Supply of trekgear and saddlery during the period 1/1/43 to 31/12/43. Tender No. S.O. 847.
* Supply of steel during the period 1/1/43 to 31/12/43. Tender No. S.O. 848.
* Supply of Holland blinds during the period 1/1/43 to 30/6/43. Tender No. S.O. 849.
* Supply of tubes and fittings during the period 1/1/43 to 30/6/43. Tender No. S.O. 850.
* Supply of lime during the period 1/1/43 to 31/12/43. Tender No. S.O. 851.
* Manufacture of insect cabinets for the Division of Entomology, Pretoria. Tender No. S.O. 853.
* Supply of kitchen utensils, furniture, wheelbarrow, washing machine, scale, etc., to the T.B. Hospital, Springbok. Tender No. S.O. 854.
* Insurance of motor vehicles during the year 1943, Department of Finance. Tender No. S.O. 855.
* Supply of electric shock therapy apparatus to the Mental Hospital, Pretoria, and Fort Napier Institution, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 856.
* Supply of Roux culture flasks to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 858.
* Supply of jerseys during the calendar year 1943. Tender No. S.O. 1227.

Tenders due 9 a.m., 5th November, 1942.

---

* Supply of forage, f.o.r. contractors' stations, during 1943. Tender No. S.O. 192.
* Supply of forage, delivered during 1943. Tender No. S.O. 193.
* Supply of groceries, f.o.r. contractors' stations, during the period 1/1/43 to 31/3/43. Tender No. S.O. 199.

Tenders due 9 a.m., 12th November, 1942.

Tender Forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Borehole. Irrigation Tender No. 643—1942/43.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1942.

Borehole. Irrigation Tender No. 667—1942/43.
Supply of windmill pumping plant. Irrigation Tender No. 222.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1942.

Supply of sprockets. Irrigation Tender No. 645—1942/43.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1942.

Supply of manilla drilling cables. Irrigation Tender No. 644—1942/43.

Tenders due 9 a.m., 30th December, 1942.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

PUBLIC SALE OF ORDNANCE AND CLOTHING STORES ON BEHALF OF THE UNION GOVERNMENT.

Messrs. Webb & Pretorius, duly instructed, will sell by public auction, at the Depot, "Q" Stores Salvage Unit, Show Grounds, Pretoria, on the 27th, 28th and 29th October, 1942, commencing at 9 a.m., a quantity of unserviceable stores, including clothing, bedsteads, household articles and various miscellaneous articles.

The articles will be offered in lots to suit both large and small buyers, and will be on view to intending purchasers on 22nd and 23rd October, 1942, between the hours of 9 a.m. and 12 noon, and 2.30 p.m. and 4 p.m.

Official catalogues and any other information required can be obtained from the Auctioneers, the Officer Commanding, "Q" Stores Salvage Unit, Pretoria, or the Senior Stores Officer "Q", at Cape Town, Pretoria and Tempe.

VACANCY FOR A TEMPORARY EMPLOYMENT OFFICER.

Applications are invited from suitable candidates for appointment in the above-mentioned vacancy in the Department of Labour, Pretoria.

The commencing salary is £300 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum.

Candidates must be British subjects and bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

* Lewering van tabak, sigarette, snuif, ens., gedurende 1943. Tender No. S.O. 194.
* Vervoer van goedere van Belville-spoorwegstasie na Belville-tronk gedurende die tydperk 1/12/42 tot 30/11/43. Tender No. S.O. 838.
* Koop en verwydering van steenkoolgruis van die Valkenbergse Hospitaal vir Sielsiekes, Observatory, en die Alexandrase Inrigting vir Swaksinniges, Maitland, gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/12/43. Tender No. S.O. 839.
* Lewering van hoepelyster, boutjies en gebreekte klip aan die Kraaifonteinwerkkolonie. Tender No. S.O. 840.
* Lewering van meubels, boumateriaal, gereedskap, kombuisgereedskap, aan die Departement van Volksgesondheid, Bushbuckridge. Tender No. S.O. 841.
* Lewering van voustoele aan die Departement van Naturellesake, Thaba 'Nchu. Tender No. S.O. 842.
* Lewering van hardheidstoetsmasjien aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 843.
* Lewering van staalvensters aan die Industriskool, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 844.
* Lewering, aflewering en oprigting van 'n filtreertoestel vir die Ambagskool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 845.
* Lewering van emmers gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/12/43. Tender No. S.O. 846.
* Lewering van trek- en ruitersuitrusting gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/12/43. Tender No. S.O. 847.
* Lewering van staal gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/12/43. Tender No. S.O. 848.
* Lewering van Holland-blindings gedurende die tydperk 1/1/43 tot 30/6/43. Tender No. S.O. 849.
* Lewering van pype en toebehore gedurende die tydperk 1/1/43 tot 30/6/43. Tender No. S.O. 850.
* Lewering van kalk gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/12/43. Tender No. S.O. 851.
* Vervaardiging van insektehokke aan die Afdeling Insektekunde, Pretoria. Tender No. S.O. 853.
* Lewering van kombuisgereedskap, meubels, kruiwa, wasmasjien, skaal, ens., aan die Tuberkulosehospitaal, Springbok. Tender No. S.O. 854.
* Versekering van motorvoertuie gedurende die jaar 1943, Departement van Finansies. Tender No. S.O. 855.
* Lewering van apparaat vir elektroskokterapie aan die Hospitaal vir Sielsiekes, Pretoria, en Fort Napier-inrigting, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 856.
* Lewering van Roux-kweekflessies aan die Onderstepoortlaboratorium. Tender No. S.O. 858.
* Lewering van jersies gedurende die kalenderjaar 1943. Tender No. S.O. 1227.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 November 1942.

---

* Lewering van voer, v.o.s. kontrakteurs se stasies, gedurende 1943. Tender No. S.O. 192.
* Lewering van voer, afgelewer gedurende 1943. Tender No. S.O. 193.
* Lewering van kruideniersware, v.o.s. kontrakteurs se stasies, gedurende die tydperk 1/1/43 tot 31/3/43. Tender No. S.O. 199.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 November 1942.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Boorgat. Besproeiings Tender No. 643—1942/43.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1942.

Boorgat. Besproeiings Tender No. 667—1942/43.
Lewering van windpompinstallasie. Besproeiings Tender No. 222.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1942.

Lewering van dryfratte. Besproeiings Tender No. 645—1942/43.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1942.

Lewering van manilla-boorkabels. Besproeiings Tender No. 644—1942/43.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Desember 1942.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.
Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

PUBLIEKE VERKOPING VAN KRYGSBEHOEFTES EN KLERASIE TEN BEHOEWE VAN DIE UNIE-REGERING.

Die firma Webb & Pretorius, behoorlik daartoe gelas, sal op 27, 28 en 29 Oktober 1942, beginnende om 9 vm., by die Depôt, „K"-pakhuis Bergingseenheid, Tentoonstellingterrein, Pretoria-Wes, 'n hoeveelheid ondienstige goedere by publieke veiling verkoop, waaronder klere, katels, huishoudelike artikels en verskillende ander artikels.

Die goedere word aangebied in hoeveelhede wat vir die koper by die groot- sowel as die kleinmaat gerieflik sal wees en kan op die 22ste en 23ste Oktober 1942, van 9 vm. tot 12 uur en van 2.30 nm. tot 4 uur nm. besigtig word.

Offisiële katalogusse en nader inligting is by die afslaers of by die Bevelvoerende Offisier, „K"-pakhuis, Bergingseenheid, Tentoonstellingterrein, Pretoria, of by die Senior Krygsbehoeftesoffisier „K" te Kaapstad, Pretoria en Tempe verkrygbaar.

2-9-16-23

VAKATURE VIR 'N TYDELIKE WERKVERSKAFFINGSBEAMPTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogemelde vakature in die Departement van Arbeid te Pretoria.

Die aanvangsalaris is £300 per jaar en styg. by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

The duties include interviewing and registering male and juvenile applicants for work, with a view to their placement into suitable employment. Experience of social welfare work of this nature will be a recommendation.

Application forms are obtainable from the Secretary for Labour, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach him not later than the 24th October, 1942.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR A TEMPORARY NURSE.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post at the Ganspan Settlement, near Andalusia, Transvaal, under the control of the Department of Social Welfare.

2. The salary attaching to the position is £20 per month and appointment will be on a purely temporary basis and may be terminated on one month's notice on either side.

3. Candidates must hold Maternity Nursing and General Nursing Certificates issued by a Medical Council, and must have had training in Mothercraft. They must be British subjects, fully bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

5. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Social Welfare, Koedoe Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications should reach this address not later than the 9th November, 1942.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 16-23-30

* VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 11th November, 1942. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis, private practice not being precluded, and shall be for the period of the duration of the war, subject, however, to termination on three months' notice being given by either side. On the conclusion of hostilities applications will again be invited for these appointments. Applicants should state also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic techniques in the treatment of venereal diseases. Applicants should also state whether they have had any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape :	£	£
*Namaqualand (Springbok), D.S.	610	200
Port Nolloth (Springbok), A.D.S.	360	—
Pofadder (Kenhardt), A.D.S.	300	—
Rhodes (Barkly East), A.D.S.	250	—
Ensikeni (Umzimkulu), A.D.S.	120	—
Napier (Bredasdorp), A.D.S.	50	—
Kelmoes (Upington), A.D.S.	120	—
Transvaal :		
Brakpan, D.S.	350	Drugs supplied under Contract.
Fochville (Potchefstroom), A.D.S.	180	—
Delareyville (Lichtenburg), A.D.S.	225	—
Hendrina (Middelburg), A.D.S.	150	—
Orange Free State :		
Luckhoff (Fauresmith), A.D.S.	240	—
Hobhouse (Ladybrand), A.D.S.	240	—
Paul Roux (Senekal), A.D.S.	280	—
Rosendal (Ficksburg), A.D.S.	300	—
Petrus Steyn (Lindley), A.D.S.	150	—
Natal :		
Ngotshe (Louwsburg), D.S.	400	15
Colenso (Estcourt), A.D.S.	100	—

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of 10 miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the 10-mile radius. Fees for attendance at courts and inquests, in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

* The salary includes an amount of £240 per annum which is paid on condition that the District Surgeon employs an assistant who will assist him with the Government medical work. 16-23-30-6

Die pligte sluit in onderhoude met manlike en jeugdige applikante vir werk en om hulle te registreer met die oog op hul plaasing in geskikte werk. Ervaring van maatskaplike werk van hierdie aard sal 'n aanbeveling wees.

Aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris van Arbeid, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet hom nie later as 24 Oktober 1942 bereik nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR 'N TYDELIKE VERPLEEGSTER.

1. Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir die bogemelde betrekking by die Ganspan-nedersetting, naby Andalusia, Transvaal, onder die beheer van die Departement van Volkswelsyn.

2. Die salaris aan die betrekking verbonde is £20 per maand en aanstelling sal op 'n suiwer tydelike basis gemaak word en onderworpe wees aan beëindiging na kennisgewing van een maand van een van beide kante.

3. Kandidate moet in besit wees van Vroedvrou- en Algemene Verplegingsertifikate uitgereik deur 'n Mediese Raad en moet opgelei wees in Moederkunde. Hulle moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied gewoon het.

4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê.

5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Volkswelsyn, Koedoegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Aansoeke moet hierdie adres nie later as 9 November 1942 bereik nie.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie. 16-23-30

* VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 11 November 1942 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan gestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan moet word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy regstreeks of onregstreeks stemme vir sy benoeming werf.

Die aanstellings is deeltyds en private praktyk word toegelaat en is geldig solank as die oorlog duur, onderworpe egter aan beëindiging op drie maande kennisgewing deur een van beide partye. By die beëindiging van vyandelikhede sal aansoeke weer om hierdie poste gevra word. Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, ook of hulle bekwaam is om melaatsheid en veneriese siektes te diagnoseer en om die moderne intraveneuse en ander geneeskundige metodes te gebruik by die behandeling van veneriese siektes. Applikante moet ook vermeld of hulle enige ondervinding as 'n mediese gesondheidsbeampte of van 'n soortgelyke amp het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingestuur word.

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyne toelae per jaar.
Kaap :	£	£
*Namaqualand (Springbok), D.G.	610	200
Port Nolloth (Springbok), A.D.G.	360	—
Pofadder (Kenhardt), A.D.G.	300	—
Rhodes (Barkly-Oos), A.D.G.	250	—
Ensikeni (Umzimkulu), A.D.G.	120	—
Napier (Bredasdorp), A.D.G.	50	—
Kelmoes (Upington), A.D.G.	120	—
Transvaal :		
Brakpan, D.G.	350	Medisyne verskaf onder kontrak.
Delareyville (Lichtenburg), A.D.G.	225	—
Fochville (Potchefstroom), A.D.G.	180	—
Hendrina (Middelburg), A.D.G.	150	—
Vrystaat :		
Luckhoff (Fauresmith), A.D.G.	240	—
Hobhouse (Ladybrand), A.D.G.	240	—
Paul Roux (Senekal), A.D.G.	280	—
Rosendal (Ficksburg), A.D.G.	300	—
Petrus Steyn (Lindley), A.D.G.	150	—
Natal :		
Ngotshe (Louwsburg), D.G.	400	15
Colenso (Estcourt), A.D.G.	100	—

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetinedienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n radius van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal, asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere sluit alles in en dek alle dienste, behalwe spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n radius van 10 myl van die hoofkwartier word betaal en geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van 10 myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrek.

* Die salaris sluit 'n bedrag van £240 per jaar in wat betaal word op voorwaarde dat die distriksgeneesheer 'n assistent in diens neem wat met die regeringswerk behulpsaam kan wees. 16-23-30-6

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

* VACANCY FOR PROFESSIONAL OFFICER (DOMESTIC SCIENCE).

1. Applications will be received up to and including the 7th November, 1942, for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.
2. The salary scale applicable is £500×£25—£700. The commencing salary will be determined according to the candidate's qualifications and previous experience.
3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years and must possess a degree in Domestic Science of a recognised University. Post-graduate experience, especially in organisation matters, will be an added recommendation.
4. Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.
5. Original certificates and testimonials should not be submitted with the initial application, which must be made on the prescribed form (Z. 83), obtainable from, and to be addressed to, the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

* VAKATURE VIR VAKKUNDIGE BEAMPTE (HUISHOUDKUNDE).

1. Aansoeke sal tot en met 14 November 1942 ingewag word vir bogenoemde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.
2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £500×£25—£700. Die aanvangsalaris sal bepaal word na gelang van die kandidaat se kwalifikasies en vorige ervaring.
3. Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees, moet minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het, en moet in besit van 'n graad in Huishoudkunde van 'n erkende Universiteit wees. Nagraadse ondervinding, veral in organisasiewerk, sal 'n verdere aanbeveling wees.
4. Aanstelling geskied op twaalf maande proef en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.
5. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vireers nie gestuur word nie. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkry kan word van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie die aansoeke geadresseer moet word. 16-23-30

BANK STATEMENTS AND REPORT.

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following annual report and statements are published for general information:—

BANKSTATE EN RAPPORT.

Ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917, word onderstaande jaarlikse rapport en state vir algemene inligting gepubliseer:—

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED (WITH WHICH IS INCORPORATED THE AFRICAN BANKING CORPORATION, LTD.). ESTABLISHED 1862.

REPORT OF THE DIRECTORS TO BE SUBMITTED TO THE ONE-HUNDRED-AND-TWENTY-NINTH ORDINARY MEETING OF PROPRIETORS ON THE 26TH AUGUST, 1942.

The Directors, in submitting to the Proprietors the Balance Sheet of the Bank as at the 31st March, 1942, have to report as follows:—

	£	s.	d.
Including the undivided balance of £144,769. 6s. 11d. brought forward at 31st March, 1941, the balance of Profit and Loss Account, after payment of all expenses and rebating Current Bills, is		705,509	1 6
Out of this an Interim Dividend at the rate of 5s. per share (subject to Income Tax) for the half-year ended 30th September, 1941, was paid on the 30th January last, amounting to		125,000	0 0
Leaving a balance of		580,509	1 6
From which has been appropriated:—	£ s. d.		
To Bank Premises	50,000 0 0	50,000	0 0
Leaving now available		530,509	1 6
Which the Directors recommend be disposed of as follows:—			
To Officers' Pension Fund	150,000 0 0		
To Dividend of 7s. per Share on 500,000 Shares, subject to Income Tax, making a total distribution for the year at the rate of 12 per cent	175,000 0 0		
To Bonus of 2s. per Share (subject to Income Tax)	50,000 0 0		
		375,000	0 0
Balance to be carried forward to next Account		£155,509	1 6

The Directors have to record, with deep regret, the death on the 26th February last of their valued colleague, the Rt. Hon. The Earl of Selborne, K.G.

In accordance with the Articles of Association two of the Directors, viz., Mr. J. F. G. Gilliat and the Rt. Hon. Lord Balfour of Burleigh, retire from office at this meeting, and, being eligible, offer themselves for re-election.

Mr. Roderick M. Peat, F.C.A., Sir Nicholas E. Waterhouse, K.B.E., F.C.A., and Mr. Leonard J. Osmond, F.C.A., the Auditors of the Company, likewise retire from office at this meeting, and, being eligible, offer themselves for re-appointment.

By Order,
H. DALES,
Secretary.

Warrants for the Dividend will be posted on the 28th August, 1942.

BALANCE SHEET, 31ST MARCH, 1942.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital Authorised and Issued:—			
500,000 Shares of £20 each	£10,000,000 0 0		
Called up £5 per Share	2,500,000	0	0
Reserve Fund	3,000,000	0	0
Notes in Circulation	273,217	0	0
Deposit, Current and other Accounts (including Provision for Contingencies)	105,494,023	18	6
Drafts Outstanding and Acceptances under Credits	1,696,154	11	0
Customers' Bills, etc., for Collection, per contra	11,772,626	7	8
Profit and Loss—			
Balance as per account below	530,509	1	6
	£125,266,530	18	8

ASSETS.	£	s.	d.	£	s.	d.
Cash in hand and with Bankers	29,099,953	4	11			
Cash at call and short notice	3,350,000	0	0			
				32,449,953	4	11
Gold Bullion in hand and in transit				466,933	4	6
*Investments:—						
British and Colonial Government, Municipal, and other Securities (including £590,642 deposited with Colonial Governments as Security for Note Issues, etc.)	38,578,065	12	4			
Bank of British West Africa, Ltd., 33,334 £10 Shares £4 paid	56,251	2	6			
				38,634,316	14	10
* These Investments in the aggregate appear at under cost and below market values at 31st March, 1942.						
Bills of Exchange purchased and current at this date				6,130,429	18	0
Bills Discounted, Advances to Customers and other Accounts				30,359,364	3	7
Remittances in Transit				3,533,681	1	0
Customers' Bills, etc., for Collection, per contra				11,772,626	7	8
Bank Property and Premises (including Furniture and Fittings) at cost, less amounts written off				1,919,225	19	2
				£125,266,530	18	8

PROFIT AND LOSS ACCOUNT.

	£	s.	d.		£	s.	d.
To Interim Dividend at the rate of 5s. per share, paid 30th January, 1942	125,000	0	0	By Balance undivided 31st March, 1941	144,769	6	11
„ Bank Premises	50,000	0	0	„ Balance for the year ended 31st March, 1942 (after an appropriation to the credit of Contingencies Account, out of which Account provision has been made for Bad and Doubtful Debts)	560,739	14	7
„ Balance carried to Balance Sheet	530,509	1	6				
	£705,509	1	6		£705,509	1	6

Directors' Remuneration, including Income Tax thereon, amounted to £12,395. 19s. 0d.

ROBT. E. DICKINSON } *Directors.*
B. LOWNDES }
H. DALES, *Secretary.*

REPORT OF THE AUDITORS TO THE MEMBERS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

We have examined and compared the above Balance Sheet with the Books and Securities at the Head Office and Branches in London, and with the Return from the Bank's other Branches and Agencies. We have received all the information and explanations we have required, and in our opinion such Balance Sheet is properly drawn up, so as to exhibit a true and correct view of the state of the Bank's affairs as at 31st March, 1942, according to the best of our information and the explanations given to us, and as shown by such books and Returns.

ROD. M. PEAT }
N. E. WATERHOUSE } *Chartered Accountants.*
LEONARD J. OSMOND }

London, 7th August, 1942.

I hereby certify that the above is a correct copy of the Statement submitted to Shareholders at the Annual Meeting held in London on the 26th August, 1942.

The Standard Bank of South Africa, Limited.
MILTON CLOUGH,
General Manager.

GENERAL MANAGER'S OFFICE,
CAPE TOWN,
1st October, 1942.

6294—16

RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS—*SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.*
STATEMENT OF EXPENDITURE, APRIL 1, 1942, TO AUGUST 31, 1942—*STAAT VAN UITGAWE 1 APRIL 1942 TOT 31 AUGUSTUS 1942.*

Service.	Estimates, *Begroting*, 1942-43.	Month of August. *Maand Augustus.*		Total April to August. *Totaal April tot Augustus.*		Diens.
		1942.	1941.	1942.	1941.	
	£	£	£	£	£	
Working Expenditure (Railways)—						Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—
Transportation Services :						Vervoerdienste :
General Charges	720,252	58,078	55,316	290,680	273,330	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works	4,525,356	345,967	317,795	1,697,272	1,565,056	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock	5,008,526	425,355	377,313	2,037,634	1,869,828	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses	7,220,448	636,018	606,216	3,102,966	2,911,131	Treinloopkoste.
Traffic Expenses	6,368,150	547,077	510,062	2,734,595	2,517,139	Verkeersuitgawe.
Superannuation	758,850	66,017	59,699	321,912	302,919	Superannuasie.
Cartage Services	638,208	53,228	52,714	271,412	260,347	Besteldienste.
Depreciation	3,667,320	311,471	207,168	1,537,261	1,035,840	Waardevermindering.
Subsidiary Services :						Hulpdienste :
Catering and Bedding Services	945,774	92,096	75,928	458,274	380,687	Verversings en beddegoeddienste.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	258,950	28,005	25,876	146,571	130,838	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	222,149	17,370	16,230	85,650	82,903	Graansuiers.
Road Motor Services	1,033,617	88,982	84,254	431,194	400,195	Padmotordienste.
Tourist Service	78,480	7,001	5,939	38,267	30,816	Toeristediens.
Interest on Capital	5,310,662	446,801	436,482	2,206,367	2,149,507	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds	1,530,600	129,880	120,576	642,129	596,980	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Charges in respect of Lines Leased	13,500	1,125	1,125	5,625	5,625	Koste ten opsigte van gehuurde lyne.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	2,494,949	241,100	121,021	1,071,599	507,490	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS £	40,790,691	3,495,566	3,073,714	17,079,408	15,020,631	TOTAAL—SPOORWEË.
Working Expenditure (Harbours)—						Bedryfsuitgawe (Hawens)—
Transportation Services :						Vervoerdienste :
Maintenance of Assets	454,103	37,537	21,983	181,678	154,541	Onderhoud van bate.
Operating Expenses	555,286	51,760	43,152	260,992	219,702	Bedryfsuitgawe.
General Charges	33,167	2,882	2,584	13,868	13,236	Algemene koste.
Superannuation	25,600	1,883	1,789	9,488	9,292	Superannuasie.
Depreciation	187,836	15,953	8,872	78,737	44,360	Waardevermindering.
Subsidiary Services :						Hulpdienste :
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations	56,942	5,248	3,949	25,695	21,253	Vuurtorings, ligbakens, sinjaalklokke en seinstasies.
Interest on Capital	657,517	54,164	51,274	265,718	254,839	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	233,875	18,282	14,136	86,627	71,926	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS £	2,204,326	187,709	147,739	922,803	789,149	TOTAAL—HAWENS.
Working Expenditure (Steamships)—						Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—
Transportation Services :						Vervoerdienste :
Working and Maintenance	1,078,082	53,581	81,483	303,090	300,769	Eksploitasie en onderhoud.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	1,550	148	104	682	237	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS £	1,079,632	53,729	81,587	303,772	301,006	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Working Expenditure (Airways)—						Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—
Transportation Services :						Vervoerdienste :
Working and Maintenance	8,205	660	1,306	9,479	7,574	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	3,288	135	*1,099*	1,097	1,136	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	26,600	2,011	*502*	10,720	6,457	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS £	38,093	2,806	*295*	21,296	15,167	TOTAAL—LUGDIENS.
Special Appropriations—						Spesiale aanwendings—
Betterment Fund	1,500,000	127,397	83,333	628,767	416,666	Verbeteringsfonds.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds	487,000	41,362	40,584	204,140	202,917	Tekort in pensioen- en superannuasiefondse.
Writing out of Capital Account Discount and Expenses on pre-Union Capital	—	—	19,167	—	95,834	Afskrywing van diskonto en onkoste op kapitaal voor Unie uit kapitaalrekening.
TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS £	1,987,000	168,759	143,084	832,907	715,417	TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.
TOTAL—EXPENDITURE £	46,099,742	3,908,569	3,445,829	19,160,186	16,841,370	TOTAAL—UITGAWE.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 16th October, 1942.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 16 Oktober 1942.

C. W. EDGAR { Acting Chief Accountant. / Waarnemende Hoofrekenmeester.

RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS—*SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.*
STATEMENT OF REVENUE, APRIL 1, 1942, TO AUGUST 31, 1942.—*STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1942 TOT 31 AUGUSTUS 1942*

Service.	Estimates, *Begroting*, 1942–43.	Month of August. *Maand Augustus.*		Total April to August. *Totaal April tot Augustus.*		Diens.
		1942.	1941.	1942.	1941.	
	£	£	£	£	£	
Revenue (Railways)—						**Inkomste (Spoorweë)—**
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	7,196,000	796,998	617,033	4,010,424	3,193,099	Passasiers.
Parcels	730,000	61,592	54,557	304,799	315,336	Pakkette.
Mails	183,000	16,045	15,398	80,964	77,120	Possakke.
Goods	23,475,000	1,831,279	2,009,062	9,198,648	9,787,498	Goedere.
Coal	4,356,000	413,276	385,557	2,127,679	1,832,653	Steenkool.
Live Stock	1,043,000	116,889	101,634	573,809	495,266	Lewende hawe.
Rents and Storage	626,000	54,466	51,953	305,428	286,302	Huurgeld en opslagkoste.
Miscellaneous	469,000	40,996	35,355	191,859	187,451	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	1,066,000	110,797	86,019	559,255	455,382	Verversings en beddegoeddienste.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	280,000	30,233	28,846	165,828	146,835	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	146,000	6,475	13,611	37,611	55,280	Graansuiers.
Road Motor Services	953,000	96,040	86,877	467,965	408,308	Padmotordienste.
Tourist Service	76,000	7,014	6,215	40,597	31,485	Toeristediens.
Interest on Investments	1,607,000	149,931	125,875	741,186	613,713	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	122,000	16,297	3,813	100,793	21,475	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS £	42,328,000	3,748,328	3,621,805	18,906,845	17,907,203	TOTAAL—SPOORWEË.
Revenue (Harbours)—						**Inkomste (Hawens)—**
Transportation Services						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships	211,000	20,638	18,773	108,735	95,483	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Live Stock	1,475,000	105,555	123,642	575,690	629,935	Kaaigeld vir goedere en lewende hawe.
Tugs and Lighters	155,000	16,059	14,507	87,487	70,692	Sleepbote en ligters.
Cranes	212,000	18,168	18,100	88,399	94,169	Krane.
Dry Docks and Slipways	122,000	8,531	20,628	58,870	58,867	Droogdokke en sleephellings.
Coaling Apparatus	85,000	8,475	8,569	42,786	39,792	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous	88,000	12,013	7,417	62,718	40,436	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Lighthouses—Light Dues	92,900	8,067	7,084	43,144	38,948	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	100	—	—	202	—	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS £	2,441,000	197,506	218,720	1,068,031	1,068,322	TOTAAL—HAWENS.
Revenue (Steamships)—						**Inkomste (Stoomskepe)—**
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Freight	866,000	20,258	35,440	232,398	198,223	Vrag.
Miscellaneous	480,000	30,008	47,411	92,839	108,639	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	5,000	396	408	1,936	1,927	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS £	1,351,000	50,662	83,259	327,173	308,789	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Revenue (Airways)—						**Inkomste (Lugdiens)—**
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	1,000	6	1,236	836	1,195	Passasiers.
Mails	—	—	—	—	5	Possakke.
Freight	—	—	—	—	—	Vrag.
Miscellaneous	—	39	—	73	—	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	—	—	—	—	—	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS £	1,000	45	1,236	909	1,200	TOTAAL—LUGDIENS.
TOTAL—REVENUE £	46,121,000	3,996,541	3,925,020	20,302,958	19,285,514	TOTAAL—INKOMSTE.
Results of Working—						**Bedryfsresultate—**
Total Revenue—All Services	46,121,000	3,996,541	3,925,020	20,302,958	19,285,514	Totale Inkomste—Alle dienste.
Total Expenditure—All Services	46,099,742	3,908,569	3,445,829	19,160,186	16,841,370	Totale Uitgawe—Alle dienste.
Surplus	21,258	87,972	479,191	1,142,772	2,444,144	Surplus.
Deficit	—	—	—	—	—	Tekort.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 16th October, 1942.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 16 Oktober 1942.

6221–16

C. W. EDGAR { Acting Chief Accountant. / Waarnemende Hoofrekenmeester.

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 10TH OCTOBER, 1942.

NOTE.—*The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENT- EN HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 10 OKTOBER 1942.

NOTA.—*Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheede of weglatings of die gevolge daarvan.*

C. E. MORRIS,
Registrar of Patents and Trade Marks.
Registrateur van Patente en Handelsmerke.

LETTERS PATENT SEALED—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seëling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
632	1/8/41	9/10/42	(1) Michel Kadenacy (2) Armstrong - Whitworth Securities Company, Limited	Improved system for charging a receiver, particularly applicable to internal-combustion engines.
640	6/8/41	9/10/42	Shell Development Company	Improvements relating to the lubrication of textile fibres and/or textile processing machinery.
833	15/10/41	9/10/42	William Ernest Maxwell Palliser	Improvements in nozzles for filters.
858	29/10/41	9/10/42	Joseph Falk	Improvements in or relating to means for hingedly connecting two parts together.
99	13/2/42	9/10/42	(1) Frederick Trostler (2) Huntington Heberlein & Company, Limited	Improvements in or relating to the separation of solid materials of different specific gravities.
106	18/2/42	9/10/42	Charles Westley	Improvements in and relating to lock-nuts or threaded locking devices.
157	10/3/42	9/10/42	(1) The Express Lift Company, Limited (2) William Arthur Dixie	Improvements in or relating to mechanical power-transmission apparatus for lift systems.
205	1/4/42	9/10/42	Johannes Eckhard Etsebeth	An improved dipping apparatus for animals.
210	7/4/42	9/10/42	(1) Stanley Howard Edge (2) Clayton Dewandre Company, Limited	Improvements in or relating to fluid-pressure servo devices.

WARNING.

The public is warned that entries in the *Government Gazette* under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Application not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section *eight* of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limited by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act of 1916, for doing any act.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die *Staatskoerant* onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasie nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasie nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseël sal word nie;

Patente en Handelsmerke vervalle omdat die hernuwingsfooie nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel *agt* van die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Noodtoestandregulasies gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet van 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling, mag verleng.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

1932:—544, 545, 548. 1935:—726, 727, 728, 730, 732, 735, 740, 746. 1939:—929, 961, 962.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

ASSIGNMENTS REGISTERED—*OORMAKINGS GEREGISTREER.*

No. *No.*	In the Name of. *In die naam van.*	Assigned to. *Oorgemaak aan.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
1002/39	Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny et Cirey	Pilkington Brothers, Limited	6/10/42
1266/39	Otto Willy Schawohl	Union Investment Corporation, Limited	6/10/42
1269/39	Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny et Cirey	Pilkington Brothers, Limited	6/10/42
1270/39	Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny et Cirey	Pilkington Brothers, Limited	6/10/42

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED

Complete specifications in respect of the undermentioned application for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, naar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

No. No.	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
942	17/12/41	18/9/42	George Waldo Nelson.....	Buxton House, Longmarket Street, Pietermaritzburg	Improved vessel for providing a shower-bath.
18	5/1/42	6/10/42	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric carrier wave signalling systems.
19	5/1/42	6/10/42	Standard Telephones and Cables, Limited	63 Aldwych, London, W.C. 2, England.....	Electrical circuit arrangements for obtaining substantially constant relative phase shifts over a range of frequencies.
52	24/1/42	9/10/42	Magazine Repeating Razor Company	230 Park Avenue, New York, United States of America	Improvements in or relating to razor-blade packs.
248	16/4/42	9/10/42	Blackburn Aircraft, Limited.....	Seaplane Base, Brough, in the County of York, England	Improvements in the production of bent tubes.
252	18/4/42	2/10/42	(1) Ernest Ivan Hubbard..... (2) Harold Vernon Hubbard.....	(1) 40 Brook Street, Lower Hutt, in the Dominion of New Zealand (2) 45 East Street, Fielding, in the Dominion of New Zealand	Improvements in or relating to the closures or seals of tubes or other containers for pastes, creams, jellies or the like.
269	24/4/42	9/10/42	Hercules Powder Company.....	900 Market Street, in the City of Wilmington, State of Delaware, United States of America	Improvements in or relating to blasting cartridges.
307	8/5/42	9/10/42	Heenan & Froude, Limited.	Worcester Engineering Works, Worcester, County of Worcester, England	Improvements in apparatus for controlling electrical eddy current slip clutches.
363	26/5/42	9/10/42	Harta A.G.....	Zollikon, Zurich, Switzerland.....	Improvements in and relating to sintered hard-metal alloys.
462	30/6/42	9/10/42	Dunlop South Africa, Limited.....	265 Sydney Road, Durban, Union of South Africa	Improvements in resilient suspensions for vehicles and other purposes.
463	30/6/42	9/10/42	Dunlop South Africa, Limited.....	265 Sydney Road, Durban, Union of South Africa	Improvements in joints and bearings, comprising resilient elements applicable to wheel suspensions and other purposes.
468	1/7/42	9/10/42	(1) Allen West & Company, Limited (2) Frederick James Pavitt.....	(1) Lewes Road, Brighton 7, in the County of Sussex, England (2) Allen West & Company, Limited	Improvements in or relating to relays for protecting electric circuits.
513	9/7/42	9/10/42	Marvin J. Udy.....	546 Portage Road, Niagara Falls, State of New York, United States of America	Chromium recovery.
514	9/7/42	9/10/42	Marvin J. Udy.....	546 Portage Road, Niagara Falls, State of New York, United States of America	Chromium recovery.
537	13/7/42	9/10/42	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London W.C. 2, England	Improvements in and relating to the construction and manufacture of cathodes.
538	13/7/42	9/10/42	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London W.C. 2, England	Improvements in and relating to sockets for tubular electric lamps.
545	14/7/42	9/10/42	International General Electric Company of New York, Limited	Crown House, Aldwych, London W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric discharge devices and methods of operation.
568	20/7/42	9/10/42	The Dorr Company Inc.....	570 Lexington Avenue, New York, United States of America	Improved process of and apparatus for the classifying of metallurgical pulp and the like.
584	24/7/42	9/10/42	British Timken, Limited.....	65 Cheston Road, Aston, Birmingham, England	Improvements in means for guiding gauges, mandrels or other parts.
588	25/7/42	9/10/42	The English Electric Company, Limited	Queen's House, 28 Kingsway, London W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric controllers for winding-gears for mines and the like.
593	27/7/42	9/10/42	(1) Tage Georg Nyborg..... (2) The Mining Engineering Company, Limited	Both of the Company's Address, Meco Works, Worcester	Improvements relating to safety devices for fluid-pressure installations.
594	27/7/42	9/10/42	W. T. Henley's Telegraph Works Company, Limited	Milton Court, Westcott, Dorking, Surrey, England	Improvements relating to devices employing fuses for the protection of electric circuits.
801	29/9/42	9/10/42	Isaac Simon Ben-Veniste.....	205 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg	A device for the secure attachment of a frame spring which rests the mattress to bedsteads and the like.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

George Angus & Company, Limited, a Company organised under the Laws of Great Britain, of Angus House, 152-158 Westgate Road, Newcastle-upon-Tyne 1, Northumberland, England, Manufacturers, seeks leave to amend by way of disclaimer, the Specification of Letters Patent No. 149 of 1942, for "Improvements in fire hose".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the advertisement hereof.

C. E. MORRIS,
Registrar.

Advertisement: 16th October, 1942. 6342—16

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the *Gazette*.

LET WEL.—Die datum wat na die nommer van 'n Handelsmerk verskyn is dié waarop die aansoek vir registrasie oorspronklik in die *Staatskoerant* bekendgemaak was.

CHANGE OF ADDRESS—VERANDERING VAN ADRES.

No. No.	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*	Address Altered to. *Adres verander na.*
590/24..	8/8/24	Robert Henry Davis.....	Davis Road, Tolworth. Surrey, England.
33/29...	1/3/29	Central News Agency, Limited	C.N.A. Buildings, cor. Risik and Commissioner Streets, Johannesburg.
35/29...	28/8/29	"	"
1273/37.	12/11/37	Robert Henry Davis.....	Davis Road, Tolworth. Surrey, England.

CHANGE OF ADDRESS FOR SERVICE. VERANDERING VAN ADRES VIR DIENING.

No. No.	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name and Address for Service of Proprietor. *Naam en adres vir diening van eienaar.*
1031 (C.)	—	Gourock Ropes and Canvas, Limited, 14-16 End Street Extension, Johannesburg.
61/1900 (N.)	—	" " "
155/02 (O.F.S.)	—	" " "
1465/28.	15/2/29	Dugson Clothing Manufacturers (Unio), Limited, c/o D. M. Kisch & Company, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

EXTENSION OF COPYRIGHT IN DESIGNS, DURING SEPTEMBER, 1942. VERLENGING VAN OUTEURSREG IN MODELLE, GEDURENDE SEPTEMBER 1942.

(Second Period—*Tweede periode.*)

No. No.	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
551/37..	—	Wilson & Herd, Limited.
557/37..	—	Reuben Saddington, trading as R. Saddington & Son.
561–2/37	—	Brookes Lemos, Limited.
617/37..	—	The Goodyear Tire and Rubber Company, a corporation of the State of Ohio.

CHANGE OF NAME REGISTERED, SEPTEMBER, 1942. VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, SEPTEMBER 1942.

No. No.	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Former Proprietor. *Vorige eienaar.*	Present Proprietor. *Teemswoordige eienaar.*
1298 (O.F.S.)	—	John Chapman (Pty.), Limited	John Chapman, Limited.
831 (T.).	—	" "	" "
1409 (T.)	—	" "	" "
4744 (T.)	—	" "	" "
45/14 (N.)	—	" "	" "
4992 (C.)	—	" "	" "
545/17..	—	Somah Sachs.....	Somah" Sachs (Wholesale), Limited.
1648–53/20	—	The Port Elizabeth Boot Factory, Limited	The Port Elizabeth Boot Company, Limited.
873/21..	—	John Chapman (Pty.), Limited	John Chapman, Limited.
277/22..	—	Melso, Limited.....	Melso Fabrics, Limited.
334/26..	21/5/26	John Chapman (Pty.), Limited	John Chapman, Limited.
341/26..	7/5/26	" "	" "
715/26..	13/8/26	" "	" "
142–5/28	30/3/28	" "	" "
1465/28	15/2/29	Clothing and Shirt Manufacturers, Limited	Dugson" Clothing" Manufacturers (Unio), Limited.
1357–9/28	30/5/29	The Port Elizabeth Boot Factory, Limited	The Port Elizabeth Boot Company, Limited.
1433–4/29	3/1/30	"	"
1525/30.	22/1/32	John Chapman (Pty.), Limited	John Chapman, Limited.
112–113/31	19/6/31	The Port Elizabeth Boot Factory, Limited	The Port Elizabeth Boot Company, Limited.
1551/31.	22/1/32	John Chapman (Pty.), Limited	John Chapman Limited.
1564/31.	18/12/31	" "	" "
1649/31	15/1/32	" "	" "
544/35..	5/7/35	Clothing and Shirt Manufacturers, Limited	Dugson" Clothing" Manufacturers (Unio), Limited.
1186–7/37	29/10/37	John Chapman (Pty.), Limited	John Chapman, Limited.
1189/37.	29/10/37	" "	" "
1191/37.	29/10/37	" "	" "
465–7/38	6/5/38	" "	" "
613/38..	10/6/38	" "	" "
786–7/38	19/8/38	Clothing and Shirt Manufacturers, Limited	Dugson" Clothing" Manufacturers (Unio), Limited.
789–90/38	19/8/38	" "	" "
1631/38.	24/2/39	" "	" "
372/39..	21/4/39	John Chapman (Pty.), Limited	John Chapman, Limited.
395/39..	21/4/39	Clothing and Shirt Manufacturers, Limited	Dugson Clothing Manufacturers (Unio), Limited.
566/39..	26/5/39	" "	" "
262/40..	5/4/40	John Chapman (Pty.), Limited	John Chapman, Limited.
1096/40.	3/1/41	" "	" "
269–70/41	21/3/41	" "	" "
393/41..	27/6/41	" "	" "
532/41..	4/7/41	" "	" "

TRADE MARKS REGISTERED DURING SEPTEMBER, 1942.
HANDELSMERKE GEREGISTREER GEDURENDE SEPTEMBER 1942.

No. *No.*	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
617/41..	14/11/41	John Wyeth & Brother Incorporated, a corporation of the State of Delaware	18/6/41
1225/41.	5/12/41	Glaxo Laboratories, Limited, a British company	17/11/41
1332/41.	3/7/42	The Lakeside Laboratories Inc., a corporation of the State of Wisconsin.	5/12/41
1414/41.	8/5/42	The Calico Printers' Association, Limited, a British company	22/12/41
1/42....	22/5/42	Sandoz, Limited, a Swiss company.....	2/1/42
2-9/42..	17/7/42	Dadabhay & Sons, Limited.....	2/1/42
54/42...	17/7/42	Premo Pharmaceutical Laboratories Inc., a corporation of the State of New York	21/1/42
79/42...	17/7/42	Murex Welding Processes, Limited, a British company	31/1/42
81/42...	8/5/42	British Overseas Airways Corporation, a British company	31/1/42
212/42..	17/7/42	Bowater's Newfoundland Pulp and Paper Mills, Limited, a company organized under the laws of New Foundland	10/3/42
218/42..	24/7/42	Ernest Alexander Dunbar, trading as Dunbar and Nairn	17/3/42
235/42..	3/7/42	South African Slippers (Pty.), Limited.....	23/3/42
244/42..	17/7/42	Carpave, Limited, a British company.....	25/3/42
276-7/42	17/7/42	L. Copley-Smith & Sons, Limited, a British company	7/4/42
282/42..	1/5/42	Macniven & Cameron, Limited, a British company	10/4/42
303/42..	15/5/42	Herbert Mayne, Jopp & Company, Limited..	17/4/42
354/42..	22/5/42	Aemelius Johannes Nel, trading as Ladysmith Bacon Factory	1/5/42
361 & 3/42	10/7/42	Israel Bailey & Stephen, trading as Lumin Products	6/5/42
388/42..	26/6/42	Thomas-Henry Miller, trading as Bell Chemical Products	15/5/42
405/42..	17/7/42	The Pharmaceutical Exchange (Pty.), Limited	21/5/42
430/42..	3/7/42	Chemico (Pty.), Limited.....	28/5/42
432-3 & 435/42	17/7/42	" "	28/5/42
461/42..	19/6/42	Meggeson & Company, Limited.....	8/6/42
470 & 472/42	17/7/42	Eli Lilly & Company, a corporation of the State of Indiana	12/6/42
484/42..	10/7/42	Big Ben Soap Industries (Pty.), Limited....	18/6/42
489/42..	17/7/42	Maggie Jacoba Smith (born Mattheysen), divorced, Kenneth Kirk Smith and Wendell Kirk Smith, trading as Jno. K. Smith & Company, and the Modern Boot and Shoe Company	24/6/42
505/42..	17/7/42	Caltex (Africa), Limited.....	27/6/42
506/42..	24/7/42	.....	27/6/42
509/42..	17/7/42	Wm. R. Warner & Company (Pty.), Limited..	29/6/42
511/42..	10/7/42	Mechanite Metal Corporation, a corporation of Tennessee	30/6/42
514/42..	17/7/42	Columbia Products Corporation, a New York corporation	2/7/42
518-20/42	24/7/42	S. H. Rawnsley, Limited, a British company..	6/7/42
523/42..	17/7/42	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited, a British company	9/7/42
536/42..	24/7/42	The Telegraph Construction and Maintenance Company, Limited, a British company	13/7/42

GOODS STRUCK OUT—GOEDERE UITGESKRAAP.

No. *No.*	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*	Goods Struck Out. *Goedere uitgeskraap.*
86/17...	—	Abraham Atkins, trading as A. Atkins & Company	Mealie meal, flour and similar goods.

AMENDMENT OF DESCRIPTION OF APPLICANT'S NATURE OF BUSINESS.
WYSIGING VAN APPLIKANT SE BESKRYWING VAN BESIGHEID.

No. *No.*	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Amendment. *Verandering.*
657-8/42	11/9/42	The description "chemists" has been substituted by the description "merchants". *Die beskrywing „chemists" is verander na „merchants".*

TRADE MARK APPLICATIONS WITHDRAWN OR ABANDONED, OR WHICH HAVE BEEN DEEMED TO BE WITHDRAWN OR ABANDONED IN TERMS OF THE TRADE MARK RULES.
HANDELSMERK-AANSOEKE TERUGGETREK OF AS OPGEGEE BESKOU OF WAT KRAGTENS DIE HANDELSMERKREELS AANGEMERK AS TERUGGETREK OF OPGEGEE IS.

SEPTEMBER 1942.

919/40, 1104/40.
349/41, 374/41, 432/41, 622/41, 655/41, 719/41, 842-3/41, 914/41, 1032/41, 1256/41 (1.5.42), 1382/41, 1439/41.
169/42, 190-1/42, 265/42, 267/42, 269/42, 270/42, 281/42, 287/42, 302/42, 392/42 (24.7.42), 443/42, 452/42, 557/42, 640/42, 655/42, 701/42.

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 9th October, 1942.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 9 Oktober 1942.)

No. *No.*	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
507/28..	3/8/28	J. & N. Philips & Company, Limited.
508/28..	3/8/28	" " "
509/28..	3/8/28	" " "
965/28..	7/9/28	Splintex Safety Glass, Limited.
1515/28.	22/2/29	Radiovisor Parent, Limited.
28/29...	5/4/29	Geo. G. Sandeman, Sons & Company, Limited.
29/29...	19/4/29	Celestion, Limited.
64/29...	22/2/29	J. G. Turney & Son, Limited.
86/29...	5/4/29	Bloch Bros. (Distillers), Limited.
138/29..	28/3/29	Lipton, Limited.
392/29..	12/7/29	The De Havilland Aircraft Company, Limited.
398/29..	3/1/30	The Chad Valley Company, Limited.
399/29..	3/1/30	" " "
407/29..	18/10/29	Tanqueray, Gordon & Company, Limited.
419/29..	17/5/29	Germ Lubricants, Limited.

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 9th October, 1942.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 9 Oktober 1942.)

No. *No.*	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
1089/28.	12/10/28	Société en Nom Collectif Birn & Wachenheim.
1090/28.	5/10/28	United Celluliod Works, Limited.
1091/28.	5/10/28	" " "
1092/28.	5/10/28	Alan Audrey Andrews.
1093/28.	19/10/28	Ernest Elias Hammerschlag.
1904/28.	12/10/28	Rudolph Karstadt Aktiengesellschaft.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 9th October, 1942.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 9 Oktober 1942.)

No. *No.*	Advertisement Date. *Advertensie datum.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
1225/28.	3/10/28	Saunders & Connor (Barrhead), Limited.
1229/28.	9/11/28	Cohen Weenen & Company, Limited.
1230/28.	9/11/28	" "
1235/28.	16/11/28	Creo-dipt Company, Incorporated, a corporation of New York.

THE TRADE MARKS OFFICE.
APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6" contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is two months after the date of the advertisement in ordinary cases and four months in the case of persons overseas to whom marked gazettes are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.
AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels", 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van advertensie in gewone gevalle, en vier maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periode kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

CLASS 38. BOYPROOF

No. 758/42, in respect of all goods included in this class, in the name of Edgar Adolph Henry Mosenthal, Harold Robert Mosenthal, Dennis Harry George Mosenthal, Harry James Harraway, John Dock and Alexander Bain MacFarlane, trading in co-partnership as Mosenthal's Factories and as Adolph Mosenthal & Company, clothing manufacturers and wholesale merchants, of Lower Valley Road, Rufane Vale, Port Elizabeth.

Filed 28th September, 1942.

[*Associated with No.* 242/27 (1st July, 1927).] 6291—16

CLASS 48. VALIANT

No. 817/42, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Coty (England), Limited, of 3 Stratford Place, London, W. 1, England, manufacturers, a British company. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

Filed 3rd October, 1942. 6286—16

CLASS 50.

CYCLEWELD

No. 550/42, in respect of adhesive cement, in the name of The Goodyear Tire & Rubber Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, manufacturers, of 1144 East Market Street, Akron, Ohio, United States of America. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 17th July, 1942. 6284—16

CLASS 3. AVLON

No. 309/42, in respect of all goods included in this class, in the name of Imperial Chemical (Pharmaceuticals) Limited, a British company, manufacturers and merchants, of Wexham Road, Slough, Buckinghamshire, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 20th April, 1942.

(*Associated with No.* 308/42.) 6293—16

CLASS 8.

Capehart

No. 260/41, in respect of radio and television apparatus of all kinds, gramophones and combined radio-gramophones, talking machines of all kinds, all kinds of sound recording, sound reproducing, picture recording and picture reproducing apparatus, and parts and accessories for all the foregoing goods, in the name of Farnsworth Television & Radio Corporation, manufacturers of radio and television and allied apparatus, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of City of Fort Wayne, Indiana, United States of America. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

Filed 1st March, 1941.

Application proceeded with by order of the Minister in terms of Section 99 (*e*) of Act No. 9 of 1916. 6290—16

CLASS 5.

No. 562/42, in respect of all goods included in such class, in the name of Bertha Matheson, merchant, of c/o Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 22nd July, 1942.

(*Associated with No.* 561/42.) 6214—16

CLASS 18.

No. 653/42, in respect of electric heating and cooking apparatus in this class, including built-in and portable electric fires, in the name of H. Frost & Company Limited, of Fieldgate, Walsall, Staffordshire, England, a British company, trading as manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. D. M. Kisch and Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 24th August, 1942.

(*Associated with No.* 652/42.)

Registration of this mark shall not deprive any person of the right to use the letter "M" in the course of business. 6213—16

CLASS 22.

No. 827/42, in respect of cycles, motor-cycles and all other goods included in this class, in the name of Claud Butler, manufacturer, of Manor Street, Clapham, London S.W. 4, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 6th October, 1942.

The mark consists of a facsimile of the Applicant's signature. 6285—16

CLASS 2. AVLON

No. 308/42. in respect of chemical substances used for veterinary and sanitary purposes, in the name of Imperial Chemical (Pharmaceuticals) Limited, a British company, manufacturers and merchants, of Wexham Road, Slough, Buckinghamshire, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 20th April, 1942. 6289—16

CLASS 14.

No. 571/42, in respect of all goods include in such class, in the name of Bertha Matheson, merchant, of c/o Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 22nd July, 1942.

(*Associated with No.* 563/42.) 6215—16

CLASS 28.

No. 572/42, in respect of all goods included in such class, in the name of Bertha Matheson, merchant, of c/o Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 22nd July, 1942.

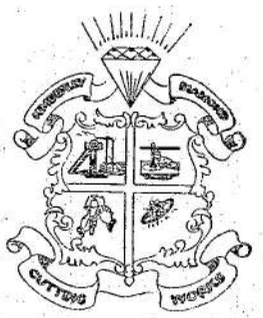
(*Associated with No.* 570/42.) 6216—16

CLASS 38. WULBELLE

No. 517/42, in respect of scarves, ties, neckwear and knitted articles of clothing, in the name of A. W. Hewetson Limited, a British company, neckwear manufacturers and embroiderers, of Albion Mills, London Road, Macclesfield, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 6th July, 1942. 6292—16

CLASS 14.



No. 670/42, in respect of diamonds and other precious stones, diamond rings and other articles of jewellery, goods of precious metal, and imitations of such stones, jewellery and goods, in the name of Kimberley Diamond Cutting Works (Proprietary) Limited, of 81 Troye Street, Johannesburg, Transvaal, trading as Diamond cutters and jewellers.

Filed 1st September, 1942.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "KIMBERLEY", or a diamond device. 6282—16

CLASS 39. RED CHAIN

No. 782/42, in respect of paper handkerchiefs, in the name of Johnson & Johnson (Gt. Britain) Limited, of 603-4 Bath Road, Slough, Buckinghamshire, England, a company organised under the laws of Great Britain, trading as manufacturing chemists. Address for service in the Union: Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 1st October, 1942. 6283—16

CLASS 48. CARIOCA

No. 818/42, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Coty (England), Limited, of 3 Stratford Place, London, W. 1, England, manufacturers, a British company. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

Filed 3rd October, 1942. 6287—16

CLASS 48. GITANE

No. 820/42, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Coty (England), Limited, of 3 Stratford Place, London, W. 1, England, manufacturers, a British company. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

Filed 3rd October, 1942. 6288—16

Notice is hereby given that the general dealer's tearoom, confectioner's, milk purveyor's and fresh produce business carried on by WILLIAM ERIC LEE and ANNIE ELIZABETH NOEL, in partnership, as ERIC'S TEAROOM at 144 Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned as from Tuesday, the 6th day of October, 1942.—Colman V. Cohen, Parties' Attorney, Sacke's Buildings, Johannesburg. 6143—9-16-23

The business of chemical manufacturer carried on by DR. V. LOEWENSOHN, trading as CHEMICAL UTILITIES, will be removed to 6 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, as from 1st October, 1942. 6160—9-16-23

The fresh produce dealer's business carried on by MARTHINUS CHRISTOFFEL FOURIE under the style or firm of KOSTER VRUGTE GROËNTEWINKEL will be abandoned as and from the 30th September, 1942.—V. d. Merwe & Jooste, Attorneys for Party, P.O. Box 51, Koster. 6115—9-16-23

The wholesale business carried on by M. GOLANTE, 160 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to Room No. 430, Empire Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on the 1st November, 1942. 6189—9-16-23

Notice is hereby given that the business and assets of the business known as HELENE LADIES HAIRDRESSING SALON carried on at 6b Central Avenue, Illovo, Johannesburg, have been transferred from JOAN HELEN URQUHART to BELLA EVANS with effect from the 1st October, 1942.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Parties. 6190—9-16-23

The business carried on by ROLLEX OIL (PROPRIETARY), LIMITED, at 136 Main Street, Johannesburg, under the style of TOYS & NOVELTIES MANUFACTURING COMPANY, has been transferred to JOSEPH LYON JEUDAH MAHON who will carry on the said business for his own account with effect as from the 1st October, 1942.—Kavnat & Broomberg, Attorneys for Parties, Magor House, Johannesburg. 6191—9-16-23

The business carried on by E. C. VALE at 1a Beaumont Street, Booysen, was abandoned on 31st August, 1942. 6192—9-16-23

Kindly take notice that the business known as the SPARKS FOOTWEAR DISTRIBUTORS will be carried on in partnership by MORRIS SMULOWITZ and SAMUEL TROPE as and from the 1st October, 1942.—Harry Goss, Attorney for the Parties. 6197—9-16-23

Notice is hereby given that the tea and general dealer's business heretofore carried on at 262 Church Street, Pretoria, by the late CHARLES AUBREY RUSSELL under the name of DIRECT TEA AGENCY, has been transferred to WILLIE IRENE ROSS SMITH by whom the business will be carried on under the same name and at the same address. Pretoria, this 9th day of October, 1942.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Parties, 23 Bank Street, Pretoria. 6198—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN HAGIS under the style of PAUL KRUGER COURT CAFÉ at 515 Paul Kruger Street, Pretoria, will be transferred to PAUL KRUGER COURT CAFÉ (PTY.), LTD., a limited liability company on the date of the last publication of this notice. 6072—2-9-16

The general dealer's business carried on by C. APPELBAUM under the style of BRENTHURST FURNISHERS at 428 Prince George Avenue, Brakpan, was abandoned as from the 1st January, 1942. 6061—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by A. MOLLING at 17 Canada House, President Street, Johannesburg, has been removed to 6 Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg. 6067—2-9-16

The partnership of FERDINAND VOHS in the business of HOME COLONIAL BUTCHERS, 78 Troye Street, has been sold to PAUL and HANS SAUER, and the said business will be carried on in partnership as from the 1st July, 1942. 6020—2-9-16

The general dealer's business carried on by TEDDIE BEHRMAN on Stand No. 330, Benoni Farm, District Brakpan, has been abandoned as from 1st October, 1942. 6207—9-16-23

Subject to the temporary transfer of the wine and malt liquor licence held by ISAAC HURVITZ, in respect of the OXFORD BEER HALL, situate on Stand No. 1213, being 135 Jeppe Street, Johannesburg, being duly granted to PETER SCOUFES as Manager for SUNNYSIDE MANSIONS (PROPRIETARY), LIMITED, that business, together with all the assets thereof, will be sold by the said ISAAC HURVITZ to the said SUNNYSIDE MANSIONS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on business for its own account and benefit as and from the 27th October, 1942.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6201—9-16-23

The business of general dealer and tearoom keeper carried on by MORDECAI GREENBLATT (TRINITY CAFÉ) at 52 Klein Street, Johannesburg, will be transferred to OTHON MORAITES on the last publication hereof. Dated at Johannesburg, the 9th day of October, 1942.—Messrs. Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for the Parties, Sandersons Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 6202—9-16-23

The general dealer's business carried on by JENNIE BORTZ on the farm Waaikraal No. 54, District Springs, will be transferred to WAAIKRAAL TRADING STORE (PTY.), LTD., as and from the date of the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 9th day of October, 1942.—Oshry & Edward Lazar, Attorneys for Parties, 122/4 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6206—9-16-23

DANCING STUDIO, now owned by Miss GWEN JONES, at Derek Court, Hanover Street, Mayfair, Johannesburg, has been sold to Miss LESLEY CUMIN as from 1st November, 1942.—Barnabas Plein Company (Pty.), Ltd., Business Consultants, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 6204—9-16-23

The business known as CITY PAWNBROKERS & JEWELLERS (E. BLOOM), has been removed from 52 Eloff Street to 108 Main Street, Johannesburg, as from 31st August, 1942. 6208—9-16-23

Notice is hereby given that the business of retail jeweller carried on by SOLLY LIPSCHITZ at Bradlow's Buildings (Ground Floor), Von Brandis Street, Johannesburg, has been sold to NATHAN SAITOWITZ. Dated at Johannesburg, this 2nd day of October, 1942.—Ross N. Zucker, Attorney, 36/37 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg. 6205—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as the RAILWAY BUTCHERY, together with all assets thereof, formerly carried on by HENOCH PAPERT at the corner of Voortrekker and Church Streets, Klerksdorp, under Retail Butcher and Fresh Produce Dealer's Licences, has been sold to KALMAN HESSELSOHN, who will in future carry on business there for his own benefit, under the style or firm of FARMERS PRODUCE EXCHANGE. Dated at Klerksdorp, this 29th day of September, 1942.—J. A. Neser, Oosthuizen & Wolfaardt, Attorneys for Parties, corner Boom and Plein Streets, P.O. Box 59, Klerksdorp. 6060—2-9-16

Notice is hereby given that the business of a general dealer and fresh produce dealer, carried on by the Estate of the late A. HARRISON at Stand No. 26, corner of First Avenue and Union Street, Race Course Township, Kliptown, District of Johannesburg, has been sold and will be transferred after expiration of these notices to EDWIN HARRISON and HILDA BOWES.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 6055—2-9-16

Notice is hereby given that the business of brokers or agents registered at the Office of the Receiver of Revenue, Randfontein, by JACQUES DE VILLIERS and CECIL CENTLIVRES CHASE, carrying on business in partnership as MACKENZIE & DE VILLIERS at Stand No. 440, Randfontein, has been changed in the following respects: (*a*) The said CECIL CENTLIVRES CHASE has ceased to be a partner in the said business as from the 1st October, 1940; (*b*) the said business has been removed to premises situate on Stand No. 380, Village Street, Randfontein. 6325—16-23-30

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid voorheen gedryf deur WILLEM PETRUS VAN DER MERWE onder die firmanaam van PREMIER VLEIS MARK te Kerkstraat 101, Ermelo, oorgedra is aan DANIEL VAN DER MERWE en DINA MARIA LAAS (gebore VAN DER MERWE), weduwee, wie die genoemde besigheid in vennootskap sal dryf onder dieselfde firmanaam vir hulle eie voordeel. Gedateer te Ermelo, op hierdie 12de dag van Oktober 1942.—M. M. Nolte, Prokureur vir Partye, Posbus 114, Ermelo. 6328—16-23-30

The ladies' hairdressing Saloon, No. 5 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, trading under the name of A. WEIGELT, has been sold to Mrs. MARIE WIPPERMANN as from 1st September, 1942, and will be carried on under the name of M. WEIGELT HAIRDRESSING SALOON. 6331—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer and motor garage keeper's business carried on by COENRAD HAMER at 1 Main Road, Randfontein, known as RANDFONTEIN MOTOR AND CYCLE WORKS, will, as from date of last publication hereof, be transferred to 155 Main Street, Johannesburg, where the business will be carried on under the style of JOHNNY'S MOTOR CYCLE WORKS. 6333—16-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ALLIED AGENCIES (PTY.), LTD., at 401/2, 408/9 Ottawa House, Johannesburg, has been removed to 601 Ottawa House, Johannesburg. 6334—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by A. J. VERMOTEN at 1 Muldersdrift Road, trading under the name of FRESH FRUIT AND VEGETABLE BAZAAR, has been sold to Mr. A. C. SCHWARTZ. 6335—16-23-30

Notice is hereby given that the business of ENTERPRISE PROVISION SUPPLY, 13 Mooi Street, has been moved to 8 Sherwell Street, and that the name of the firm has been changed to ENTERPRISE COLD STORAGE as from 1st August, 1942. 6337—16-23-30

Notice is hereby given that the miller's and general dealer's licences granted to POLE BROS. (PTY.), LTD., trading as LAVER & SCHNAID ROLLER MILLS at Erf No. 248, President Kruger Street, Middelburg, Transvaal, have been transferred to POLE BROS. (PTY.), LTD. (in Liquidation), trading as LAVER & SCHNAID ROLLER MILLS, as from 6th July, 1942.—H. Laver, Liquidator, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal, 13th October, 1942. 6344—16-23-30

Notice is hereby given that the miller's and general dealer's licences granted to POLE BROS. (PTY.), LTD. (in Liquidation), trading as LAVER & SCHNAID ROLLER MILLS, Erf No. 248, President Kruger Street, Middelburg, Transvaal, have been transferred to NORMAN S. LAVER, as from 31st July, 1942.—*P.p.* Norman S Laver. H. Laver, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal, 13th October, 1942. 6345—16-23-30

UNION OF SOUTH AFRICA

Issue of

3 Per Cent. Local Registered Stock

– 1957-64 –

Issue Price £100 Per Cent.

Principal repayable at par on 15th August, 1964, but the Government of the Union retains the right to redeem the stock in whole or in part on or after the 15th August, 1957, upon three months' notice having been given. Interest payable 15th February and 15th August.

Subscription to be made in full for not less than £100 and for multiples of £10 in excess of that amount.

Purpose.—For the Defence of the Union of South Africa and Capital Expenditure on Railways and Harbours and other Public Works in the Union; the Redemption of Union Government Stock Domiciled in London; and for the Conversion of certain Union Government Stock Domiciled in South Africa.

Subscription Lists will be opened on the 17th July, 1942, and will remain open for an indefinite period. The Minister of Finance reserves the right to close the lists at any time if he is satisfied that the purpose for which the issue is being made has been accomplished.

The Prospectuses, together with forms of application giving full information, are obtainable at any bank in the Union or South West Africa and from the Treasury, Pretoria and Cape Town.

17-24-31-7-21, etc.

Notice is hereby given that the bioscope businesses carried on by RADIO BIOCAFES (PROPRIEATRY), LIMITED as RADIO THEATRE at Stands Nos. 140/1, Knox Street, Germiston, and as ROXY THEATRE at Lot No. 23, corner President and Voortrekker Streets, Germiston, together with all the assets and liabilities appertaining thereto, have been sold to GEORGE DIMITRI CHRISTELIS, PETER DIMITRI CHRISTELIS, HYMAN CHIMES, ANTONIO ANAGNOSTU and CHARILAOS ANAGNOSTU, trading in co-partnership, with effect from the 1st day of September, 1942, and will be transferred to them on the expiry of these advertisements.

The partnership will continue to carry on the said businesses for its sole account and benefit, at Stands Nos. 140/1, Knox Street, Germiston, as RADIO THEATRE and at Stand No. 23, corner President and Voortrekker Streets, Germiston, as ROXY THEATRE. Dated at Germiston, this 25th day of September, 1942.—Max Levine, Attorney for the Parties, 6-9 President Arcade, P.O. Box 289, Germiston. 5954—2-9-16

Notice is hereby given that the dairy and fresh produce business on Stand No. 901, Geduld Extension, known as FENWICK'S DAIRY, carried on by WILLIE ALEXANDER CUTHBERT FENWICK, has been transferred to JOHN LINDEN BRADFIELD as and from 23rd day of September, 1942, and will henceforth be known as FENWICK'S DAIRY. 6043—2-9-16

Notice is hereby given that the fixtures and fittings and stock-in-trade of the business carried on by GERALD JACK GINSBERG under the style of the GIFT SHOP at 12 Monument Street, Krugersdorp, have been sold to HARRY GOULD and will be transferred to him at the expiration of this advertisement and that the business itself, carried on as aforementioned, will be abandoned as and from the 31st October, 1942.—Wolk & Uran, Attorneys for Sellers, West Krugersdorp; and Mr. G. Levy, Attorney for Purchaser, Johannesburg. 5969—2-9-16

The general dealer's business carried on by ETHEL MARCELLA VON ROEDER and MARIA MAGDALENA PENNIALL in co-partnership, under the style of MARDALENA'S at 17 Wanderers Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st October, 1942, and ETHEL MARCELLA VON ROEDER has taken over the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the business under the same style and at the same address as heretofore.—I. Maltz, Attorney for Parties, 23/25 Howard House, Johannesburg. 6003—2-9-16

Notice is hereby given that the business of ISREAL JAFFÉ, diamond merchant, of 610 Twentieth Century Buildings, corner President and Von Brandis Streets, Johannesburg, has been removed as from 1st October, 1942, to Amsterdam House, corner Bree and Quartz Streets, Johannesburg. 6053—2-9-16

G. H. M. DOOLA, trading as DOOLA BROS., general dealers, 129 Main Road, Newlands, Johannesburg, intends alienating portion of his stock-in-trade to CITY AUCTION MART, of Johannesburg, on 23rd October, 1942. Johannesburg, 2nd October, 1942.—Berman & Krawitz, Parties' Attorneys, Permanent Building, Johannesburg. 6029—2-9-16

The general dealer's business carried on by NITA BLUESTONE (MRS.) as ECONOMIC CASH SUPPLY at 81a Plein Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st August, 1942.—N. Bluestone. 6030—2-9-16

The business of general dealer and grocer, carried on by ESSOP MAHOMED at 142 Price Street, Newclare, Johannesburg, has been sold and will be transferred to AHMED ISMAIL after the last publication hereof. Johannesburg, this 2nd October, 1942.—I. Cooper, Attorney for Parties, P.O. Box 950, Johannesburg. 6031—2-9-16

The partnership previously carried on by NOACH KRAMER and HARRY BERKOWITZ under the style of GOLDEN CITY DEMOLISHERS at 46 Siemert Road, Doornfontein, has been dissolved. The said NOACH KRAMER will carry on the same business at the same address on his own behalf.—Zimerman, Hoffmann & Levitan, Attorneys, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 6032—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by CLAUDE LENNOX ELKINGTON at 563 Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style of ECONOMIC TOOL AND HARDWARE STORE, has been sold to JACOBUS CHRISTIAN LUUS, who will, as from the 29th September, 1942, carry on the business under the same style for his own account and business.—Weston & Porter, Attorneys for the Parties, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 6033—2-9-16

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership which heretofore existed between SAMUEL BOON and ESTATE LATE EMANUEL BOON, trading as ANGLO-SAXON TRADING COMPANY, at 195a Bree Street, Johannesburg, has been dissolved and that the business will henceforth be carried on by SAMUEL BOON, trading under the same style at the same address, he having taken over all the assets and assumed all the liabilities of the partnership.—Harold E. Braude, Attorney for the Parties, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg. 6034—2-9-16

Notice is hereby given that business of tearoom keeper carried on by ISRAEL MANFRED JOFFE at East Rand Station will be abandoned as from the 15th day of October, 1942. Dated at Johannesburg, this 23rd day of September, 1942.—Ross N. Zucker, Attorney for the Party, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg. 6035—2-9-16

Notice is hereby given that JAMES RAATH has sold the goodwill and assets of GLENEAGLES FARM DAIRY, 17 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, to ANTOON GIESKEN who will carry on the said business at the aforesaid address as from the 1st November, 1942.—J. Urdang, Attorney for Parties, Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6036—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. PACK at Middelfontein, District Waterberg, has been abandoned as from the 1st October, 1942. 6062—2-9-16

The business of LENNA GRAY, 227a Bree Street, has been removed to 75 Kruis Street, Johannesburg, as from 1st March, 1942.—L. Good. 6022—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of K. S. K. CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, who carry on business as clothing manufacturers at 16 Joubert Street, Germiston, to transfer the assets of their business to GUBCO CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED.—B. Guinsberg & Myers, Solicitors to the Parties, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6159—9-16

The general dealer's business carried on by CHRISTOFFEL JACOBUS BOTHA, trading as TOMMY'S HAIRDRESSING SALOON at Stand No. 809, Van Wyk Street, Roodepoort, has been transferred to Stand No. 1637, Van Wyk Street, Roodepoort, as from 1st October, 1942. 6164—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ELIAS JOFFE and SHEFTEL SHILL under the style or firm of E. JOFFE & SHILL at Lot No. 178, Delmas, will be taken over by the said ELIAS JOFFE, who will henceforth carry on the said business for his own account and benefit at Lot No. 184, Sarel Cilliers Street, Delmas. 6165—9-16-23

Notice is hereby given that the business of ladies hairdressers and beauty salon carried on by WALTER GRAHAM FORRESTER and GEORGE JAMES JEFFERYS at 4 Park Court, Twist Street, Johannesburg, under the style of MARQUISETE, has been sold to JOSEPHINE ANTOINETTE CLOSE and RONALD WILFRID SKUDDER, who will henceforth carry on the business under the same style and at the same address for their sole benefit and legal transfer will be given to them ten days after the second publication hereof.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 6173—9-16-23

Notice is hereby given that, subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence of the premises, the CLIFTON HOTEL, situate on Stands Nos. 2676 and 2678, 76 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, into the name of GEORGE ARTHUR GIBSON, with PAUL EMIL WISSIGKEIT recognised as partner, the businesses of hotel keeper, aerated or mineral water dealer and billiard table keeper carried on by JOHN SETZER and JOHANNA SETZER in such premises has, together with the assets thereof, been sold and will be transferred to the said GEORGE ARTHUR GIBSON and PAUL EMIL WISSIGKEIT on the 10th October, 1942. Johannesburg, this 22nd September, 1942. —H. Heimann, Solicitor for Parties, P.O. Box 1289, Johannesburg. 6174—9-16-23

The general dealer's business carried on by COLMAN BROS. & CO. at 64 Smal Street, corner President Street, has been removed to Stand 70, corner Davies and Moseley Streets, Doornfontein, as from 1st October, 1942. 6183—9-16-23

The general dealer's business carried on by ABRAM SHER and BARNEY SHER, in co-partnership under the style SHER BROS., at Hendon House, 42 Pritchard Street, Johannesburg, will be dissolved from date last publication hereof. The said ABRAM SHER will take over assets and liabilities of said business and will continue to carry on said business under same style and at same address as heretofore.—Kentridge & Stoloff, Parties' Attorneys, Sauer's Buildings, Johannesburg. 6184—9-16-23

The general dealer's business of STILLFORDS SELECT FURNISHERS, 33a Joubert Street, Johannesburg, will be removed to 45 Pritchard Street, Johannesburg, as from 1st November, 1942. 6182—9-16-23

UNIE VAN SUID-AFRIKA

Uitgifte van

3 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte

– 1957-64 –

Emissiekoers £100 Persent

Kapitaal terugbetaalbaar teen pari op 15 Augustus 1964, maar die Regering van die Unie behou hom die reg voor om hierdie effekte geheel of gedeeltelik op of na 15 Augustus 1957, na opsegging van drie maande, af te los. Rente betaalbaar op 15 Februarie en 15 Augustus.

Inskrywing **moet volledig gemaak word vir minstens £100 en in veelvoude van £10 bo daardie bedrag.**

Doel.**—Vir die verdediging van die Unie van Suid-Afrika en kapitaaluitgawe op spoorweë en hawens en ander publieke werke in die Unie; die aflossing van Unie-Regering-Effekte gehou in Londen; en vir die konversie van sekere Unie-Regering-Effekte gehou in Suid-Afrika.**

Inskrywingslyste **sal op 17 Julie 1942 geopen word en sal vir 'n onbepaalde tydperk oop bly. Die Minister van Finansies behou hom die reg voor om die lyste te eniger tyd af te sluit wanneer hy oortuig is dat die doel waarvoor die uitgifte gemaak word, bereik is.**

Die Prospektusse, **tesame met aansoekvorms met volledige besonderhede, is by enige bank in die Unie of Suidwes-Afrika asook by die Tesourie, Pretoria en Kaapstad, verkrygbaar.**

Kennis word hiermee gegee dat die slaghuisbesigheid gedryf deur GERHARDUS CHRISTIAAN LODEWIKUS COETZER op Erf No. 431, Amsterdam, onder die styl BOERESLAGHUIS, verkoop en oorgetransporteer is aan GERT ANDRIES NAUDÉ wie die genoemde besigheid vanaf 1 Oktober 1942 vir sy eie voordeel sal dryf op Erf No. 277, Voortrekkerstraat, Amsterdam, onder dieselfde styl.—H. J. Scheepers, Agent vir Partye, Amsterdam, 29 September 1942. 6094—9-16-23

The general dealer and native eating-house business conducted by TRIANTAFILOS MICHALAROS as RAILWAY NATIVE HOTEL on Stand No. 211, being 2 White Street, Georgetown, has been abandoned from 1st October, 1942.—George Isserow, Attorney for Party, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 6102—9-16-23

Notice is hereby given that the chemist business carried on by the late JOSHUA MANN GOODENOUGH as the RUSTENBURG PHARMACY in Plein Street, Rustenburg, has been transferred from the 1st October, 1942, to BENNO DAVID KARSTAEDT. Dated at Rustenburg, this 2nd day of October, 1942.—D. J. Kotze, Attorney for the Parties, Steen Street, Rustenburg. 6118—9-16-23

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by JOHAN IZAK JACOBUS FOURIE under the style of POTCHEFSTROOM MOTORS, at 22 Potgieter Street, Potchefstroom, has been abandoned from 1st March 1942. 6139—9-16

Notice is hereby given that the business carried on by S. GERSON & COMPANY (PTY.), LTD., at 203 Ottawa House, President Street, Johannesburg, has been removed to Abraham Bros. Building, 28 Von Brandis Street, corner of Main Street, Johannesburg, as from the 9th October. 6179—9-16-23

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by Mrs. DORA HELEN KLASS as the STANDARD BUTCHERY at Stand No. 970, Krugersdorp, will be transferred as from the 24th day of October, 1942, to Stand No. 577, Krugersdorp, known as 42a Human Street, Krugersdorp, where the said DORA HELEN KLASS will carry on the said butchery business under the same style.—Messrs. Shenker & Shenker, Attorneys for Party, Viljoen's Buildings, Monument Street, Krugersdorp. 6180—9-16-23

The business conducted by JOSEPH MICHAEL BECKER and JULIUS SCHNEIDER, trading as INDUSTRIA FIREWOOD SUPPLIES, Stands Nos. 3/4, Wynberg, Johannesburg, has been removed to Farm No. 1, Zandfontein, Johannesburg, as from 1st October, 1942. 6185—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom businesses carried on by MARIA DELASOUDAS under the style of RIO CAFÉ, 340 Wonderboom South, Pretoria, have been sold as from the 1st October, 1942, to ANDREW KATSOURIS, who will continue trading under the style of RIO CAFÉ.—C. Mollink, Secretary for Companies, P.O. Box 1206, Pretoria. 6145—9-16-23

Notice is hereby given that the business of paint merchants, carried on by SAFFER & VAN BOXEL (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of SAFFER & VAN BOXEL (PROPRIETARY), LIMITED, at Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, together with all assets and liabilities attaching thereto, has been sold and transferred to JOHANNESBURG FURNISHERS (PROPRIETARY), LTD., and JACOBUS PETRUS VAN BOXEL who will continue to carry on the aforesaid business in co-partnership at the same address under the style or firm of SAFFER & VAN BOXEL.—N. Werksman, Attorney for the Parties, 201-8 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6218—16-23-30

Notice is hereby given that the business of furnishers carried on in co-partnership by LOUIS KOPINSKY and ROSE KOPINSKY under the style or firm of WOODWORK FURNISHING COMPANY at 4 Stone Street, Jeppe South, Johannesburg, together with all assets and liabilities attaching thereto has been sold and transferred to JOHANNESBURG FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the aforesaid business at 133 Market Street, Johannesburg, under the style of JOHANNESBURG FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED.—N. Werksman, Attorney for the Parties, 201-8 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6219—16-23-30

Notice is hereby given that the business of J. B. RADIO PARTS (PROPRIETARY), LIMITED, conducted at Sixth Floor, Greaterman's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will as from the 31st October, 1942, be removed to 66 Joubert Street, Johannesburg.—N. Werksman, 201-8 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6217—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM EDWARD DOUGLAS DEERANS as ECONOMIC BUTCHERY on Stand No. 1078, Main Road, Roodepoort, will be transferred to JACOB RAPPAPORT as from the date of the last publication of this notice and who will continue to carry on the aforesaid business for his own benefit and account.—M. Schwartz, Attorney for Parties, P.O. Box 216, Roodepoort. 6226—16-23-30

Kennis word hiermee gegee dat die MAANHAARRAND KONTANT SLAGHUIS, voorheen gedryf deur P. J. ERASMUS, Maanhaarrand, oorgemaak is aan P. BOTHA, Maanhaarrand, wie dit onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal dryf. 6220—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by THOMAS ROBINSON DUKE under the style of the CROCODILÆ BRIDGE STORE near Crocodile Bridge (formerly Stand outside Townships No. 560), in the District of Barberton, has been sold, together with the stock-in-trade thereof, to THOMAS EDMUND GREEN, who will hereafter conduct the same for his own account and benefit at the same place.—Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton. 6230—16-23-30

Notice is hereby given that the boarding-house known as TILEHURST RESIDENTIAL HOTEL, as a going concern, carried on by ARNOLD KOSSOWSKY at 427, 429 and 430 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg, together with all assets, has been sold and will be transferred on the 1st November, 1942, to WILLIAM GEORGE CRUTCHFIELD.—Segal and Hoffmann, Attorneys for Purchaser, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. Leon S. Sapire, Esq., Attorney for Seller, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 6235—16-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by EDWIN FERNSIDE HOWES at Hemlock, on the farm Nooitgedacht No. 236, District Carolina, has been abandoned as from the 1st of October, 1942. Dated at Nelspruit, this 8th day of October, 1942.—F. A. Murray, Attorney for Licensee, P.O. Box 36, Nelspruit. 6227—16-23-30

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Seksie 4 van die Besigheids Registrasiewet van 1909 (Transvaal), en Seksie 34 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat die kleinhandel slagtersbesighede—

(*a*) gedryf deur JACOB VENTER op die plaas Olifantsvlei No. 16, distrik Johannesburg, onder Lisensie No. A.485201, en

(*b*) gedryf deur die firma VENTER BROERS op die plaas Eikenhof No. 7, distrik Johannesburg, onder Lisensie No. A.485202,

beide Lisensies uitgereik deur die Ontvanger van Belasting te Johannesburg op die 12de dag van Januarie 1942, as 'n lopende besigheid, met alle voorrade, gereedskap en masjinerie, oorgemaak sal word aan LEOPOLD SCHARFF op die 1ste dag van November 1942.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal, 16 Oktober 1942. 6250—16-23-30

Notice is hereby given that the miller's business carried on by GERT DIEDRIK JACOBUS DUVENAGE under the style and firm of THE SELONS RIVER ROLLER MILLS, at Elandslaagte No. 139, District Middelburg, P.O. Selons River, has been sold to JOHN CECIL EKRON, who will carry on the said business under the same name as from the date of the granting of the necessary licences.—Lindhout & Birman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Middelburg, September, 1942. 6253—16-23-30

The ladies outfitters business carried on by S. F. MAGASINER at Stand No. 368, Randfontein, has been removed to Stand No. 420, Randfontein.—Karel Couzyn, Party's Attorney, Fifth Street, Randfontein. 6269—16-23-30

The partnership of ARTHUR EDWARD WINDER, the late HERBERT ABRAHAMS and HARRY RAYMOND ABRAHAMS, carrying on business as stock and sharebrokers at 1 to 4 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, under the style of WINDER, BAXTER & ABRAHAMS, has, by reason of the death of the late HERBERT ABRAHAMS, been dissolved as from the 4th September, 1942. With effect from the 3rd November, 1942, HARRY RAYMOND ABRAHAMS will acquire the assets and assume the liabilities of the former partnership, and will continue to carry on as sole proprietor at the same address under the style of WINDER, BAXTER & ABRAHAMS, the business formerly conducted by the partnership.—Denys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Parties, Anglovaal House, Johannesburg. 6275—16-23-30

Notices published in *Forward* and *Government Gazette* of the 25th September, 2nd and 9th October, 1942, that the general dealer's business of MAHOMED ALLEY was abandoned on 31st August, 1942, are hereby cancelled and the said business will be carried on as usual. 6276—16-23-30

Die besigheid van algemene handelaar en meulenaar gedrywe deur Mev. D. HATTINGH op Doornfontein No. 839, distrik Waterberg, het sy verkoop aan ZACHARIAS HENDRIK PRINSLOO aan wie dit oorgemaak sal word op 1 November 1942.—Odendaal en Viljoen, Prokureurs vir Partye, Posbus 37, Nylstroom. 6277—16-23-30

The business of jewellers carried on by AARON LOUIS HIRSCHSON and ROBERT HIRSCHSON under the style of HIRSCHSON BROS., at 167 President Street, Germiston, will on the 26th October, 1942, be transferred to 39 Ockerse Street, Krugersdorp, where the aforementioned parties will carry on business under the style of HIRSCHSON BROS. Germiston, this 16th day of October, 1942.—Abe Dinner, Attorneys for Parties, Provident Buildings, President Street, Germiston. 6279—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by MARY MILLS under the style of CHESTER TEAROOM at 127a Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to MADGE WEBSTER who will carry on the said business at the same address and under the same style for her own account and benefit as from the 1st of November, 1942.—I. Teeger, Attorney for the Parties, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 6295—16-23-30

The business carried on by BERENICE KENYEN as SALON BERENICE at 43b Manhattan Court, Plein Street, Johannesburg, has been transferred to RICA ARGOUSTI and will be carried on by her as MADAME ARGOUSTI as from 1st November, 1942. 6296—16-23-30

HALIFAX WOOLLEN COMPANY, wholesale merchants, formerly of 97 Market Street, Johannesburg, have removed their business to Colosseum Buildings, corner Commissioner and Kruis Streets, as from the 1st October, 1942.—Morris L. Goodman, Attorney, Mutual Buildings, Johannesburg. 6297—16-23-30

G. SACKSTEIN & SON, wholesale merchants, formerly of 97 Market Street, Johannesburg, have removed their business to Colosseum Buildings, corner Commissioner and Kruis Streets, as from the 1st October, 1942.—Morris L. Goodman, Attorney, Mutual Buildings, Johannesburg. 6298—16-23-30

The partnership presently existing between RUBEN KAHN and MINNA LOPATO, trading under the style of NICOLS MOTOR WORKS at 142 Main Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st day of October, 1942. RUBEN KAHN will assume all assets and liabilities and will continue to trade under the same style at the same address. Dated at Johannesburg, this 10th day of October, 1942.—Henry Lakofski, Attorney for Parties, 316/319 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 6299—16-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom and fresh produce, carried on by HILDA BOTOULAS, trading as INDUSTRIA CAFÉ at 261 Booysens Road, Selby Township, Johannesburg, has been sold to JOHN BOTOULAS and EFTHIMIOS PROTOPSOLTIS as from 1st October, 1942.—Provident Estate Agency, 95 Commissioner Street, Telephone 33—2994, Johannesburg. 6300—16-23-30

Notice is given that the general dealer's business carried on by PRAG PREMA on Stand No. 466, Krugersdorp, will, after the third publication hereof, be transferred to RAMANLAL PRAG who will trade under the style of PRAG PREMA.—R. Teren, Agent, Krugersdorp. 6307—16-23-30

The general dealer's and fresh produce dealer's business known as ZUURFONTEIN CASH BAZAAR, hitherto carried on in partnership by MARIAM ISMAIL and SULLIMAN HASSAM BHATTAY at Zuurfontein No. 18, District Germiston, will be taken over, and carried on by SULLIMAN HASSAM BHATTAY for his own account as from the 1st November, 1942. 6309—16-23-30

Subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held by REDMOND McGUIRE, in respect of the SWAN HOTEL, situate on Stand No. 515, being No. 33 Ockerse Street, Krugersdorp, being granted to LOUIS SHAKINOVSKY, that business, together with all the assets thereof will be sold by the said REDMOND McGUIRE to the said LOUIS SHAKINOVSKY, who will carry on the business for his own account and benefit as and from the 15th day of November, 1942. Dated at Krugersdorp, this 10th day of October, 1942.—A. G. Blake & Miller, Solicitors for the Parties, 51a Human Street, Krugersdorp. 6305—16-23-30

The business carried on by SARAH ETTY SCHLOHS under the style of BOSTON HEMSTITCHING COMPANY at 1 Carlton House, corner Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg, will be sold and transferred, together with all assets thereof on 30th October, 1942, to ESTHER HERSCH, who will carry on the said business under the same name and at the same address. Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1942.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, 25 Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 6301—16-23-30

Notice is hereby given that the retail butchery heretofore carried on by KAREL PIETER GERHARD SCHOEMAN at Lot No. 176, Sarel Cilliers Street, Delmas, known as the DELMAS KONTANT SLAGHUIS, has been transferred to SAMUEL HOSMER and JAMES SMITH, who will henceforth carry on the said business in co-partnership under the style or firm of DELMAS KONTANT SLAGHUIS.—B. Pickard, Attorney for the Parties, P.O. Box 14, Delmas, 13th October, 1942. 6311—16-23-30

The butchery business carried on by AH SUN at 192 Barber Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, will be transferred to KUMP YORK as and from the 16th October, 1942.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Parties, Postma's Buildings, 264 Van der Walt Street, Pretoria. 6320—16-23-30

Notice is hereby given that the business of paint manufacturers and general dealers carried on under the name of JENSON AND NICHOLSON (S.A.) (PTY.), LTD., at 25 Angle Road, New Doornfontein, has been transferred to off Main Reef Road, opposite Tooronga Station, Johannesburg. 6312—16-23-30

The partnership hitherto existing between WALTER OPPENHEIMER and KURT LUWINSKI, trading as PICCADILLY HAT COMPANY, at 81 Eloff Street, Johannesburg, will be dissolved as from the 31st October, 1942, and the business will be taken over with all assets and liabilities and continued under the same style and at the same address by KURT LUWINSKI.—K. Steinberg, Attorney for the Parties, 23/25 Howard House, corner Main and Loveday Streets. 6313—16-23-30

Notice is hereby given that FRANS JOHANNES KRUGER (Senior) will retire on 31st day of October, 1942, from the business of general dealers and patent medicine vendors, carried on by him and FRANS JOHANNES KRUGER (Junior) under the style of KRUGER & SON on Lot No. 221, R.E. Linden. As from the aforesaid date the business will be carried on by the aforesaid FRANS JOHANNES KRUGER (Junior) under the same style. —Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Parties, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg. 6315—16-23-30

The business of THE DISTRIBUTOR, 27 Downing Mansions, Eloff Street, Johannesburg, has been moved to 303/306 Africa House, 60 Rissik Street, Johannesburg, as from the 15th July, 1942. 6332—16-23-30

Notice is hereby given that as from the 1st day of October, 1942, the business known as VERSAILLES TEAROOM & CASH STORES at 2 Paul Kruger Street, Pretoria, hitherto carried on by ARTHUR GEORGE, GEORGE ARGYRIDES and LUCAS GEORGE in co-partnership, will be carried on by the said ARTHUR GEORGE and LUCAS GEORGE only. Dated at Pretoria, this 13th day of October, 1942.—Messrs. Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Parties, 23 Bank Street, Pretoria. 6346—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business and the fresh produce dealer's business, formerly carried on by KWAN KAN at 116 Main Road, Brits, will be transferred to the remainder of Portion No. 1 of "c" of Portion No. 61, on Crossing Street, Brits, as and from the 7th November, 1942, or as soon thereafter as a certificate under the Licences Consolidation Ordinance has been obtained. Dated at Brits, this 14th day of October, 1942.—J. S. Wicht, Attorney, Murray Avenue, Brits. 6351—16-23-30

Subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held in respect of the PARK HOTEL, situate on Lot No. 916, Bedford Street and Queen Avenue, Brakpan, being duly granted to GEORGE MORAITES, that business, together with all the assets thereof, will be sold by DAVID JASSINOWSKY, ABRAHAM GERSOHN MILLIN and PERETZ BUCHMAN, by whom the business is at present being carried on, to the said GEORGE MORAITES, on the 3rd November, 1942, and the last named will thereafter carry on the business for his own account and benefit.—Hayman Godfrey & Sanderson, Attorneys for Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6352—16-23-30

Subject to the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence held by ANGELO GIALERAKIS, in respect of the BELLEVUE HOTEL, situate on Stands Nos. 786 and 790, being 314 Main Road, Fordsburg, being duly granted to PHILLIP KRAINES, that business, together with all the assets thereof, will be sold by the said ANGELO GIALERAKIS to the said PHILLIP KRAINES, who will carry on the business for his own account and benefit as and from the 27th October, 1942.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6200—9-16-23

The business of the POTGIETERSRUST BOTTLE STORE, which is being carried on by SAM DWORSKY under Wholesale and Bottle Liquor Licences on Erf No. 301, Voortrekker Street, Potgietersrust, together with all the assets thereof, will be sold to STANDERTON BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the business for its own account and benefit as from the 20th October next, subject to the recognition by the competent authority under the Liquor Act of that Company's interest in the business as the owner thereof.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6054—2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by HENOCH PAPERT in Voortrekker Road under Retail Butcher's Licence under the style or firm of DOMINION MEAT DEPOT together with the assets thereof, has been sold to JOHAN ADAM JOUBERT and PETRUS HENDRIK FERREIRA, who will continue to carry on the said business under the same style and for their own benefit. Dated at Klerksdorp, this 29th day of September, 1942.—J. A. Neser, Oosthuizen & Wolfaardt, Attorneys for Parties, corner Boom and Plein Streets, P.O. Box 59, Klerksdorp. 6059—2-9-16

Notice is hereby given that the business of butchers carried on by MESSRS. B. G. KOURIE (PTY.), LTD., in the Railway Reserve, Waterval Boven, District Carolina, will be transferred to MESSRS. MODEL BUTCHERY & COLD STORAGE (PTY.), LTD., as and from the 1st day of October, 1942, who will then carry on the business in the same premises under the name and style of BOVEN BUTCHERY. Dated at Waterval Boven, this 25th day of September, 1942.—Joan Smit & Terblanche, Attorneys for Parties, P.O. Box 24, Waterval Boven. 6056—2-9-16

THE CASSELDALE BUILDING AND INVESTMENT CO. (PTY.), LTD., in Voluntary Liquidation.

To be sold without reserve, subject to confirmation by the Liquidator, 18 Stands in Casseldale Township: Stands Nos. 4, 6 and 95, Clydesdale Road, Stand No. 26, Stand No. 178 and Stands Nos. 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 242, 243, 244, 245, 246 and 247, Victoria Road, Casseldale on Tuesday, 27th October, 1942, at 11 a.m., at Arthur Meikle's Property Salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg.—Arthur Meikle & Co., Ltd., Auctioneers, Sworn Appraisers, 101 Fox Street, Johannesburg. 6258—16

NON-PAREIL (PROPRIETARY), LTD. (in Liquidation) (Ref. No. C.A. 4064).

Notice is hereby given, in terms of Section 141 of the Companies Act, as amended, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Pretoria, three weeks from the date of publication of this notice, for my release as Liquidator of the above Company. 6243—16

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of The B.F. Goodrich Rubber Company (South Africa), Limited, will be held, in terms of Section 160*ter* of the Companies Act, 1926 (amended), on the 7th day of November, 1942, at 11 a.m., at 615 A.B.C. Chambers, Johannesburg.—African Industrial & Finance Corporation, Ltd., Secretaries. 6336—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on Monday, the 9th day of November, 1942, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of AARON FLEISHMAN, general dealer and butcher, of 1 John Street, Selby, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from Friday, the 23rd day of October, 1942.—John Cohen, c/o John Cohen & Shapiro, Attorneys for Applicant, 16/19 New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 6302—16

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8585/1928, gedateer 4 Augustus 1928, gegee deur Gert Jacobus van der Merwe, ten gunste van Nicolaas Jacobus Els van der Merwe, ten aansien van sekere gedeelte No. 1 van gedeelte van die plaas Koppieskraal No. 317, distrik Wakkerstroom, groot een-en-negentig (91) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Amersfoort, hede 12 Oktober 1942. —H. Oudhoff, Prokureur vir Applikant, Posbus 34, Amersfoort. 6329—16

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. A. 18, in the name of SUNNYSIDE BOWLING CLUB, Ladies' Section.

Application having been made for a duplicate of the above Savings Bank Pass Book, notice is hereby given that, unless the original is produced at the Offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.—St. Andrew's Building Society.—J. Fleming Orr, C.A., General Manager, 16th October, 1942. 6316-16

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. A. 7603, in the name of RODOLFO BUFFA.

Application having been made for a duplicate of the above Savings Bank Pass Book, notice is hereby given that, unless the original is produced at the Offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.—St. Andrew's Building Society.—J. Fleming Orr, C.A., General Manager, 16th October, 1942. 6317-16

UNITED BUILDING SOCIETY.

(PRETORIA BRANCH.)

Lost Share Certificate No. 5137, for £50, Mrs. JOHANNA MAGDALENE FISHER.

The above Share Certificate having been lost and application having been made for the issue of a duplicate thereof, notice is hereby given that, unless this Share Certificate is returned to this office within 30 days from date hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. L. Abrahamse, Local Manager. 6321—16

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 98171, for £250, on the life of PAUL JOSEPH FRED BOLAS.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary, corner Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg. 6326—16

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 829, in the name of Dorothy Maud Sampson. Application having been made for a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt, notice is hereby given that, unless the original is produced at the office of this Society, 7 Prudential Arcade, Pretoria, within one month from date hereof, a duplicate will be issued.—J. R. Howitson, Secretary, 13th October, 1942. 6280—16

LOST DEED OF TRANSFER No. 1832/1921.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1832/1921, registered on the 24th of February, 1921, and passed by Victor Gordon, in favour of Sam Gordon and Joseph Gordon, in respect of Lot No. 252, situate on Mouton and Markt Streets, in the Township of Hendrina, measuring 200 square roods, which said Deed of Transfer is now the Title Deed to an undivided one-half share of the said Erf belonging to the said Sam Gordon.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 13th day of October, 1942.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executors Estate late Samuel Gordon, Sixth Floor, United Buildings, corner Pretorius and Bank Streets, Pretoria. 6319—16

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 200225, for £300, on the life of A. E. N. ELVERS.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date a duplicate will be made. By Order of the Board.—G. A. Balme, Provincial Manager, P.O. Box 1194, Johannesburg. 6238—16

AFRICAN GUARANTEE AND INDEMNITY COMPANY, LIMITED.

Policy No. 37917, for £500/£500, on the life of JULIUS SACK.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued. By Order of the Board.—J. W. K. Schofield, General Manager, African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., Colosseum Buildings, Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg. 6232—16

UNITED BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Notice is hereby given that Paid up Permanent Share Certificate No. J. 2101, in the name of Mrs. Patricia Murray Merrick, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6303—16

UNITED BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. B. 5701, in the name of Mrs. Allida Dorothea Anderson, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—A. S. Martin, Local Manager. 6304—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Partition Title No. 4091/1927, dated the 9th day of April, 1927, issued in favour of Cornelia Hester Snijman Kemp (born Fourie) married out of community of property to Daniel Francois Kemp, in respect of a one-ninth (1/9th) share in certain portion marked "A" of the farm Klipgat No. 52, District Brits (formerly No. 525, District Pretoria), measuring 1,532 morgen 352 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Brits, on this the 8th day of October, 1942.—Maurice M. Sive, Applicant's Attorney, 40 Murray Avenue, P.O. Box 9, Brits. 6322—16

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 276418, for £500, on the life of FRANCIS W. J. PATTERSON.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board.—W. H. Brummer, Resident Manager, Pretoria. 6308—16

Policy No. 3325639, on the life of HARRY JACOBSON, for £1,000.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that, unless the original is produced at this Office within three months from the date this advertisement first appeared, a copy may be issued.—F. V. Fairbrass, Branch Manager, Sun Life Assurance Company of Canada, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 6310—16

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Fixed Deposit Certificate No. 763, in the name of Ada Louise Bartlett (Miss), having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Office of the Society, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, within fourteen days from the date hereof. Johannesburg, this 16th day of October, 1942. By Order of the Board.—P. J. Edginton, Local Manager. 6353—16

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Savings Department Pass Book No. 1768, in the name of George Roger Speedie having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Office of the Society, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, within fourteen days from the date hereof. Johannesburg, this 16th day of October, 1942. By Order of the Board.—P. J. Edginton, Local Manager. 6354—16

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en WILLEM ADRIAAN NAUDE, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal te Pretoria, op Maandag, die 26ste dag van Oktober 1942, om 9 uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Seker woonperseel No. 733, geleë aan Hastingslaan, distrik Brakpan.

F. J. Roos, Waarnemende Balju, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 12 Oktober 1942. 6271—16

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en JOHANNES BENJAMIN VAN ZYL en ZACHARIUS LOUWNARDIS KRUGER, Verweerders.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal te Pretoria, op Maandag, die 26ste dag van Oktober 1942, om 9 uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Sekere besigheidsperseel No. 2755, geleë aan Hastingslaan, Brakpan.

F. J. Roos, Waarnemende Balju, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 12 Oktober 1942. 6272—16

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en DIRK JACOBUS VENTER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal te Pretoria, op Maandag, die 26ste dag van Oktober 1942, om 9 uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Sekere besigheidsperseel No. 2008, geleë aan Germainslaan en Shortstraat, Brakpan.

F. J. Roos, Waarnemende Balju, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 12 Oktober 1942. 6273—16

Case No. 497/42.

SALE IN EXECUTION.

In *re* PIETERSBURG MUIICIPALITY, Plaintiff, *versus* P. MATHLO, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution dated 28th July, 1942, the undermentioned goods will be sold at the Magistrate's Office, Pietersburg, on the 14th day of November, 1942, at 11 o'clock a.m.:—

All the Defendant's Right, Title, and Interest in and to a certain Erf No. 57, situated on Harmony and Main Streets, in the Township of New Pietersburg, District Pietersburg, measuring 178 square roods 108 square feet.

K. Naude, Messenger of R.M. Court, Pietersburg, 10th October, 1942. 6327—16-23

Case No. 10795/42.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between L. T. ROTHMAN, Plaintiff, and Mrs. K. GAUZINNI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution, dated the 22nd day of July, 1942, the following will be sold in execution, on Thursday, the 29th day of October, 1942, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Freehold Lots Nos. 275, 276, 277, 278 and 279 (with buildings thereon) all situate in Holt Street, Township of Forest Hill, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, and Freehold Lot No. 280 (with buildings thereon), situate on Holt Street and Carter Road, Forest Hill, Johannesburg, measuring 58 square roods 8 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchase price shall be paid in cash on the date of sale.
3. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.
4. The purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said properties to enable transfer to be given according to law.—W. C. T. Devine, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 6th October, 1942. 6163—9-16

BUILDING SOCIETIES ACT (No. 62 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

ANGLO-TRANSVAAL GROUP.

ANNUAL GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of Shareholders of the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg as follows:—

Name of Company.	Date of Meeting, 1942.	Time.	Transfer Books and Register of Members will be closed from (both days inclusive), 1942.
Anglo-alpha Cement, Ltd.	Friday, 16th October.	11 a.m.	October 10th to 16th.
Stag Brewery, Limited.	Monday, 26th October	11 a.m.	—
Anglo-Transvaal Consolidated Investment, Co., Ltd.	Friday, 30th October.	11 a.m.	October 24th to 30th.
Anglo-Transvaal Collieries, Ltd.	Tuesday, 24th November	10.30 a.m.	November 18th to 24th.
Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining, Co., Ltd.	Tuesday 24th November	11 a.m.	November 18th to 24th.
Village Main Reef Gold Mining Co. (1934), Ltd.	Tuesday 24th November	12 noon	November 18th to 24th
Transvaal Nigel, Ltd.	Tuesday, 24th November	2.30 p.m.	November 18th to 24th.
Harmony Lands & Minerals, Ltd. (Incorporated in England	Wednesday, 9th December	11 a.m.	—

Anglovaal House,
Fox Street, Johannesburg.
8th October, 1942.

By Order of the Boards,
ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
Secretaries.
Per: E. BURNHAM. 6223—16.

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Companies will be closed during the periods set out below:—

Company.	*Transfer Books Closed (Both days inclusive).* *From.*	*To.*
Consolidated Collieries, Ltd.	21st October, 1942.	27th October, 1942.
New Springs Colliery, Ltd.	" "	" "
Phoenix Colliery, Limited.	" "	" "

By Order of the Boards.
JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Transfer Secretaries.
per H. THOMPSON.

Head Office, Consolidated Building,
(P.O. Box 590), Johannesburg.
16th October, 1942. 6339—16

STANDING COMMISSION NOTICE.

Robert John Sehannie, having made an application to the Standing Commission under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an order on the Registrar of Deeds at Pretoria, to transfer direct to him certain Holding No. 215, of Pomona Estates, of Portion "G" of Portion "A" of the Freehold Farm Rietfontein No. 286, situate in the District of Pretoria, as held by Charles Clive Frost under Deed of Transfer No. 8047/24, dated the 8th September, 1924.

All persons who object to the granting of this application are required to lodge their objections and the grounds therefor, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria (Chairman of the Standing Commission), in accordance with the provisions of sub-section (6) (*b*) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.—C. J. H. van Wyk, Chairman of the Commission, Office of the Registrar of Deeds, Pretoria, 9th October, 1942.

STAANDE KOMMISSIE KENNISGEWING.

Daar Robert John Sehannie aansoek gedoen het by die Kommissie benoem ingevolge Artikel 33 (2) van Wet No. 47 van 1937, om 'n bevel aan die Registrateur van Aktes om transport direk op die naam van die applikant te transporteer sekere Hoewe No. 215, van Pomona Estates van gedeelte „G" van gedeelte „A" van die eiendomsplaas Rietfontein No. 286, geleë in die distrik van Pretoria, geregistreer ten faveure van Charles Clive Frost onder Akte van Transport No. 8047/24, gedateerd die 8ste September 1924.

Word alle persone wat beswaar maak teen die toestaan van hierdie applikasie geroep om hulle besware met opgawes van redes in geskrifte in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria (die Voorsitter van die Kommissie) volgens die bepalings van subartikel (6) (*b*) van Artikel 33 van Wet No. 47 van 1937.—C. J. H. van Wyk, Voorsitter van die Kommissie, Kantoor van Registrateur van Aktes, Pretoria, 9 Oktober 1942. 6314—16-23-30

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Notice is hereby given that the Board of the South African Reserve Bank have declared an Interim Dividend of four per cent. for the six months ended 30th September, 1942.

The Dividend Warrants will be posted at Pretoria on the 16th November, 1942, to persons registered in the Books of the Bank at the close of business on the 31st October, 1942. By Order of the Board.—G. G. Messum, Secretary, Pretoria, 9th October, 1942.

SUID-AFRIKAANSE RESERWE-BANK.

Kennis word hiermee gegee dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Reserwebank 'n tussentydse dividend verklaar het, bereken teen 'n koers van vier persent vir die ses maande geëindig 30 September 1942.

Die dividendbewyse sal te Pretoria gepos word op die 16de November 1942 aan persone geregistreer in die boeke van die Bank op die aand van 31 Oktober 1942. Op las van die Raad.—G. G. Messum, Sekretaris, Pretoria, 9 Oktober 1942. 6244—16

CARRIER ENGINEERING SOUTH AFRICA, LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL AND CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that the Minute approved by the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 21st day of September, 1942, stating the reduction of the Capital of the Company from £250,000, divided into 500,000 Shares of 10s. each, to £225,000, divided into 450,000 Shares of 10s. each, was duly registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 7th day of October, 1942, as also the change of the Company's name to AIR CONDITIONING AND ENGINEERING COMPANY, LIMITED. Johannesburg, this 12th day of October, 1942.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Company, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6318—16

STANDING COMMISSION NOTICE.

John Shapinaning having made application to the Commission appointed under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order on the Registrar of Deeds to transfer direct to him—

certain Lot No. 140, situate on Bridge Road, in the Township of Racecourse (formerly a portion of Lot No. 16 of the Township of Klipriviersoog Estate) of the quitrent farm Klipriviersoog No. 47, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, as registered in favour of Goldreich Brothers, Limited, under Deed of Transfer No. 3154/1903, dated 15th April, 1903;

all persons who object to the granting of the application are required to lodge their objections and grounds therefor, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria (the Chairman of the Commission), in accordance with the provisions of sub-section (6) (*b*) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.—C. J. H. van Wyk, Chairman of the Commission, Deeds Registry, Pretoria, 28th July, 1942.

STAANDE KOMMISSIE KENNISGEWING.

Daar John Shapinaning aansoek gedoen het by die Kommissie, benoem ingevolge Artikel 33 (2) van Wet No. 47 van 1937, om 'n bevel aan die Registrateur van Aktes om Transport te passeer direk op sy naam van—

seker Lot No. 140, geleë aan Bridge Road, in die dorp Racecourse (voorheen 'n gedeelte van Lot No. 16 van die dorp Klipriviersoog Estate) van die eiendomsplaas Klipriviersoog No. 47, distrik Johannesburg, groot 34 vierkante roede 104 vierkante voete, geregistreer ten gunste van Goldreich Brothers, Limited, kragtens Transportakte No. 3154/1903, gedateer 15 April 1903;

word alle persone wat beswaar maak teen die toestaan van hierdie applikasie opgeroep om hulle besware met opgawes van redes in geskrifte in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria (die Voorsitter van die Kommissie), volgens die bepalings van subartikel (6) (*b*) van Artikel 33 van Wet No. 47 van 1937.—C. J. H. van Wyk, Voorsitter van die Kommissie. Kantoor van die Registrateur van Aktes, Pretoria, 28 Julie 1942.

5981—2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EILEEN CONSTANCE FRIEDLANDER (born FARR), widow, residing at 59 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg, Transvaal, and carrying on the profession of a nurse, hereby give notice that I have reverted to my maiden name of FARR by which name I shall in future be known and that I shall not use the surname of FRIEDLANDER from this date.

I further give notice that I intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Alien's Act of 1937 for authority to change the names of my two minor children, LUBA HENRIETTE FRIEDLANDER to LUBA HENRIETTA FARR and PAMELA WINIFRED FRIEDLANDER to PAMELA WINIFRED FARR, for the reasons that I have resumed my maiden name, that I have always been known in my profession as SISTER FARR and that my said children are not Jewish by Faith, having both been brought up in the Christian Faith since birth.

Any person who objects to their assumption of the said surname of FARR, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons with the Magistrate of Johannesburg.—E. C. Farr. 5942—2-9-16-23

CHANGE OF NAME.

I, ELLEN DEVENISH AURET (born Auret, formerly Schlimmer) of 18 Natal Street, Bellevue, Johannesburg, the mother and natural guardian of COLIN ANDREW SCHLIMMER do hereby give notice of my intention to apply to the Governor-General, under Section 9 of the Alien's Act, 1937, for authority to change the surname of my said minor son COLIN ANDREW SCHLIMMER (born on the 31st March, 1929), to AURET for the reason that when divorced from my former husband the said HECTOR SCHLIMMER on the 3rd September, 1940, I resumed the surname of AURET in terms of Section 9 (*b*) of the Act; and my former husband the said HECTOR SCHLIMMER being now deceased I desire that my son should bear the same surname as myself. Any person having objection to the assumption by my said minor son of the surname of AURET is hereby required, as soon as may be, to lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—E. D. Auret.

6057—2-9-16-23

THE HUME PIPE COMPANY (S.A.), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fifth Ordinary General Meeting of The Hume Pipe Company (South Africa), Limited, will be held in the Boardroom, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, the 30th October, 1942, at 3.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Accounts for the year ended 30th June, 1942, the Balance Sheet at that date and the reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 24th to 30th October, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—E. S. Marriott, Secretary. Head Office: Industrial Sites, South Germiston Extension (P.O. Box 204), Germiston, 30th September, 1942. 6340—16

STEEL AND BARNETT, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Registers of the Company will be closed from the 20th to 26th November, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Ltd., Secretaries, per E. M. Brothers, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 10th October, 1942. 6251—16

CARRIG DIAMONDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTERS.

In connection with the Annual General Meeting of the Company, to be held on the 23rd October, 1942, notice is hereby given that the Share Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 16th to the 23rd October, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, per E. W. Bayliss, Secretary. Registered Office: 407 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, 8th October, 1942. 6229—16

M.C.A. 35/3240.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 135, held by Nourse Mines, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24 (Freehold Owner: Nourse Mines, Ltd.)

The foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor L. W. Pentz and dated August, 1942.

The rights applied for will traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Pipe Line, S.R. Permit No. A.89/25, Rand Mines, Limited.
(2) Slimes Dam, fenced, S.R. Permit No. 17/07, Nourse Mines, Limited.
(3) Underground Electric Cables, S.R. Permit No. A.10/30, Nourse Mines, Limited.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1110) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 1st day of December, 1942, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 24th day of November, 1942. Dated at Johannesburg, this 6th day of October, 1942.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner, Johannesburg District.

6245—16-23-30

STEEL AND BARNETT, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Register for Ordinary Shares in the Company will be closed from the 1st to 7th November, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Ltd., Secretaries, per E. M. Brothers, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 9th October, 1942.

6241—16

BARBROOK CONSOLIDATED GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from the 14th to 18th December, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Ltd., Secretaries, per E. M. Brothers, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 9th October, 1942. 6242—16

M.C.B. 7/209.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Heidelberg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mining Lease No. 289, as defined by Diagram R.M.T. No. 8, held by West Spaarwater, Ltd., situate on the farm Spaarwater No. 9. (Freehold Owner: Administrator of the Estate late C. Pistorius);

Mining Lease No. 243, as defined by Diagram R.M.T. No. 2, held by Spaarwater Gold Mining Company, Ltd., situate on the farm Spaarwater No. 9. (Freehold Owners: Administrator of the Estate late C. Pistorius, Administrators of the Estate late F. A. Pistorius, and J. Finberg);

Mynpacht No. 660, as defined by Diagram R.M.T. No. 31, held by The Sub Nigel, Ltd., situate on the farm Grootfontein No. 8. (Freehold Owners: New Consolidated Goldfields, Ltd., and the Government of the Union of South Africa);

Claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 45, held by The Sub Nigel, Ltd., situate on the farm Varkensfontein No. 13. (Freehold Owners: Nigel Gold Mining Company, Ltd., and the Government of the Union of South Africa.)

The foregoing are situated in the District of Nigel, Mining District of Heidelberg, Transvaal, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke and dated July-August, 1940.

The rights applied for will traverse in their course the following rights:—

(1) Owner's Reserve, Administrator Estate late C. Pistorius.
(2) Water Pipe Line, Surface Right Permit No. B.5/38, West Spaarwater, Ltd.
(3) Proposed Road, Town Council of Nigel.
(4) Owner's Reserve, F. A. Pistorius (deceased).
(5) Owner's Reserve, Joseph Finberg.
(6) Spaarwater-Nigel Road, Town Council of Nigel.
(7) Railway Lines of the S.A. Railways and Harbours Administration.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 235) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office at 10 a.m., on the 3rd day of November, 1942.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars of same, in writing, with the Mining Commissioner, Kerk Street, Heidelberg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 24th day of October, 1942. Dated at Heidelberg, this 21st day of September, 1942.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

5955—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALFRED KOEPPEN intends to sell his business known as the GRAND HOTEL, Market Square, Mafeking, to JAMES ALBERT VICTOR POMEROY. Dated at Mafeking, this the 7th day of October, 1942.—Hill & Fraenkel, Attorneys for the Parties, Mafeking. 6195—9-16

C.N.A. INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of the Company will be held on Tuesday, the 17th November, 1942, at Central News Agency Buildings, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, at 2.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Statement of Profit and Loss, the Balance Sheet and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of Mr. J. H. Crosby and Mr. C. A. Kelly, who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact general business.

The Register of Members of the Company will be closed from the 13th November, 1942, to the 1st December, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—T. Adams, Secretary, 30th September, 1942. 6330—16

THE NATAL CAMBRIAN COLLIERIES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-eighth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company, will be held in the Boardroom, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Tuesday, the 27th day of October, 1942, at 10 o'clock in the forenoon, for the purposes following:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1942, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of Messrs. R. L. Innes, G. H. Beatty, J. Davidson, F. H. P. Roome and Dr. J. G. Lawn, C.B.E., who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business which, under the Articles of Association, may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books will be closed from 21st to 27th October, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd., Secretaries, per A. C. Simpson. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 12th October, 1942. 6338—16

Estate late GEORGE LEWIS (No. 77645).

NOTICE TO DEBTORS AND CREDITORS and that Account lying for inspection.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of interested parties for a period of three weeks reckoned from date of publication hereof, at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and that Debtors and Creditors whose claims against or in favour of the said Estate have not been accounted for in the said Account are to lodge same with the undersigned during the abovementioned period. Dated at Cape Town, this 10th day of October, 1942.—Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for the Executor, 117 St. George's Street, Cape Town. 6268—16

Estate late MORRIS CHARLES MILLER. Reference No. 78967.

Tenders are invited for the purchase of a Stone Quarry and Works, situate at Vogelsvlei, Hermon District, Cape.

Cash or suitable security is required before delivery, and the highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders suitably endorsed should be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon, Tuesday, the 20th October, 1942.

For appointment to view and all information, apply to the undersigned.—Kenneth White, Agent for Executors Testamentary, Kenneth White & Co. [Chartered Accountants (S.A.)], 92/96 St. George's Street, Cape Town.

6248—16

MATTHEW MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is given hereby that the book debts of the above will be submitted for sale by public auction on the 31st October, 1942, at the Mart of J. C. L. Vigne, Rodney Street, Port Elizabeth. Particulars can be obtained at the office of T. M. Maske, Accountant, Standard Bank Chambers, Port Elizabeth.—W. de V. Robson, Liquidator, Port Elizabeth, 16th October, 1942. 6323—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 6th day of November, 1942, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN WILSON McCAUSLAND, a butcher, of Market Street, George, trading under the style or firm of the GEORGE BUTCHERY; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the Office of the Magistrate, George, for a period of fourteen (14) days as from the 16th day of October, 1942.—Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Applicant, Hibernia Street, George, C.P., 8th October, 1942.

6260—16

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 300, for six Permanent A4 Shares, numbered A3504/9, in the name of Elizabeth Jane Ellison, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 20 Stockdale Street, Kimberley, within one month from date hereof. Kimberley, this 29th day of September, 1942. By Order of the Board.—C. Vincent Hartley, General Secretary.

6349—16

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 849, gedateer 10 Februarie 1936, gegee deur John Sutherland Visser, ten gunste van Lodewyk Bothma, Junior, ten aansien van sekere stuk erfpaggrond geleë in die afdeling van Laingsburg, synde Kerks Drift, gedeelte van die plaas Spitskop, groot 2,241 morge 311 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Laingsburg, hierdie 12de dag van Oktober 1942.—S. V. Pienaar, Prokureur vir Applikant, Posbus 3, Laingsburg.

6359—16

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 171418, effected for the sum of £150, on the life of HELLMUTH ROBERT WALTER.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued. By Order of the Board.—J. M. MacFarlane, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 16th October, 1942. 6361—16

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 208660, vir £250, op die lewe van MATTHYS RENIER BEZUIDENHOUT.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 13 Oktober 1942. 6356—16

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 242048, for £15, on the life of J. A. SWANEPOEL.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date a duplicate will be made. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager, The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., 106 Adderley Street, Cape Town. 6360—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8482, dated 24th August, 1929, passed by James Bertram Clarke, in his capacity as Mayor, and Amelia May Myrtle Beck, in her capacity as Town Clerk of the Municipality of Engcobo, acting for and on behalf of the Council of such Municipality, in favour of Kathleen Ruth Collett (born Barnes), married without community of property to John Wesley Collett, in respect of—

certain piece of land, situate in the Municipality and District of Engcobo, being Agricultural Lot No. 13, portion of the Engcobo Town Commonage, measuring six (6) morgen forty-five (45) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Engcobo, this 9th day of October, 1942.—Carey Miller & Franz, Attorneys for Applicant, Engcobo. 6256—16

LOST POLICY OF INSURANCE.
THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 245834, for £100, on the life of EDWARD GEORGE VINE.

Application has been made for a duplicate of the above-described Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from the date this notice first appeared, a duplicate will be made. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager, The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., 106 Adderley Street, Cape Town, 1st October, 1942. 6240—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8032, dated 4th day of December, 1933, passed by Charles Welby Steward and Lodewikus Johannes Botha, in their capacity as the Trustees of the Insolvent Estate of Ida Katz, born Silbowitz, married to Israel Katz, in Russia, the laws of which country govern the said marriage, in favour of Raphael Oblowitz, in respect of—

(1) certain redeemed quitrent land, being Lots marked Nos. 24, 25 and 26, situate near Salt River, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring eighty-three (83) square roods forty-eight (48) square feet;
(2) certain land, being Lot No. 6, in Block W, portion of the place called Eberstedt or Eberstadt, situate at Salt River, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring twenty-one (21) square roods one hundred and twenty-six (126) square feet.

Paragraph 2 transferred away.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 8th day of October, 1942.—C. & A. Friedlander, Attorneys for Applicant, 40 Burg Street, Cape Town. 6249—16

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 2756/5475, gedagteken 20 September 1923, vir 10 Aandele genommer vanaf 102135 tot en met 102144, geregistreer op naam van Dirk Daniel Joubert, voorheen van Vlottenberg en tans van Riebeektrou, Louwstraat, Stellenbosch.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van gesegde Sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking op of voor 6 November 1942 by hierdie kantoor ingedien word.—H. J. Otto, Sekretaris, Kaapstad, 16 Oktober 1942. 6255—16

LOST POLICY OF INSURANCE.
THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 34672, for £500, on the life of HANS AUGUST STORM.

Application has been made for a duplicate of the above-described Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from the date this notice first appeared, a duplicate will be made. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager, The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., 106 Adderley Street, Cape Town, 2nd October, 1942. 6262—16

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 28129, vir £200, op die lewe van MARTHA MARIA MAGDALENA VISSER (gebore KOTZE).

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.—M. S. Louw, Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 7 Oktober 1942. 6228—16

UNITED BUILDING SOCIETY. Lost Permanent Share Certificate No. 1161, in name of Miss Mary Elizabeth Rhys. A duplicate will be issued unless original is produced at Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Manager. 6267—16

SALE IN EXECUTION.

Between THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and KOLISI CANDA, Defendant.

In terms of sub-sections (4) and (5) of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale in execution by public auction of the undermentioned property will be held in front of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, at 10 a.m., on Saturday, 24th October, 1942:—

Building Lot No. 49, measuring 141 square roods 107 square feet, situate in Dekedekana Location, District of Kingwilliamstown. Audit Office Folio No. 4467.

Terms of Sale.—Cash to the highest bidder.—J. H. Kirton, Messenger of the Court, Kingwilliamstown. 6358—16-23

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between RICHARD JAMES and PAUL KAHN, carrying on business as R. JAMES & CO., radio and electrical dealers, at Maynard Road, Wynberg, has been dissolved as from 1st July, 1942. The said business will in future be carried on by the said KAHN at the same address but under his own name and for his own account.—Geo. L. Jackson, Attorney for Parties, Church Street, Wynberg. 6254—16

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the partnership existing between BENJAMIN BOTHA and CHARLES KINNEAR, carrying on business as motor mechanics under the style of MOTOR X-PERT at Main Road, Plumstead, has been dissolved. The said BENJAMIN BOTHA has retired from the business and all the assets and liabilities thereof have been taken over by the said CHARLES KINNEAR, who will continue the business for his sole account and profit at the same address under the style of MOTOR X-PERT. Dated at Wynberg, this 30th day of September, 1942.—J. L. Feinberg, Attorney for the Parties, Main Road, Wynberg. 6125—9-16

WOOLWORTHS HOLDINGS, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Shareholders of Woolworths Holdings, Limited, will be held in the Boardroom, Syfret's Trust Building, 24 Wale Street, Cape Town, at 2.30 p.m., on Tuesday, the 10th November, 1942, for the following business:—

(1) To consider the Balance Sheet of the Company as at 31st May, 1942, and the Profit and Loss Account for the year ended on that date, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
(2) To confirm the payment of Interim Dividend and to consider the Directors' recommendation for the Declaration of a Final Dividend.
(3) To elect two Directors in place of Messrs. Maldwyn Edmund and R. Sonnenberg, who retire by rotation, but, being eligible, offer themselves for re-election.
(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
(5) To approve of an increase in the capital of Woolworths Properties (Pty.), Limited, and an increase in the capital of Woolworths (Pty.), Limited.
(6) To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Registers of the Company will be closed from the 29th October to the 10th November, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—R. B. Hosking, Secretary, 36/46 Corporation Street, Cape Town, 2nd October, 1942. 6246—16

LOST DEED OF TRANSFER; LOST MORTGAGE BOND; LOST NOTARIAL GENERAL BOND AS COLLATERAL SECURITY.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

I.—Mortgage Bond No. 8461, dated 20th September, 1939, passed by Joel Sher (born in 1873) for £12,030. 2s. 2d. in favour of Estate late Herman Weinrich ceded to Administratrix of the Estate of the late Herman Weinrich on the 24th June, 1940, in respect of the following land of which, paragraphs 1 to 5 are situate in the Division of Calvinia and paragraphs 6 to 18 are situate in the Municipality and Division of Calvinia.

Description.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.
1. Middle Post part of Stink Kuil	1,038	—	—
2. Part of Kleinfontein	35	536	—
3. Lot No. 1 of that part of Stink Kuil called Klein Karoo	278	200	—
4. Part A (now named Vlaks Rivier) of Cypherfontein	6,315	470	—
5. Lots Nos. 21 to 24 of Akkerendam	1	559	54
6. Lot No. 5A of an Extension of the village of Calvinia part of Hoogekraal	—	69	64
7. Lot No. 5B of an Extension of the village of Calvinia	—	69	64
8. Lots Nos. 5J and 5H of an Extension of the village of Calvinia part of Hoogekraal	—	573	143·5
9. Lot No. 5G of Lot S of Hoogekraal	—	22	17·5
10. Lot No. 5C of an Extension of the village of Calvinia part of Hoogekraal	—	69	64
11. Lot No. 5D of the Extension of the village of Calvinia part of Hoogekraal	—	39	25
12. Lots Nos. 5E and 5F of the Extension of the village of Calvinia	—	44	35
13. Lot No. 38 Northward of the Church	—	65	15
14. Lot No. 39 Northward of the Church	—	59	129
15. Lot B of Lots Nos. 102 and 103	—	25	116
16. Lot C of Lots Nos. 102 and 103	—	26	38
17. Lot P of Lots Nos. 102 and 103	—	11	118
18. Portion A of part of Erf No. 1	—	7	85

II.—Deed of Transfer No. 10375, dated 20th September, 1939, passed by Joel Sher and Estate late Herman Weinrich as partners in firm of "Weinrich & Sher" in favour of Joel Sher in respect of one-half (½) share in the aforesaid 18 properties.

III.—Notarial General Bond for £12,030. 2s. 2d. No. 8690 registered on the 27th September, 1939, passed by Joel Sher in favour of the Estate of the late Herman Weinrich ceded to Administratrix of the late Herman Weinrich on 24th June, 1940.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within 3 weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cape Town this 12th day of October, 1942.

Shore & Kleinman, Applicant's Attorneys,
52 St. George's Street, Cape Town. 6343—16

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that COSTAS FOTINOS, carrying on business at 48 Hout Street, Cape Town, under the style or firm of COLLINGWOOD RESTAURANT, intends transferring his business to COLLINGWOOD RESTAURANT (PTY.), LTD., a Company about to be formed. Dated at Cape Town, this 1st day of October, 1942.—Buchanan & Boyes, Attorneys for the Parties, 28 Wale Street, Cape Town. 6129—9-16

NOTICE "A".

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of fresh produce dealer and eating-house heretofore carried on by NELLIE RAMLAN, spinster, trading as GOOD HOPE CAFÉ at 179 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth, has been sold to RICHARD LEWIS, subject to the Council of the City of Port Elizabeth agreeing to the transfer of the licence presently held by NELLIE RAMLAN, spinster, to RICHARD LEWIS, who will as and from the 1st day of October, 1942, carry on the business at the same address under the same style or firm for his own advantage and benefit. Dated at Port Elizabeth, this 6th day of October, 1942.—Herbert Burman & Loon, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth. 6225—16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JACOBUS EVERHARDUS VAN NIEKERK to dispose of the business of miller carried on by him at Lemoendrift, Hopefield, to VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK., who will carry on the said business on its own name. Dated at Hopefield, this 1st day of October, 1942.—S. Frank, Attorney for Parties, Hopefield. 6144—9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is intended to transfer the general dealer's and eating-house businesses, formerly carried on by the late BEN LUDANA at Block 63 A 2, New Brighton, Port Elizabeth, under the style of AVENUE STORES to DORA LUDANA, who will (if the requisite licences are granted her), continue to carry on the said businesses under the same style at said address for her own account and benefit. Port Elizabeth, 30th September, 1942.—Wilfred Kershaw, Attorney for Transferee, 107 E.P.B.S. Building, 80 Main Street, P.O. Box 643, Port Elizabeth. 6150—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that machinery, equipment seating, furniture and fittings contained in the LYRIC THEATRE, situate on Lot No. 1, Marsh Street, Mossel Bay, has been sold by ERNEST CYRIL NEWTON and FRANCES ELEANOR HOGARTH, carrying on business as HOGARTH AND NEWTON to the AFRICAN CONSOLIDATED THEATRES, LIMITED, and will be delivered to the said Company on the 1st November, 1942, and notice is hereby further given that the said machinery, equipment, furniture and fittings have been resold by the AFRICAN CONSOLIDATED THEATRES, LIMITED, to ROBERT ALFRED TULLUES and that simultaneously with the delivery to the said Company the said assets will be delivered by the said Company to the said ROBERT ALFRED TULLUES. Mossel Bay, the 9th October, 1942.—Miller & Moodie, Attorneys for the Parties. 6278—16-23

Kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1926, word kennis hiermee gegee dat P. G. DIEDERICKS van voorneme is om al sy reg in en aanspraak op die besigheid deur hom gevoer te Swellendam onder die naam van BOERE ROLLER MEULE oor te dra aan VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK., soos vanaf 15 Oktober 1942. Geteken te Kaapstad, hierdie 28ste dag van September 1942.—D.P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Partye, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 6097—9-16

Pursuant to Section 57 (3) of Act No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the registered office of FIELD & DAIN (PTY.), LTD., formerly situate at Cato House, Smith Street, Durban, in the Province of Natal, has been transferred to 6 Wale Street, Cape Town, in the Province of the Cape of Good Hope. Cape Town, 10th September, 1942.—Field & Dain (Proprietary), Ltd. H. Hyslop, Director. 6234—16

Notice is hereby given, in terms of Section 34, Act No. 24 of 1936, that AMOS HENRY WILLIE POTTINGER has sold the business of an hotel keeper carried on by him at Lots Nos. 1 and 2, Block I, corner of Cambridge Road and Mount Street, Kingwilliamstown, and known as the PRINCE OF WALES HOTEL, to JAN HENDRIK KLEINHANS. Kingwilliamstown, 7th October, 1942.—Robertson Wiley & Co., Attorneys for Parties. 6266—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LISETTE (PROPRIETARY), LIMITED, intends disposing of its general dealer's business carried on under the style of RENETTE at corner of Brook Street and Main Road, Claremont, to and in favour of MARIE REEVE. Dated at Cape Town, this 7th October, 1942.—I. P. P. Bloomberg & Co., Attorneys for the Parties, London and Lancashire House, 148 St. George's Street, Cape Town. 6239—16-23

Kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, word kennis hiermee gegee dat JACOBUS PETRUS LE GRANGE, voorheen van Barrydale, van voorneme is om sy algemene handelaars en meulebesigheid te Barrydale, oor te dra aan VERENIGDE MEULENAARS (EIENDOMS), BEPERK, soos vanaf 15 Oktober 1942. Geteken te Kaapstad, hierdie 28ste dag van September 1942.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Partye, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 6098—9-16

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat GERT LEOPOLD THERON, wat handel doen as 'n meulenaar onder naam ROLLER MEUL, Tulbagh, voornemens is om gemelde besigheid oor te dra aan VERENIGDE MEULENAARS (EIENDOMS), BEPERK, soos vanaf 1 November 1942, en dat vanaf daardie datum gemelde besigheid voortgesit sal word deur gemelde maatskappy vir hulle eie rekening. Geteken te Kaapstad, hierdie 29ste dag van September 1942.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir die Partye, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 6105—9-16

Kennisgewing geskied hiermee dat ANTON MICHAEL MEYER sy besigheid bekend as GEORGE ROLLER FLOUR MILLS, geleë op industriële perseel No. 1, George, vervreem het aan die VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BPK., wat gemelde besigheid by dieselfde adres sal voortsit vir eie voordeel. Gedateer te George, K.P., hierdie 28ste dag van September 1942.—Hurter & Schutte, Prokureurs vir die Partye, Yorkstraat, Posbus 69, George, K.P. 6140—9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROBERT HOWITT LAW, carrying on business as a miller and general dealer under the style of the CRADOCK ROLLER MILLS, at 10 Commissioner Street, Cradock, intends disposing of and transferring such business to the VERENIGDE MEULENAARS (EDMS.), BEPERK. Dated at Cradock, this 3rd day of October, 1942.—Metcalf & Co., Attorneys for Parties. 6126—9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PHILIP HICKMAN, residing at Market Street, Adelaide, and carrying on business as salesman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BROWN, for the reason that since 1917 I took up profession of boxing as JOHNNY BROWN and have boxed in international contests under that name by which I am known.

I previously bore the name PHILIP HICKMAN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MINNIE HICKMAN and minor children MARGARET IRIS and EDWARD JOHN HICKMAN to BROWN.

Any person who objects to our assumption of the said name of BROWN, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Adelaide. —Philip Hickman, 21st September, 1942. 5943—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SAMUEL FRANK GARDNER, residing at Devon Villa, 31 Coventry Road, Walmer Estate, Woodstock, Cape Town, a clerk, in the employ of The Shell Company of South Africa, Limited, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of SAMUEL FRANK ROGERS, for the reason that I have been known by that name for approximately forty years, since childhood, and have always been employed as such.

Any person who objects to my assumption of the name of SAMUEL FRANK ROGERS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate for the District of the Cape at Cape Town.—S. F. Gardner, 26th September, 1942. 5996—2-9-16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that WILLEM DANIEL THERON and GEORGE SEBASTIAN THERON, trading as THERON BROTHERS, of Worcester, intend selling and transferring the general dealer's licence business carried on by them at 62 Durban Street, Worcester, to STEPHANUS JACOBUS JORDAAN, who will trade and in future carry on the business under the style of S. J. JORDAAN. Dated at Worcester, C.P., the 26th September, 1942.—J. E. Krige, J.P., Attorney for the Parties. 6100—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 and Section 21 (2) of Ordinance No. 19 of 1930, that MAHOMED KADIR, trading under the style of MODEL FRUITERER as a fresh produce dealer at 14 Main Street, Mafeking, has disposed of the said business to GOOLAM MOHAMED HOOSEN MIA and that fourteen days after publication of this notice, application will be made to the Municipal Council of Mafeking for a certificate authorising the transfer of the licence to the said GOOLAM MOHAMED HOOSEN MIA. Dated at Mafeking, this 30th September, 1942.—Hill & Fraenkel, Attorneys for the Parties, P.O. Box 53, Mafeking. 6138—9-16

In the Estate of the late CHARLES HARRY FENWICK, of The Lodge, Market Overton, Rutland, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following Shares in Companies chargeable with duty.

Here follows a list of Shares with numbers where possible:—

Ropes and Mattings (South Africa), Limited: 2,000 Shares of 3s. 6d. each, numbered 5501-7500; 221 Shares of £1 each, numbered 4401-4621.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such Shares, and all persons claiming to be Creditors, Heirs or Legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority, are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid, before the expiration of this notice. Dated at Durban, this 9th day of October, 1942.—N. Ross Lake, for Executor of the late Charles Harry Fenwick, appointed in the United Kingdom. 6264—16

NATAL BUILDING SOCIETY. (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Permanent Paid-up Class A (1942 issue) Share Certificate No. 1018, for £75, issued to Mr. E. W. Hodson, and Fixed Deposit Receipt No. 7719, for £200, issued to Mrs. A. Geraud, having been lost, duplicates will be issued unless the original be produced at this Office within one month from date.—Wm. Palmer & Son, Secretaries, 306 Smith Street, Durban, 16th October, 1942. 6261—16

CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND No. 2471/1925.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation in the Public Debt Register La H Folios 2172/3, La P Folio 1615, La T Folio 1129 of the entry referring to Mortgage Bond No. 2471/1925, dated 5th August, 1925, passed by—

(1) Florence Margaret Hoskison, of Malvern, in the Province of Natal, spinster;
(2) Mary Helen Hendry (born Hoskison), wife of William Shelley Hendry, of Durban, Natal, Manager, to whom she was married in community of property;
(3) Rose Natalie Pickard (born Hoskison), the wife of Robert Millar Pickard, of Durban aforesaid, Manager, to whom she was married in community of property;
(4) Amy Hilda Taylor (born Hoskison), the wife of Robert Pridham Taylor, of Durban aforesaid, Manager, to whom she was married in community of property;

in favour of Georgina Amelia Holwell (born Starr), the wife of and married out of community of property to Martin Henry Holwell, for the sum of one hundred and fifty pounds (£150), together with the further sum of five pounds (£5) as security for contingencies, in respect of certain property known as—

Sub-division 3 of Block C of the Subdivision N of the farm Saunders Kraal, now called Bellair, in the County of Durban, in the Province of Natal, in extent two acres two roods and two decimal nine nine perches (2 acres 2 roods 2·99 perches).

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 12th day of October, 1942.—David Calder & Son, Applicant's Attorneys, P.O. Box 277, Durban. 6350—16

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Re Savings Pass Books Nos. 8606, 23282, 27356, issued to Mrs. LUCY PICKBURN, MENZIWA KA DUMA MCUNU and JAMES M. FLEMING, No. 2 Account, respectively.

Application having been made for the issue of Pass Books to replace the above reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934), that, unless the above Books be produced at this Office within fourteen days from date hereof, new Pass Books will be issued.—Wm. Palmer & Son, Secretaries, 306 Smith Street, Durban, 16th October, 1942. 6347—16

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 104 Sparks Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as NADASEN, Colonial-born Indian, No. 32379/1855/5485.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name JACK NADASEN NAIDOO.—J. N. Naidoo, 16th October, 1942. 6355—16

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 48 Glenearn Road, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SAMAVALU No. 20228.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SAMUEL DAVID.—Samuel David, 12th October, 1942. 6357—16

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Pietermaritzburg, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as INDAY.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name RAJARAM HARINARIAN.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Rajaram Harinarian. 6222—16

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Isipingo, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as RAMBARAN, Colonial-born Indian, No. 13089/8697/9150.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAMBARAN ROWDEE, Colonial-born Indian, No. 13089/8697/9150.—Rambaran Rowdee, 9th October, 1942. 6247—16

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 25 Constantine Road, Sydenham, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MOONSAMY, No. 26333/64041.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MOONSAMY SOOBIAH SUBBA RAGADOO.—M. S. S. Ragadoo, 9th October, 1942. 6259—16

CHANGE OF NAME.

Section 93, of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.

Notice is hereby given that AJUDHA JEEAWON, Colonial-born Indian, Birth Register No. 405/1877, born on the 15th February, 1877, of Maidstone, Natal, farmer, has notified me that he has changed his name from AJUDHA, Colonial-born son of JEAWUN, a free Indian, No. 10407 and AJOODHA JEEAWON, to AJUDHA JEEAWON, Colonial-born Indian, Birth Register No. 405/1877, born on the 15th February, 1877, and that he has made application to me for the registration of such change of name, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deeds registered in his name, viz.:—

Deed of Transfer No. 505/1900, dated 15th June, 1900.
Deed of Transfer No. 3749/1923, dated 29th September, 1923.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my Office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 25th day of September, 1942.—D. de Kock, Acting Registrar of Deeds, Natal. 6257—16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANK COMPTON HILL intends to sell to WAAGE BROS., his business carried on on Erf No. 102, Empangeni, as general dealer.—G. D. E. Davidson, Attorney for Parties, P.O. Box 62, Empangeni, Zululand. 6270—16-23

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an association which has been formed under the name The Durban and District Blood Transfusion Service, to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main object of the Association is to organize in Natal and elsewhere (by the establishment of branches), a body of persons (hereinafter referred to as voluntary blood donors) who will be willing under conditions to be prescribed by the Committee of the Association, to give of their blood by transfusion to any person in Natal or in the Union of South Africa or elsewhere, for the purpose of supplying medical and surgical aid and treatment and assistance in illness, through accident the incidents of war, rebellion or national emergency or any other cause.

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the office of Messrs. Garlicke & Bousfield, of Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated this 19th day of September, 1942.—C. E. Morris, Registrar of Companies. 5979—2-9-16

THE CORONATION BRICK AND TILE CO., LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-sixth Ordinary General Meeting of Shareholders in The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., will be held in the Company's Boardroom, 212 Sydney Road, Durban, on Tuesday, 27th October, 1942, at 10.45 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider Balance Sheet, Profit and Loss Account, etc., Directors' and Auditors' Report for the year ended 30th June, 1942.
2. To elect Directors for the ensuing year.
3. To fix the remuneration of Messrs. Halsey, Button & Perry for the past audit.
4. To confirm the purchase and sale, respectively, of freehold property in accordance with the Articles of Association.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 26th to 29th October, 1942, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Fisher, Secretary, 212 Sydney Road, Durban, 13th October, 1942. 6306—16

Notice is hereby given that DORIS IVY HERMANSON, carrying on business as HERMANSON'S BEAUTY PARLOUR at 121 Innes Road, Durban, ladies hairdressing saloon and beauty parlour, has disposed of her business to one HILDA AMAND, of 121 Innes Road, Durban. Dated at Durban, this 10th day of October, 1942.—Alec Findlay, Estate Agent, 1 Murray Court, Durban. 6265—16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership practice hitherto carried on by Doctors NEIL LIPSCOMB and MERVYN ALLDEN LLOYD, medical practitioners, at Paulpietersburg, Natal, has been dissolved with effect from 1st October, 1942.—C. W. A. Freyer, Agent for the Parties, Kruger Street, Paulpietersburg. 6237—16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, of the intention of WILHELM RUDOLPH SIEGFRIED VON STADEN, carrying on the business known as BRAUNSCHWEIG GARAGE on the farm Vaderland, District of Paulpietersburg, Natal, to dispose of such business to CHRISTIAN WILHELM HEINRICH SCHUTTE, who will carry on the said business for his own account as and from the 1st November, 1942.—C. W. A. Freyer, Agent for the Parties, Kruger Street, Paulpietersburg. 6236—16-23

Insolvent Estate UNIE GARAGE, No. 5947, Theunissen.

The remaining assets and book debts in the above Insolvent Estate will be sold at Theunissen, on Friday, the 23rd October, 1942, at 10 a.m.—B. S. de Kok, Auctioneer, P.O. Box 63, Warden Terrace, Winburg, O.F.S. 6348—16

DIE LADYBRAND KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING (in Likwidasie).

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eerste Likwidasie- en Distribusierekening van bogenoemde Vereniging (in Likwidasie), vir insage deur belanghebbendes sal lê vir 'n tydperk van 14 dae, gereken vanaf die 19de Oktober 1942, in die kantoor van die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings, Uniegebou, Pretoria, en 'n afskrif daarvan in die Magistraatskantoor van Ladybrand.

Enige besware wat belanghebbendes teen hierdie rekenings wil inbring, moet, tesame met die redes daarvoor, deur 'n beëdigde verklaring bevestig word, en by die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings ingelewer word nie later as die 2de November 1942 nie.—C. Johs. Oberholzer, Likwidateur, Ladybrand, 10 Oktober 1942. 6252—16

THE BLOEMFONTEIN MILK BARS (PTY.), LTD. (under Judicial Management).

The Quarterly Meeting of Creditors and Shareholders will be held at Cuthberts Buildings, Bloemfontein, on Tuesday, the 27th October, 1942, at 11 a.m.

Creditors and Shareholders wishing to attend the Meeting must notify the Judicial Manager of their intention to do so, in writing, and Creditors and Shareholders who wish to be represented at the Meeting must lodge a Special Power of Attorney with the Judicial Manager, setting out fully therein the name of the person authorised to attend, and to vote on their behalf.

All advices and Special Powers of Attorney must reach the Judicial Manager, P.O. Box 363, Bloemfontein, not later than Saturday, the 24th October, 1942. Bloemfontein, 8th October, 1942.—E. Louis Ellenberger, Judicial Manager. 6231—16

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between JANE McKIE, Plaintiff, and BAZETT WILLIAM EBENEZER EDMEADES, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Saturday, the 24th day of October, 1942, at 11 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The farms Geluksdeel No. 1180, Weltevreden No. 1177, Doornrandjes No. 546 and the remaining extent of the farm Zybrand No. 689, all situate in the District of Boshof, O.F.S.

S. J. van Pletsen, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 13th October, 1942. 6341—16

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

(Under process of the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between WILLIAM SPENCER, Plaintiff, and JOHANNES GIDEON ANDRIES DU TOIT, Defendant.

In front of the Magistrate's Office, Bethlehem, on Saturday, the 24th October, 1942, at 11 a.m., the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve:—

Erf No. 577, situate in the Town of Bethlehem, O.F.S., at 40 Malan Street, measuring 72 square roods 97 square feet.

The following information is supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property is a dwelling-house consisting of five rooms, kitchen and bathroom; a garage and servant's room.

Waterborne sewerage has been installed and the purchaser will be obliged to pay or take over the liability in connection with such installation.

Terms of Sale.—The full purchase is to be paid in cash on transfer. Upon confirmation of the sale by the Court the purchase price is to be secured by a bank guarantee to be furnished to the Sheriff.—S. J. van Pletsen, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 8th October, 1942. 6171—9-16

KROONSTAD MUNICIPALITY.

NOTICE No. 76 OF 1942.

SLUMS NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, that the Town Council on the 21st September, 1942, declared the premises described in the appended Schedule and situate in Kroonstad, to be slums. The owners concerned have been directed to demolish the buildings constituting a nuisance, such demolition to commence on or before 10th December, 1942.—J. P. Samuel, Town Clerk, Kroonstad, 9th October, 1942.

SCHEDULE.

Erf No. 70, and known as 8/10 President Street, Kroonstad (Case No. 4).

Erf No. 40, and known as 12/14 Truter Street, Kroonstad (Case No. 5).

MUNISIPALITEIT VAN KROONSTAD.

KENNISGEWING No. 76 VAN 1942.

KENNISGEWING INSAKE AGTERBUURTES.

Kragtens artikel 6 van die Wet op Agterbuurtes, word kennis hiermee gegee dat die Stadsraad op die 21ste September 1942, die persele in bygaande bylae, wat in Kroonstad geleë is, tot agterbuurtes verklaar het. Die betrokke eienaars is gelas om die geboue wat 'n oorlas is, te sloop, en dat 'n begin daarmee gemaak word op of voor die 10de Desember 1942.—J. P. Samuel, Stadsklerk, Kroonstad, 9 Oktober 1942.

BYLAE.

Erf No. 70, en bekend as 8/10 Presidentstraat, Kroonstad (Geval No. 4).

Erf No. 40, en bekend as 12/14 Truterstraat, Kroonstad (Geval No. 5). 6274—16

MAGISTRATE'S COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

VERLORE KROONGRONDBRIEF.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief No. 2165, gedateer 6 November 1917, gegee ten gunste van Casper Jeremias du Plessis, ten aansien van sekere plaas Plessis Statie No. 722, geleë in die distrik Kroonstad, groot 245 morge 98¼ vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 8ste dag van Oktober 1942.—McIntyre & Watkeys, Prokureurs vir Applikant te Bloemfontein. 6224—16

Notice is hereby given, in terms of subsection (1) (*b*) of Section 12 of Ordinance No. 10 of 1934, that it is the intention of JOHANNES CHRISTIAAN LESSING, of Winburg, to apply to the Winburg Liquor Licensing Board at its Ordinary Meeting to be held at Winburg, on the 2nd of December, 1942, for a renewal of a Licence Certificate for a Bottle Store business carried on under the name or style of WINBURG BOTTLE STORE at Erf No. 463, Biddulph Terrace, Winburg, O.F.S., for his sole benefit.—B. S. de Kok, Attorney for Applicant, P.O. Box 63, Phone 19, Winburg, O.F.S. 6233—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 1071/1919, dated 14th April, 1919, passed by Hendrik Jacobus van Jaarsveldt, in favour of Jacobus Tredoux de Jager, in respect of Lot G of Erf No. 215, situate in the Town of Frankfort, District Frankfort, measuring 104 square roods 24 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy (which is to serve as original) are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Frankfort, this 13th October, 1942.—Luyt, Brain & Scholtz, Attorneys for Applicant. 6324—16

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ARCHIBALD BRADBURY OATES, Esquire, of P.O. Box 25, Lindley, O.F.S., to act as Sworn Appraiser for the District of Lindley.—James J. Beck, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, this 7th day of October, 1942. 6263—16

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ELIZABETH MARIA WELCH (born OCHSE), widow, hitherto carrying on business in premises situate on portion of Erven Nos. 109/110, Stuart Street, Harrismith, O.F.S., under the style or firm of A. S. WELCH & COMPANY, general dealers, booksellers and stationers, intends disposing of the stock-in-trade, merchandise, assets and goods (excepting book debts of such firm) belonging to the present firm of A. S. WELLH & CO., booksellers and stationers, of above address, to and in favour of THE CENTRAL NEWS AGENCY, LIMITED, of corner Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg, as the purchasers of such stock-in-trade, etc. Harrismith, this 3rd October, 1942.—H. Clifford Sink, Solicitor for the Parties, P.O. Box 157, Retief Street, Harrismith, O.F.S. 6151—9-16

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that YOUSUF GOOLAM MAHOMED BHAIJEE, carrying on business as GREYS FURNITURE MART at 237 Grey Street, Durban, general dealer, has disposed of his said business to one MOOSA GOOLAM MOOLLA, of 14 Hulett Lane, Rossburgh, Natal. Dated at Durban, this 30th day of September, 1942.—C. H. Hills, Attorney to Seller, Yorkshire House, Field Street, Durban. 6142—9-16

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

KENNISGEWINGS VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Stanley Spiridon Nicholas Xenos.....	Journalist—*Joernalis*.....	100 Persimmon Street/*-straat*, Malvern, Johannesburg, Transvaal.
Otto August Hechler (also known as/*ook bekend as* Heckler)	Auctioneer/*Afslaer* (now Tram Conductor/*nou Trem Kondukteur*	17 Clifton Court, cor. of/*hoek van* Smit and/*en* Melle Streets/*-straat*, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal.
Nicolaas van der Steen.....	Fitter Turner/*Draaibankwerker*.....	Westbury Road/*-weg*, Bellville, Cape/*Kaap*.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division) and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
J. F. PEROLD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
L. A. VAN BILJON, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die betaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
J. M. M. COMMAILLE, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
J. F. PEROLD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
L. A. VAN BILJON, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
81544	McFarlane, John, decorator.....	10/8/42, Observatory.....	22/10/42, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
81479	O'Neill, Agnes Amelia, housewife.....	12/9/42, Lady Frere.....	23/10/42, 10 a.m., Lady Frere.....	Executor.
81116	van Rensburg, Lawrence Munro Janse, pilot.....	4/8/42, Grahamstown.....	23/10/42, 10 a.m., George.....	Executor.
81545	van Niekerk, Cecilia Danielina, housewife.....	12/9/42, Port Elizabeth.....	20/10/42, 10 a.m., Humansdorp.....	Executor.
162/268	Maythan, Jessie Elizabeth, housewife.....	30/9/17, Somerset East.....	19/10/42, 10 a.m., Somerset East.....	Executor.
81471	Fick (born du Toit), Johanna Catharina, housewife	8/3/42, Goodwood.....	27/10/42, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
81380	Karanowitz, Abraham Eser, furniture remover....	11/9/42, Cape Town.....	20/10/42, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
81689	Finlay (born Calverley), Selina Cara, manager of trading station	21/4/42, Umtata.....	23/10/42, 10 a.m., Engcobo.....	Executor.
110/448	Hamann (born Manthe), Wilhelmine Friederika Louisa, housewife	9/4/1893.....	27/10/42, 10 a.m., Kelskama Hoek..	Executor.
81438	Schiller Hannie Miriam, housewife.....	8/9/42, Beaufort West.....	30/10/42, 10 a.m., George, C.P.....	Executor.
81526	Sparg, Frederick, general merchant.....	10/9/42, Idutywa, C.P.....	30/10/42, 10 a.m., Idutywa, C.P....	Executor.
81648	Erasmus, Johannes Jacobus (or Johannes Christoffel), farmer	16/8/42, Steytlerville.....	23/10/42, 10 a.m., Steytlerville.....	Executor.
81635	Bailey, Caroline Sarah, retired teacher.....	6/9/42, Paarl.....	28/10/42, 10 a.m., Wellington.....	Executor.
81552	Esterhuyse (gebore de Klerk), Maria Gertruida Wilhelmina, boerin	7/9/42, Williston.....	27/10/42, 10 a.m., Williston.....	Executor.
80043	Beat, Preston Trevor Leslie, active service.....	9/6/42, Active Service.....	23/10/42, 10 a.m., Cathcart.....	Executor.
160/146	van Coppenhagen, Jan Willem Petrus, painter....	21/5/17, Stellenbosch.....	28/10/42, 10 a.m., Stellenbosch.....	Executor.
81645	Cohen (born Tolpas), Sarah Molke, retired.....	18/9/42, East London.....	28/10/42, 10 a.m., East London.....	Executor.

TRANSVAAL.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
93962	Coetzee, Isabella Fredrika, huisvrou	17/7/36, Schweizer Reneke	23/10/42, 10 vm., Schweizer Reneke	Eksekuteur Datief.
4267/42	Freeman, Joseph Solomon, retired	11/9/42, Johannesburg	23/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4266/42	Delport, Marthinus Gerhardus Francois, mynwerker	15/9/42, Springs	26/10/42, 10 a.m., Springs	Eksekuteur Datief.
4284/42	Boshoff, Dorothea Catharina, boer	7/5/37, Potgietersrust	23/10/42, 10 a.m., Potgietersrust	Eksekuteur Datief.
3872/42	Snyman, Daniel Louw, clerk	27/8/42, Johannesburg	30/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Tutor.
48919	Steer, Mary Theresa	20/6/18, Johannesburg	30/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4191/42	Stewart, Mary Elizabeth	16/9/42, Johannesburg	30/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3976/42	Williams, Lizzie, housewife	27/9/36, Detroit	30/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4186/42	Kelly, William Harry, flying instructor, S.A.A.F.	8/9/42, Standerton	30/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4185/42	Hennicke, Dorothy Elizabeth, housewife	3/9/42, Barberton	28/10/42, 10 a.m., Nelspruit	Executor.
4210/42	Knipe, Joseph Frederick, miner	5/8/42, Germiston	30/10/42, 10 a.m., Germiston	Executor.
4248/42	Klein, Laurie, caretaker	28/9/42, Johannesburg	30/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
44497	Hammerschlag, Siegmund, merchant	19/8/20, Cape Town	3/11/42, 10 a.m., Cape Town	Executor.
4176/42	Posensky, Morris, taxidriver	23/9/42, Johannesburg	23/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4174/42	Metcalf, Herbert Henry, retired cabinet maker	19/9/42, Johannesburg	23/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4255/42	McCrann, Douglas Noel, soldier	7/6/42, In the Middle East	23/10/42, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

35484	Madramuthoo, No. Dead/35704, waiter, and surviving spouse, Mariamah, No. 77276/3883/67354	26/7/42, Durban	22/10/42, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
35480	Slack, Elizabeth, housewife	19/9/42, Durban	22/10/42, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
35516	Misselhorn, Hermina Sophie Adelheid, housewife, and surviving spouse Ferdinand Wilhelm Otto Misselhorn	8/9/42	22/10/42, 10 a.m., New Hanover	Executor Dative.
35538	MacDonald, Dugald, master mariner	27/9/42, Durban	22/10/42, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
35537	Mills, Ellen Jane, housewife	27/9/42, Durban	22/10/42, 10 a.m., Durban	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

34462	Maasdorp, Jan Wentzel Christiaan, pensionaris	6/9/42, Brandfort	23/10/42, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur.
34461	Maasdorp (gebore Pretorius), Lucia Christina, pensionaris	7/9/42, Brandfort	23/10/42, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur.
34487	Adamson, George Freeman, miller	15/9/42, Brandfort	30/10/42, 10 a.m., Brandfort	Executor.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
77915	Ruby Leonard Render (born Laing), married out of community of property to Gray Moore Render, in her lifetime of Serowe, Bechuanaland Protectorate; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Cape Town	—	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 26, Mafeking.
76360	Francina Jacoba Catharina van der Berg (born Greybe) housewife, and surviving spouse, Paul Johannes van den Berg, of District of Middelburg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Middelburg	G. J. Opperman, Attorney, Naauwpoort, Cape.
68131	Willem Izaak van Rooy, wewenaar, winkelier, van Steynsburg; Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad	Steynsburg	J. A. van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.
79759	Peter Alfred Honiball, retired, of Kloof Street, Mossel Bay, and surviving spouse, Katrina Maria Honiball (born le Grange); First and Final Liquidation and Distribution	17/10/42	Cape Town	Mossel Bay	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay.
75426	Andrew John Smith, clerk, and surviving spouse, Caroline Elizabeth Smith (born Bubb); First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Port Elizabeth	Edward D. Fanning, 827 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth, Executor Dative.
76655/185	George Moss, farmer, and surviving spouse, Fanny Margareth Moss (born Andrews), of Lower Blinkwater, in the District of Fort Beaufort; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Fort Beaufort	A. A. Hanesworth, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Fort Beaufort.
74575	Johanna Jacoba Frederika du Toit (born Calitz) and surviving spouse, Johannes Marthinus du Toit, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Uitenhage	C. E. Basson, Attorney for Executor Dative, Main Street, Kirkwood.
77929	Edith Agnes Fripp (born Litting), widow, of independent means; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	—	G. W. Fripp, Public Works Department, Pretoria.
78482	Dora Cahn (born Philippson), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Port Elizabeth	Herbert Burman & Loon, Agent for Executor Dative, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth.
76127	Johannes Gregorius Jooste van der Westhuizen, smid, S.A.S. en H.; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad	Victoria-Wes	G. J. J. v. d. Westhuizen, Posbus 55, Sterkstroom, Eksekuteur Testamentêr.
78642	William Henry Sawyer, retired postmaster, of 36 Jackson Street, West Bank, East London, who died at East London on 12th April, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	East London	William Maule Black, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., East London Branch, Executor Testamentary.
76647	Johanna Catharina Fourie (gebore van Breda), huisvrou, en nablywende eggenoot Christian Frederik Gulsen Fourie, van Bredasdorp: Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad	Bredasdorp	J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
79062	Joint Estate Johanna Lawrence (born Valentine) and surviving spouse, Adriaan Lawrence, a labourer, who were married in community of property, of Sixth Avenue, Retreat; First and Final	19/10/42	Cape Town	Wynberg	Pincus & Matz, Attorneys for Executor Dative, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg.
79201	Maria Eliza Louisa Schoonces (gebore Zollmann), weduwee, huisvrou, van Uniondale; Eerste en Finale	17/10/42	Kaapstad	Uniondale	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
75639	Lilian Martha Shaw (born Ziervogel), divorcee, housewife, who died at East London on the 29th August, 1941; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	East London	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock.
78243	Jessie Finlayson Rintoul, retired; First and Final	16/10/42	Cape Town	Port Alfred	Cuthbert W. Whiteside, Solicitor for Executor Testamentary, 115 High Street, Grahamstown.
77491	Charl David Burger, prokureur Eerste Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad	Jansenville	Olckers & Vorster, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Markstraat 14, Posbus 3024, Port Elizabeth.
78978	Hendrik Stephanus Smith, messelaar, en nagelate eggenote Elsie Susanna Smith (gebore de Wet); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad	Matatiele	F. W. Markotter, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Cedarville.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the—*Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
78902	Johannes Hendrik Schoeman, rustende boer, en nablywende eggenote Catharina Elizabeth Schoeman (gebore Schoeman), van Oudtshoorn; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad..	Oudtshoorn....	Taute & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Hoogstraat, Oudtshoorn.
79428	William James Lockyer, engine-driver, and surviving spouse, Lily Bertha Gusta Lockyer (born Kumm); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Cape Town	East London...	Nico. Smith & Co., P.O. Box 124, East London.
79638	Henry Atkin Singleton, retired, who died at 10 Church Road, Walmer, on the 19th June, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, P.O. Box 32, Port Elizabeth, for Self and Co-Executrix Testamentary.
79186	Beatrice Dixon (born Higgo) and subsequently deceased spouse, William Noble Dixon, of London, Ontario, Canada; First and Final	16/10/42	Cape Town	—	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executor Dative, 17 Church Square, Cape Town.
70023/23	William Stone, a retired master butcher, of Goroken, Wallarah Point, New South Wales; Second and Final	16/10/42	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
75310	Joseph Burnet Abramowitz, a clerk, of Worcester, Cape; First and Final	17/10/42	Cape Town	Worcester.....	Jack Stern & Co., Attorneys for Executor Dative, Geneva House, Parliament Street, Cape Town.
79615	Henrietta Emma Flowers (born Gandy), widow, of Pinelands; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
77760	Florence Georgina Weller (born Luyt), widow, who died at Wynberg, Cape, on the 10th February, 1942; First and Final Liquidation	19/10/42	Cape Town	Wynberg.....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executrix Testamentary, 101 Southern Life Buildings, Cape Town.
77555	Ernest (Ernst) Jacobus Bruwer, boer, van De Hoop, Robertson; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad..	Robertson.....	J. H. Genis, vir Robertson Voogdy en Agentskap, Bpk., Agente vir Eksekuteurs, Posbus 23, Robertson.
77513	Percy Broughton Smith, bus proprietor, and surviving spouse, Martha Jacoba Smith (born Beukes), of Strand, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Somerset West	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
77824	Johanna Hendrieka Bekker, jongedogter, onderwyseres, van Steynsburg, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad..	Steynsburg.....	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Posbus 7, Steynsburg.
63353	Catherine Samuels (born Francke), widow; Second and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	—	F. H. van Niekerk, Executor Testamentary, 141 Longmarket Street, Cape Town.
29079	Jonathan Bradfield, farmer; First and Final.....	16/10/42	Cape Town	Port Alfred....	C. W. Whiteside Solicitor for Estate, Grahamstown.
67242	Catharina Wilhelmina Margaretha de Villiers (gebore Wessels), weduwee, huisvrou, van Dorpstraat, Paarl; Tweede en Laaste Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad..	Paarl.....	Die Tersêlse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
79859	Sybella Johanna Susanna Russell (born Kotze), married without community of property to Robert Russell, an insurance clerk, of 54 Florence Avenue, Observatory; First and Final	16/10/42	Cape Town	Wynberg.....	J. & H. Reid & Nephew, Attorneys for Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
77744	Isaac Rosier, departmental manager, who was killed on active service: First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	—	Harry Baker, Empire House, Plein Street, Cape Town.
13674	Hendrik Jacobus van der Westhuysen en nagelate eggenote Regina Barbara (gebore Smit), van Weltevrede, Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	16/10/42	Kaapstad..	Malmesbury....	Jacobus Mynhardt Slabber, Bestuurder van S.A.N.T.A.M., Bpk., Malmesbury, Agent vir die Eksekuteure Testamentêr.
73624	Johannes Cornelis Eksteen, rustende, en nagelate eggenote Esther Margaretha (gebore Barker), van die Strand; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	16/10/42	Kaapstad..	Somerset West	Jacobus Mynhardt Slabber, Bestuurder van S.A.N.T.A.M., Bpk., Malmesbury Tak. Agent vir die Eksekuteure Testamentêr.
79442	Henry Frederick Stone, a railway employee, who died at Queenstown on the 10th June, 1942, and surviving spouse, Phillipina Maria Stone (born Redgard): First and Final Liquidation, Administration and Distribution	16/10/42	Cape Town	Queenstown....	J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Co-Executor Testamentary.
78480	Hendrina Jacomina de Beer (born de Wet), widow, of Oribedale, Maclear; First and Final	16/10/42	Cape Town	Maclear.....	Malherbe & Kirk, Maclear.
38302	Albert Edward Thomas, medical practitioner, who died at Queenstown on 4th July, 1933: Supplementary Liquidation and Distribution	17/10/42	Cape Town	Queenstown....	McConnell & Rose, P.O. Box 24, Queenstown, Attorneys to the Executors Testamentary.
73107	Pieter Francois Hugo, garage-eienaar, van De Doorns, Distrik Worcester; Eerste Likwidasie en Distribusie	19/10/42	Kaapstad..	Worcester.....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester.
167/525/6210/18	Pieter Abraham Moorrees, 'n klerk, van Malmesbury, oorlede 6 November 1918, Supplementêre Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	19/10/42	Kaapstad..	Malmesbury....	W. J. Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury vir Self en Mede-Eksekuteur Datief.
55832	Willem Daniel Steyn Lötter, retired magistrate, of Malmsbury, died 17th August, 1937; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Cape Town	Malmesbury....	W. J. Vos, General Manager and Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Executor Testamentary.
2160	Thomas McGuire, of Tonbridge, District of Vryburg; Second and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg.
80508	Johannes Nicolaas Hamman Steyn, 'n rustende boer, van Malmesbury, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad..	Malmesbury....	A. A. Smuts, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Posbus 16, Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
23974	Pieter Willem Jacobus van Zyl, van Somerset-Wes; Amendeerde Tweede en Finale	16/10/42	Kaapstad..	Somerset-Wes..	Louw & Key, Hoofweg 60, Somerset-Wes, Prokureurs vir Eksekuteur.
70368	Johannes Abraham Reyneke, oujongkêrel, rustende arbeider, van Riebeek Kasteel; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	16/10/42	Kaapstad..	Malmesbury....	Jacobus Mynhardt Slabber, Bestuurder van S.A.N.T.A.M., Bpk., Malmesbury, Agent vir die Eksekuteure Testamentêr.
70700	Wilhelmina Dorothea Hendrikz (gebore Roux), huisvrou: Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Somerset-Oos...	W. de S. Vosloo Posbus 2, Somerset-Oos.
78346	Peter Smith, painter, and surviving spouse, Sophie Smith (born Newman); First and Final	16/10/42	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang, Attorney for Executrix Dative, Klipfontein Road, Athlone.
76807	Philippus Johannes Botha, rustende boer, buite gemeenskap van goedere getroud met Elizabeth Maria Botha (gebore van Wyk): Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad..	Hofmeyr.....	J. J. du Toit & Kie., Prokureurs, Hofmeyr, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr.
78914/756	Gysbertus Johannes Lotter Keet, onderwyser, van St. Michaelsweg 24, Kaapstad, en nagelate eggenote Alice Gertrude Keet (gebore van der Merwe): Eerste en Finale	16/10/42	Kaapstad..	—	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad.
78940	Johanna Jacoba Durandt (gebore Greyvensteyn), weduwee, boerin, van Môreson, Distrik Molteno; Eerste	16/10/42	Kaapstad..	Molteno.....	Dower & Ellert, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 23, Molteno.
77141	Louis Morris Breger, barman; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Beaufort West	R. Asherson and E. J. Horwitz, Executors, c/o R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executors, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
77797	Intestate Estate Ernest Erasmus, tannery employee; First and Final	30 days	Cape Town	George.....	W. L. Stuart Franklin, Executor Dative, Great Brak River, Cape Province.
76892/93	Benjamin John White, detective sergeant, and surviving spouse, Evelyn Lavinia White (born Innes): First and Final	16/10/42	Cape Town	—	Ipp, Bloomberg & Co., 148 St. George's Street, Cape Town.
78249	Aubrey Tennyson Young, bachelor, clerk, of Port Elizabeth, who died on active service in Egypt on the 22nd February, 1942; First and Final and Supplementary Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Port Elizabeth.	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth.
78130	Ellena Johanna Moll (born Visser) and surviving spouse, Pieter Abraham Moll, farmer, of Bastardsfontein, District of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Cape Town	Carnarvon.....	W. D. Bosman, Agent for Executor Testamentary, P.O. Carnarvon.
73452	Woolf Freedman, hotel proprietor, of Wellington Road, Wynberg, Cape Division; First and Final	20/10/42	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg, Cape.
78323	Jacobus Johannes Schoeman Botha, soldier, and surviving spouse, Anna Jacoba Botha (born Slabber), of 6 Benes Street, Maitland, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	—	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
79014/880	Alexander Wilhelm Archibald van der Horst, university lecturer, of Murray Street, Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Cape Town	Stellenbosch....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
80009	Maria Isabella Chapman (born Cundill), a widow, of 132 Main Road, Sea Point: First and Final	16/10/42	Cape Town	—	E. B. Chapman, Executor Testamentary, 8 Audubon Flats, Kloof Road, Sea Point.
78551	Frederick Jacobus Wiesner, 'n predikant: Eerste en Finale [geadministreer in terme van seksie 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913]	16/10/42	Kaapstad..	Van Rhynsdorp	Bosman & Krige, Prokureurs vir die Eksekuteur, Barclays Bank-gebou, Adderleystraat, Kaapstad.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
76626	Morris Lewitton, boot and shoe manufacturer, of Riversdale; First and Final	16/10/42	Cape Town	Riversdale.....	James H. Versfeld, Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agents for Executor Dative.
79060	Judith Engela van Deventer (gebore van Brakel), 'n weduwee, rustende boervrou, van Vaalkop, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	16/10/42	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure.
75907	Johanna Adriana Susanna Enslin (gebore Vos), 'n weduwee, boervrou, van Zwemkuil, Prieska; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	20/10/42	Kaapstad..	Prieska.....	J. P. Viljoen, Posbus 37, Prieska, Prokureur vir Boedel.
78586	Anna Maria Human (gebore Human), 'n weduwee, huisvrou, van Britstown; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	19/10/42	Kaapstad..	Britstown.....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown.
79331	Michael McKevitt, retired, and surviving spouse, Emilia Sisley McKevitt (born Osterloh), of Kensington, Maitland, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	—	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executrix Testamentary, 80 Adderley Street, Cape Town.
73930	Jane Florence Stuart Kruger (born van der Merwe), housewife, of De Aar; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Cape Town	De Aar.....	S. Kruger, De Aar, Executor Testamentary.
77343	Catherine Smith, widow, of 2 Perth Villas, 77 Somerset Road, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	—	William Mackie, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
77600	Catharina Christina Snyman (born du Toit), widow, of Jakkalsfontein, District of Laingsburg; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Laingsburg.....	P. P. Theron and J. W. L. Theron, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
79563	Joint Estate Richard William Currin, retired, and surviving spouse, Ethel Cawood Currin, who died at East London on the 12th day of June, 1942; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	East London...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London.
73015	Edward Archibald Macqueen, retired, bank pensioner; First and Final	19/10/42	Cape Town	Graaff-Reinet..	Kenneth Wiley, P.O. Box 17, Graaff-Reinet, Agent for Executor Testamentary.
73609/754	Anna Sophia Elizabeth Kleyn (gebore du Preez), boerin, van Kamnatiesloop, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	19/10/42	Kaapstad..	Oudtshoorn....	Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.
2521	Ivan Gerald Harris, a farmer, of Klipplespan, District of Boshof; First and Final	16/10/42	Kimberley.	Boshof.....	Wm. Dickens, Executor Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.
79282	Florence Lily van der Riet (born Beamish), wife of professor of chemistry, married wothout community of property to Berthault de St. Jean van der Riet, of Stellenbosch; First and Final. Administration and Distribution	19/10/42	Cape Town	Stellenbosch....	A. H. Cluver, Executor Dative, 5 Bird Street, Stellenbosch.
72518/569	Elvina Catarina (Catrina) Callaghan (born Petzer), housewife, and surviving spouse, Benjamin McFarlane Saunders Windell Callaghan (since deceased); First and Final	16/10/42	Cape Town	Kingwilliamstown	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, Taylor Street, Kingwilliamstown.
74623	Engela Herkorlina Hendrina Steyn (born Rawlins) and her surviving spouse, Hendrik Hermanus Steyn, builder, of Matatiele; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Matatiele.....	Seymour & Seymour, Attorneys for Executor Testamentary, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele.
78824	Dorothy May McCaughey (born Dixon) and surviving spouse, James McCaughey, a chemist, of Somerset East, who were married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Somerset East..	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East.
78686	Willem Lodewyk Morkel, 'n boer, van Het Fortuin, Afdeling Caledon, en nablywende eggenote Petronella Paulina Morkel (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	30 days	Kaapstad..	Caledon.....	Van Coppenhagen & Le Roux, Posbus 2, Villiersdorp.
2580	Charles Lee, foreman, S.A.R. and H., of 47 Merriman Street, Kimberley, and surviving spouse, Jessie Elizabeth Ann Lee (born Pendleton); First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Kimberley.	—	D. P. Veary, Secretary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Co., Ltd., 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary.
2291	Lily Briscoe, formerly Miller (born Kerr), of London, formerly of Kimberley, and surviving spouse, Lt.-Commander H. V. Briscoe, Naval Reserve; Second and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Kimberley.	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
63652	Abraham Cobus and surviving spouse, Sena Cobus, of Grahamstown, Albany District; Amended First	16/10/42	Cape Town	Grahamstown..	Nalland & Green, Attorneys for Executor Dative, 97 High Street, Grahamstown.
77102	Isabella Barclay (born Brown), widow, of Kokstad; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kokstad.
177/594/8229/21	George Joseph Sterley, a printer, who died at Port Elizabeth on the 4th October, 1921, and subsequently deceased spouse, Emily Emma Sterley (born Lowder), who died at Port Elizabeth on the 19th March, 1942; Second and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Cape Town	Port Elizabeth.	R. H. Stockdale, Attorney for the Executor Testamentary, 71–72 S.A. Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
79575	Clara Annie Meredith (born Evans), widow, housewife, of Graaff-Reinet; First and Final	16/10/42	Cape Town	Graaff-Reinet..	J. T. Hendrikz, Secretary of the Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, for Self and Co-Executor.
25159	Elias Simon Makalima, a Native, of Queenstown; Second and Final Liquidation	17/10/42	Cape Town	Queenstown....	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Executor Dative.
79110	Elizabeth Ruth Maud Hayes, spinster, of Bushwood Road, Mowbray, Cape; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Cape Town	Wynberg.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 208 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
78385/223	Elizabeth Jacoba Engela van der Merwe (gebore Roos) en nagelate eggenoot Jacob Petrus van der Merwe, vrugtekoper, van Fransch Hoek, Distrik Paarl; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	16/10/42	Kaapstad..	Paarl.....	Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
80160	Harry Mattison, first grade clerk in South African Railways and Harbours, who died at Port Elizabeth on 10th July, 1942, and surviving spouse, Lilian Margaret Mattison (born Saunderson); First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Port Elizabeth.	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
74011/422	Harry Braude, property owner, and surviving spouse, Dora Braude (born Traub), of Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	—	Levy, Berman & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 48 St. George's Street, Cape Town.
79471	Hendrik Andries Mostert, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Magdalena Christina Elizabeth Mostert (gebore Mostert), van Bodam, Koringberg; Eerste en Laaste	16/10/42	Kaapstad..	Malmesbury....	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
79678	Sophia Catharina Maria Vermeulen (gebore Liebenberg) en nablywende eggenoot Gerhardus Abraham Sarel Vermeulen, ystersmid, wie in gemeenskap van goedere getroud was, van Cypressstraat, Victoria-Wes; Eerste en Finale	16/10/42	Kaapstad..	Victoria-Wes...	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Victoria-Wes.
75151	Cornelius Barend Johannes Wright, boer, gehuud buite gemeenskap van goedere met Judith Susanna Jacoba Wright (gebore Venter), van Paardefontein, Distrik Prins Albert; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	17/10/42	Kaapstad..	Prins Albert...	K. D. Haak, Prokureur vir die Boedel, Prins Albert.
78317	Maria Susanna Venter (gebore Botha), 'n weduwee, huisvrou, van Zebraspoort, Distrik Middelburg, Kaap; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Kaapstad..	Middelburg.....	Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg, Kaap.
7230/703	Laurine Alice Cole Rous (born Day), housewife, of "Tranquilette", Newlands Road, Claremont; First Liquidation and Distribution	16/10/42	Cape Town	Wynberg.....	MacCallum & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 83 St. George's Street, Cape Town.
76327	Cecilia Johanna Esterhuyse (born Marais) and surviving spouse, Carel Lodewyk Esterhuyse, farmer; First and Final Liquidation	16/10/42	Cape Town	Sutherland.....	G. M. Guthrie & Luttig, 48 St. George's Street, Cape Town.
79477	Petrus Jacobus Theron, labourer, and surviving spouse, Johanna Margrieta Theron (born Prins); First and Final	16/10/42	Cape Town	Wellington.....	Mrs. J. M. Theron, Executrix Dative, 11 Rosebloom Terrace, Coronation Road, Maitland.

TRANSVAAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
419/41/204	Harry Joe Furman, unemployed, of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Benoni.....	Morris Ossin, Attorney for Executrix Dative, Harley Mansions, P.O. Box 305, Benoni.
4738/41/679	Antoinette Emily Jackes (born Shone), housewife, of Potchefstroom; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.
4740/41/694	John Blair Miller, merchant, of Potchefstroom; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.
2155/42/234	Lewis Mark Myers; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Max Mayers, 6–7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
3039/42	Abraham Brink, pensioner, and surviving spouse, Antoinette Hermine Brink (born Ehrke), of Elandsfontein, District of Roodepoort; First and Final Liquidation and Distribution	17/10/42	Pretoria...	Roodepoort....	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
1024/42	John Young Watson Lindberg, electrician, of Maraisburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	17/10/42	Pretoria...	Roodepoort....	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
1323/41/145	John Tearl Cowley, farmer, and surviving spouse, May Isabella Cowley (born Dryden); First and Final	16/10/42	Pretoria...	Zwartruggens..	Henny & Van der Merwe, P.O. Box 4, Zwartruggens.
378/42/268	Menelaos Demetriou Kamenakis (also known as Camenakis); First Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
365/42/297	Robert Cole Cole-Willey, tem./lieutenant, R.L.I.; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Roodepoort....	G. S. A. Cole-Willey, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Roodepoort Branch, Executor Testamentary.
2523/42/677	Maria Johanna Magritha Labuschagne (gebore van der Merwe), boervrou, en nagelate eggenoot Hendrik Labuschagne, van die plaas Uitkyk No. 74, Distrik Carolina; Eerste en Finale	16/10/42	Pretoria...	Carolina.....	R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.
634/41/114	John Abram Moffat, architect (retired) and farmer, of Steelpoort, District of Lydenburg; Second and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Lydenburg.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
766/42/317	John Penhall Tonkin, on active service with S.A.A.F., of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16 Springs.
2484/42/260	Johannes Christoffel Meyer, boer, en nagelate eggenote Sophia Anna Margaretha Meyer (gebore Jonker), van Diepkuil No. 11, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Wolmaransstad	Mev. S. A. M. Meyer, Eksekutrise Testamentêr, Diepkuil No. 11, Pk. Leeuwdoornstad.
575/42/259	Catharine Alice Underwood (born Hobden) and surviving spouse Arthur Robert Underwood, retired school master, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Germiston.....	John Wilson, Agent for Executor Dative, Wilson's Buildings, Germiston.
2846/41/343	Ockert Johannes Jacobus du Toit, boer, en oorlewende eggenote Alida Elizabeth Johanna du Toit (gebore Strydom); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Pietersburg....	Slabbert & Buchner, Posbus 155, Pietersburg.
4463/41/384	Cornelia Magdalena Badenhorst (gebore Jacobs), weduwee, van Vyfhoek, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Potchefstroom..	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
4512/41/200	Hermina Catharina Kleyn (gebore du Preez), weduwee, boerin, van Elandsfontein, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Potchefstroom..	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom.
2925/42	Maria Annie Johanna Spurgeon (born Peddy), housewife, who was married out of community of property to Charles Henry Ross Spurgeon, of Brakpan, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Brakpan.....	A. W. Bands, Agent for the Executor Testamentary, P.O. Box 63, Christiana, Transvaal.
4045/40	Annie Lopis, housewife: First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Isidore Lopis, Executor Testamentary, c/o I Mendelow & Browde, 502–505 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
2458/42/401	Alfred Harry Watt, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Springs.....	Miss Jean Allison Watt, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 75, Springs.
2729 & 3677/41	Gesina Wilhelmina Breedt (gebore Coetzee) en voreër gestorwe eggenoot Pieter Gerhardus Breedt, van Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Potchefstroom..	Meyer & Meyer, Prokureurs, King Edwardstraat, Potchefstroom.
4407/41/122	David de Wet, huisvader, Abraham Kriel Kinderhuis, van Langlaagte, Transvaal, en nagelate eggenote Hester Maria de Wet (gebore Saayman); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4031/41/396	Francis George Jeffrey Stubbs, reduction worker, and surviving spouse, Norah Mary Stubbs (born O'Neill); First and Final Liquidation	16/10/42	Pretoria...	Boksburg.....	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
423/42/474	Tjaart Jacobus Venter, arbeider, en langslewende eggenote Magritha Magdalena Venter (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Vereeniging....	Vorster, Carter & Steyn, Eksekutrise se Prokureurs, Posbus 83, Vereeniging.
3728/41/711	Clara Frederika Barkhuizen (gebore Cronje) en nagelate eggenoot Johan Gerhardus Barkhuizen, boer; Eerste en Finale	16/10/42	Pretoria...	—	Roux & Jacobsz, Ons Eerste Volksbankgebou, Kerkplein, Pretoria.
2779/42/119	Mary Deenik (born Pound), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	—	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.
4457/41/206	Maria Elizabeth Taljaard (born Breytenbach), housewife, and on active service, of 150 Skinner Street, Pretoria; First and Final	16/10/42	Pretoria...	—	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, 30–38 Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executor Dative.
905/42	Hector George Seith Swales, signaller, S.A. Corps of Signals, of 366 Jules Street, Johannesburg, and surviving spouse, Sheila Margaret Swales; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2866/42/388	Ida Patience Wentzel (born Trollip), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	17/10/42	Pretoria...	Benoni.....	S. Wentzel, 8 Constantia Court, Skinner Street, Pretoria.
2324/42/665	Christian Wynand Steyn; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Krugersdorp...	C. W. Steyn, Executor Testamentary, c/o Phillips and Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.
1856/42/435	Caroline Agnes Knipe (born Hannuschky), widow; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Ralph Craggs, 27 Prudential House, Pretoria.
237/42	Irene Winifred Staley (born Dell) and surviving spouse, Alfred William Staley; Administration and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Benoni.....	A. W. Staley, 48 Ninth Avenue, Northmead, Benoni, Executor Testamentary.
2837/41	Stefanus Lourens Janse van Vuuren, farmer, and surviving spouse, Johanna Adriana Janse van Vuuren (born Kotze). First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Potchefstroom..	H. T. J. van Vuuren, Executor Testamentary, P.O. Box 11, Springs.
1329/42/634	Jessie Frances Merriman Norton (born Maclean), widow, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Patrick Allan Gordon Norton and Douglas William Norton, Executors Testamentary, P.O. Box 1392, Johannesburg.
4739/41/96	Walter Houx Kirby, advertising contractor, and surviving spouse, Dorothy Olive Kirby (born Durbrow); First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	J. S. Menkin, 64–65 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary.
2367/42/300	William Blanks, widower, retired bricklayer, of 81 Northdene Avenue, Brakpan; Statement of Assets and Liabilities and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate.
1558/40/461	Chooto Moothsammy First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Benoni.....	I. Selikman, Executor Dative, P.O. Box 26, Benoni.
3913/41/280	Costas Vlassopoulos (also known as Costas Vlass), general dealer and property owner, of Johannesburg, and surviving spouse, Arete (Azete) Vlassopoulos (born Fatinakis); First Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
778/42/603	Gert Christoffel Sayman Behrens, soldaat, van Benoni; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Benoni.....	H. L. Swanepoel, Kerkstraat, Bronkhorstspruit, Prokureur van Eksekuteur Datief.
1154/42/610	Joanna Brothwick Nicholas (born Low) and surviving spouse, Reginald James Nicholas; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Reginald James Nicholas, Executor Testamentary, 34 North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
3557/41/699	Joint Estate Abram Karel Booyse, during his lifetime a shunter, South African Railways and Harbours, of Brakpan, and his surviving spouse, Martha Maria Booyse (born la Grange), of Grootvallei No. 10, District of Witbank, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Witbank.....	E. A. Harvey, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Witbank.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1780/43/ 364	Christiaan Hendrik Olivier, elektrisiën, en nagelate eggenote Wietz Jacobus Olivier (gebore Joubert); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Ventersdorp....	J. P. Olivier, Eksekuteur Datief, Posbus 15, Ventersdorp.
62/42	Christina Elizabeth Fourie (gebore Scholtz) en nagelate eggenoot Ockert Stephanus Petrus Fourie, van die plaas Smithfield, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Rustenburg....	O. S. P. Fourie, Eksekuteur Testamentêr, p/a J. C. J. Herbst, Pk. Ganskuil.
2117/42/ 133	Susanna Magdalena Serfontein, voorheen Bornman (gebore Malan), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Wolmaransstad	Dempers & De Greef, Posbus 12, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
3231/42	Johanna Hendrika Mondt, huisvrou, en oorlewende eggenoot Jacobus Mondt; Eerste en Finale	16/10/42	Pretoria...	—	F. J. Schikkinger, Prokureur, Trysagebou, Andriesstraat, Pretoria.
3552/42/ 414	Pieter Johannes v. d. Westhuizen, wa en rytuig inspekteur, en nagelate eggenote Cecilia Johanna v. d. Westhuizen (gebore van Vuuren); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	—	Mevr. C. J. v. d. Westhuizen, Bloedstraat 214, Pretoria, Eksekutrise Testamentêr.
2687/42/ 268	Johanna Christina Roos (gebore Viljoen) en nagelate eggenoot Petrus Gysbertus Roos; Eerste en Finale	16/10/42	Pretoria...	—	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
2363/42/ 61	George Albert Brandon Swords, retired school principal; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Barberton.....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
2325/42	Montague (or Montaque) William Seymour, bollerfitter, of Clydesdale Colliery, P.O. Blackhill, District of Witbank; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Witbank.....	I. Schech, for Executrix Testamentary, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.
2464/41/ 580	Jeremias Stefanus Jansen van Vuuren, boer, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Jansen van Vuuren (gebore Theron), van Kyl, Distrik Lichtenburg; Supplementêre en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Lichtenburg....	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.
1383/42/ 564	Joseph James Moyes and surviving spouse, Margaret Moyes (born McDevitt); First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Klerksdorp.....	M. E. Rood, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, Attorney for Executrix Testamentary.
2120/41/ 552	Hester Helena Catharina de Wet (gebore de Wet), van Doornfontein, Distrik Wolmaransstad, en nagelate eggenoot Pieter Wouter de Wet; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Wolmaransstad	P. J. Boukes, Agent, Posbus 69, Wolmaransstad.
3765/41/ 150	Percy Robert Knight, retired miner; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Klerksdorp.....	Herman Couzyn, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Klerksdorp.
4059/40/ 417	Jane Toole (born Scott), widow, of Bathurst, New South Wales, Australia; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3713/41/ 160	Pieter Georg Badenhorst, staalwerker; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	—	Couzyn & Hertzog, De Villiersgebou, Burcaulaan, Pretoria.
2552/42/ 466	Gesamentlike Boedel Jacob Stephanus de Beer and Elizabeth Catharina de Beer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pretoria...	Rustenburg....	Elizabeth Catharina de Beer, Eksekutrise, p/a W. T. P. Taylor, R.S.E.-gebou Bureaulaan 5, Pretoria.
1042/42	Dallas Walter Clarence Milton; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	W. A. Morison Abel, Attorney for Executrix Dative, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
4028/41/ 29	George Edward Merryweather and surviving spouse, Isabella Merryweather; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Vereeniging....	Mrs. I. Merryweather, P.O. Box 1, Redan, Transvaal.
4580/41/ 468	Robert Macintosh; First and Final.....	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1367/42/ 550	William Grierson Joynt, medical practitioner; First and Final	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1609/40/ 491	Tlaoeni Malachi Ramushu, minister of religion; First Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	L. J. McCarthy, Attorney for Executor Testamentary, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4491/41/ 654	Walter Kumbruch, retired, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Selina Kumbruch, Executrix Testamentary, 36 Fourteenth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg.
282/42/ 260	Herbert Bell, merchant; Amended First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
932/42/ 684	Nathaniel Lewin, retired secretary; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Mrs. R. M. Lewin, Executrix Testamentary, 15 Melrose Court, Tottenham Avenue, Melrose, Johannesburg.
1628/42/ 65	Clara Edith Burness (also known as Constance Edith Burness), widow, of independent means, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executor Dative, Sixth Floor, United Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria.
3208/42/ 35	Andre Bernhard le Roux and surviving spouse, Joyce Edwina le Roux; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	—	Mrs. J. E. le Roux, 21 Tulleken Street, Pretoria.
5/41/712	Govind Chhiba; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Johannesburg..	Mendel Levin & Kagan, Attorneys for Executor Testamentary, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
4560/41/ 15	Evelyn Muriel Ray, spinster, of Johannesburg; First and Final	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Norman Irvine Kaye, 303 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative.
1250/42/ 165	Wesley Frank Thomas Hastrop, soldier; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	F. B. Hastrop, 48 Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg, Executor Dative.
1766/42/ 175	Willem Hermanus Brummer, miner, and surviving spouse, Sarah Maria Brummer (born Boshoff), of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Benoni.....	B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Workers' Union, P.O. Box 2525, Johannesburg.
2281/39/ 573	John Trotter; Third and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Sachs & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, 223 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
619/42/ 527	Woolf Beagle, boardinghouse-keeper; First Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Maurice Stein, Attorney, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
3502/41/ 249	Willem Jacobus Johannes Botes and surviving spouse, Norah Edith Botes (born Williams); First and Final	16/10/42	Pretoria...	Germiston.....	M. M. Roux & Wapenaar, *q.q.* Executrix Testamentary, 105–107 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
832/42/ 436	Ursula Eva Armstrong; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	H. B. Whitaker, Attorney for Executor Testamentary, 78 Alliance Buildings, Johannesburg.
576/42/ 651	Donovan Wragg Simpkins; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Witbank.....	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executrix Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg.
1457/41/ 106	Marcus Cyril Friedman, director of companies, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Alexander Harper Robertson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
3074/42/ 642	Mary Petronella Nel, employee of Mines Department; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	H. B. Whitaker, Attorney for Executor Testamentary, Alliance Buildings, Johannesburg.
1626/42/ 549	Louisa Anderson (also known as Louie Anderson) (born Parnham), housewife, married out of community of property to Robert John Anderson, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	H. F. F. Cottrill, 1127–8 Maritime House, Loveday Street, P.O. Box 4653, Johannesburg.
1073/42/ 160	William George Peacock, retired; First and Final....	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg.
1086/42/ 259	John William Dawes, naval pensioner; First and Final	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 306, Johannesburg.
2015/42/ 249	Jane Henderson (born Gibb), a widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
1536/42/ 687	Lydia Smyth; Second and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Thomas Chard Smyth, 89 Galway Road, Johannesburg.
109/42/ 358	Anthony Owen Bones; First and Final.....	16/10/42	Pretoria...	Springs.....	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
91/42/ 613	Edith Alice Harris (born Britton) and surviving spouse, Cyril Durrant Harris, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	J. W. Langstaffe, Attorney for Executor Dative, 901–905 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg.
866/42/ 462	Mary Ann Hogg (born Halford), housewife, and surviving spouse, David Hogg, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
3062/41/ 479	Margaret Jane Todd (born Robinson), widow, of Newcastle-upon-Tyne: First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, Attorneys for Executors Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4493/41/53	Olga Emily McCulloch (born Williams), housewife, married out of community of property to John Duncan McCulloch; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pretoria...	Johannesburg..	H. F. F. Cottrill, 1127-8 Maritime House, Loveday Street, P.O. Box 4653, Johannesburg.
2263/42/655	Alexander Robert Garden, phthisis pensioner, and surviving spouse, Jessie Brown Garden (born Melville); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Roodepoort....	Foster Stoker, Estate Agent, Estlyn Court, Roodepoort, Agent for Executrix Testamentary.

NATAL.

34466/1025	Susanna Elizabeth van Rooyen, widow, of Greytown, Natal; First and Final Administration	16/10/42	Pietermaritzburg	Greytown.....	W. K. van Rooyen, Attorney to Estate, P.O. Box 56, Greytown, Natal.
34779/652	Christoffel Petrus Francois Marais, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Willem Bester Smidt, "Stille Rust", 14 De Villiers Avenue, Mowbray, Cape, Executor Testamentary.
32973/1003	James Stewart, printer, of Pietermaritzburg, Natal, and surviving spouse, Charlotte Marie Stewart (born Sand); First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., Solicitors, P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
34680/1067	Sigulam, colonial-born Indian, No. 17545/7903, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Testamentary.
31835/974	Traugott Ernst Zunckel, merchant and farmer; Supplementary	16/10/42	Pietermaritzburg	Bergville.....	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors for Executors Testamentary.
31006/740	James Saul Zive, landlord; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Harold J. Stuart & Son, Solicitors to Estate, Chancery Lane, P.O. Box 218, Durban.
34505/670	Frank Harold Phinn, coachbuilder, S.A.R.; First and Final Distribution and Liquidation	16/10/42	Pietermaritzburg	—	Frank Emerton, Agent for Executor Dative, P.O. Box 267, Pietermaritzburg.
34132/1074	Douglas Benard Theunissen, labourer, and surviving spouse, Nancy Theunissen, of Blythdale, Stanger; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. Mackenzie, c/o A. H. W. Cress, P.O. Box 88, Stanger.
34735/581	Lucy Tayler, housewife; Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Edward James Tayler, P.O. Box 234, Durban.
34435/1006	Testate Estate Nehore, colonial-born Indian, Birth Register No. 461/1895, born June, 1895, farmer, of New Glasgow, near Verulam, Natal, and surviving spouse, Rajwanthy, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 2181/1910, born 1903; First and Final	16/10/42	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam.
35185	Charles Bell, retired, of Flat No. 4, 26 Noble Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban Agents for Executor Dative.
34406	Herbert Booth, retired, of 91 Lambert Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers, 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
34625	Magdalena Winifred Ridsdale and surviving spouse, Reuben Charles Ridsdale, carpenter, of 134 Clark Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
32128/598	Intestate Estate Chinna Munsamy, colonial-born Indian, No. 73189/72730, minor, of 38 Crouch Road, Sydenham, Durban; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executors, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
33207/89	Johanna Aletta Dorothea Blanche (gebore Combrink); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Pietermaritzburg	Louwsburg.....	Conradie & Wright, Prokureurs van Eksekuteur Testamentêr, Posbus 55, Vryheid.
35071/1069	Dorothy Mackenzie (born Walker); First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
34161	William Webster Smith, hotelkeeper; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, 31-34 N.B.S. Building, Smith Street, Durban.
33987/774	David Cairns Mooney; First Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Greytown.....	J. M. Mooney, P.O. Box 565, Durban.
27822/458	Jugdala, Indian immigrant widow, No. 65100; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Schonewolf, Abelson & Robbins, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban, Attorneys to Executor Dative.
34267/1056	Lydia McNeil, housewife; First and Final.....	16/10/42	Pietermaritzburg	Ladysmith.....	Hugh L. Kidman, Attorney for Executor Testamentary, 41 Queen Street, Ladysmith, Natal.
34869/203	Frederick James Lewis, pensioner, of 2 Melbourne Avenue, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Frances Maud Lewis (born Goodman); First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	—	Mrs. F. J. Lewis, Executrix Testamentary, 2 Melbourne Avenue, Pietermaritzburg.
31603/620	Barend Johannes Nienaber, farmer, of Tylden, in the District of Besters, Natal; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Ladysmith.....	Walton & Tatham, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
34739/473	Dhanacoti, colonial-born Indian woman, No. 15435/15436, widow, of Durban; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
34962/1065	John Hastings Muir and surviving spouse, Jessie Kennedy Muir, of Durban, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
35232/648	Govindamah Soobiah Pillay, of Pietermaritzburg; First and Final	16/10/42	Pietermaritzburg	—	Joe. Soobiah, 451 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
34430/480	Amy Winifred Kruger (born Mantle) and surviving spouse, Ignatius Michael Kruger, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	I. M. Kruger, Executor Dative, c/o A. de Charmoy, Michae.'s Court, Masonic Grove, Durban.
35166/1077	Helena Marian Proctor, widow; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	—	Florence Helena Proctor, Executrix Testamentary, 165 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.
34860	Charles William Lennox; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	W. Murray Smith & Berend, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 225, Durban.
34215/101	George Crossman, company secretary; First and Final Administration and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, Municipal Buildings, West Street, Durban.
34901/682	Thadi, colonial-born Indian woman, No. 4771/4661, housewife; First and Final	16/10/42	Pietermaritzburg	Newcastle.....	Anderson & Edmonds, Solicitors for Executors Testamentary, Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.
34638/1076	Rukhmin, colonial-born Indian woman, No. 49760/49858; First and Final	16/10/42	Pietermaritzburg	Newcastle.....	Anderson & Edmonds, Solicitors for Executor Testamentary, Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.
33844/326	Thomas Hirst, retired, of Pinetown, Natal; Second and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	Pinetown.....	Willcocks & Martin, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Pinetown.
34755	David Petrus Johannes Reynders, farm manager, late of Underberg, in the Province of Natal; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Pietermaritzburg	—	Mrs. Reynders, c/o Mrs. C. Booysen, 613 St. John Street, Kokstad.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

34191	Maria Johanna Louw (gebore Schoeman), huisvrou, en nagelate eggenoot Stephanus Jacobus Louw; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Bethulie.
33542	Maria Alicia Naude (gebore Zietsman), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Naude, van Welgedacht, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Uitdelings	16/10/42	Bloemfontein	Bethlehem.....	J. H. Loubser, Prokureur van Eksekuteur Testamentêr, Nederlandse Bank-gebou, Boshoffstraat 22A, Posbus 264, Bethlehem, Oranje-Vrystaat.
32719	William Henry Williams; Second and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	—	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., C. F. Heney, Secretary, *q.q.* Executrix Testamentary, Bloemfontein.
32928	Jacobus Myburgh Brink, rentenier, van Winburg; Tweede en Laaste Likwidasie en Distribusie	19/10/42	Bloemfontein	Winburg.....	Jac. J. Coetzer, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 67, Winburg.
33928	Johan Abraham van Huyssteen, boer, van Eendragt, Distrik Winburg, en nagelate eggenote Maria Susanna van Huyssteen (gebore Lindeque); Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	19/10/42	Bloemfontein	Winburg.....	Jac. J. Coetzer, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 67, Winburg, Oranje-Vrystaat.
34018	Shedi Assed Kourie, retired dealer, and surviving spouse, Hessnie Kourie (born Allem); First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	Viljoenskroon..	J. B. Venter, P.O. Box 2, Viljoenskroon, Attorney for Executors Testamentary.
32775	Gert Thomas van Rooyen, farmer, and surviving spouse, Maria Magdalena Catharina van Rooyen, of Drilvlei, P.O. De Langesdrift, District of Vrede; Supplementary Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	Vrede.....	C/o Standard Bank of S.A., Ltd., Standerton.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
32661	Johanna Louisa Cole-Hamilton (born Botha), of Beltrim, Wolwehoek; Second and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	Heilbron.....	Rood & Snijman, Unitas Chambers, Vereeniging, Attorneys for Executrices Dative.
28573	Adolf Meyer, general dealer Fourth and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	Lindley.....	Luyt, Brain & Scholtz, P.O. Box 35, Frankfort, Attorneys for Executrix.
34168	Hester Salomina Pieterse (gebore Cronje), weduwee, huisvrou, van Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Bloemfontein	Frankfort.....	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
33769	William Adrian van Renen, geadministeerde wets agent; Eerste en Finale	16/10/42	Bloemfontein	Rouxville.....	G. A. Hill, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 93, Bloemfontein.
33818	Johannes Jacobus Brits, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Brits (gebore de Wet), van Duikersdraai, Distrik Boshof; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Bloemfontein	Boshof.....	Daniels & Smit, Prokureurs vir Eksekuteure Testamentêr. Posbus 260, Bloemfontein.
34087	Gesaamlike Boedel Johan Philip Weilbach, boer, en nagelate eggenote Johanna Fredrika Weilbach (gebore Booysen), van Slagspruit, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	16/10/42	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
34017	Marion Mattey, spinster, of Westminster, Orange Free State; First Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	Ladybrand.....	C. F. Heney, Secretary of Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary.
32425	John Cousins, widower, of Bloemfontein; Second and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Bloemfontein	—	Kannemeyer & Jeffreys, *q.q.* Executor Testamentary, 144 Maitland Street, Bloemfontein.
33810	Hester Maria Elizabeth Annandale (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Philippus Stephanus Annandale, boer, van Ganskraal, Distrik Vrede; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/42	Bloemfontein	Vrede.....	Alex van Zijl, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Memel, Oranje-Vrystaat.
32224	Cornelius (of Cornelis) Nicolaas Swart, boer, van Mooiuitzicht, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Bloemfontein	Bethlehem.....	J. J. Basson, Posbus 39, Bethlehem.
33968	Andricas Adolph Emil Jan Tack, widower, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	—	Reitz & Wiley, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 320, Bloemfontein.
33923	Johannes Nicolaas Coetsee, road ganger, and surviving spouse, Alida Hendrina Margaretha Coetsee (born Coetzee), of Zastron; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, P.O. Box 10, Zastron.
32515	Frederik Jacobus van Zyl, veeboer, van Rooidag, Distrik Bothaville; Supplementêre Likwidasie	19/10/42	Bloemfontein	Bothaville.....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
33688	Eduard Johannes Jansen van Rensburg, veeboer, van Nooitverwacht, Distrik Bothaville; Supplementêre Likwidasie	19/10/42	Bloemfontein	Bothaville.....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
32142	Hermanus Johannes van Biljon en nagelate eggenote Aletta Jacoba van Biljon (gebore Diederichs), van Diepfontein, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Bloemfontein	Ladybrand.....	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand.
33793	Christiaan Marthinus Steenkamp, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Bloemfontein	Reitz.....	Elizabeth Johanna Steenkamp, Eksekutrise Testamentêr, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., Reitz Tak.
34068	Jan Hendrik Stefanus Dorfling, retired railway employee, and surviving spouse, Anna Margaretha Maria Dorfling (born Oosthuizen); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/42	Bloemfontein	—	Lovius & Sihtein, P.O. Box 599, Bloemfontein.
34113	Gesamentlike Boedel Johan Daniel Hefer, boer, en nagelate eggenote Zacharia Petronella Maria Hefer (gebore le Roux), van Wonderfontein, Distrik Fauresmith, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/10/42	Bloemfontein	Fauresmith....	Olivier & Havenga, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Fauresmith, Oranje-Vrystaat.
34294	Jessie MacGregor Cordiner (born Menzies), widow, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 231, Bloemfontein.
32723	Septimus Purvoir Barratt, retired gentleman, of Arlington, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	16/10/42	Bloemfontein	Lindley.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
34152	Anna Jacoba Cornelia Degenaar (gebore Swart), weduwee, huisvrou, van Villiers, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/10/42	Bloemfontein	Frankfort.....	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
33706	Sarel Jacob de Klerk, algemene handelaar, en nagelate eggenote Mabel Irene de Klerk (gebore Theron), van Trompsburg, Geamendeerde Eerste en Finale	16/10/42	Bloemfontein	Trompsburg....	S. G. Malherbe, Posbus 20, Trompsburg, Oranje-Vrystaat.
33596	Roelof Hendrik Venter, rustende boer, van Fouriesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/10/42	Bloemfontein	Fouriesburg....	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 1, Fouriesburg.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
80265	Maria Magdalena Botha (gebore Thiart) en die destydse nagelate eggenoot Philippus Rudolph Botha, boer, van Brakfontein, Pk. Lady Grey, Kaapprovinsie	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Kaap.
81519	Petrus Francois Joubert, a farmer, of Aberdeen District, and surviving spouse, Johanna Dorothea Joubert (born Fouche)	30 days...	Joseph Gruss & Co., P.O. Box 26, Aberdeen, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
79781	Margaret Blair Fairweather (born Crawford), widow....	30 days...	A. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown	Cape.
81343	Johanna Sophia Kreft, 'n oujonknooi, rustende huishoudster, van Steinthal, Afdeling Tulbagh	30 dae....	J. P. Enslin, Bestuurder van die African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Tak Tulbagh, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
81487	Elizabeth Margaretha Honiball (born Potgieter), who was married in community of property to her surviving spouse, Thomas Edward Honiball, a farmer, of Uniondale	6 weeks...	Jacobus A. L. de Waal, P.O. Box 14, Uniondale, Cape Province, Attorney for the Executor Testamentary	Cape.
79530	Adam Johannes Barnard, school teacher.....	30 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
81455	Margaret Ann Cooper (born McClean), housewife, and surviving spouse, George Cooper	30 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
76200	Jacobus Wilhelmus Greyvenstein, 'n padopsigster, van Rossouw, Distrik Dordrecht, Afdeling Wodehouse, en nagelate eggenote Judith Mariana Adriana Sophia Greyvenstein (gebore Olivier)	30 dae....	T. Vorster, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Greystraat, Posbus 59, Dordrecht	Kaap.
81422	Aletta Francina Calldo (gebore Bothma), weduwee, huisvrou, van Lammerfontein, Distrik Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
81501	Andries Frederick Willem Steyn, a carrier, and surviving spouse, Helena Petronella Steyn (born Crous), of Swellendam	30 days...	P. Jas. Burger, P.O. Box 14, Swellendam.....	Cape.
80436	Nicholaas Kotzé, boer.....	30 dae....	J. P. v. d. Westhuysen, Eksekuteur, Posbus 33, Calvinia....	Kaap.
81372	Sarah Kloke (born Coles), widow, home duties.....	3 weeks...	Mrs. B. R. Carter, The Rectory, Howe Street, Observatory, Cape	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
80392	Norman Michael Harraway, in his lifetime a farmer, of the farm Karreeplaat, District of Victoria West	30 days...	Kempen & Kempen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 24, Victoria West	Cape.
2761	Arthur Byron Uffindell, general dealer, of Upington.....	30 days...	Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
81400	Mary Ann Layton (born Murray), a widow, of Kenilworth	3 weeks...	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
81515	Jacobus Moses Dantu, widower, retired carpenter, of Mowbray, Cape	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrices Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
81137	Helen Jones (born Boan), widow, of Wynberg, Cape.....	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, 5 Bureau Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
80074	Robert Boyce Parkes Kent, who was killed on active service in the Middle East on the 15th June, 1942	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Agents for Executor Dative, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
80176	Janet Bryson Hewitt, spinster, of 19 Kenwood Court, Newlands, who died on the 15th July, 1942	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Agents for Executrix Testamentary, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
81504	Kate Wakeford (born Brown), widow, of Sea Point, Cape..	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.....	Cape.
80623	Charles McIlvenny, golf professional, of Port Elizabeth..	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 404, Port Elizabeth	Cape.
81486	Sydney Charles Narraway Gallagher, branch company manager, of Port Elizabeth	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 404, Port Elizabeth	Cape.
81506	Adriaan Cornelis Boesecken, oud bankbestuurder, en oorblywende eggenote Jantina Eelbrindina Boeseken (gebore de Kock)	30 dae....	Muller & Vorster, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Waalstraat 4, Kaapstad	Kaap.
81401	Meyer Montagu Lichtenstein, retired solicitor and director of companies	30 days...	J. H. Levien, A. C. Lichtenstein and M. Warshaw, c/o Jack Bobrov, Levien & Co., 13 St. George's Street, Cape Town	Cape.
81369	Dorothea Christina McLeod (born Smit), widow, of "Raywood", Tyrone Road, Wynberg, Cape	30 days...	A. N. McLeod, Executor Testamentary, "Raywood", Tyrone Road, Wynberg	Cape.
81462	Albert Oscar de Vigne, a retired bicycle repairer, of off Lansdowne Road, Claremont, Cape	30 days...	Pincus & Matz, Attorneys for Executor Testamentary, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
79162	Beatrix Susanna Margaretha Bouwer (born Saayman), of Takjesfontein, District of Riversdale, and surviving spouse, Salomon Wilhelm Hendrik Bouwer, farmer	30 days...	J. H. Versfeld, Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agents for Executor	Cape.
80380	Maida Izat, wife of Andrew Hamilton Izat, of Hankey....	30 days...	Frank Bertram Walker, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Elizabeth	Cape.
80611	Samuel Marcus Dill Robinson, retired manufacturer's agent, and surviving spouse, Margaret Glass Robinson, of Groomsport, County Down, Northern Ireland	30 days...	Robert Hyndman, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town	Cape.
81483	Joint Estate Charles Hermann Bleske, painter, who died at Nahoon, East London, on the 14th day of September, 1942, and surviving spouse, Maria Magdalena Bleske	30 days...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London	Cape.
80713	Robert Blair Green Broli, farmer, residing in the District of East London, who died at Queenstown on the 4th July, 1942, and surviving spouse, Mary Kerr Broli (born Robinson)	30 days...	I. Duncan Brown & Arenson, Attorneys for Executor Dative, McJannet House, Union Street, East London	Cape.
81117	Herbert Charles Rooke, a guard in the employ of the South African Railways and Harbours, who died at East London on the 20th July, 1942, and surviving spouse, Kate Rooke (born Elliott)	30 days...	I. Duncan Brown & Arenson, Attorneys for Executrix Testamentary, McJannet House, Union Street, East London	Cape.
81334	Elizabeth Ann Burberow (born Miners), widow.....	30 days...	Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., for Executors Testamentary, P.O. Box 44, Queenstown	Cape.
81330	Christina de Hoog de Waal, 'n weduwee, van "Schoongezicht", Hoofstraat, Paarl	1 maand..	J. H. Hofmeyr, Sekretaris, Paarl African Trust Co., Ltd., Hoofstraat, Posbus 4, Paarl, Agent vir die Eksekuteure	Kaap.
162/341/ 541/18	Joint Estate James George Morris Howell, farmer, who died at East London on the 7th February, 1918, and subsequently deceased spouse, Helena Maria Petronella Howell (born Koedyk), who died at East London on the 27th September, 1941	30 days...	R. G. White, Assumed Executor, 40 Union Street, East London	Cape.
78102	Jusman Gelbart, shoemaker, of 41 York Street, Woodstock, and surviving spouse, Ada Gelbart	30 days...	M. Gelbart, 47 Frere Street, Woodstock, Executor Testamentary	Cape.
2738	Francina Petronella Johanna Steyn (gebore Steyn), 'n weduwee, van Upington, Afdeling Gordonia	14 dae....	Schroder & Van Coppenhagen, Posbus 9, Upington, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
79788	George Guy Barry Anderson, soldier, who died on active service on 23rd May, 1941, of Cape Town	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
2637/42	Florence Ferreira, widow.....	3 weeks...	Philip Ferreira, Executor Testamentary, P.O. Box 1, Zulder Paarl	Cape.
3427/41	Lucie Caroline Richardson (born Manet) and surviving spouse, Walter Richardson, of Pretoria	30 days...	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.....	Cape.
81266	Eleanor Southey van Ryneveld (born de la Harpe), widow	30 days...	J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
81151	Willem Lourens West, railway pensioner, and surviving spouse, Charlotte Catharina Elizabeth West (born Marais)	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Co-Executor Testamentary	Cape.
8076	Liba Topic (born Cilin), housewife, and surviving spouse, Elias Topic	30 days...	J. H. Spilkin, Attorney for Executor Dative, 61 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
80787	Lena Shapiro (born Wyner), butcher and public trader, of Tenth Avenue, Windermere, Cape Town	30 days...	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 3057, Cape Town	Cape.
81498	Mattheus Gerhardus le Roux, 'n gepensioeneerde afdelingsraad sekretaris, en nagelate eggenote Susanna Margaretha le Roux (gebore du Toit), van Britstown	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown.....	Kaap.
2765	Anna Susannah Francina Swart (born Pretorius), a housewife, of Koedoeskop, Division of Hay	30 days...	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 4, Griquatown, Hay	Cape.
81325	Johannes Jacobus Abraham Orffer, rustende boer.....	30 dae....	James Philcox Rabie, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Wellington Tak, Kerkstraat, Wellington, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
77173	William James Kirkham an engineer, of Seaforth, Simonstown, Cape	30 days...	P. L. Close, c/o General Estate and Orphan Chamber, Executor Dative, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
81554	Richard John Higgo, a retired building contractor, of Cape Town	30 days...	L. C. D. Laurie and P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
81557	Derenzy Collingwood Donaldson Selby, married out of community, who died on active service	30 days...	Mrs. J. B. I. E. A. S. L. D. Selby, Hotel Cecil, Newlands, Cape Town	Cape.
81687	Edwin Yallop, retired draper, of Oranjezicht, Cape Town, who died on 19th September, 1942	30 days...	E. M. Yallop, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
2741	May Columbine Hill (born Ricketts), a widow, of Kimberley	30 days from 19/10/42	L. F. Lezard, Executor Testamentary, and H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Assumed Executor	Cape.
79101	Frederick Hendrik van der Vyver, a forester, of Cofimvaba	30 days...	J. H. Walker & Son, Attorneys for Executor Dative, Cofimvaba, Cape	Cape.
81430	Willem Maartens Kleingeld, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Susanna Kleingeld (gebore Smit), van Colesberg, Kaapprovinsie	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Kaap.
80129	Pieter Jacobus Louw, boer, en later oorlede eggenote Anna Maria Louw, van De Aar	30 dae....	Raath & De Villiers, Voortrekkerstraat, Posbus 7, De Aar	Kaap.
81061	William Dan. Simpson, station foreman, S.A.R.....	30 days...	Mrs. J. H. Simpson, 385 Main Street, Noorder Paarl.....	Cape.
81702	Marie Auguste Saunders, housewife, and surviving spouse, Ronald Saunders	30 days...	Ronald Saunders, c/o 2nd (C.P.R.) Bn., 1st Reserve Brigade, Pollsmoor, P.O. Retreat, or c/o G. van Low, P.O. Box 413, Pretoria, Transvaal	Cape.
—	Carl Friedrich Wilhelm Buhr, 'n boer, van Varkvlei, Philippi, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Maria Bertha Catharina Buhr (gebore Mongia)	30 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad	Kaap.
81026	Margaret Elvina February (born de Bequé), teacher, and surviving spouse, Allan Edward February	30 days...	Joseph Urdang, Attorney for Executor Dative, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
81560	Enoch Henry Haigh, who died at Port Elizabeth on the 14th September, 1942, and surviving spouse, Beatrice Mary Haigh (born Nelson)	30 days...	Reginald William Wiggett, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., Library Building, Port Elizabeth, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
68389	Elijah Ntisane, of Nqamakwe.....	30 days...	Hemming & Hemming, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Umtata	Cape.
81540	Johannes Jacobus Nicolaas Bester, rustende boer, en nagelate eggenote Martha Maria Johanna Bester (gebore Mostert), van Moorreesburg, Afdeling Malmesbury	30 dae....	J. A. van Leersum, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 32, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
80825	No. 113740, Bombardier Ignatius Michael Smith, 5th Field Regiment, South African Artillery, who died on 11th August, 1942, in the Middle East of wounds sustained in action, formerly a school teacher, of Uitenhage, and surviving spouse, Susara Johanna Smith (born Nel), to whom he was married in community of property	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executrix Testamentary, Uitenhage	Cape.
81546	Maria Magdalena Smit (gebore Louw) en nagelate eggenoot Johannes Hermanus Smit, 'n boer van Grasendalen, Malmesbury	21 dae....	Jacobus Mynhardt Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Agent vir die Eksekuteur Testamentêr, Malmesbury	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
80872	Blanche Violet Olive Behrens, a spinster, of Tiverton Road, Plumstead, Cape Division	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg	Cape.
81183	Regina Maria Smit, a spinster, domestic servant, of Salt River	21 days...	A. J. Lewis, Attorney for Executrices Testamentary, 252 Main Street, Paarl	Cape.
—	Adriana Margarita van Schoor (born Dreyer), who died at the Valkenberg Mental Hospital, Observatory	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor Testamentary, 28 Wale Street, Cape Town	Cape.
81176	Stephanus Gerhardus Kleinhans, farmer, and surviving spouse, Isabella Maria Kleinhans (born Cronje), of Takjesfontein, Division of Riversdale	30 days...	J. H. Versfeld, Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agents for Executrix	Cape.
81267	Job Hercules Stewart, retired, of St. James, Cape.....	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.....	Cape.
79873	Frances Hare (born Hooper), widow, a pensioner, of 15 McAdam Street, Newton Park, Port Elizabeth, who died at Grahamstown on the 17th June, 1942	6 weeks...	W. H. Hare, Curator Bonis, Authorized to Administer the Estate, Intabeni, Gordon's Bay, Cape Province	Cape.
1766	Dorothea Sophia Christine Spetmann (gebore Reese), huisvrou, van Upington, Distrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington	Kaap.
81307	Alice Serene Fowler (born Bradshaw) and surviving spouse, Thomas Edward Fowler, shoemaker, of 65 Kitchener Road, Woodstock	30 days...	W. E. Gordon Davis, Attorney for Executor Dative, 16 Wale Street, Cape Town	Cape.
80828	Sophie Antonis (born Barkonsky) and surviving spouse, Solomon Antonis, a company director, of Cape Town	30 days...	Levy, Berman & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
74236	George William Newton and surviving spouse, Lavina Elizabeth Newton (born Lezar), of Vasco, Cape	30 days from 19/10/42	Nell & Jacobson, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town, Attorneys to Executrix Dative	Cape.
74617	Winifred Amelia Pedersen (born Nuns), widow of the late Olaff Andreas Thomas Pedersen, general dealer, of Port St. John's	30 days...	Harold H. Birkett, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 7, Port St. John's Pondoland	Cape.
81532	Wessel Johannes van de Wenter, boer, en nagelate eggenote Johanna Magdalena van de Wenter (gebore Eksteen), van Lismore, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure	Kaap.
81290	Helena Catharina Hendrika Brand (gebore Boonzaaier) en nagelate eggenoot Floris Johannes Jacobus Brand, 'n onderwyser, van Dwarskersbos, Distrik Piketberg	30 dae....	Fritz Lambrechts, Posbus 41, Piketberg, Prokureur vir Boedel	Kaap.
81542	Louisa Maria Catharine Green (born van der Meulen), widow, retired, of Adelaide	30 days...	Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for Executor	Cape.
81505	Laura Helen Warren, spinster, pensioned music teacher, of Bedford	30 days...	Turpin & Humphrey, P.O. Box 2, Bedford.....	Cape.
80414	Jacoba Susanna Marais (gebore Kersop), weduwee, huisvrou, van Nooitgedacht, Sutherland	30 dae....	Louw & Vlok, Posbus 6, Sutherland.....	Kaap.
81520	Margaritha Catharina Lategan, formerly Moolman (born Nel), and surviving spouse, Louis Lategan, retired, of Oudtshoorn	30 days...	J. F. S. Foster, Church Street, Oudtshoorn, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
81525	Max Spain, reofOudtshoorn... tired, ...	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executor, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.

TRANSVAAL.

4119/42	Hendrik Gerhardus Stoop, plaasboer, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Francina Stoop (gebore Stoop), van Magdalena, Pk. Platrand, Distrik Standerton	30 dae....	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3558/42	Wilhelmus Gerhardus Erasmus, boer, en nagelate eggenote Magrieta Maria Elizabetha Erasmus (gebore Fourie), vroeër Koekemoer	30 dae....	Henny & Van der Merwe, Posbus 4, Zwartruggens.....	Transvaal.
4143/42	Lukas Moloana, 'n Naturel, boer, en nagelate eggenote Desea Moloana (gebore Motenna), van Vogelstruisnek No. 602, Distrik Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
3731/42	Adriaan Pieter Hermanus du Plooy, boer, van Elandsfontein, Pk. Lawley	21 dae....	Mevr. S. P. du Plooy, Elandsfontein, Pk. Lawley, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3638/42	Annie Mary Stewart (born Gibson), retired.....	30 days...	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitors for Executor Dative	Transvaal.
2051/42	Georg Heinrich August Hiestermann, farmer, and surviving spouse, Marie Johanne Dorothea Hiestermann (born Hinze), of Tafelberg, P.O. Moolman, District of Piet Retief	30 days...	Paul Olmesdahl, P.O. Box 96, Piet Retief, Attorney for Executrix	Transvaal.
3632/42	Tom Robert Midgley, retired, and surviving spouse, Helen Marie Midgley, of Johannesburg	30 days...	Berger & Berger, Attorneys for Executrix, 16–18 Midland House, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
4133/42	Edward Philip Binet, engineer, and surviving spouse, Kate Bell Binet, born Tintine)	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, 42 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3974/42	Christina Margaretha Wollheim (born Dempers), housewife	30 days...	Oscar Alphonze Wollheim, P.O. Box 390, Pretoria.....	Transvaal.
2335/42	Susanna Cathrina Goosen (born Minnie), housewife, and surviving spouse, Gert Pieter Goosen	30 days...	Kraut, Hazelhurst, Wagner & Hutchinson, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
463/42	Essack (Essak) Bala (also known as Hajee Mahomed Essak and Hajee Essack Bala), merchant	30 days...	Kraut, Hazelhurst, Wagner & Hutchinson, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
4097/42	Herbert Chapman, retired, and surviving spouse, Josephine Chapman (born Page), of Breyten, District of Ermelo	30 days...	Donovan P. Chapman, Steyn Street, P.O. Box 6, Breyten..	Transvaal.
4046/42	Vincent Raustus (also known as Vincent Raust), miner, and surviving spouse, Maryena Raust (known as Mary Raust) (born Chitakis)	30 days...	A. E. Cook, Attorney for Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
3937/42	Cornelius Lodewikus Nell, a mine engine-driver, and surviving spouse, Cecilia Johanna Nell (born Louw)	30 days...	B. D. Selvan, 287 Prince George Avenue, Brakpan.....	Transvaal.
3512/42	Hugh Maxwell Marillier, sergeant, Royal Air Force, late bank official, of Bulawayo	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3488/42	Schalk (in die testament beskrywe as Skalk) Willem van Wyk, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Anna Magdalena van Wyk (gebore Buys), van Klerksdorp	30 dae....	M. E. Rood, Standard Bank-gebou, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
328/42	Robert Graham Best, clerk, who died on active service in Libya	1 month...	W. J. Paynter, 194 Meyer Street, Germiston.....	Transvaal.
4139/42	Sarah Kelly Hair (born Logan), housewife, of 16 Somme Road, Delville, Germiston, and surviving spouse, Neil Guy Hair	1 month...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.....	Transvaal.
3940/42	James William Spykerman, mine worker, of Benoni	30 days...	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg....	Transvaal.
2467/42	Andries Johannes Viljoen, retired gentleman.....	18 days...	Troskie Maré, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 43, Parys....	Transvaal.
4167/42	Roger Charles Hays Denton, boer, van Leydsstraat 286, Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
3251/42	Antonie Elizabeth Meyer (born Heuscher).....	30 days...	J. F. Ludorf, 301–302 Sanlam Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
940/42	John Froud, fitter and turner, married in community of property to surviving spouse, Mary Froud	60 days...	Mary Froud, 16A Kinross Street, Germiston.....	Transvaal.
4069/42	William Bernard Barker (beskryf in die testament as Willem Barend Barker), mynwerker	30 dae....	Meyer & Meyer, Prokureurs van Eksekutrise, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom	Transvaal.
4105/42	William Cairney Hannay, miner.....	30 days...	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
4170/42	Paul Carl Muller, retired miner.....	30 days...	Cyril Monk, Agent for the Executrix Testamentary, P.O. Box 136, Boksburg	Transvaal.
3322/42	Adriana Catharina Goosen (born Janse van Rensburg) and surviving spouse, Pieter Andries Goosen, farmer, of Mooiplaats, District of Bloemhof	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
4088/42	John Alexander, police pensioner.....	30 days...	Savage & Page, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
2818/42	Winifred Birtley Crane (born Craggs), housewife.....	14 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executor Dative	Transvaal.
2920/42	Jolina van Louw (gebore Swarts), weduwee, huisvrou, in lewe van Kleurling Lokasie 24, Pretoria	21 dae....	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Burlingtongebou, Pretoria	Transvaal.
2919/42	Willem van Louw, rentenier, en nagelate eggenote Jolina van Louw (gebore Swarts), in lewe van Kleurling Lokasie 24, Pretoria	21 dae....	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Burlingtongebou, Pretoria	Transvaal.
3644/42	Kenneth Tucker Coventry, clerk, 2nd lieutenant, South African Air Force, of Johannesburg	30 days...	J. W. Langstaffe, Attorney for Executrix Testamentary, 901–905 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
4102/42	Bertha Gluckman (born Aronson), widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2273, Johannesburg	Transvaal.
2303/41	Ismail Mahomed Wadee (also known as Suliman Amod)....	30 days...	Windram & Wainstein, Agents for Executors Testamentary, 9–11 Petersen's Buildings, President and Fraser Streets, Johannesburg	Transvaal.
4178/42	Gertrude Anne Spafford.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
3744/42	Alice Emily Hammond (born Frost), married out of community of property to William Hammond, of Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrices Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3438/42	Philip Scott Stafford, foreman electrician, and surviving spouse, Kathleen Christina Stafford (born Breen)	30 days...	Kathleen Christina Stafford, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Randfontein	Transvaal.
4093/42	John Cameron, stonemason, and surviving spouse, Florence Frederica Cameron, of Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4073/42	John Alexander Hughes, pensioner	30 days...	M. H. Hughes, Executrix Testamentary, c/o R. H. Bertram, Ltd., His Majesty's Buildings, P.O. Box 3518, Johannesburg	Transvaal.
1824/42	Anna Elizabeth Bosman (gebore de Klerk), weduwee	14 dae....	J. C. S. van Woudenberg, Posbus 125, Middelburg	Transvaal.
4138/42	Douw Gert Brand Henning, pensioner, and surviving spouse, Emarensa Isabella Henning (born Fouche)	30 days...	Leisching & Mortimer, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 68, Middelburg	Transvaal.
3187/42	Lucas Johannes Henegan, retired railwayman and farmer	30 days...	I. Schech, Attorney for Executor Dative, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank	Transvaal.
4146/42	Jacobus Frederik Noethling, wewenaar, van Rietfontein, Pretoria	30 dae....	J. M. v. H. Brink, Eksekuteur Testamentêr, Bureaulaan 15–17, Pretoria	Transvaal.
3698/42	Hilgard Muller Hoogenhout, piloot, S.A. Lugmag, Pretoria, oorlede te Wynberg, Kaapprovinsie	30 dae....	Brink & Cloete, Bankstraat 17, Posbus 794, Pretoria, Prokureurs vir die Eksekuteur	Transvaal.
3740/42	Anne Dutton (born Robinson), housewife, of 31 Kent Road, Dunkeld, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4048/42	Alexandrina Florentina Rossouw (born Martin), widow	30 days...	F. J. Schikkinger, Trysa Building, 234 Andries Street, Pretoria	Transvaal.
4308/42	Frank Edward Madeley Lawrence and surviving spouse, Stella Dorothy Lawrence (born Burton)	30 days...	Kraut, Hazelhurst, Wagner & Hutchinson, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
2542/41	William Victor Mulders, municipal employee, of Johannesburg	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Dative, Anglovaal House, Johannesburg	Transvaal.
943/41	John Charles Smith, contractor, of Klipspruit Disposal Works, Johannesburg	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Dative, Anglovaal House, Johannesburg	Transvaal.
3965/42	Ralph Lionel Jackson, civil servant, and surviving spouse, Evelyn Dorothy Jackson	30 days...	Evelyn Dorothy Jackson, 16 Suffolk Mansions, Smal Street, Johannesburg	Transvaal.
4179/41	Annie Templeton, widow, retired, of Belgravia, Johannesburg	30 days...	W. R. Nicholson, 46 McAlpine Road, Malvern East, Johannesburg	Transvaal.
3678/42	Maud Mary Hartley (born Morgan), widow	30 days...	A. G. Gladwin, Attorney for Executor Testamentary, Grand Chambers, Ockerse Street, P.O. Box 154, Krugersdorp	Transvaal.
3138/42	Francis Harry Hudson, post office pensioner	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3866/42	Rex Distin Martienssen, university lecturer	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3033/42	Robert Wilson, grover	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
4000/42	Daisy Irene Merckel (born Brookman), housewife, and surviving spouse, Philip David Merckel	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
3419/42	Jan Louis du Plessis, miner	30 days...	G. D. Bridger, 144 Ferreira Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.
4142/42	Gilbert Conroy Kernick, railway employee, and surviving spouse, Alice Maude Kernick (born Sealey)	30 days...	C. N. Knox-Davies, Attorney for Executrix Testamentary, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3685/42	James MacAllister	30 days...	Alexander Harper Robertson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3792/42	John Thomas Richards and surviving spouse, Sophia Johanna Richards (born Walker), of Germiston	30 days...	B. B. Brodrick, General Secretary, Mine Workers' Union P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
4096/42	Jan Abraham Cronje, boer, en nagelate eggenote Johanna Cornelia Cronje (gebore Bouwer), van Raskop, Pk. Greylingstad	1 maand..	H. F. Teengs, Posbus 3, Greylingstad	Transvaal.
3730/42	Johannes Bernardus Nassette, undertaker, and surviving spouse, Rachel Magdalena Nassette	30 days...	F. M. O. Pattle, Attorney for Executrix Testamentary, 101 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3923/42	Manuel Gomez Aranjo, miner, formerly of 10 Sixth Avenue, Roodepoort North	30 days...	M. Schwartz, P.O. Box 216, Roodepoort, Executor Testamentary	Transvaal.
3355/42	Gert Johannes Alwyn Beetge, mynwerker (ondergrond), en nagelate eggenote Dina (beskryf in die Testament as Dicna) Carolina Beetge (gebore Botha)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Posbus 5892, Johannesburg	Transvaal.
3936/42	Niels Arend Adolf Olsen, handelaar	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Posbus 5892, Johannesburg	Transvaal.
3805/42	James Matebula, labourer, of Lady Selborne, Pretoria	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, United Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4029/42	Mathys Fourie Pienaar, miner, and surviving spouse, Martha Maria Pienaar (born de Villiers)	30 days...	Mrs. M. M. Pienaar, 5 Streatley Avenue, Auckland Park, Johannesburg	Transvaal.
4136/42	Hester Barendina Margaretha Fouche (gebore Smit), voorheen Lessing, huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Fouche, van Christoffelstraat, Pretoria	30 dae....	De Villiers & Pickard, Bureaustraat 45, Pretoria	Transvaal.
3185/42	Captain James Henry Hudson, who died on active service at Nairobi	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executor Dative, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3739/42	Ernest Lawrence Bennewith, telephone electrician at S.A.R. and Harbours, Johannesburg, and surviving spouse, Martha Herculina Bennewith (born Bouwer)	30 days...	L. L. le Sueur, Attorney for Executrix Dative, 401–402 His Majesty's Buildings (West Wing), Johannesburg	Transvaal.
4240/42	Samuel Schmulow, wholesale merchant, of Pretoria	30 days...	A. Cooper, 10–11 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria, Attorney for Executor	Transvaal.
3961/42	James Dall, bookseller	30 days...	John Roy Mackay, 810 Crown Mines, Johannesburg, and James Macdonald Dall, 33 Greenway, Greenside, P.O. Box 1042, Johannesburg	Transvaal.
4033/42	Margaret Wakefield, widow	30 days...	Smits & Smitheman, Attorneys for Executor Testamentary, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4100/42	Thomas Hickey McDonald Peach, book-keeper	30 days...	G. E. Symonds & Co. (Pty.). Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
3782/42	Fred Armstrong Hardwicke, pensioner	30 days...	Lily Susanna Hardwicke, c/o Mrs. Drost, 44 Greenfield Road, Greenside, Johannesburg	Transvaal.
4090/42	Eleanor Buttery (born Thomas), housewife, married in England to John Henry Buttery	21 days...	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Attorneys for Executor, 30–38 Burlington House, Pretoria	Transvaal.
3595/42	Frances Mary Storr, formerly Plummer (born Knibbs), housewife, of Johannesburg, who died at Johannesburg on 1st August, 1942, and surviving spouse, Horace Bristow Storr, retired, of Johannesburg	30 days...	A. Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth	Transvaal.
—	Sers. P. T. Botha (S.A.M.P.K.)	14 dae....	M. J. Botha, Pk. Rooikraal, Distrik Groblersdal, Transvaal	Transvaal.
4091/42	Georg Diederik Bezuidenhout, wewenaar, boer, van Piet-Zyn-Drift, Distrik Wakkerstroom	30 dae....	Gert de Jager, Posbus 55, Amersfoort	Transvaal.
4026/42	Rachel Lever (also known as Rosie or Ray Lever), book-keeper	30 days...	C. Susser, Attorney for Executor Testamentary, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4078/42	Johan Andries Rautenbach Stander, retired, of 16 Second Avenue, Westdene, Johannesburg	30 days...	J. D. Krige, Attorney for Executor Testamentary, 35A Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
4092/42	Johan Peter Binedell, carpenter, and surviving spouse, Fredrika Johanna Binedell (born Soekoe), of 10 Tenth Street, Vrededorp, Johannesburg	30 days...	J. D. Krige, Attorney for Executrix Testamentary, 35A Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
3724/42	Ethel Georgina Lerwill (born Farndell), widow, housewife	30 days...	A. E. Cook, Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
3602/41	Ellen James	21 days...	Walter Ngqoyi, c/o Max Franks, Shakespeare House, Johannesburg	Transvaal.
3927/42	Ephraim Bludin, retired	30 days...	H. J. Leshnick and P. Friedlander, Executors Testamentary, P.O. Box 144, Jeppestown	Transvaal.
3916/42	Eustatius Christiaan Marc Schleicher, government auditor	14 days...	Flora Athol Elizabeth Schleicher (born Kirsten), Flat No. 111 Lorna Court, Market Street, Pretoria	Transvaal.
4074/42	Thomas Nicholas (or Nicolas) Leslie, retired, of 38 Leslie Street, Vereeniging, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3631/42	Alexander Ireland, retired mine employee, of Pretoria, late of Roodepoort, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4077/40/382	Hendrik Petrus Johannes Pienaar, transport contractor, and surviving spouse, Anna Rosina Petronella Pienaar (born Tosen), of Barberton	30 days...	S. O. Truby, Attorney, P.O. Box 134, Barberton	Transvaal.

NATAL.

34879	Mahomed Sayed, general dealer, of Drangaan Farm, P.O. Nelly Valley, via Dannhauser	30 days...	Watt & Pike, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 42, Newcastle	Natal.
35126	Athol William Bertram, soldier	30 days...	Hathorn & Fannin, 8 Murray Court, Durban	Natal.
35454	Thomas Henry Roberts, retired, of 226 Christie Road, Pietermaritzburg	30 days...	Reginald Tomlinson, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Authorized Agent of Executors	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
35397	Edward Frederick Grove Dunsterville, hotel proprietor....	21 days...	A. D. G. Clark, Attorney for the Executrix, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
35440	Joel Mti, who died at his home at St. Augustines, Zululand, on 15th August	30 days...	Metcalf Mti, St. Augustines High School, via Dundee. Natal	Natal.
35390	Martin Elias Oftebro, retired.....	21 days...	Helene M. Oftebro, Executrix Testamentary, c/o "Zululand Times", Eshowe	Natal.
D.E. 1132/42	Morten Prytz Salvesen.....	14 days...	Harold J. Stuart & Son, Solicitors to Estate, Chancery Lane, P.O. Box 218, Durban	Natal.
35112	Fives Levine, storekeeper, of 22 Clark Grove, Durban.....	30 days...	David Calder & Son, Solicitors to the Executors Testamentary, 16–20 Provident Building, 324 Smith Street, Durban	Natal.
35289	Harriet Fanny Chambers, widow.....	30 days...	Roberts, Haley & Murray, 208 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
35418	Ole Sigurdsen, widower, retired fitter, of Durban, who died on the 3rd day of September, 1942	30 days...	O. J. Askew & Co., 6 Chancery Lane, Durban.....	Natal.
35172	Elizabeth Mottram, housewife.....	30 days...	Fred. C. Mottram, Executor Dative, 10 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban	Natal.
35510	Bertha Karst (also known as Berta Karst and Bertha Ann Karst), widow, housewife, of 83 Fleming Johnston Road, Durban, Natal	21 days...	Henry Wichura, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Durban	Natal.
35481	Chinnamma, colonial-born Indian woman, No. —/Dead/1969, domestic, and surviving spouse, Rengan, Indian Immigrant, No. 78914	21 days...	Darby & Higgs, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Solicitors for the Executor Dative	Natal.
35119	Charles Edward Chris, boatswain, S.A.R. and H., and surviving spouse, Lydia Emma Chris (born Fisher)	21 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London	Natal.
35455	Colin George Phillip Sanders, clerk, lieutenant, Union Defence Force	21 days...	Isakow, Galgut & Schwartz, 39 Bureau Street, Pretoria....	Natal.
35303	Andries George Hendrik Basson, clerk.....	30 days...	Douglas Alexander Mackenzie, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., West Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
35406	Wong Lunking, storekeeper.....	21 days...	Dyer & Dyer, Palmer House, 298 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
35404	Isaac James Jolliffe, business manager.....	21 days...	Dyer & Dyer, Palmer House, 298 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
35411	Mary Ann Richards, widow, of Durban.....	21 days...	T. Kilpatrick, 339 Smith Street, Durban, Agent for Executrix Dative	Natal.
35456	Arthur George Bodeker, motor mechanic, of Durban, Natal, and surviving spouse, Doris Mildred Bodeker	14 days...	Garlicke & Bousfield, Whytock Buildings, 397 Smith Street, Durban, for Mrs. Doris Mildred Bodeker (by Master's direction)	Natal.
35433	Basil John Ressell, sergeant, R.D.L.I., formerly of 295 Moore Road, Durban	21 days...	Mrs. E. B. Ressell, 295 Moore Road, Durban.....	Natal.
35459	John Lamb James, clerk, S.A.R. and H., private, R.D.L.I., of King's Mansions, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
34990	Testate Estate George Walter Joyce Macfarlane, solicitor, late of 64 Rapson Road, Durban	21 days...	J. E. Duff & Co., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
35476	Gangamma, colonial-born Indian woman, No. 37066/37067, widow, of Rossburgh, Durban, Natal, and surviving spouse, Allu Appadu, Indian immigrant, No. 105409	30 days...	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban	Natal.
34477	Karl Gustav Erich Bradler, carpenter (internee), late of 45 Bewsey Grove, Durban	14 days...	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
35499	Herbert Arruthers-Winfield, storeman.....	30 days...	H. Fellows-Smith, junior, 8–10 Anglo-African House, Smith Street, Durban	Natal.
—	Frank Harvey Williams and surviving spouse, Louisa Ann Williams	30 days...	R. H. Mason, Agent for Executrix, P.O. Box 195, Pietermaritzburg	Natal.
34699	Adriana Maria van Deventer (gebore van Rooyen) en langslewende eggenoot Cornelius Johannes van Deventer	30 dae....	Conradie & Wright, Agente van Eksekuteur Testamentêr, Posbus 55, Vryheid, Natal	Natal.
35512	Arthur Dingwall Woods, accountant.....	14 days...	John Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg.....	Natal.
35308	Arthur Percival, traveller.....	30 days...	A. Goldberg & Co., Solicitors, P.O. Box 176, Durban.....	Natal.
35547	Joseph Whitehouse Aston, sanitary engineer, of 144 Church Street, Pietermaritzburg	30 days...	S. H. Porritt, Solicitor for Executrix Testamentary, P.O. Box 278, Pietermaritzburg	Natal.
35523	Vernon Chantry Squire, retired, of Pinetown, Natal, and surviving spouse, Emma Lisetta Wilhelmine Squire (born Bohmer)	30 days...	Willcocks & Martin, Attorneys for Executrix Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
35533	Arthur Leslie Francis.....	14 days...	Arthur Percy Francis, 496 Bulwer Street, Pietermaritzburg	Natal.
35487	Constance Edith Bain, widow.....	21 days...	Hillier & Co., Solicitors to the Estate, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
34912	John Moore Mowat, miner.....	21 days...	Roy Loney, 25 Timber Street, Pietermaritzburg.....	Natal.
34939	Kate Nicholson, widow, of Richmond.....	30 days...	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

34406	Aletta Gerbrecht Magdalena Paulsen (gebore Meyer), weduwee, huisvrou, van Parys, Distrik Vredefort	30 dae vanaf 17/10/42	J. J. Wessels, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
34316	Corneels (of Cornelis) Naude, boer, en nagelate eggenote Susanna Wilhelmina Naude (gebore van der Merwe), van Christiana, Distrik Rouxville	30 dae....	P. de V. van Zijl, Posbus 54, Rouxville, Eksekuteur Datief..	Oranje-Vrystaat.
34447	Isabella Maria Olivier (gebore Helm), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Cornelis Olivier, van Lovedale, Distrik Bethlehem	30 dae....	B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
34473	Jack Cohen, butcher, and surviving spouse, Bessie Cohen (born Jacobs), of 60 Brand Street, Kroonstad	30 days...	S. R. Hill, P.O. Box 27, Kroonstad, Attorney for Executor Testamentary	Orange Free State.
34128	Magdalena Johanna Eksteen (gebore van Dyk), weduwee, huisvrou, van Alpha, Distrik Harrismith	6 weke....	Alex, van Zyl, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 50, Memel, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
34457	Catharina Elizabeth du Plessis (born Venter) and surviving spouse, Cornelius du Plessis, farmer, of Lokspoort, District of Bethulie	30 days...	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for the Executor, Bethulie...	Orange Free State.
34321	Paul Zietsman Snyman, boer, van Driefontein, Distrik Harrismith	30 dae vanaf 17/10/42	R. Erlank, Posbus 1, Warden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
34190	Jan Tsupa, munisipale skutwagter.....	21 dae vanaf 17/10/42	R. Erlank, Posbus 1, Warden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
34474	Gesamentlike Boedel Frederik Johannes Oosthuizen, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Helena Oosthuizen (gebore Oosthuizen), van Platkop, Distrik Jacobsdal	30 dae....	J. P. Preiss, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
34449	Magdalena Josina Ferreira (gebore Honey) en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Ferreira, boer, van Toekoms, Distrik Bethlehem	3 weke....	C. J. Ferreira, o/s Prokureur J. J. de Witt, Pk. Paul Roux	Oranje-Vrystaat.
34468	Willem Alwyn Venter, rekenmeester, van Boystraat, Harrismith, Oranje-Vrystaat	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof, Oranje-Vrystaat....	Oranje-Vrystaat.
34195	Leon van Biljon, lieutenant in the South African Air Force, of Bloemfontein	30 days...	G. A. Hill, Attorney for Executrix Dative, 73 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
34475	Gesamentlike Boedel Jacobus Petrus Joubert, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Catharina Joubert (gebore Bosman), van Middelpunt, Distrik Lindley	6 weke....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
J. F. PEROLD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
L. A. VAN BILJON, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
J. M. M. COMMAILLE, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
J. F. PEROLD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
L. A. VAN BILJON, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2—VORM No. 2. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
3456	Essop Essack, of Flat 5, 25 Etna Lane, Durban, formerly carrying on business at No. 569 Sarnia Road, Sea View, storekeeper	8/10/42, Natal.....	Thurs., 29/10/42, 10 a.m., Durban.
8668	Venter, Gottlieb Rudolf, a butcher, of Market Street, Middelburg, Cape Province	1/10/42, Eastern Districts, Local	Tues., 27/10/42, 10 a.m., Middelburg, Cape.
C/21315	Stephanus Cornelius Schoeman, direkteur van die firma, Transvaal Panelbeaters (Pty.), Ltd., woonagtig te Inscape Hall, Wemmer, Johannesburg	6/10/42, Witwatersrand Plaaslik	Woens., 28/10/42, 9.30, v.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy* and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *seventig* en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-seventig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3—VORM No. 3. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
X/5951	Catharina Elizabeth Maria Ackermann (born Fourie), of Parys, carrying on business as Wes Vaal Motors and married out of community of property to J. J. P. Ackermann	Sequestrated...	P. W. de Villiers, P.O. Box 32, Parys	Wed., 28/10/42, 11 a.m., Parys	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. No. *van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
F.A./463	Willem Casparus Nel, a farmer of Ymanskraal, District of Calvinia	Insolvent.....	Wed., 4/11/42, 10 a.m., Calvinia....	Further proof of claims and to consider an offer of Composition made on behalf of Insolvent through State Advances Recoveries Office.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C.A./4054	European Marble and Granite Company (S.A.), Limited.	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 16/10/42.....	—
C/21221	Immanuel Kolver, a miner, of Witfield, District of Boksburg	First and Final.....	Pretoria, Boksburg, 17/10/42.....	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C/364	Port Elizabeth Process Engraving Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	Liquidator's Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth, 16/10/42	—
C/21219	Insolvent Estate George D'Arcy Crane, formerly a mine employee of Springs, and now a member of His Majesty's Forces	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 16/10/42.....	—
C.A./3895	The Railway Cash Stores, Limited (in Voluntary Liquidation)	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 17/10/42.....	—
C/20662	Jan Glas, farmer, Pretoria District.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 16/10/42.....	—
C.A./3940	East London Development Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 16/10/42....	—
7389	Insolvent Estate of Arthur Noah Willetts, auctioneer of East London, who traded as Henry N. Willetts & Son	Ninth Liquidation and Distribution	Cape Town, East London, 16/10/42..	—
C/422	Atlas Brickworks, Pietermaritzburg (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 17/10/42.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekenings en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
K.C./19	S.A. Hunt Bonemeal & Fertilizer Company (Proprietary), Limited	3/10/42	Dividend being paid.....	Messrs. Elliott & Jordaan, P.O. Box 179, Kimberley.
C/433	Balfour Strachan (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)..	9/10/42	Dividend being paid.....	Walter Mackenzie Walker Tayler, 78-6 Salisbury House, Smith Street, Durban.
C.A./3731	Associated Films (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	12/10/42	Fourth and Final Dividend being paid	Louis E. Kaplan, P.O. Box 3825, Johannesburg, and K. W. Johnston, P. O. Box 206, Cape Town.
C/841	South West Meat Suppliers (Pty.), Limited, (in Voluntary Liquidation)	8/10/42	Dividend being paid.....	I. Albow, 626 Boston House, Strand Street, Cape Town.
8550	Henry Thomas Knox and Ethel Mary Knox, trading in partnership as E. & H. Knox, preserved fruit Manufacturers, of 1 Somerset Street, Worcester Cape Province	1/10/42	Dividend being paid.....	J. C. Whitehorn, Adderley Street, Worcester.
8551	Ethel Mary Knox (born Wardell) (Private Estate), a partner in the firm of E. & H. Knox, of 1 Somerset Street, Worcester, C.P.	1/10/42	Contribution being collected	J. C. Whitehorn, Adderley Street, Worcester.
8552	Henry Thomas Knox (Private Estate), a partner in the firm of E. & H. Knox, of 1 Somerset Street, Worcester, C.P.	1/10/42	Contribution being collected	J. C. Whitehorn, Adderley Street, Worcester.
96/56	Insolvent Estate of Herbert Bett Hayes, general dealer, of Umtata, Transkei	1/10/42	Dividend being paid.....	W. M. H. Campbell, P.O. Box 50, Umtata, Transkei.
8288	Insolvent Estate of D. F. H. Lochner, a farmer, Nieuwoudtshoogte, van Rhynsdorp	1/10/42	Secured and Preferent Creditors being paid	J. H. S. Hofmeyr, Church Square, Cape Town, and C. L. Short, 24 Wale Street, Cape Town.
8617	Insolvent Estate of Hermanus Jacobus Grobbelaar, a farmer, of Pietersklip, District of Piketberg	1/10/42	Dividend being paid.....	Louis A. Vlok, P.O. Box 23, Piketberg.
C/21290	Insolvent Estate J. W. Hurley, residing at corner of Russel Street and Railway Avenue, Benoni	7/10/42	First and Final Dividend being paid	John Cameron, 64 N. B. S. Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg.
8601	Carl Julius Muller, a farmer, of Waterfall, in the Division of Stutterheim	1/10/42	Dividend being paid and contribution being collected	J. N. Burgess, 24 Union Street, East London.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C/18730	Joachemus Johannes Janse van Rensburg, a secretary, of 8 Kingstone Ave., Selection Park, Springs	6/4/36	Mon., 9/11/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 9/7/37.
C/18856	Jan Christiaan Loots, miner, of Yvonne Road, Selection Park, Springs	23/6/36	Mon., 9/11/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	17/9/37.
C/21176	Israel Nurock, partner in Wit Deep Trading Co., general dealer, Stand No. 37 on farm Driefontein No. 1, District of Johannesburg	2/6/41	Mon., 30/11/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 16/9/41.
5034	Michael Cohen, formerly trading as Graftons furniture maker, at 7 Jerry Street, Cape Town, presently being employed as a commercial traveller, by Hochschild & Co., Chiappini Street, Cape Town, and residing at 27 Upper Rhine Road, Sea Point	23/3/32	Fri., 11/12/42, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 22/3/33. Section 108 (2) (*a*), Act No. 32 of 1916 as amended.
697	Frances Roytowski, formerly trading as L. Roy & Company, manufacturers, of Commercial Street, Cape Town	14/11/23	Wed., 2/12/42, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 22/9/27.
C/13331	James McGregor Morris (now deceased), 102 van Buuren Road, Bedford View, District of Germiston	5/2/29	Mon., 9/11/42, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on the 28/10/29.
X/5818	Alick Shein, formerly general merchant, presently clerk, of Bloemfontein, residing at 22A Waverley Road, Bloemfontein	8/12/38	Thurs., 10/12/42, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed, 27/11/39.
2/167 (1908) K.I. 30/1923 K.I. 5/1932	Titus Bennett, general dealer, Barkly West.....	1908 and 20/7/23	Mon., 30/11/42, 10 a.m., Griqualand West Local Division	Section 117 of Ordinance 6 of 1843 as re-enacted by Section 14 of Act No. 38 of 1884—Account confirmed by High Court of Griqualand, 19/5/10. Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916 as amended. First Account confirmed, January, 1924.

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

FARMING IN SOUTH AFRICA

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees

Government Gazette

OF THE

UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays.)

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers' Notices, Trade Marks, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are as follows:—

5s. per inch single column; repeats 3s.
10s. per inch double column; repeats 6s.
15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

For single column, 6 words to the line;
For double column, 14 words to the line;
For treble column, 21 words to the line;
and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 8s. per Estate.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

PATENT NOTICES.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

CLOSING HOUR.

Advertisers should observe that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Union Gazette* is 4 p.m. on Wednesday of each week preceding publication. When Public Holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hour.

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than **six** months.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE

UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag.)

ADVERTENSIETARIEWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, en in verband met Handelsmerke, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkopings, Maatskappye, ens.

Die advertensietarief is as volg:—

6s. per duim, enkele kolom; herhalings, 3s.
10s. per duim, dubbele kolom; herhalings, 6s.
15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings, 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. **Gedeeltes van 'n half-duim moet as een half-duim gereken word.**

KENNISGEWING IN SAKE UITGESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in skedulevorm** teen 8s. per boedel.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie **in skedulevorm** van kennisgewings voorgeskrewe deur die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE PATENTE.

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

SLUITINGSUUR.

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die *Unie-Staatskoerant* 4 uur n.m. op Woensdag van elke week voor verskyning is. Wanneer openbare feesdae verskyning raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat eventuele veranderings van die sluitingsuur aankondig.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskrywe word;** ingeval enige naam verkeerd gedruk word tengevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende *Buitengewone Staatskoerante* en Kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

	PAGE
Vacancy for Temporary Employment Officer ...	146
Vacancy for Temporary Nurse	147
Vacant District and Additional District Surgeoncies	147
Vacancy for Professional Officer (Domestic Science)	148
Bank Statement: Standard Bank	148
S.A.R. and Harbours: Statement of Revenue and Expenditure	149

ADVERTISEMENTS.

	PAGE
Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province..	iv
Cape of Good Hope Province	xiii
Natal Province	xvi
Orange Free State Province	xvii
Estate Notices	xviii
Naturalization Notices	xviii

	BLADSY
Vakature vir Tydelike Werkverskaffingsbeampte	146
Vakature vir Tydelike Verpleegster	147
Vakante Poste vir Distriks- en Addisionele Geneeshere	147
Vakature vir Vakkundige Beampte (Huishoudkunde)	148
Bankstaat: Standard Bank	148
S.A.S. en Hawens: Staat van Inkomste en Uitgawes	149

ADVERTENSIES.

	BLADSY
Patente en Handelsmerke..	i
Provinsie Transvaal	iv
Provinsie Kaap de Goede Hoop..	xiii
Provinsie Natal	xvi
Provinsie Oranje-Vrystaat	xvii
Boedel-Kennisgewings	xviii
Naturalisasie Kennisgewings	xviii

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town, at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad, teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

◆

PRICE 2s. 6d.

◆

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

◆

PRYS 2s. 6d.

◆

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.